

# 2011

**Gorenje, d.d.**  
**Uprava družbe**

## **LETNO POROČILO 2011**

Uprava družbe Gorenje, d.d.

Velenje, april 2012



## Kazalo

1.	Mi smo Skupina Gorenje.....	4
1.1	Poudarki iz poslovanja.....	4
1.2	Pismo predsednika uprave.....	5
1.3	Predstavitev Skupine Gorenje.....	6
1.3.1	Blagovne znamke.....	7
1.3.2	Proizvodnja in izdelki.....	8
1.4	Delnice Gorenja in odnosi z vlagatelji.....	11
1.4.1	Gibanje cene delnice.....	11
1.4.2	Odnosi z vlagatelji.....	13
1.4.3	Lastniška struktura.....	15
2.	Nova strategija 2012 - 2015.....	16
2.1	Spremembe v okolju.....	17
2.1.1	EU dolžniška kriza.....	17
2.1.2	Volatilni surovinski trg.....	18
2.1.3	Trendi v panogi.....	19
2.2	Ukrepi za izboljšave uspešnosti poslovanja.....	20
2.2.1	Nova organizacijska struktura.....	20
2.2.2	Nišna usmerjenost poslovanja.....	22
2.2.3	Optimizacija uspešnosti poslovanja.....	23
2.3	Pričakovani poslovni rezultati v strateškem obdobju.....	24
2.4	Ustvarjanje vrednosti za delničarje 2012-2015.....	27
3.	Izjava o upravljanju družbe.....	28
3.1	Uprava.....	28
3.1.1	Izjava o odgovornosti uprave.....	28
3.1.2	Stran članov uprave.....	29
3.2	Nadzorni svet.....	30
3.2.1	Člani nadzornega sveta.....	30
3.2.2	Komisije nadzornega sveta.....	33
3.2.3	Poročilo nadzornega sveta o preveritvi letnega poročila za leto 2011.....	33
3.3	Plačila upravi in nadzornemu svetu.....	36
3.4	Trgovanje z delnicami uprave in nadzornega sveta.....	37
3.5	Spoštovanje kodeksa.....	38
3.6	Skupščina delničarjev.....	39
3.7	Revizija.....	39
4.	Družbena odgovornost.....	40
4.1	Zaposleni.....	40
4.2	Družbeno okolje.....	44
4.3	Skrb za okolje.....	46

5.	Poslovno poročilo.....	56
5.1	Dogodki, ki vplivajo na medletno primerljivost informacij iz računovodskih izkazov .....	56
5.2	Uspešnost poslovanja Skupine .....	58
5.2.1	Obseg poslovnih aktivnosti .....	58
5.2.2	Dobičkonosnost poslovanja .....	60
5.3	Uspešnost poslovanja divizije Aparati za dom.....	62
5.3.1	Obseg poslovnih aktivnosti.....	62
5.3.2	Dobičkonosnost poslovanja.....	64
5.4	Uspešnost poslovanja divizije Notranja oprema .....	66
5.4.1	Obseg poslovnih aktivnosti.....	66
5.4.2	Dobičkonosnost poslovanja.....	67
5.5	Uspešnost poslovanja divizije Ekologija, energetika in storitve .....	70
5.5.1	Obseg poslovnih aktivnosti.....	70
5.5.2	Dobičkonosnost poslovanja.....	71
5.6	Finančni položaj in likvidnost .....	73
5.6.1	Upravljanje denarnega toka in naložbe .....	74
5.6.2	Prestrukturiranje dolga .....	75
5.7	Tveganja.....	77
5.8	Pomembni dogodki po koncu poslovnega leta .....	82
6.	Računovodsko poročilo v skladu z MSRP, kot jih je sprejela EU .....	83
6.1	Računovodsko poročilo Skupine Gorenje.....	83
6.1.1	Konsolidirani računovodski izkazi Skupine Gorenje .....	83
6.1.2	Pojasnila h konsolidiranim računovodskim izkazom.....	89
6.1.3	Poročilo revizorja .....	135
6.2	Računovodsko poročilo družbe Gorenje, d.d.....	141
6.2.1	Računovodski izkazi družbe Gorenje, d.d. ....	141
6.2.2	Pojasnila k računovodskim izkazom .....	146
6.2.3	Poročilo revizorja .....	188

## 1. Mi smo Skupina Gorenje

### 1.1 Poudarki iz poslovanja

Tabela 1: Poudarki iz poslovanja Skupine Gorenje

v mio EUR	2011	2010	2009	2008
Konsolidirani prihodki od prodaje	1.422,2	1.382,2	1.185,9	1.330,8
EBITDA	86,7	108,7	68,2	94,0
EBITDA Marža v %	6,1%	7,9%	5,8%	7,1%
EBIT	36,5	56,4	12,1	36,9
EBIT Marža v %	2,6%	4,1%	1,0%	2,8%
Celotni poslovni izid	11,1	22,5	-9,3	15,5
Poslovni izid poslovnega leta	9,1	20,0	-12,2	10,2
ROS v %	0,6%	1,4%	-1,0%	0,8%
Prosti denarni tok (ožji)*	35,8	17,8	33,0	-45,1
Neto finančni dolg**	382,5	401,2	425,1	463,7
Neto finančni dolg / EBITDA	4,4	3,7	6,2	4,9
Donos na delnico (v EUR)	0,57	1,34	-0,83	0,66

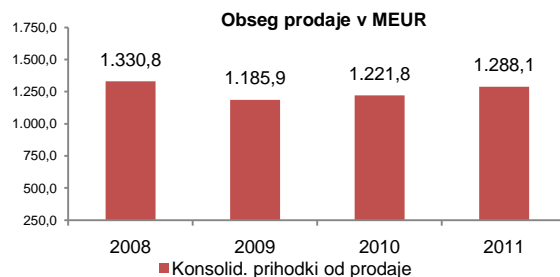
\* Poslovni izid poslovnega leta + amortizacija – Capex + Dezinvestiranje → sprememba zalog + sprememba terjatev do kupcev → sprememba obveznosti do dobaviteljev

\*\* Dolgoročne finančne obveznosti + kratkoročne finančne obveznosti – denar in njegovi ustrezniki

	primerljivo <sup>1</sup>		
	2011	2010	Sprememba (%)
Konsolidirani prihodki od prodaje	1.288,1	1.221,8	5,4%
EBITDA	85,4	91,4	-6,6%
EBITDA Marža v %	6,6%	7,5%	/
EBIT	41,1	41,9	-1,9%
EBIT Marža v %	3,2%	3,4%	/
Celotni poslovni izid	15,1	8,0	88,8%
Poslovni izid poslovnega leta	11,3	4,9	130,6%
ROS v %	0,9%	0,4%	/
Prosti denarni tok (ožji)*	18,4	7,2	154,7%
Neto finančni dolg**	388,5	377,6	2,9%
Neto finančni dolg / EBITDA	4,5	4,1	10,1%
Donos na delnico (v EUR)	0,71	0,32	119,5%

#### Rast obsega prodaje

Nizka rast prodaje aparatov za dom, pomembna rast v segmentu ekologije, energetike in storitev.



#### Preseganje lanske in načrtovane ravni prostega denarnega toka

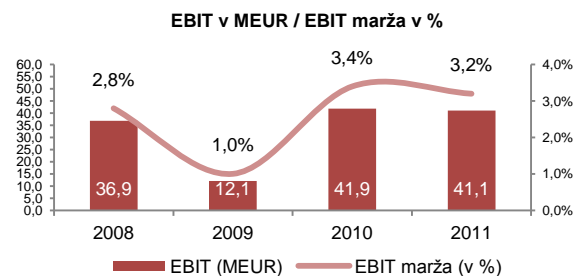
Pomemben učinek optimiranja čistega obratnega kapitala, osredotočenega investiranja, dezinvestiranja poslovnega segmenta Energetika in dela poslovno nepotrebnih nepremičnin.

#### Prosti denarni tok (ožji) v MEUR



#### EBIT ohranil raven leta 2010

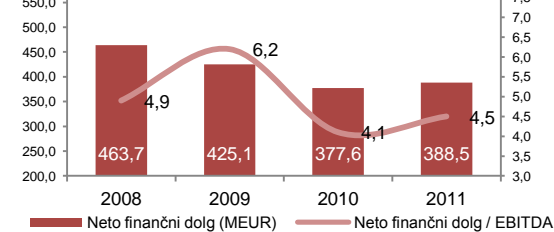
Slabitev bruto marže zaradi spremenjene strukture prodaje in visoke rasti cen surovin in materiala, pozitiven učinek nekaterih dogodkov, neodvisnih od tekočega poslovanja. Izguba pri poslovanju divizije Notranja oprema in Skupine Asko.



#### Znižanje ravni čiste zadolženosti

Doseganje finančnih zavez, izboljšanje kazalnika razmerja čistega finančnega dolga do EBITDA.

#### Neto finančni dolg / EBITDA



<sup>1</sup> Razkritje v točki 5.1 tega poročila.

## 1.2 Pismo predsednika uprave

### *Spoštovani delničarji,*

Skupina Gorenje je lansko leto zaključila v boljši finančni kondiciji, kot ga je začela, kar je izjemen dosežek glede na neugodne razmere, ki še vedno vladajo na finančnih trgih. Presegli smo tri ključne cilje s področja finančnega poslovanja: prosti denarni tok v višini 35,8 milijona evrov je bil za 23 odstotkov višji od načrtovanega, z uspešnimi dezinvecijami smo znižali zadolženost Skupine za 4,7 odstotka, pri prestrukturiranju ročnosti finančnih obveznosti pa smo dosegli boljše rezultate od načrtovanih, saj se je delež dolgoročnih posojil v primerjavi z letom 2010 povečal s 53,9 odstotka na 62,5 odstotka.

### **Lansko leto zahtevnejše od leta 2010**

Panoga gospodinjskih aparatov je bila v lanskem letu pod še večjimi pritiski kot leta 2010. Evropski trg, kjer še vedno ustvarimo večino prihodkov, se je skrčil za 1,3 odstotka, potem ko je leta 2010 zrasel za 2,1 odstotka. Kljub temu smo uspeli povečati prihodke od prodaje za 2,9 odstotka na 1,4 milijarde evrov. Najbolj zahtevnim okoliščinam poslovanja smo bili izpostavljeni na trgih Vzhodne in Jugovzhodne Evrope, ki so z vidika krepitve naše dobičkonosnosti najpomembnejši. Manjši obseg in spremembo produktne strukture prodaje na teh trgih smo nevtralizirali z večjo prodajo na ostalih trgih. S prevzemom družbe Asko smo si izboljšali možnosti za prodajo v ZDA in Avstraliji ter nadaljnjo krepitev naših tržnih deležev v Skandinaviji.

Dobičkonosnost naše panoge je bila pod izrednim pritiskom rasti cen surovin in materiala. Surovinski šok se je v jesenskih tednih začel umirjati, vendar so cene surovin in materiala, ki v postavki proizvodnje gospodinjskega aparata predstavljajo najvišji strošek, ostale visoke in jih zaradi presežnih kapacitet v panogi ni bilo mogoče prenesti v prodajne cene izdelkov.

Dobiček iz poslovanja (EBIT) v višini 36,5 milijona evrov je tako za 35,3 odstotka nižji od doseženega leta 2010, a gre večji del zmanjšanja pripisati učinkom prevzema Aska in odprodaje deleža v družbi Istrabenz Gorenje. Upoštevajoč izločitve teh učinkov je znašal EBIT 41,1 milijona evrov in je na ravni doseženega v letu 2010.

### **Lasten razvoj in oblikovanje ključni aktivnosti za utrditev položaja tudi v 2012**

V letošnjem letu proizvajalci gospodinjskih aparatov še ne bomo lažje zadihali. Še vedno se soočamo s pritiski na prodajne cene, nepredvidljivim gibanjem cen surovin, stopnjevanjem plačilne nediscipline, upadanjem kupne moči v Evropi ter valutnimi nihanjmi v neevrskih državah. Nadaljuje se konsolidacija panoge in agresiven prodor azijskih proizvajalcev, zato je razvoj novih izdelkov, ki potrošniku ponujajo inovativne funkcije in tehnične rešitve, eden ključnih dejavnikov za utrditev položaja in diferenciacijo. Z razvojem pečice HomeChef z inovativnim drsnim upravljanjem, kot ga poznamo pri najbolj priljubljenih izdelkih zabavne elektronike, smo postavili mejnik na področju naprednega upravljanja gospodinjskih aparatov. Letos na trge uvajamo novo generacijo pralnih in sušilnih strojev, ki je rezultat dela in znanja naših razvojnikov in

oblikovalcev iz Velenja. Odlikujejo jo inovativne rešitve, ki povečujejo energijsko učinkovitost in izpolnjujejo zahteve sodobnega potrošnika, ter vrhunski dizajn, ki je bil letos nagrajen z eno najpomembnejših mednarodnih nagrad na področju oblikovanja, red dot. Pričenjamo tudi s proizvodnjo indukcijskega kuhališča s senzorskim nadzorom kuhanja Gorenje IQcook, za katerega smo prav tako prejeli nagrado red dot. Tudi letos bomo večino vlaganj usmerili v razvoj in oblikovanje.

### **Strateški načrt za večjo dobičkonosnost**

2012 je prvo leto implementacije strateškega načrta, ki smo ga lani pripravili kot odgovor na korenito spremenjene okoliščine poslovanja v zadnjih nekaj letih ter notranjo rast Skupine Gorenje. Ena od ključnih sprememb, ki smo jih vnesli v naše poslovanje in organiziranost, je večja osredotočenost na temeljno dejavnost izdelkov in storitev za dom, ki bo v zaključnem strateškem letu 2015 predstavljala približno 90 odstotkov poslovanja. Omenjena dejavnost bo tudi glavni generator večanja dobičkonosnosti poslovanja. V letu 2015 načrtujemo EBIT maržo nad petimi odstotki, ob 3,8-odstotni rasti prihodkov, s čimer bomo prehiteli rast evropskega trga. To bomo dosegli s krepitvijo prodaje na perspektivnih svetovnih trgih, predvsem v metropolah, kjer je kupna moč potrošnikov višja. Prve prodajne uspehe na Bližnjem vzhodu in v Hongkongu smo v nekaj letih prisotnosti že dosegli. Povečati želimo tudi prodajo izdelkov cenovno visoko umeščenih blagovnih znamk in konceptov z zdajšnjih deset na več kot 25 odstotkov v vrednostni strukturi prodaje. Da bi še povečali odpornost na udarce finančne krize bomo povečali prosti denarni tok, ki naj bi v letu 2015 znašal 40 milijonov evrov. Za doseganje ciljev v strateškem načrtu nadaljujemo tudi z optimizacijo proizvodnih lokacij, ki predstavlja enega izmed ključnih elementov za povečanje Gorenjeve konkurenčnosti v panogi, kjer prevladujejo presežne kapacitete.

Pogoje za boljšo implementacijo strategije ustvarjamo tudi z reorganizacijo in prenovo korporacijskega upravljanja, v okviru katere deluje od 1. januarja letos uprava v spremenjenem modelu. Glede na cilje za leto 2015 smo se odločili za premik od divizijske organiziranosti uprave k funkcijski ter zato prerazporedili pristojnosti članov uprave.

Vsem našim deležnikom se zahvaljujem za zaupanje in podporo, ki jo dajete upravi pri aktivnostih za dolgoročni razvoj in rast Skupine Gorenje, ter vam zagotavljam, da bom skupaj s člani uprave in več kot 10.600 sodelavci v številnih državah po svetu tudi letos skrbel za ustvarjanje trajne vrednosti za vas, delničarje, za naše kupce in partnerje ter seveda za vse zaposlene v Skupini Gorenje.

Franjo Bobinac  
Predsednik uprave

### 1.3 Predstavitev Skupine Gorenje

Temeljna dejavnost	<ul style="list-style-type: none"><li>Izdelki in storitve za dom: VGA, MGA, HVAC, kuhinje</li></ul>
Skupina Gorenje	<ul style="list-style-type: none"><li>Krovna družba Gorenje, d.d., in 102 družb (79 v tujini)</li></ul>
Število zaposlenih	<ul style="list-style-type: none"><li>10.932 / 2011</li></ul>
Konsolidirani prihodki od prodaje	<ul style="list-style-type: none"><li>1,4 mlrd EUR / 2011</li></ul>
Globalna prisotnost	<ul style="list-style-type: none"><li>v 70. državah; Evropa tradicionalen, domači trg, ZDA, Avstralija, Bližnji in Daljni vzhod</li></ul>
Proizvodnja	<ul style="list-style-type: none"><li>Slovenija, Švedska, Češka, Srbija, Finska</li></ul>
Izvoz	<ul style="list-style-type: none"><li>95 % prodaje</li></ul>

Legenda:

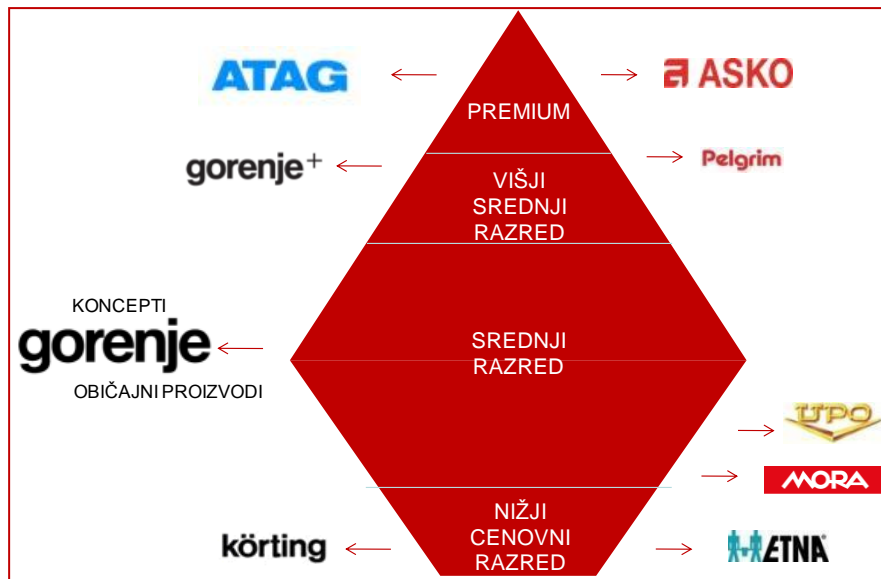
**VGA** (veliki gospodinjski aparati)

**MGA** (mali gospodinjski aparati)

**HVAC** (ogrevanje, prezračevanje, klimatske naprave)

### 1.3.1 Blagovne znamke

Slika 1: Strategija blagovnih znamk v vseh cenovnih razredih



Prodaja Gorenje v okviru lastnih blagovnih znamk predstavlja več kot 90 odstotkov, kar je zelo pomembno, saj močne blagovne znamke omogočajo dolgoročen stabilen razvoj. Za področje gospodinjskih aparatov imamo v Skupini Gorenje 9 blagovnih znamk.

#### Gorenje

Blagovna znamka Gorenje predstavlja 60 odstotkov prodaje in ostaja naša najpomembnejša vseevropska znamka za srednji cenovni razred. Tržimo jo na vseh evropskih in številnih čezmorskih trgih, kjer jo bomo razvijali tudi v prihodnje. Znamka Gorenje se osredotoča na segment vgradnih aparatov in selektivno uvaja dizajnske inovacije. Hkrati pa daje velik poudarek konceptom, torej dizajnskim kolekcijam in linijam, povezanim z različnimi življenjskimi stili, kjer je tudi njena ključna razlikovalna prednost.

#### Atag

Prodaja premijske blagovne znamke Atag poteka v glavnem v segmentu vgradnih aparatov prek kuhinjskih specialistov, ki svetujejo potrošnikom pri nakupu. Blagovni znamki smo lani dodajali inovativne izdelke in nove koncepte.

#### Asko

Z blagovno znamko Asko ciljamo na premijski segment kupcev predvsem na programih pranja perila in pomivanja posode ter ostalih skupin premijskih izdelkov. Blagovno znamko bomo sistematično razvijali in širili na nove trge v okviru prodajne mreže Skupine Gorenje, predvsem v Vzhodni Evropi in čezmorskih državah.

#### Gorenje+

Gorenje+ je blagovna znamka celotnega asortimana vgradnih aparatov višjega srednjega razreda, ekskluzivno namenjena distribucijskem kanalu kuhinjskih specialistov. V letu 2011 smo jo uvedli v Nemčiji, Avstriji, Sloveniji, Ukrajini, Rusiji, Skandinaviji, širitev na nove trge pa nadaljuje tudi letos. Reprezentativni aparat blagovne znamke Gorenje+ je inovativna pečica iChef z upravljalnim zaslonom, ki omogoča povsem drugačno uporabniško izkušnjo. Za revolucionarno novost v upravljanju in vrhunski dizajn je bila večkrat nagrajena.

#### Regijske blagovne znamke

Imamo tudi več regijsko uveljavljenih blagovnih znamk, ki jih bomo razvijali glede na njihovo dolgoročno dobičkonosnost.

Blagovna znamka Pelgrim je pozicionirana v višjem srednjem razredu kot lokalni specialist za vgradne aparate, blagovne znamke Körting, Mora, Etna in Upo pa sodijo v nižji srednji razred in vstopni segment.

### 1.3.2 Proizvodnja in izdelki

#### Proizvodnja

Osrednja lokacija za proizvodnjo velikih gospodinjskih aparatov Gorenje je v Velenju (Slovenija), svoje proizvodne obrate pa imamo tudi drugod v Sloveniji, v Srbiji, na Češkem, Švedskem in Finskem.

Strateške usmeritve Skupine Gorenje predvidevajo selitev proizvodnje izdelkov nižjih cenovnih razredov v stroškovno ugodnejše države in ohranitev proizvodnje izdelkov z višjo dodano vrednostjo v Sloveniji. Med aktivnosti za doseganje ciljev, zastavljenih v strateškem načrtu za obdobje 2012-2015, sodi selitev proizvodnje štedilnikov iz Lahtija na Finskem v tovarno kuhalnih aparatov Mora Moravia v mestu Mariánské Údolí na Češkem. Selitev, ki se bo zaključila septembra 2012, je del procesa prestrukturiranja proizvodnih lokacij, s katerim optimiziramo proizvodne stroške na ravni Skupine Gorenje in povečujemo svojo konkurenčnost.

Vedno pomembnejša proizvodna država Gorenja je Srbija. V Valjevu proizvajamo hladilno-zamrzovalne aparatov, v Stari Pazovi grelnike vode, v Zaječarju pa smo marca letos odprli tovarno za proizvodnjo sanitarne opreme in montažo pralnih strojev. Tovarna deluje od jeseni 2011 in ima 96 zaposlenih. Do konca letošnjega leta bo iz te tovarne na trge poslano 70.000 pralnih strojev in 30.000 umivalnikov. Vlada Republike Srbije podpira Gorenjevo investicijo z nepovratnimi sredstvi v višini 10.000 evrov na zaposlenega.

V okvir proizvodnje velikih gospodinjskih aparatov sodita tudi programa, ki izdelujeta vgradne komponente:

- program mehanskih komponent Mekom na proizvodnih lokacijah v Velenju, Šoštanju, Bistrici ob Sotli in Rogatcu,
- program IPC (invalidsko podjetniški center) s programi v Velenju in Šoštanju.

#### Divizija Notranja oprema

Proizvodnjo notranje opreme smo lani osredotočili na zgolj treh lokacijah, specializiranih za posamezne izdelke; v Velenju, vasi Gorenje in Mariboru. Divizijo sestavlja pet osnovnih proizvodnih programov: kuhinje, komponente, kopalnice, keramika in pohištvo. Konec leta 2011 je vrata zaprl obrat v Šoštanju, proizvodnjo sanitarne opreme pa smo preselili v Zaječar v Srbiji.

S temi ukrepi izboljšujemo izkoriščanje sinergij med programi in povečujemo stroškovno učinkovitost.

#### Kakovost

Gorenje skrbi, da imajo proizvodni obrati sistem kakovosti certificiran po standardu ISO9001. V letu 2011 smo ta sistem vpeljali tudi v GAIO d.o.o. kot novi družbi v skupini. V letu 2012 bomo ta certifikat pridobili tudi za pravkar odprt obrat v Zaječarju v Srbiji. V proizvodnem okviru deluje tudi akreditiran laboratorij analize kemije s certifikatom SIST EN ISO/IEC 17025.

Tabela 2: Količinski obseg lastne proizvodnje aparatov za dom

Program / Lokacija	2011	2010
Program KA / Slovenija	969.367	1.001.244
Program KA / Češka	385.934	378.617
Program KA / Finska	48.433	51.718
<b>Program KA skupaj</b>	<b>1.403.734</b>	<b>1.431.579</b>
Program PPA / Slovenija	644.427	700.226
Program PPA / Švedska	101.436	105.894
Program PPA / Srbija	8.577	0
<b>Program PPA skupaj</b>	<b>754.440</b>	<b>806.120</b>
Program HZA / Slovenija	484.615	558.944
Program HZA / Srbija	367.031	438.345
<b>Program HZA skupaj</b>	<b>851.646</b>	<b>997.289</b>
<b>Pomivalni stroji / Švedska</b>	<b>131.301</b>	<b>124.948</b>
<b>Lastna proizvodnja velikih gospodinjskih aparatov skupaj</b>	<b>3.141.121</b>	<b>3.359.936</b>
<b>Lastna proizvodnja velikih gospodinjskih aparatov skupaj / brez Aska</b>	<b>2.859.951</b>	<b>3.077.376</b>
<b>Likalniki / Finska</b>	<b>5.575</b>	<b>7.087</b>
<b>Notranja oprema / Srbija</b>	<b>6.500</b>	<b>0</b>
Grelniki vode / Slovenija	0	316.318
Grelniki vode / Srbija	455.311	206.910
<b>Grelniki vode</b>	<b>455.311</b>	<b>523.228</b>
<b>Lastna proizvodnja gospodinjskih aparatov skupaj</b>	<b>3.608.507</b>	<b>3.890.251</b>
<b>Lastna proizvodnja gospodinjskih aparatov skupaj / brez Aska</b>	<b>3.321.762</b>	<b>3.600.604</b>



## Razvoj izdelkov

### Pralno–sušilni aparati

Največji projekt leta 2011 je bil sklepni razvoj nove platforme pralno–sušilnih aparatov srednjega cenovnega razreda NG PSSP-10, na katerem smo delali vse od leta 2009. V njegovem okviru smo razvili novo tehnologijo sušenja perila s toplotno črpalko, ki pomembno znižuje porabo energije in ima vgrajen izredno učinkovit sistem filtriranja procesnega zraka, tehnologijo ravnanja vlaken z ionizatorjem zraka IonTech ter tehnologijo sušenja s paro SteamTech. Novo generacijo pralnih in sušilnih strojev odlikujejo prijazni uporabniški vmesniki, inovativni pralni sistem z vgrajenim BLDC motorjem, ki omogoča učinkovito pranje z visokimi izkoristki ter nova vrata z ergonomskim odpiranjem. Sušilne stroje smo začeli proizvajati jeseni, konec leta pa pralne stroje s polnitvami do sedem kilogramov. V maju leta 2012 bodo sledili še pralni stroji z večjimi polnitvami, do devet kilogramov.

### Kuhalni aparati

Glavnina razvojnih zmogljivosti je bila v letu 2011 usmerjena v predrazvojne aktivnosti projekta nove platforme kompaktnih (višina 45 cm) in standardnih (višina 60 cm) vgradnih pečic BIO 45/60-14. Namenjene bodo delno srednjemu, predvsem pa višjemu srednjemu in visokemu cenovnemu razredu. Gre za tehnološko zelo zahteven projekt, saj v njegovem okviru razvijamo tehnologije, ki jih do sedaj nismo obvladovali. Izdelki prve faze projekta bodo na trgu konec leta 2013, leto pozneje pa še izdelki druge faze.

Razvili smo inovativno tehnologijo IQcook, ki omogoča avtomatsko kuhanje in pečenje. Predstavljena je bila na sejmu IFA v Berlinu septembra 2011, na voljo pa bo v indukcijskih kuhališčih v prvi polovici leta 2012.

Razvoj indukcije je stalna naloga, saj ta tehnologija vse bolj nadomešča klasična steklokeramična kuhališča. Razvijali smo novo generacijo baznega segmenta indukcijskih kuhališč, ki bodo na voljo v prvi polovici leta 2012.

Razvoj unikatnega elektronskega časovnika, integriranega v upravljalni gumb plinskega kuhališča (SimplOff), je bil manjši, a za trge, kjer je plin glavni energent, zelo pomemben projekt.

### Hladilno–zamrzovalni aparati

V prvi polovici leta 2011 smo sklenili razvoj in začeli s proizvodnjo nove generacije zamrzovalnih skrinj, ki jo odlikuje bistveno izboljšana energijska učinkovitost, ki je posledica novo razvitega hladilnega sistema. Tudi pri vseh drugih projektih hladilno–zamrzovalnih aparatov smo razvojne aktivnosti osredotočali na izboljšanje energijske učinkovitosti in optimizacijo stroškov obstoječih izdelkov.

Začeli smo z razvojem nove platforme samostojnih hladilno–zamrzovalnih aparatov širine 60 cm za srednji in višji srednji cenovni razred. Poseben poudarek je namenjen doseganju energijske učinkovitosti ter razvoju inovativnih rešitev ob stalni skrbi za stroškovno konkurenčnost izdelkov. Izdelki bodo na trgu v dveh fazah, spomladi leta 2013 in spomladi 2014.

V zadnjem četrtletju 2011 so se začele razvojne aktivnosti na projektu nove generacije vgradnih hladilno–zamrzovalnih aparatov širine 54 cm. Izdelki prve faze tega projekta bodo na trgu konec leta 2013, konec leta 2014 pa še izdelki druge faze.

### Ogrevalni sistemi

V letu 2011 smo končali glavno razvoja in začeli s serijsko proizvodnjo nizkotemperaturnih ogrevalnih toplotnih črpalk. Razvijali smo tudi visokotemperaturne ogrevalne toplotne črpalke, ki bodo na trgu v prvi polovici leta 2012 ter toplotne črpalke za ogrevanje sanitarne vode.

Najpomembnejša projekta na področju grelnikov vode sta bila SLIM (proizvodnjo načrtujemo za konec prve polovice leta 2012) ter SMART elektronika, ki bo omogočila bistveno manjšo porabo energije.

V prihodnje vidimo glavne priložnosti v razvoju energetsko učinkovitih tehnologij, ki jih bomo vgrajevali v naše izdelke. Izboljšave funkcionalnosti in energijske učinkovitosti naših izdelkov bomo dosegli tudi z uporabo novih materialov. Še posebej pa vidimo priložnosti na področju razvoja rešitev, ki poenostavljajo uporabo naših izdelkov (uporabniški vmesniki, povezljivost,...).

Tabela 3: Nagrade Gorenju v letu 2011

Datum	Vrsta nagrade
15. 03. 2011	Gorenje za upravljalni modul iChef prejelo mednarodno oblikovalsko nagrado Red dot design award 2011.
23. 03. 2011	Gorenje prejelo priznanje Trusted Brand 2011.
28. 03. 2011	Gorenjevo steklokeramično plinsko kuhališče Atag linije Magna ter trije pomivalni stroji Asko linije Classic so zmagovalci nagrade Red dot design award 2011.
30. 03. 2011	Gorenjev pralni stroj WA 60125 po oceni revije Good Housekeeping magazine najbolj eko pralni stroj na britanskem trgu.
06. 04. 2011	Pomivalni stroj Gorenje prejel znak »VIP test« ZPS.
12. 04. 2011	Gorenje Orodjarna prejela zlato priznanje Forma Tool za transferno orodje za preoblikovanje pločevine in srebrno priznanje Forma Tool za etažno orodje za brizganje okvirja vrat pralnih strojev.
20. 04. 2011	Gorenje prejelo nagrado Naj podjetje.
11. 05. 2011	Gorenjeva Retro kolekcija dobitnica nagrade Get Connected Product of the Year Award 2011.
13. 06. 2011	Likalna postaja Gorenje SGT 2400B prejela VIP znak Zveze potrošnikov Slovenije.
21. 06. 2011	Gorenje je prejelo 6 regijskih nagrad GZS za inovacije. Pet iz Savinjsko-šaleška gospodarske zbornice in eno iz Štajerske gospodarske zbornice.
20. 09. 2011	Gorenje zlato priznanje GZS za najboljše inovacije.
10. 11. 2011	Gorenje prejelo nagrado za Najboljše letno poročilo 2010 v komuniciranju med vsemi podjetji.
14. 10. 2011	Janez Smerdelj je za pralni stroj Simple&Logical prejel nagrado Brezčasno slovensko oblikovanje.
14. 10. 2011	Upravljalni vmesnik za gospodinjske aparate Gorenje je prejel častno priznanje Oblikovanje leta 2011.
17. 11. 2011	Pečica iChef+ je dobitnica dveh nagrad Plus X Award 2011, za inovativnost, visoko kakovost, odličnost oblikovanja in preprosto uporabo, ter za najboljši izdelek leta v kategoriji pečic.
17. 11. 2011	Pralni stroj RedSet je dobitnik nagrade Plus X Award 2011 za odličnost oblikovanja, preproste uporabe in prijaznosti okolju.
16. 12. 2011	Gorenje prejelo nagrado Portal 2011 za odprto delniško družbo, ki jo podeljuje Ljubljanska borza.

Vir: <http://www.gorenjegroup.com/si/nagrade/2011>

## 1.4 Delnice Gorenja in odnosi z vlagatelji

V času svetovne finančne in gospodarske krize se je vloga kapitalskih trgov pomembno okrepila tudi v gospodarstvih, ki tradicionalno sicer dajejo prednost bančnemu sistemu. Diverzifikacija virov je v razmerah kreditnega krča najboljši način, s katerim si lahko zagotovimo relativno stabilno poslovanje in ustrezne pogoje za nadaljnji razvoj.

Skladno s tem razmišljamo o načinih, kako okrepiti našo prisotnost na kapitalskih trgih, da bi lahko kar najbolje izkoristili potencial, ki ga prinaša kotacija naših delnic. Svojim delničarjem želimo zagotoviti donosno in likvidno naložbo in si izboljšati pogoje za zbiranje svežih dnevnih sredstev preko trga kapitala. Poleg doseganja ciljev uspešnega poslovanja vse več energije usmerjamo v izboljšanje preglednosti poslovanja, v razvoj korporacijskega upravljanja v jasno oblikovanje strategije in njeno udejanjanje ter v aktivnosti odnosov z vlagatelji.

**Z dvojno kotacijo delnice želimo povečati likvidnost naših delnic.**

Kot eno izmed orodij za izboljšanje likvidnosti in dolgoročne donosnosti delnice smo prepoznali tudi kotacijo na eni od mednarodnih borz. Z njo želimo v prvi vrsti povečati prepoznavnost naših delnic s strani mednarodnih vlagateljev in analitikov. Način izvedbe kot tudi odločitev o borzi, na katero bomo morda delnice uvrstili, sta sicer še predmet odločitve.

Zdi se, da je naša primarna naloga pri tem zagotoviti zadostno število delnic v prostem obtoku, s katerimi bodo lahko vlagatelji nato aktivno trgovali. Pomembno vlogo pa bo odigralo tudi splošno razpoloženje na kapitalskih trgih.

V začetku leta 2012 je skupščina delničarjev zavrnila predlog uprave in nadzornega sveta za odkup lastnih delnic, ki smo jih želeli uporabiti za kotacijo na mednarodni borzi. O alternativah se bomo z lastniki dogovarjali tudi vnaprej in verjamemo, da bomo našli rešitev, ki bo omogočila rast in razvoj Gorenja in hkrati ustrezno zaščitila interese sedanjih lastnikov.

### 1.4.1 Gibanje cene delnice

Tabela 4: Trgovalni podatki o delnicah Gorenja

	2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004
Število izdanih delnic	15.906.876	15.906.876	14.030.000	14.030.000	14.030.000	12.200.000	12.200.000	12.200.000
Število lastnih delnic	121.311	121.311	121.311	121.311	1.183.342	1.183.342	717.192	251.042
Število delničarjev	19.265	20.627	21.623	21.359	19.779	17.168	19.779	17.168
Letni promet	13.972.282	14.974.483	13.732.616	15.899.680	152.035.954	63.995.302	50.622.953	26.675.752
Povprečna tržna kapitalizacija	141.393.532	194.909.228	161.415.150	368.497.950	454.825.150	297.863.000	300.608.000	288.408.000
Vrednostni obrat (promet/povprečna tržna kapitalizacija)	0,10	0,08	0,09	0,04	0,33	0,21	0,17	0,09

Vir: Podatki Skupine Gorenje in Ljubljanske borze, d.d.

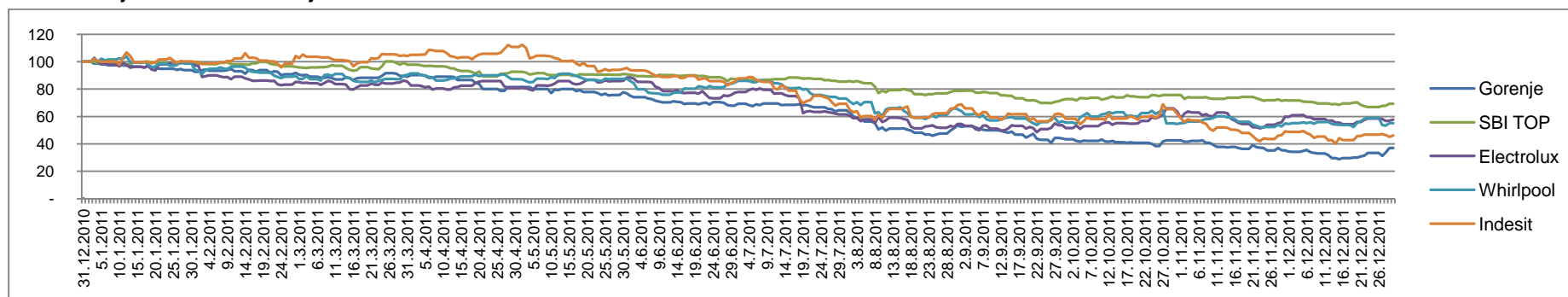
Opomba: Vsi podatki so na zadnji dan v letu, razen letnega prometa in povprečne tržne kapitalizacije, ki se nanašajo na celotno leto.

Tabela 5: Kazalniki o delnicah Gorenja

	31.12.2011	31.12.2010	31.12.2009	31.12.2008	31.12.2007	31.12.2006	31.12.2005	31.12.2004
Zaključni tečaj delnice	5,00	13,49	12,49	10,52	42,01	26,25	22,58	26,70
Najvišja vrednost v letu	13,30	14,72	13,98	42,18	49,64	26,71	27,53	29,05
Najnižja vrednost v letu	3,90	11,59	7,69	10,50	25,90	21,29	22,12	20,83
Dobiček na delnico (EPS)	0,46	0,20	-0,44	0,89	1,03	1,08	1,07	0,95
Knjigovodska vrednost delnice (BV)	21,24	21,04	21,87	22,47	24,60	18,99	18,34	18,69
Dividenda	NA	-	-	0,45	0,42	0,42	0,42	0,42
P/E (Cena / dobiček na delnico)	10,87	67,45	-28,39	11,82	40,79	24,31	21,10	28,11
P/B (cena / knjigovodska vrednost delnice)	0,24	0,64	0,57	0,47	1,71	1,38	1,23	1,43
Dividendna donosnost	NA	0,00%	0,00%	4,28%	1,00%	1,60%	1,86%	1,57%

Vir: Podatki Skupine Gorenje in Ljubljanske borze, d.d.

Graf 1: Gibanje cene delnice Gorenja



Trgovanje na Ljubljanski borzi so tudi v letu 2011 zaznamovali padajoči tečaji in nizka likvidnost delnic. Slovenski finančni sistem in gospodarstvo še vedno poskušata sanirati posledice finančne in gospodarske krize, ki sta pomembno oklestila povpraševanje po slovenskih delnicah s strani domačih in tujih vlagateljev. Indeks SBI TOP je tako v letu 2011 upadel za nadaljnjih 30,7 %.

**62,9% znižanje vrednosti delnic Gorenja v letu 2011. Kot glavni razlog so vlagatelji v naši anketi navedli nizko likvidnost slovenskega kapitalnega trga.**

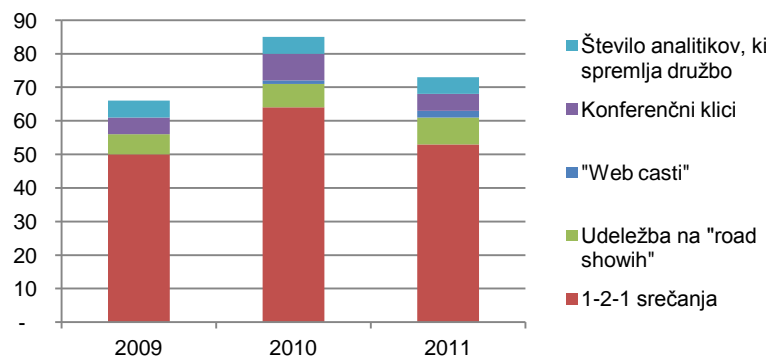
Vrednost delnice Gorenja se je v lanskem letu znižala bolj kot osrednji indeks, in sicer 62,9 %, ob 6,2 % nižjem prometu. Znižanje tečajev so zabeležile tudi delnice konkurenčnih družb, vendar ne tako izrazitih. Od začetka gospodarske krize je opaziti izrazito previdnost vlagateljev do vseh vrst tveganja. Vsakič, ko na trgu prevladujejo črni scenariji izhoda iz evropske dolžniške krize, doživijo posebej močne padce delnice podjetij z nekoliko višjim finančnim vzvodom, med katere sodi tudi Gorenje. Nizka likvidnost na domačem trgu pa že ob manjšem prodajnem pritisku prinese velike negativne premike v ceni delnice.

Konec novembra 2011 smo izvedli tudi raziskavo mnenj vlagateljev, ki je razkrila, da večina (60%) meni, da je delnica Gorenja podcenjena. Kot glavni razlog so vlagatelji navedli ravno nizko likvidnost slovenskega kapitalnega trga.

### 1.4.2 Odnosi z vlagatelji

V lanskem letu smo se udeležili 53 srečanj z vlagatelji.

Graf 2: IR aktivnosti družbe



Osrednji cilj komunikacije s finančno javnostjo je zagotavljanje ustrezno strukturiranih, preglednih, zanesljivih in aktualnih informacij o poslovnem razvoju Skupine in njenega finančnega stanja. Pri tem enakopravno obravnavamo vse obstoječe in potencialne delničarje ter jim zagotavljamo najboljšo možno podlago za sprejemanje naložbenih odločitev.

Za svoje delo smo v letu 2011 prejeli nagrado PORTAL za odprto delniško družbo. Ocenjujemo, da je to rezultat večletnega dela in nenazadnje oranja ledine na področju korporativnega komuniciranja in upravljanja v Sloveniji.

#### Javne objave

Tabela 6: Analitiki, ki spremljajo delnice Gorenja

Organizacija	Ime in Priimek	Ocena delnice	Datum ocene	Povezava na spletno stran organizacije z oceno
KD Banka d.d.	Bojan Ivanc	Kupi	18.11.2011	<a href="http://www.kdb.si">www.kdb.si</a>
ALTA Invest d.d.	Matej Justin	Kupi	15.11.2011	<a href="http://www.alta.si/Analitski_koticek">http://www.alta.si/Analitski_koticek</a>
NLB, d.d.	Jan Grižon	Zadrži	18.11.2011	<a href="http://www.nlb.si/borza">http://www.nlb.si/borza</a>
Erste Group Bank	Vladimira Urbankova	Kupi	22.12.2011	<a href="http://www.erstegroup.com">www.erstegroup.com</a>
Raiffeisen Centrobank AG	Oleg Galbur	Kupi	21.11.2011	<a href="http://research.rcb.at">http://research.rcb.at</a>

Nadzorovane in cenovno občutljive informacije objavljamo na spletni strani Ljubljanske borze prek sistema SEOnet ter na naši spletni strani. Nekatere s statutom določene informacije (denimo sklic skupščine) pa tudi v časniku Delo. V letu 2011 smo skupno opravili 53 javnih objav; vse so bile sočasno objavljene v slovenskem ter angleškem jeziku.

Vse javne objave v angleškem jeziku smo pošiljali mednarodnim tiskovnim agencijam, medijem, vlagateljem in analitikom po distribucijskem sistemu e-pošte, ki trenutno vključuje več kot 140 mednarodnih in 165 domačih prejemnikov. Poleg javnih objav vlagateljem, ki to želijo, pošiljamo tudi e-novice.

[http://www.gorenjegroup.com/si/za\\_medije/sporocila\\_za\\_javnost/prijava\\_na\\_novice](http://www.gorenjegroup.com/si/za_medije/sporocila_za_javnost/prijava_na_novice)

#### Neposredni stiki s finančno javnostjo

Po objavi četrtnih poslovnih rezultatov smo organizirali srečanje z vlagatelji, finančnimi analitiki in predstavniki finančnih vlagateljev (bank). Predstavitev je na voljo na naši spletni strani ([www.gorenjegroup.com/si/srecanje\\_z\\_vlagatelji\\_in\\_analitiki](http://www.gorenjegroup.com/si/srecanje_z_vlagatelji_in_analitiki)). Prav tako smo 20. 12. 2011 organizirali srečanje z vlagatelji ob objavi novega strateškega načrta 2012 – 2015 ([www.gorenjegroup.com/si/odnosi-z-vlagatelji/strateski-nactr](http://www.gorenjegroup.com/si/odnosi-z-vlagatelji/strateski-nactr)). Prisotni smo bili na dveh virtualnih predstavitev (webcastih) za vlagatelje, v organizaciji Ljubljanske borze ([www.gorenjegroup.com/si/odnosi-z-vlagatelji/webcast](http://www.gorenjegroup.com/si/odnosi-z-vlagatelji/webcast)).

Z institucionalnimi vlagatelji smo komunicirali na osmih konferencah, na katerih smo opravili 53 individualnih in skupinskih sestankov. Organizirali smo tudi pet konferenčnih klicev (predvsem po objavah obdobjnih rezultatov).

S prodajnimi (sell side) analitiki tesno sodelujemo in jim nudimo kar največ informacij, za kakovostno spremljanje našega poslovanja. Tako smo jim vedno na voljo za komentarje in dodatno razlago javnih objav, s čimer pripomoremo k objektivnosti informacij v njihovih analizah. Eden naših ciljev na področju odnosov z vlagatelji je povečati število analitikov, ki redno objavljajo trgovna priporočila o naši delnici. Na konferencah, »road showih« se tako redno srečujemo z novimi analitiki, ki jih zanima naše poslovanje. Na sestankih jim skušamo zagotoviti karseda podrobno informacijsko podlago, ki jim olajša spremljanje naše delnice.

V času petnajstih dni pred javno objavo četrletnih poročil smo uvedli tiho obdobje (silent period), v katerem nimamo organiziranih srečanj s predstavniki medijev, vlagatelji in analitiki.

#### Komunikacija z malimi vlagatelji

Z malimi vlagatelji smo komunicirali telefonsko, z e-pošto, klasično pošto, in tudi osebno, predvsem v času organiziranega zbiranja pooblastil za skupščino delničarjev.

Že četrto leto zapored smo v slovenskem jeziku izdali revijo za delničarje Gorenja Delničar, ki je dostopna na spletnem naslovu <http://www.gorenjegroup.com/si/odnosi-z-vlagatelji/revija-za-delnicarje-gorenja>.

### Finančni koledar za leto 2012

Tabela 7: Finančni koledar Gorenje za leto 2012

Predviden datum objave	Vrsta objave	Tiho obdobje
12.3.2012	Povzetek nerevidiranih računovodskih izkazov družbe Gorenje, d.d., za leto 2011 Povzetek nerevidiranih računovodskih izkazov Skupine Gorenje za leto 2011	od 26.2.2012 do 11.3.2012
19.4.2012	Letno poročilo družbe Gorenje, d.d. in Skupine Gorenje za leto 2011 Izjava o skladnosti z določbami kodeksa upravljanja javnih delniških družb	
25.5.2012	Poročilo o poslovanju družbe Gorenje, d.d. in Skupine Gorenje za obdobje januar-marec 2012	od 10.5.2012 do 24.5.2012
5.7.2012	Sklepi 17. redne skupščine delničarjev družbe Gorenje, d.d.	
24.8.2012	Poročilo o poslovanju družbe Gorenje, d.d. in Skupine Gorenje za obdobje januar-junij 2012	od 9.8.2012 do 23.8.2012
16.11.2012	Poročilo o poslovanju družbe Gorenje, d.d. in Skupine Gorenje za obdobje januar-september 2012	od 1.11.2012 do 15.11.2012
18.12.2012	Povzetek ocene poslovanja za leto 2012 ter poslovnega načrta za leto 2013	

Za načrtovane periodične objave in ostale cenovno občutljive informacije so v tabeli navedeni predvideni datumi, ki pa lahko odstopajo od dejanskih objav. Finančni koledar je objavljen na SEOnetu (<http://seonet.ljse.si/>) ter na naši spletni strani [www.gorenjegroup.com/si/odnosi\\_z\\_investitorji/koledar](http://www.gorenjegroup.com/si/odnosi_z_investitorji/koledar). Na istih mestih bodo objavljene tudi morebitne spremembe predvidenih datumov objav.

V primeru izplačila dividend za poslovno leto 2011, bodo do njih upravičeni delničarji, ki bodo vpisani v delniško knjigo na dan 8.7.2012. Dividenda bo izplačana v roku 60 dni po sprejemu sklepa 17. redne skupščine delničarjev družbe.

#### Kontakt za finančno javnost in male vlagatelje



Če želite postati prejemnik naših javnih objav ali pa nas želite kontaktirati, nas lahko pokličete na telefon 03 899 1345 ali na mobilni telefon 051 351 706 in sicer gospo Bojano Rojc, ki je odgovorna za Odnose z vlagatelji, lahko pa ji tudi pišete na e-naslov [bojana.rojc@gorenje.com](mailto:bojana.rojc@gorenje.com).

### 1.4.3 Lastniška struktura

#### 31% lastniški delež so imeli konec leta 2011 tuji vlagatelji.

Na dan 31. 12. 2011 je bilo v delniški knjigi vpisanih 19.265 delničarjev, kar predstavlja 6,6 odstotno zmanjšanje glede na konec leta 2010, ko smo imeli 20.627 delničarjev. Spremembe v lastniški strukturi lahko sledite na naši spletni strani:

[www.gorenjegroup.com/si/odnosi\\_z\\_investitorji/lastniska\\_struktura](http://www.gorenjegroup.com/si/odnosi_z_investitorji/lastniska_struktura)

V Gorenju si želimo v lastniški strukturi povečati delež institucionalnih vlagateljev. Ugotavljamo namreč, da smo dosegli trdno in stabilno jedro lastnikov, ki spremljajo naš razvoj, pogrešamo pa prisotnost aktivnejših vlagateljev, ki bi s svojim trgovanjem izboljšali likvidnost ter tržno ceno delnice hitreje približali realni vrednosti.

Naš največji vlagatelj je bila tudi na koncu leta 2011 Kapitalska družba, ki je v lasti Republike Slovenije. Pomemben lastniški delež je v lanskem letu (5,16 %) pridobil NFD1, medtem ko so KD skladi znižali svoj delež pod 5 %.

Tabela 8: Deset največjih lastnikov delničarjev Gorenja

Delničar	Število delnic	Lastniški delež	Kraj	Država
KAPITALSKA DRUŽBA, D.D.	3.534.615	22,22%	Ljubljana	Slovenija
IFC	1.876.876	11,80%	Washington,DC	ZDA
HOME PRODUCTS EUROPE B.V.	1.070.000	6,73%	Velp	Nizozemska
NFD 1, delniški podsklad	820.045	5,16%	Ljubljana	Slovenija
INGOR, d.o.o., & co. k.d.	794.473	4,99%	Ljubljana - Črnuče	Slovenija
EECF AG	411.727	2,59%	Zurich	Švica
RAIFFEISEN BANK AUSTRIA D.D. - FIDUCIARNI RAČUN	375.889	2,36%	Zagreb	Hrvaška
TRIGLAV VZAJEMNI SKLADI - DELNIŠKI TRIGLAV	297.090	1,87%	Ljubljana	Slovenija
PROBANKA, d.d.	297.061	1,87%	Maribor	Slovenija
ERSTE GROUP BANK AG - FIDUCIARNI RAČUN	222.204	1,40%	Dunaj	Avstrija
<b>Skupaj:</b>	<b>9.699.980</b>	<b>60,98%</b>		

Vir: Klirinško depotna družba ([www.kdd.si](http://www.kdd.si))

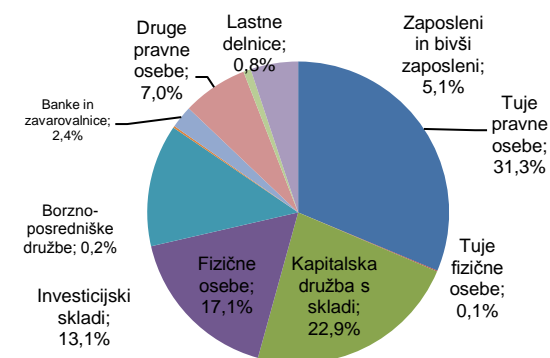
V letu 2011 se je delež delnic v lasti tujih delničarjev povečal na približno 31 odstotkov. Ti običajno sicer niso vpisani v delniški knjigi, saj se tuje banke in drugi skrbniki registrirajo za enega ali več delničarjev (fiduciarni račun). Opažamo, da tuji lastniki z delnicami aktivneje trgujejo kot domači, zato je njihova prisotnost za likvidnost delnic zelo pomembna.

#### Lastne delnice in glasovalne pravice

Število lastnih delnic je ostalo v lanskem letu nespremenjeno. V lasti imamo 121.311 lastnih delnic, kar predstavlja 0,7626-odstotni delež.

Statut družbe določa, da ena delnica imetniku prinaša eno glasovalno pravico, pri čemer lastne delnice nimajo glasovalnih pravic. Statut ne vsebuje določil, ki bi razveljavljale sorazmernost pravic iz delnic, kot so pravice manjšinskih delničarjev ali omejitve glasovalnih pravic. Trenutno ni sprejetih skupščinskih sklepov o pogojnem povečanju kapitala.

Graf 3: Lastniška struktura na dan 31. 12. 2011





## 2. Nova strategija 2012 - 2015

### Razlogi za pripravo nove strategije po dveh letih veljavnosti prejšnje

Skupina Gorenje je bila od konca leta 2008 dalje soočena s pomembnimi zunanjimi in notranjimi spremembami, ki so močno vplivale na njeno poslovanje. V letu 2009 zaključen in potrjen strateški načrt do leta 2013 že po letu dni ni več ustrezal tako velikim spremembam, ki so jih prinesle okoliščine delovanja v razmerah finančne in gospodarske krize, zato smo že v drugi polovici leta 2010 pristopili k pripravi nove strategije. Strategije, ki bo Gorenju omogočala poslovno po-krizno okrevanje in revitalizacijo njegovega delovanja.

Osnovni razlogi za spremembo strategije delovanja so bili naslednji:

- **Spremembe v zunanjem okolju**  
Okoliščine poslovanja so se v času od priprave prejšnjega strateškega načrta (začetek leta 2010) zaradi nestabilnega ekonomskega okolja, ki ga je povzročila svetovna finančna in gospodarska kriza, močno spremenile.
- **Spremembe v Skupini Gorenje**
  - Skupina Gorenje je v avgustu leta 2010 prevzela Skupino Asko, švedskega proizvajalca gospodinjskih aparatov;

- v letu 2011 je pričela izvajati intenzivne aktivnosti dezinvestiranja poslovno nepotrebne premoženja in poslovnih aktivnosti (prodaja lastniškega deleža v družbi Istrabenz Gorenje, dezinvestiranja nepremičnin v Srbiji, Franciji).

### Prilagoditev zahtevam učinkovitega upravljanja

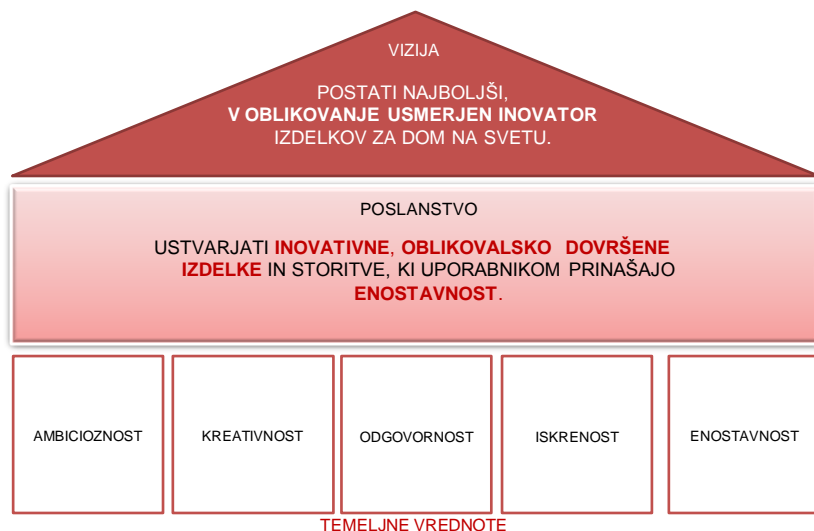
Zagotovitev vsaj srednjeročnega vpliva in pogleda na uspešnost poslovanja Skupine Gorenje.

### Osnovne novosti strategije za obdobje 2012 - 2015

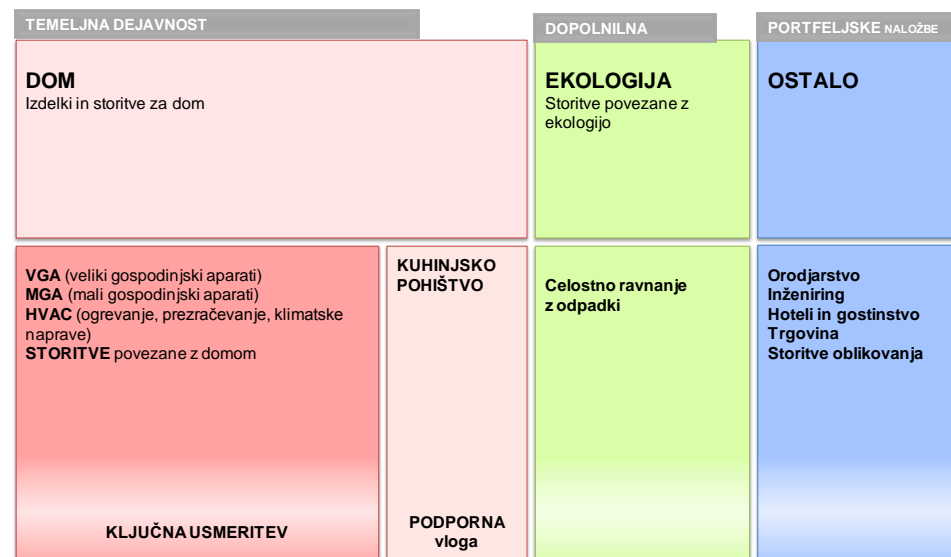
Novi strateški načrt do leta 2015 prinaša zelo pomembne spremembe v organizacijskem stroju in načinu delovanja Skupine Gorenje kot celote:

- spreminja **vizijo, poslanstvo** in utrjuje že uveljavljene **vrednote** delovanja Gorenja,
- vzpostavlja novo **makro- in mikroorganizacijsko strukturo** Gorenja,
- spreminja **poslovni model** delovanja Gorenja in
- uvaja nove, spremembam prilagojene **strateške cilje** delovanja Gorenja do leta 2015.

Slika 2: Vizija, poslanstvo, vrednote

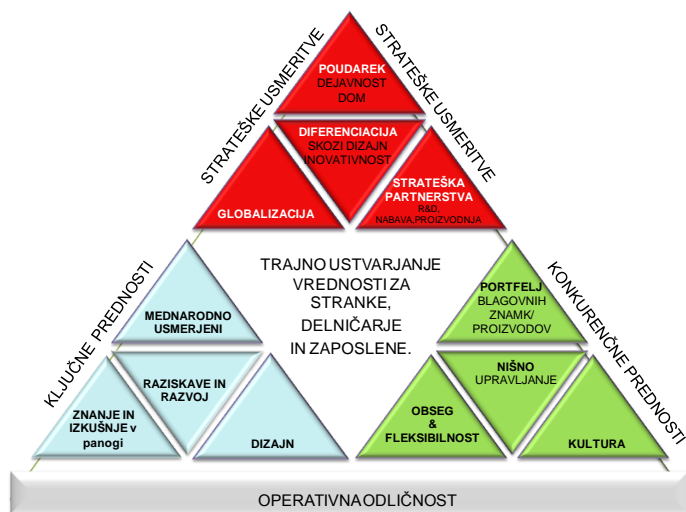


Slika 3: Organizacijska struktura Skupine Gorenje

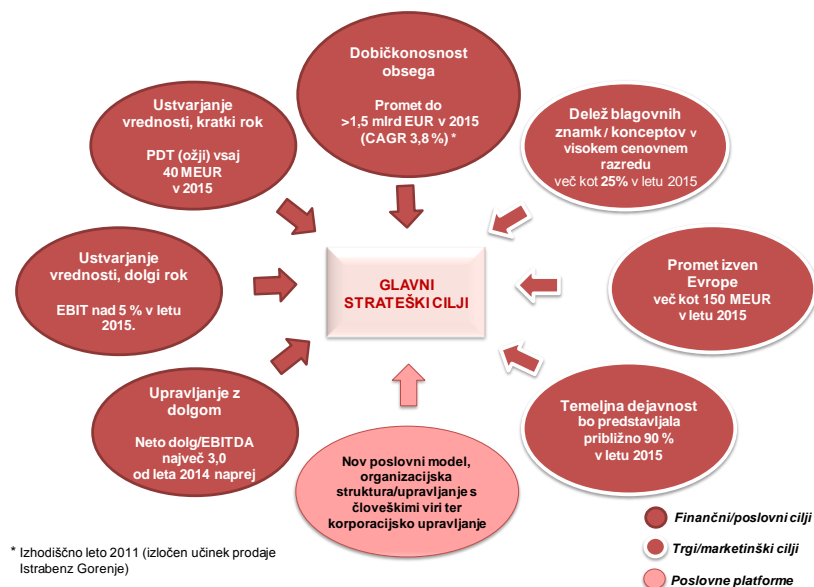




Slika 4: Poslovni model delovanja Skupine Gorenje



Slika 5: Ključni strateški cilji delovanja Skupine Gorenje



## 2.1 Spremembe v okolju

### 2.1.1 EU dolžniška kriza

**Z novo strategijo se Skupina Gorenje prilagaja spremenjenim zunanjim in notranjim okoliščinam poslovanja.**

Od objave prejšnje strategije v začetku leta 2010 so se razmere na trgih zaradi nestabilnega ekonomskega okolja za panogo aparatov za dom izredno spremenile in zaostrole. Prejšnji strateški načrt ni vseboval ključnih notranjih sprememb, ki pomembno vplivajo na nadaljnji razvoj Skupine Gorenje in sicer prevzema skandinavske Skupine Asko in pričetek aktivnosti dezinvestiranja, v okviru katerih smo letos odprodali tudi delež v energetskega podjetja Istrabenz Gorenje.

Pri oblikovanju strategije smo upoštevali t.i. potrošniške megatrende, kot so demografske spremembe, večjo ekološko ozaveščenost potrošnikov, poudarek na zdravem načinu življenja, tehnološke trende (pametni aparati) in premike na lestvici perspektivnih gospodarstev za panogo aparatov za dom.

**V letu 2011 smo poslovali v zelo težkih razmerah, ki se nadaljujejo tudi v novo poslovno leto.**

Tako kot najpomembnejša konkurenčna podjetja v panogi se je Skupina Gorenje v letošnjem letu soočala z izredno zahtevnimi okoliščinami poslovanja, ki so jim botrovale evropska dolžniška kriza, negativni učinki valutnih gibanj v Srbiji, na Češkem, Poljskem,

Rusiji in Skandinaviji, rast cen surovin in materiala, ki je ni bilo mogoče v celoti prenesti na prodajne cene, visoka brezposelnost, zadržanost potrošnikov pri nakupih in plačilna nedisciplina.

Omenjene razmere so vplivale na slabitev dobičkonosnosti prodaje (sprememba v geografski in produktni strukturi prodaje). Slabša dobičkonosnost je posledica tudi prehodnih negativnih učinkov začetka aktivnosti prestrukturiranja Skupine Asko in divizije Notranja oprema.

Možne scenarije prihodnjih gibanj EU dolžniške krize vidimo v povezavi s tesnejšo fiskalno unijo, s postopnim zmanjšanjem dolgov držav in rekapitalizacijo bank, odpisih dolgov po grškem zgledu ter morda celo z izstopom iz evro območja katere izmed članic.

Vplive dolžniške krize v EU na poslovanje Skupine Gorenje v prihodnje pričakujemo v segmentu spremenjenih pogojev refinanciranja posojil in razdolževanja, v (oslabljeni) sposobnosti končnih kupcev in trgovskih verig, da financirajo nakupe ter v segmentu vrednosti evra v razmerju do lokalnih valut – zlasti na področju Jugovzhodne Evrope.

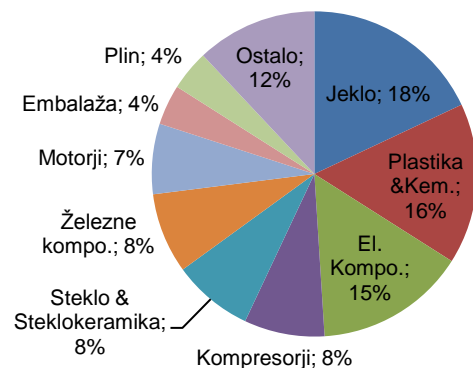
**Tabela 9: Makroekonomski podatki po ključnih trgih Gorenja**

	EU 27	Euro območje	Nizozemska	Nemčija	Danska	Slovenija	Hrvaška	Srbija	Češka	Rusija*
Rast BDP	1,5%	1,4%	1,2%	3,0%	1,0%	-0,2%	0,6%	1,9%	1,8%	4,3%
Brezposelnost	10,0%	10,6%	4,9%	5,7%	7,8%	8,7%	13,1%	23,7%	6,7%	7,3%
Inflacija	3,1%	2,7%	2,5%	2,5%	2,7%	2,1%	2,2%	7,0%	2,1%	8,9%
Sprememba tečaja lokalne valute	-	-	-	-	0,3%	-	-2,0%	-3,6%	-2,8%	-2,3%

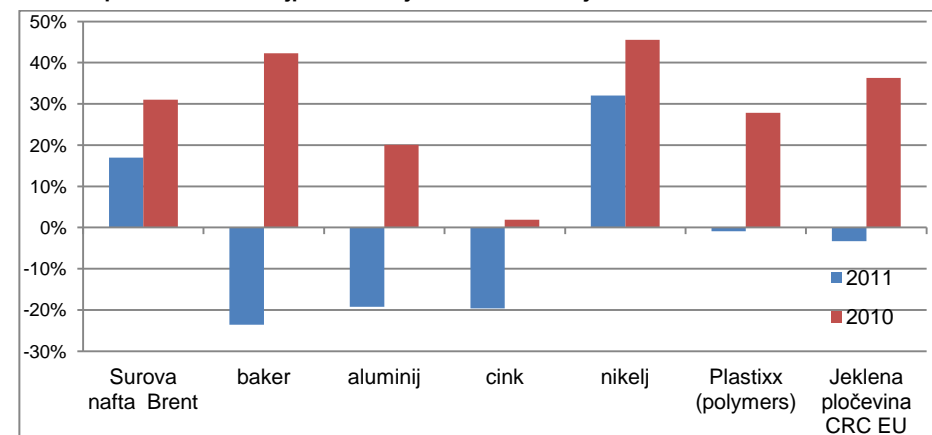
Viri: Eurostat, Banka Slovenije, lokalni statistični urad  
Opomba: \* Ocena Mednarodnega denarnega sklada

### 2.1.2 Volatilni surovinski trg

**Graf 4: Deleži surovin v materialnih stroških divizije AD**



**Graf 5: Spremembe cen najpomembnejših surovin divizije AD**



Na naše stroške poslovanja imajo največji vpliv cene jeklene pločevine, plastičnih mas, elektronskih komponent, kompresorjev, stekla in steklokeramike. Močno so zastopane tudi barvne kovine (baker, aluminij, nikelj), ki posredno vstopajo v različne elektro komponente in jeklarske izdelke.

Po zadnji krizi se je zaradi finančne nestabilnosti in nepredvidljivosti gospodarskih razmer zelo povečala volatilitnost na trgih surovin. Na gibanje cen surovin vplivajo številni dejavniki: makroekonomsko okolje (stopnje okrevanja globalnega gospodarstva, rast BDP, inflacija, svetovna trgovina, itd.), ključni tržni dejavniki v panogah surovin (ponudba, povpraševanje, zaloge, novi projekti izkoriščanja virov), psihologija borznih vlagateljev, gibanja tečajnih razmerij (zlasti ameriški dolar), nepričakovani politični in okoljski dogodki.

V pogojih visoke volatilitnosti na trgih uporabljamo različne načine zaščite pred povečanimi negativnimi vplivi tržnih cen surovin. S pomočjo tržnih analiz in pravočasnih zaznav trendov se, v sodelovanju z dobavitelji, odločamo za najboljše načine zaščite z vidika primerne trenutka, stroška, tveganja in trajanja pogodb/zakupov. Za

### 2.1.3 Trendi v panogi

Prodaja gospodinjskih aparatov je v letu 2011 vrednostno porasla za dobra dva odstotka, pri čemer je bila rast najbolj izrazita v Rusiji, Kazahstanu, Ukrajini in Turčiji, poleg tega pa še v Centralni in Vzhodni Evropi. Trg aparatov za dom je najbolj upadel v državah PIIGS (Portugalska, Irska, Italija, Grčija, Španija) in v državah bivše Jugoslavije. Nemčija je še vedno največji evropski trg za prodajo aparatov za dom, vendar je Rusija trg, ki najbolj raste in je tako že četrti največji evropski trg. Z vidika prodajnih kanalov na pomembnosti vse bolj pridobiva prodaja aparatov za dom preko interneta, ki predstavlja že preko enajst odstotkov vrednostne prodaje. Prodaja preko interneta je v porastu v vseh regijah, tudi v Rusiji.

zmanjšanje izpostavljenosti do surovin uporabljamo različna orodja in metode, kot so termiski zakupi, izvedeni finančni instrumenti in cenovni modeli pogodb s kapico.

Številni tržni kazalci kažejo, da so cene surovin po močnih zdrsih v zadnjih mesecih leta 2011 dosegle dno. Znižane napovedi gospodarske rasti v svetu in nestabilne finančne razmere bodo omejevale povpraševanje po surovinah in brzdale ekstremne rasti cen v bližnji prihodnosti. V scenariju zmerne gospodarske okrevanja, brez recesije, se naj bi cene surovin v letu 2012 gibale okoli povprečij predhodnega leta. Zaradi vpliva specifičnih tržnih dejavnikov bodo hitreje rasle cene bakra in aluminija, velika negotovost pa bo vladala pri gibanjih cen nafte in plastičnih mas zaradi zaostrenih in nepredvidljivih geopolitičnih trendov. Pomemben dejavnik oblikovanja cen surovin bo predstavljala vrednost ameriškega dolarja, saj bi šibkejši evro vplival na podražitve surovin, ki praviloma kotirajo v dolarjih.

Napovedana gibanja cen surovin bodo zmanjšala nadaljnje pritiske na rast stroškov proizvodnje in približala vplive surovin ravnemu preteklega leta. Pozitivne učinke na najpomembnejše kazalnike poslovanja bodo podprli tudi ugodni zakupi kovin in pločevine velikega dela letnih potreb.

V letu 2011 so svoj tržni delež najbolj povečali turški in azijski proizvajalci, ki so agresivni tako z agresivnimi cenami kot z inovativnimi izdelki.

Glavni trend na področju aparatov za dom je energijska učinkovitost, katere pomen se je z novo energijsko nalepko še povečal. Poleg energijsko učinkovitih aparatov so rastoči segmenti še pralni stroji s polnitvijo 7 kg in več, pomivalni stroji s porabo vode 12 litrov in manj, NoFrost kombinirani hladilniki z zamrzovalnikom spodaj, pirolitične pečice in indukcijska kuhališča.

## 2.2 Ukrepi za izboljšave uspešnosti poslovanja

Gorenje se pri svojem poslovanju sooča s štirimi osnovnimi težavami, ki deloma izhajajo iz značilnosti poslovnega okolja in panoge njegovega osnovnega delovanja, proizvodnje in prodaje aparatov za dom, in deloma iz njegove procesne strukturiranosti: **(1)** z nizko dobičkonosnostjo, **(2)** s slabšim obvladovanjem čistega obratnega kapitala, **(3)** z nepredvidljivostjo gibanja prostega denarnega toka in z **(4)** relativno visoko zadolženostjo.

### 2.2.1 Nova organizacijska struktura

Novi strateški načrt je prejšnjo divizijsko organiziranost Skupine Gorenje preoblikoval v strukturo, ki odseva poslovne segmente po njihovi pomembnosti in namenu. Osnovni namen reorganizacije je vzpostaviti procesno (funkcionalno) organiziranost Skupine Gorenje, ki prilagaja celotno organizacijsko infrastrukturo delovanja Skupine ključnemu strateškemu cilju ustvarjanja **učinkovite poslovne platforme**. Cilj oblikovanja učinkovite poslovne platforme je namreč ključno orodje za doseganje vseh ostalih strateških ciljev, ki v ospredje postavlja tri osnovne generatorje ustvarjanje vrednosti: **(1)** ljudi, **(2)** procese in **(3)** njihovo upravljanje v odlično delujočo celoto (poslovni model).

Divizija Aparati za dom se je preoblikovala v temeljno poslovno **področje Aparati za dom**, ki poleg proizvodnje in prodaje izdelkov in storitev za dom vključuje tudi del nekdanje divizije Notranja oprema, in sicer proizvodnjo in prodajo kuhinjskega pohištva v okviru področja Aparati za dom. Divizija Notranja oprema v prejšnji obliki bo do leta 2013 razdeljena v tri poslovne segmente in poleg strateške komponente kuhinjskega pohištva postala del ostalih poslovnih področij nove organiziranosti, in sicer področja Ekologija in področja Portfeljske naložbe.

Odziv nanje je mogoče neposredno razbrati iz ključnih strateških ciljev Skupine Gorenje, katerih doseganje je v funkciji skupin ukrepov na področju

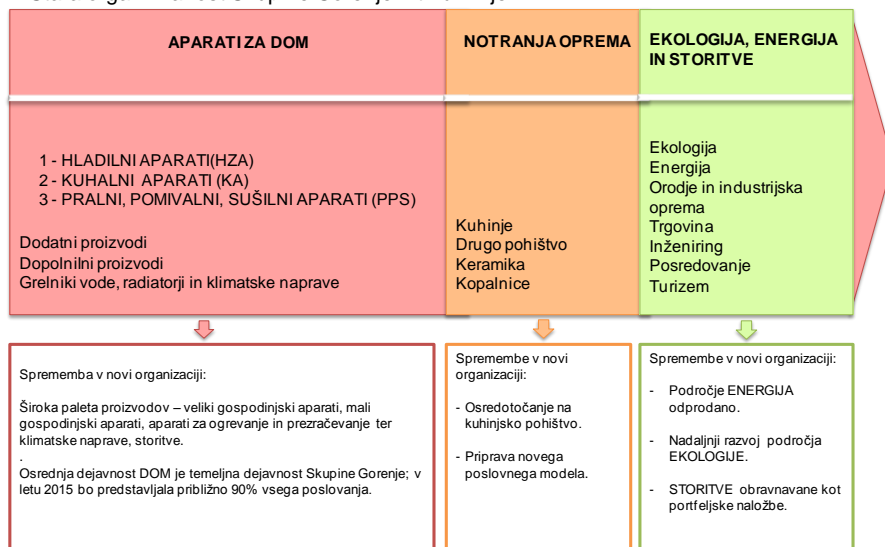
- povečevanja obsega poslovnih aktivnosti in spremembe njihove strukture (geografske in izdelčne/storitvene),
- krepite sposobnosti ustvarjanja vrednosti,
- krepite finančne odpornosti in
- operacionalizacije strateškega načrta s funkcionalnimi strategijami.

**Področje Ekologija** z novo organiziranostjo Skupine Gorenje postaja dopolnilno poslovno področje temeljnemu, ki se ukvarja s storitvami, povezanimi z ekologijo. Gre za drugo strateško komponento poslovnega delovanja Gorenja s poudarkom na celostnem ravnanju z odpadki, kar je zagotovo ena od dejavnosti z močnim razvojnim potencialom.

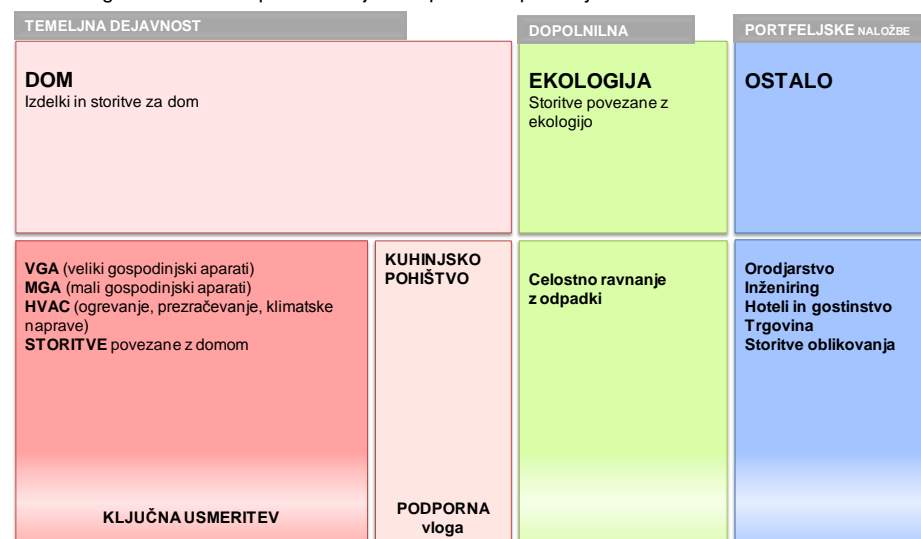
Ostale družbe in aktivnosti, ki po vsebini svojega delovanja ali po strateškemu pomenu za Gorenje ne sodijo v prej omenjeni področji, uvrščamo v **področje Portfeljske naložbe**. Osnovni atributi njihovega vključevanja ali delovanja v Skupini Gorenje so predvsem finančne narave in odsevajo sposobnost ustvarjanja vrednosti (ekonomskega dobička) ter primerne razmerja čistega dolga in EBITDA. V primeru novih tovrstnih naložb sta glavna atributa za vključevanje strateški razlogi in ustreznost neto sedanja vrednost bodočih donosov naložbe.

## Slika 6: Transformacija iz stare v novo organizacijsko obliko

Stara organiziranost Skupine Gorenje – tri divizije:



Nova organiziranost Skupine Gorenje – tri poslovna področja:

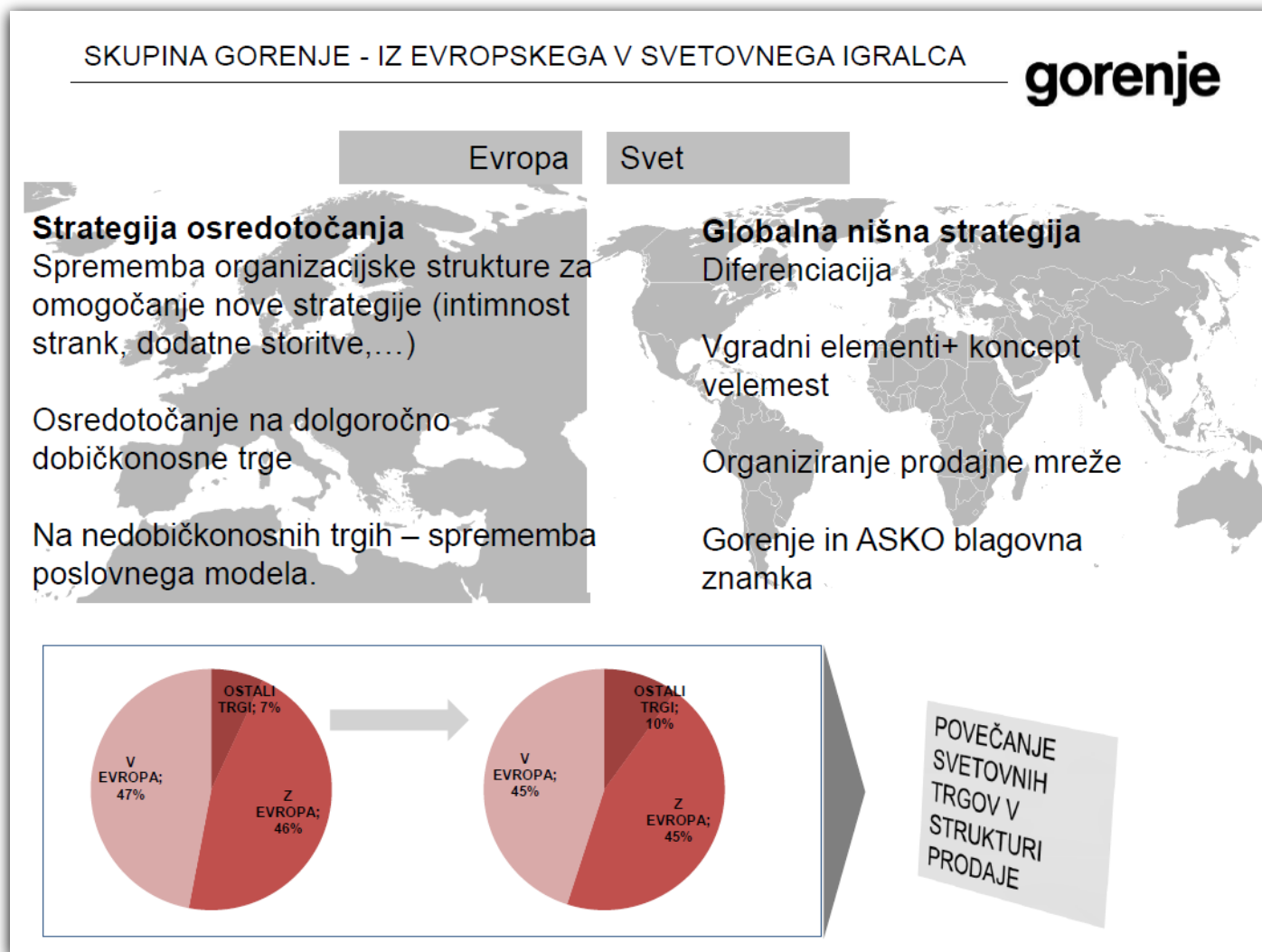


**Druga raven nove organizacijske strukture** je mikroorganizacijska struktura področja Aparati za dom, v kontekstu katere je tudi uprava družbe spremenila svojo organiziranost, in sicer s prejšnje divizijske, kjer so bili posamezni člani uprave odgovorni za posamezne divizije ali njihove podporne aktivnosti, na procesno (funkcionalno), kjer je v ospredju temeljni proces, členjen na prodajo in na ostale

operacije z odgovornima članoma uprave za obe omenjeni funkcionalni skupini delovanja. Temu sledi celotna organizacijska struktura na nižjih ravneh, ki je s takšnim pristopom dejansko dosegla procesno organiziranost in postala orodje osnovnemu atributu trajnega izboljševanja uspešnosti poslovanja, **procesni odličnosti**.

2.2.2 Nišna usmerjenost poslovanja

Slika 7: Strategija osredotočanja in globalna nišna strategija



Gorenje se bo poleg osrednjega prodajnega nabora izdelkov, ki zagotavlja ekonomijo obsega, sistematično usmerjalo v tržne niše, kjer lahko dosega višjo dodano vrednost.

V Evropi to pomeni iskanje produktivnih niš, kjer konkurenca ni močnejše zastopana. Izven Evrope se bo Gorenje s produktne vidika osredotočalo na izdelke, s katerimi se razlikuje od konkurence (predvsem na dizajnske linije) ter na segment vgradnih aparatov, v geografskem smislu pa samo na izbrane trge in v okviru teh na mikro trge, kot so velemesta.

V vsakem primeru se želi Gorenje predvsem z izdelki razlikovati od konkurence in v tej razlikovalnosti iskati priložnost za rast in doseganje večje dobičkonosnosti.

### 2.2.3 Optimizacija uspešnosti poslovanja

#### Povečevanje obsega poslovnih aktivnosti

Tabela 10: Ključni strateški cilji obsega poslovnih aktivnosti

Ključni strateški cilji	
Finančni / poslovni cilji	Prihodki od prodaje >1,5 mlrd EUR v 2015 (CAGR 3,8 %)
Trgi / marketinški cilji	Delež blagovnih znamk / konceptov v visokem cenovnem razredu več kot 25% v letu 2015
Trgi / marketinški cilji	Promet izven Evrope več kot 150 MEUR v letu 2015
Trgi / marketinški cilji	Temeljna dejavnost bo predstavljala približno 90 % v letu 2015

\* Izhodiščno leto 2011 (izločen učinek prodaje Istrabenz Gorenje)

Ključno področje izboljševanja uspešnosti poslovanja je povečevanje obsega poslovnih aktivnosti ob stalni krepitvi njihove dobičkonosnosti. Je podlaga vsem ostalim aktivnostim, tudi in predvsem na področjih procesnega optimiranja in s tem povečevanja stroškovne učinkovitosti. To enostavno pomeni na eni strani povečevanje obsega prodaje tistih izdelkov in storitev, kjer smo sposobni povečevati dodano vrednost in na drugi strani tistih, s katerimi smo sposobni dosegati razumno raven ekonomije obsega.

Z novo organiziranostjo Skupine Gorenje, s poudarkom na diviziji Aparati za dom (od leta 2012 dalje poslovni segment Aparati za dom), smo poenostavili tudi procese izvajanja prodajnih aktivnosti in s tem povečali učinkovitost delovanja vseh glavnih in podpornih procesov prodaje, razvoja in proizvodnje.

Takšna organizacijska platforma nam daje izhodišče za **(1)** iskanje in razvoj produktivnih (vgradni aparati ipd.) in geografskih (hitro rastoči trgi BRIC in ostale prekomorske države) niš, **(2)** še večjo usmeritev v oblikovno dovršenost in inovativnost, **(3)** strategijo več blagovnih znamk za vse cenovne razrede in **(4)** premik od panevropske h globalni prisotnosti predvsem z nišnimi izdelki.

#### Ustvarjanje vrednosti

Tabela 11: Ključna strateška cilja ustvarjanja vrednosti

Ključni strateški cilji	
Finančni / poslovni cilji	Kratkoročno ustvarjanje vrednosti: PDT (ožji) vsaj 40 MEUR v 2015
Finančni / poslovni cilji	Dolgoročno ustvarjanje vrednosti: EBIT nad 5 % v letu 2015.

Izboljševanje dobičkonosnosti in posredno, denarnega toka, je neposredno povezano s procesnimi izboljšavami, predvsem v prodajnem, razvojnem in proizvodnem delu. Gre za segment, ki pomeni povečevanje ekonomske produktivnosti delovanja z zniževanjem deleža stroškov dela v dodani vrednosti. S tem bo neposredno povečan delež ustvarjene vrednosti za potrebe financiranja razvoja in razdolževanja.

Vpeljava in krepitev aktivne vloge produktnega vodenja in upravljanja blagovnih znamk izboljšujeta procese od trga preko razvoja in proizvodnje nazaj na trg kar bo pomembno vplivalo na **(1)** izboljševanje izdelčne in geografske strukture pri sicer zmerni rasti obsega poslovnih aktivnosti in **(2)** možnost povečevanja obsega aktivnosti v izdelke z višjo dodano vrednostjo ob istočasni krepitvi ekonomije obsega za izboljševanje ravni izkoristka obstoječih razvojnih in proizvodnih zmogljivosti.

To omogoča tudi istočasno procesno in s tem stroškovno optimiranje vseh naštetih in ostalih, podpornih procesov, največje učinke v tem delu pa pričakujemo predvsem iz naslova optimiranja proizvodnih centrov in iskanja sinergijskih učinkov in tem delu delovanja Skupine Gorenje (poslovnega segmenta Aparati za dom), ki se še krepi kot točka osredotočenja aktivnosti delovanja Skupine Gorenje.

Načrtovane procesne izboljšave bodo v segmentu čistega obratnega kapitala še dodatno podprte z nadgrajenimi, dodatnimi, tudi novimi aktivnostmi, ki bodo spodbujale kratke vezave poslovnih terjatev in zalog ob optimalnih vezavah na strani poslovnih obveznosti. Gre za ključno področje sposobnosti doseganja ciljne ravni prostega denarnega toka, tudi v veliko krajšem času, kot ga bo mogoče le z izboljševanju dobičkonosnosti poslovanja.

#### Izboljševanje finančne odpornosti

Tabela 12: Ključni strateški cilj upravljanja dolga

Ključni strateški cilji	
Finančni / poslovni cilji	Upravljanje z dolgom: neto dolg/EBITDA največ 3,0 od leta 2014 naprej

Povečevanje sposobnosti samofinanciranja v funkciji **(1)** financiranja razvoja in **(2)** razdolževanja bo rezultanta treh glavnih gradnikov: **(1)** povečevanja dobičkonosnosti delovanja, **(2)** osredotočenega investiranja in **(3)** obvladovanja elementov čistega obratnega kapitala.

V zadnjih letih po prvem kriznem letu je Skupina Gorenje investicijsko politiko močno osredotočila na naložbe z visoko dodano vrednostjo in krajšim časom poplačila. S tem smo raven financiranja investicij (Capex) pripeljali na vrednost med 45 – 51 mio EUR (ciljna raven v letu 2015), kar je dovolj za financiranje ključnih razvojnih projektov, ki so sestavni del strateškega načrta. V tem kontekstu smo obravnavali tudi postopke dezinvestiranja, ki bodo pomenili močno podporo povečevanja sposobnosti samofinanciranja in razdolževanja v času do leta 2015 in v času do načrtovanega doseganja 5 % EBIT marže.

Elementi čistega obratnega kapitala so kategorije, ki so neposredno odvisne od procesne ureditve in povezovanja procesov v učinkovito delujočo celoto. Naštete procesno-organizacijske spremembe bodo po načrtih skrajšale čas od naročila do



dobave, postopke sistematizirale in jih naredile popolnoma pregledne, ne glede na to, koliko pravnih oseb se nahaja od proizvajalnega centra do končnega kupca izven Skupine Gorenje. To pomeni vpeljavo čistega procesnega načela v delovanje osnovne dejavnosti Gorenja, poslovnega segmenta Aparati za dom. Najpomembnejši segment v tem kontekstu je optimiranje delovanja proizvodnih centrov in njihovo učinkovito povezavo s procesi nabave in prodaje (logistike).

### Funkcionalne strategije in spremljanje izvajanja strateškega načrta

Tabela 13: Ključni cilj poslovne platforme

Ključni strateški cilji	
Poslovne platforme	Nov poslovni model, organizacijska struktura, upravljanje s človeškimi viri in korporacijsko upravljanje

### 2.3 Pričakovani poslovni rezultati v strateškem obdobju

#### • Strateški časovni horizont do leta 2015

Glavni strateški cilji Skupine Gorenje in iz njih izvedeni strateški in operativni cilji poslovanja nižjih ravni delovanja v obdobju od leta 2012 do leta 2015 so zasnovani na ključnih strateških ciljih **(1)** finančno-poslovnega značaja, **(2)** tržno-marketingškega značaja in **(3)** ciljih t.i. poslovne platforme.

**Cilji poslovne platforme** so cilji, ki ustvarjajo pogoje za doseganje obeh ostalih sklopov strateških ciljev. Mednje smo uvrstili **(1)** vpeljavo nove organizacijske strukture delovanja Skupine Gorenje, **(2)** vpeljavo novega poslovnega modela, **(3)** nadgradnjo korporacijskega upravljanja in **(4)** novi model upravljanja s človeškimi viri. Pomembnost in nujnost njihovega doseganja je zelo velika, ker bi brez njihovega uresničevanja bili ostali cilji doseženi na nižjih ravneh od načrtovanih, kar bi močno spremenilo smeri razvoja Skupine Gorenje kot poslovnega sistema.

Ključni **tržno-poslovni strateški cilji** so poslovna nadgradnja ciljev poslovne platforme, ki soustvarjajo ključne finančno-poslovne cilje delovanja Skupine Gorenje. Načrtovano **(1)** osredotočenje delovanja Gorenja na temeljno dejavnost področja Aparati za dom bodo do leta 2015 njegov delež dvignili na raven okoli 90 %. To je zelo pomembno dejstvo, ki bo močno vplivalo na naravo investiranja, dezinvestiranja, na sposobnost doseganja dobičkonosnosti in na sposobnost ustvarjanja denarnega toka v ciljnih vrednostih strateškega načrta. Povečevanje **(2)** prodaje izven Evrope nad 150 mio EUR do leta 2015 bo poleg zmernega vpliva na povečevanje obsega prodaje pomembneje vplivalo na dobičkonosnost le-tega. S tem bomo odprli tudi druge možnosti, ki bodo pomenile višanje dodane vrednosti izdelkom in nov razvojno-inovativni cikel zanje. Najpomembnejši cilj te skupine ključnih strateških ciljev pa je zagotovo **(3)** povečevanje deleža blagovnih znamk / konceptov v visokih cenovnih razredih na več kot 25-odstotni

Ukrepi izboljševanja uspešnosti poslovanja so v strateškem načrtu obravnavani v njegovi posebni prilogi, kjer so pripravljene podrobni načrti po posameznih procesih (funkcijah) delovanja Skupine s časovnikom njihovega uresničevanja. Da bodo resnično uresničene in bo njihovo uresničevanje tudi sistematično spremljano in vrednoteno smo od začetka leta 2012 uvedli t.i. projektno pisarno, ki ukrepe tekoče spremlja, koordinira aktivnosti za njihovo uresničevanje in o tem redno poroča upravi družbe. Kot redno točko vsake seje pa bo uresničevanje strategije spremljal tudi nadzorni svet družbe.

Sicer je strateški načrt zasnovan na letni drsni osnovi, kar pomeni, da bomo letno preverjali njegov status in presojali morebitne spremembe glavnih strateških usmeritev in pri večjih spremembah v okolju in znotraj sistema Gorenje tudi strateških ciljev. Pri večjih spremembah bo torej strateški načrt predmet ustreznih prilagoditev.

delež od leta 2015 dalje. To pomeni istočasno povečevanje obsega poslovnih aktivnosti ob še močnejši dinamiki izboljševanja dobičkonosnosti izdelkov in storitev. In ob vseh naštetih ciljih razvijati ekonomijo obsega, ki bo povečevala učinkovitost delovanja proizvodnih centrov, ki bodo v portfelju Skupine Gorenje.

Z doseganjem prej naštetih ciljev bo Skupina Gorenje do leta 2015 s 3,8 % povprečne letne rasti dosegla vsaj 1,5 mlrd EUR prihodkov od prodaje pri 5 % EBIT marži. Takšen razvoj dobičkonosnosti ob investicijah v osnovna sredstva (Capex) v višini do 51 mio EUR letno (raven leta 2015) in z načrtovanim obsegom dezinvestiranja poslovno nepotrebne premoženja bo za Gorenje pomenil ustvarjen prosti denarni tok v letni višini 40 mio EUR (leto 2015). Takšna višina denarnega toka bo omogočil pomembno razdolžitev Gorenja na raven razmerja čistega finančnega dolga in EBITDA pod vrednostjo 3,0-kratnika od leta 2014 dalje. Doseganje načrtovanih ključnih strateških **finančno-poslovnih ciljev** delovanja Skupine Gorenje bo Skupino Gorenje pripeljalo in utrdilo v zgornjem delu povprečja panoge v svetovnem merilu.

#### • Operativni časovni horizont strateškega načrta – leto 2012<sup>2</sup>

Prvo in najpomembnejše leto strateškega obdobja bo leto 2012, ki bo po ocenah analitikov za panogo vsaj enako zahtevno kot prvo krizno leto, leto 2009. To kažejo tudi napovedi obsega prodaje za prvo četrtletje leta, ki že nakazujejo zaostajanje za letom 2010, letom pomembnega poslovnega okrevanja Skupine Gorenje.

<sup>2</sup> V izhodiščnem letu 2011 so za doseganje primerljivosti izločeni učinki prodaje Istrabenz Gorenje



Tabela 14: Cilji poslovanja za leto 2012

v MEUR	Načrt 2012	2011 primerljivo	2011	Sprememba N 2012 / primer. 2011
Prihodki od prodaje	1.391,4	1.317,4	1.422,2	5,6%
EBITDA	101,3	86,2	86,7	17,6%
Poslovni izid poslovnega leta	13,4	8,1	9,1	66,3%
CAPEX	47,6	47,5	47,5	0,2%
Prosti denarni tok	28,6	35,8	35,8	-20,1%

### Prodaja

V letu 2012 načrtujemo 1.391,4 mio EUR prihodkov od prodaje, od katerih bo osnovno poslovno področje Aparati za dom doseglo 1.202,4 mio EUR in s tem 86,4 % delež v celotni prodaji Skupine Gorenje (primerljivo leto 2011 = 80,1 % delež). Skupina Gorenje bo najmočnejše rasla na področju Vzhodne Evrope, katere trgi so z vidika njihove dobičkonosnosti najpomembnejša področja prodaje Gorenja. Rast prodaje ostalih področij je pridobila zagon predvsem zaradi učinka prodaje na trgih ZDA in Avstralije, na katerih je Gorenje znova pričelo močnejše poslovati s prevzemom Skupine Asko, švedskega proizvajalca gospodinjskih aparatov.

Skupina Gorenje načrtuje na trgih Jugovzhodne Evrope ohraniti položaj vodilne blagovne znamke s tržnimi deleži nad 50 % z odlično prepoznavnostjo in visokim ugledom. V Vzhodni Evropi bo ohranila položaj ene od vodilnih blagovnih znamk s tržnimi deleži od 4 % do 30 %. Na področjih Zahodne Evrope bo ohranila položaj blagovne znamke, ki se uvršča v krog najboljših na skorajda vseh trgih; od 4 % tržnega deleža v Nemčiji do visokih tržnih deležev v državah Beneluxa nad 10 %.

Tabela 15: Prodaja po geografskih območjih

v MEUR	Načrt 2012	2011 primerljivo	2011	Sprememba N 2012 / primer. 2011
Zahodna Evropa	559,8	520,7	530,9	7,5%
Vzhodna Evropa	718,2	701,7	796,3	2,4%
Ostalo	113,4	95,0	95,0	19,4%
<b>Skupaj prodaja</b>	<b>1.391,4</b>	<b>1.317,4</b>	<b>1.422,2</b>	<b>5,6%</b>

### Dobičkonosnost prodaje

Načrtovana dobičkonosnost prodaje Gorenja na ravni razlike med prihodki od prodaje in stroški blaga in materiala (bruto marža) bo dosegla raven 42,1 % in bo za 4,5-odstotne točke višja od dosežene v letu 2011. Izboljšanje bruto marže bo dobičkonosnost kakovostno izboljšalo za 62,6 mio EUR, znižan obseg prodaje pa jo bo poslabšal za -11,2 mio EUR; skupaj bo dobičkonosnost na tej ravni izboljšana za 51,4 mio EUR. Kakovostno izboljšanje bruto marže bo doseženo na poslovnih področjih Ekologija in Portfeljske naložbe, slabšanje pa na področju Aparati za dom. Poslabšanje bo posledica pričakovane rasti cen surovin in materiala za 1,5 odstotka pri ohranjanju nespremenjene ravni cenovnega vrednotenja prodaje. Prenos negativnega učinka na prodajne cene torej ne načrtujemo predvsem zaradi nevarnosti slabitve konkurenčnosti.

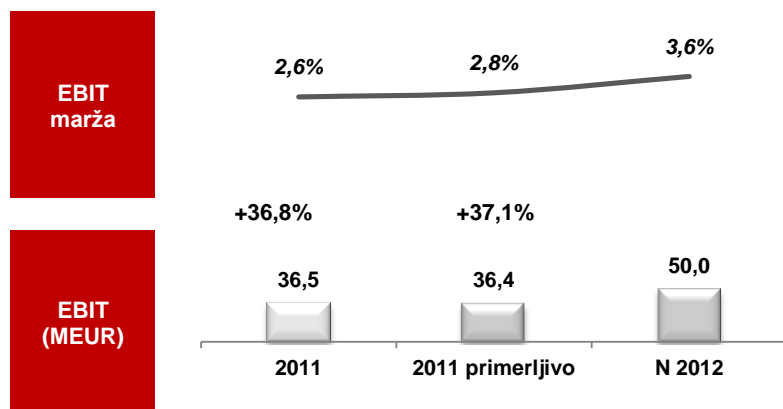
### Ustvarjanje vrednosti

369,5 mio EUR načrtovane ustvarjene dodane vrednosti pri 4,8 % rasti že izboljšuje usmerjenost njene porabe v razvoj in razdolževanje, manj pa v porabo (stroške plač). To bo doseženo z načrtovanim izboljšanjem ekonomske produktivnosti dela, kar pomeni medletno izboljšanje razmerja med ustvarjeno dodano vrednostjo in stroški plač. Največji pozitiven učinek na ustvarjanje vrednosti pričakujemo na osnovnem poslovnem področju Aparati za dom.

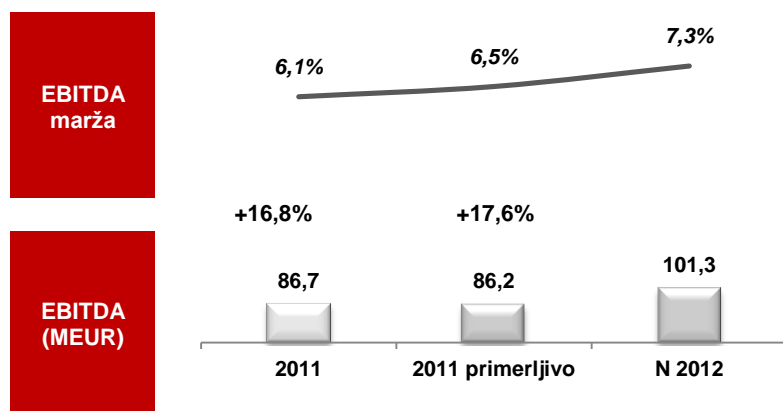
### Dobičkonosnost na ravni EBIT in EBITDA

Načrtovane strukturne spremembe v segmentu prodaje (geografske in izdelčne), višja sposobnost ustvarjanja vrednosti in učinki procesnih optimiranj bodo EBIT v primerjavi z letom 2011 izboljšali na raven 50,0 mio EUR (36,8 % rasti) pri 3,6 EBIT marži. EBITDA bo dosegel raven 101,3 mio EUR pri 7,3 % EBITDA marži.

Graf 6: EBIT in EBIT marža



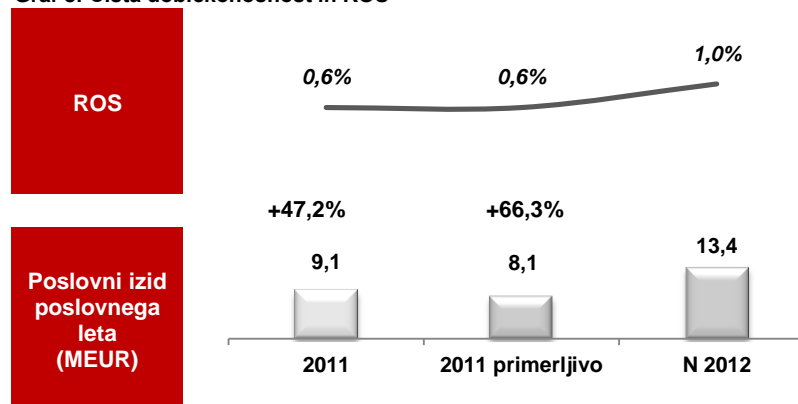
Graf 7: EBITDA in EBITDA marža



### Čista dobičkonosnost

Pričakovana raven dolga in načrtovane okoliščine financiranja bosta negativni rezultat finančnih gibanj povečala na 34,0 mio EUR, vendar bodo izboljšave v poslovnem delu dobičkonosnosti in v manjšem obsegu ugodnejši položaj pri obdavčitvi dobička kljub temu izboljšale dobičkonosnost na ravni čistega poslovnega izida na načrtovano raven 13,4 mio EUR pri 1,0 % ROS.

Graf 8: Čista dobičkonosnost in ROS



### Prosti denarni tok

V segmentu prostega denarnega toka pričakujemo pozitivne učinke iz naslova izboljšanja dobičkonosnosti poslovanja, ohranjanja naložb v dolgoročna sredstva blizu ravni leta 2011, višjega obsega dezinvestiranja poslovno nepotrebnega premoženja in izboljšav v segmentu upravljanja čistega obratnega kapitala. Z naštetimi izboljšavami bomo dosegli 28,6 mio EUR prostega denarnega toka.

### Zadolženost

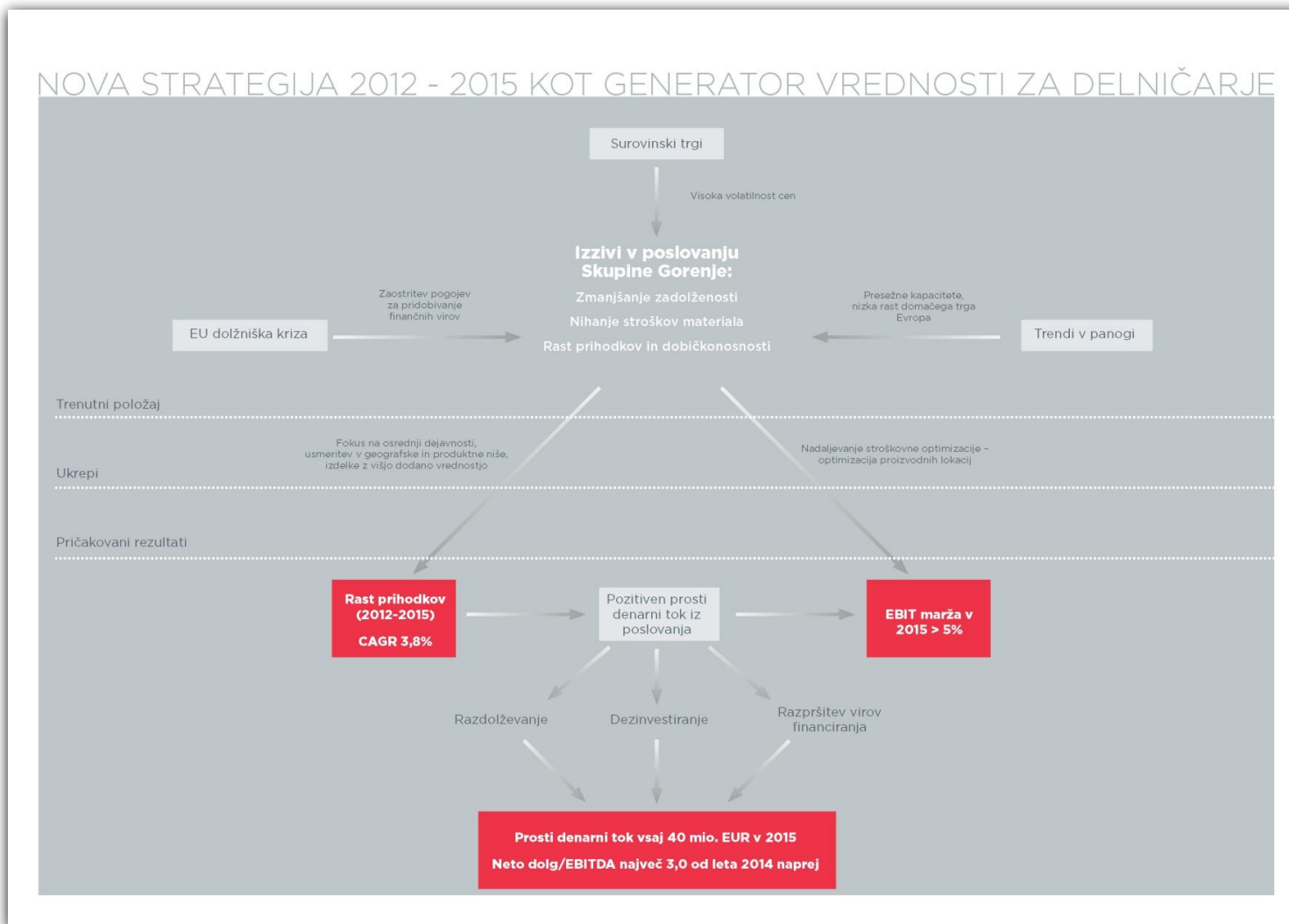
Z načrtovano ravniyo čiste zadolženosti v višini 380,3 mio EUR bomo dosegli kazalnik razmerja čistega finančnega dolga in EBITDA na ravni 3,8 in ga s tem zadržali v okviru dogovorjenih finančnih zavez.

Tabela 16: Zadolženost in kazalnik zadolženosti

MEUR	Načrt 2012	Sprememba vs. 2011	2011
Neto dolg	380,3	-0,6%	382,5
Neto dolg / EBITDA	3,8	-14,9%	4,4

## 2.4 Ustvarjanje vrednosti za delničarje 2012-2015

Slika 8: Proces ustvarjanja vrednosti za delničarje



### 3. Izjava o upravljanju družbe

#### 3.1 Uprava

- Franjo Bobinac, predsednik uprave, ki je hkrati odgovoren za divizijo Ekologija, energetika in storitve.
- Marko Mrzel, član uprave za področje financ in ekonomike. Od 1.1.2012 dalje član uprave odgovoren za prodajo velikih in malih gospodinjskih aparatov ter za področje financ in ekonomike do imenovanja novega člana uprave za omenjeno področje.
- Branko Apat, član uprave, odgovoren za divizijo Aparati za dom. Od 1.1.2012 dalje član uprave odgovoren za operacije s področja velikih gospodinjskih aparatov ter operacije in prodajo ogrevalnih sistemov.
- Uroš Marolt, član uprave, odgovoren za divizijo Notranja oprema. Od 1.1.2012 član uprave, odgovoren za področje korporacijskih storitev ter program kuhinj.
- Drago Bahun, član uprave, odgovoren za področje organizacije in kadrov, ter delavski direktor. Od 1.1.2012 dalje član uprave, delavski direktor.

#### 3.1.1 Izjava o odgovornosti uprave

Uprava družbe je odgovorna za pripravo letnega poročila družbe Gorenje, d.d., in Skupine Gorenje ter računovodskih izkazov na način, ki zainteresirani javnosti daje resnično in pošteno sliko premoženjskega stanja in izidov poslovanja družbe in njenih odvisnih družb v letu 2011.

Uprava potrjuje, da so bile pri izdelavi računovodskih izkazov družbe Gorenje, d.d., in Skupine Gorenje uporabljene ustrezne računovodske usmeritve, da so bile računovodske ocene izdelane po načelu previdnosti in dobrega gospodarjenja in da računovodski izkazi družbe in Skupine predstavljajo resnično in pošteno sliko premoženjskega stanja in izidov njenega poslovanja v letu 2011.

Uprava je odgovorna tudi za ustrezno računovodenje, za sprejem ustreznih ukrepov za zavarovanje premoženja in drugih sredstev ter potrjuje, da so računovodski izkazi družbe Gorenje, d.d., in Skupine Gorenje skupaj s pojasnili, izdelani na podlagi predpostavke o njenem nadaljnjem poslovanju ter v skladu z veljavno zakonodajo in Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela Evropska unija.

Uprava potrjuje, da je po njenem najboljšem vedenju računovodsko poročilo sestavljeno v skladu z ustreznim okvirom računovodskega poročanja ter da daje resničen in pošten prikaz sredstev in obveznosti, finančnega položaja in poslovnega izida krovne družbe in drugih družb, vključenih v konsolidacijo Skupine Gorenje. Uprava tudi potrjuje, da je v poslovno poročilo vključen pošten prikaz informacij o pomembnih poslih s povezanimi osebami, sestavljen v skladu z veljavno zakonodajo in Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja.

Predsednik in člani uprave družbe smo seznanjeni z vsebino sestavnih delov letnega poročila družbe Gorenje, d.d., in Skupine Gorenje za leto 2011 in s tem tudi z njenim celotnim letnim poročilom. Z njim se strinjamo in to potrjujemo s svojim podpisom.

Franco Bobinac, predsednik  
uprave



Marko Mrzel, član uprave



Branko Apat, član uprave



Uroš Marolt, član uprave



Drago Bahun, član uprave



### 3.1.2 Stran članov uprave

#### Franjo Bobinac , predsednik uprave

- Imenovan za mandatno obdobje 18.7.2008 – 18.7.2013
- V lasti ima 2.096 delnic Gorenje (GRVG).

Diplomiral je iz mednarodnih ekonomskih odnosov na Ekonomski fakulteti Univerze v Ljubljani (1982). Leta 1997 je zaključil študij MBA na Ecole Superieure de Commerce v Parizu.

Poklicno pot začel v podjetju Emo Celje in se po treh letih nabiranja izkušenj leta 1986 zaposlil v Gorenju Commerce kot pomočnik direktorja izvoza. Leta 1990 je bil imenovan za direktorja izvoza v Gorenju Gospodinjski aparati in že naslednje leto je prevzel funkcijo direktorja trženja v istem podjetju. Od leta 1993 do leta 1998 je bil generalni direktor Gorenjeve francoske komercialne izpostave v Parizu. Po preoblikovanju Gorenja v delniško družbo je leta 1998 postal član začasne uprave Gorenja, d.d., odgovoren za prodajo in marketing. Leta 2003 je bil imenovan za predsednika uprave Gorenja. Drugi mandat predsednika uprave je pričel leta 2008.

Ima mednarodne izkušnje z različnih poslovnih funkcij ter razpolaga s poglobljenim teoretičnim in praktičnim znanjem. Občasno predava na mednarodni Poslovni šoli Bled - IEDC in Ekonomski fakulteti Univerze v Ljubljani. Je gostujoči profesor na Mednarodni podiplomski šoli Instituta Jožef Stefan.

Je član Upravnega odbora evropskega združenja proizvajalcev bele tehnike CECED, član nadzornih svetov nekaterih uglednih podjetij, član Upravnega odbora Poslovne šole Bled – IEDC, Fakultete za podiplomski študij managementa in Instituta Jožef Stefan, član kolegija gospodarstva Univerze v Ljubljani, član Sveta Ekonomske fakultete Univerze v Ljubljani in predsednik Rokometne zveze Slovenije. Je tudi podpredsednik Združenja Manager Slovenije, pred tem pa je bil pet let predsednik združenja.

#### Marko Mrzel, član uprave odgovoren za prodajo velikih in malih gospodinjskih aparatov ter finance in ekonomiko

- Imenovan je bil dne 3.3.2011 za mandatno obdobje do 18.7.2013
- Ne poseduje delnic GRVG.

Diplomiral je na Tehniški fakulteti Univerze v Mariboru (1995). Po univerzitetnem študiju se je vpisal na podiplomski študij MBA v Radovljici pod okriljem ljubljanske Ekonomske fakultete in leta 1999 pridobil naziv magister ekonomskih znanosti. Po zaključenem pripravništvu v Premogovniku Velenje se je zaposlil v trgovskem podjetju Era v oddelku financ in napredoval do vodje veleprodajne dejavnosti. Leta 2001 se je zaposlil v Skupini Gorenje kot direktor dokupnega programa v okviru matične družbe. Dve leti kasneje je bil imenovan za direktorja Gorenjevega komercialnega podjetja v Beogradu. Marca 2011 je prevzel funkcijo člana uprave za finance in ekonomiko. Od 1.1.2012 pa opravlja funkcijo člana uprave za prodajo velikih in malih gospodinjskih aparatov in tudi člana uprave odgovornega za finance in ekonomiko.

*Uprava družbe Gorenje, d.d.*

#### Branko Apat, član uprave, odgovoren za operacije s področja velikih gospodinjskih aparatov ter operacije in prodajo ogrevalnih sistemov

- Imenovan za mandatno obdobje 18.7.2008-18.7.2013
- V lasti ima 626 delnic GRVG.

Diplomiral je na Ekonomski fakulteti v Mariboru, smer zunanja trgovina (1984). Leta 1988 je v ZDA opravil specialistični študijski program marketinga gospodarske zbornice. Po pripravništvu v Gorenju je prevzel delo komercialista za t. i. zeleni program. Nadaljeval je kot vodja izvoznega področja za Bližnji vzhod. Leta 1988 je postal pomočnik direktorja izvoza za programe zunaj področja bele tehnike in bil odgovoren tudi za trženje v Južni Ameriki. Leta 1990 je bil imenovan za direktorja nabave, tri leta kasneje 1993 pa za direktorja trženja. Od 1999 do konca leta 2009 je bil direktor podjetja Gorenje Tiki. Leta 2003 ga je uprava imenovala za izvršnega direktorja, njegova naloga pa je bila usklajevanje dela družb v Skupini Gorenje s področja toplotne tehnike, orodjarstva in strojogradnje, od leta 2006 pa tudi dokupnega programa Gorenje. Leta 2007 je bil prvič imenovan v upravo družbe. Do marca 2009 je bil v upravi odgovoren za področje komplementarnih programov, nabavo in logistiko, nato za divizijo Aparati za dom. Od 1.1.2012 je odgovoren za področje velikih gospodinjskih aparatov ter prodajo ogrevalnih sistemov.

#### Uroš Marolt, član uprave, odgovoren za področje korporacijskih storitev ter program kuhinj

- Imenovan za mandatno obdobje od 18.7.2008 do 18.7.2013
- Ne poseduje delnic GRVG.

Diplomiral je na Ekonomski fakulteti v Ljubljani, smer trženje (1997). Opravlja magistrski program na Ekonomsko-poslovni fakulteti v Mariboru. Leta 1996 in 1997 je bil zaposlen v MGA Nazarje kot samostojni kontrolor v kontroingu MGA Nazarje (danes BSH Nazarje). V Gorenju se je zaposlil leta 1998 kot komercialist za področje Rusije, nato je leta 2011 prevzel vodenje komercialnega področja v Gorenjevi prodajni družbi na Poljskem, kjer je leta 2002 prevzel funkcijo direktorja. Tri leta kasneje je prevzel vodenje Gorenjevega avstrijskega prodajnega podjetja. Leta 2007 je bil imenovan za člana uprave Gorenja za področje trženja in prodaje. Med marcem 2009 in 1.1.2012 je bil član uprave za divizijo Notranja oprema.

#### Drago Bahun, član uprave, delavski direktor

- Imenovan za mandatno obdobje 18.7.2008 – 18.7.2013
- V lasti ima 9.032 delnic GRVG.

Zaključil študij sociologije (kadrovsko-izobraževalna usmeritev) na Fakulteti za sociologijo, politične vede in novinarstvo Univerze v Ljubljani (1979) in podiplomski študij na področju kadrologije na Fakulteti za družbene vede Univerze v Ljubljani. Kariero je začel z zaposlitvijo na Rudarsko-elektroenergetskem kombinatu v Velenju leta 1979, kjer je do konca leta 1984 opravljal delo vodje službe za organizacijo poslovnega sistema. V Gorenju je zaposlen od začetka leta 1985, ko je nastopil funkcijo podpredsednika poslovnega odbora sestavljene organizacije za področje družbeno-

ekonomskih odnosov. Od leta 1987 do 1990 je bil kot član poslovnega odbora Gorenje Gospodinjski aparati zadolžen za področje kadrov, od leta 1990 do 1997 pa je opravljal funkcijo direktorja kadrovskega splošnega področja. Nato je bil član začasne uprave po preoblikovanju družbe v delniško družbo leta 1997. Naslednje leto je za mandat petih let nastopil funkcijo delavskega direktorja in člana uprave, odgovornega za kadre, katero funkcijo je opravljal vse do 1.1.2012.

### 3.2 Nadzorni svet

Nadzorni svet poleg svojih pravic in obveznosti, kot jih določa veljavna zakonodaja, s svojim delom poskuša presežati predpisane, priporočene in dogovorjene standarde. V najvišji možni meri skrbi za uveljavljanje najvišjih standardov korporacijskega upravljanja v Skupini Gorenje. Visoka stopnja preglednosti poslovanja in korektno komuniciranje z delničarji in drugimi deležniki sta tudi v okolju prepoznana kot vrednota Gorenja. Pri tem ima mednarodna sestava nadzornega sveta še posebej veliko težo, saj lahko člani pri delu neposredno uporabijo bogate mednarodne izkušnje.

Lansko pa tudi del letošnjega leta je nadzorni svet posvetil velik poudarek sprejemu nove strategije Skupine Gorenje, ki zajema obdobje do konca leta 2015 ter izboljšavam korporativnega upravljanja. Strateški načrt bomo vsako leto prilagajali novim dejstvom, nadzorni svet pa bo skrbno spremljal uresničevanje zavez in načrtovanih aktivnosti in s tem pomembno prispeval k ustvarjanju dolgoročne vrednosti za vse deležnike.

S sprejemom Kodeksa obnašanja decembra lani in njegovo objavo na spletnih straneh družbe je nadzorni svet okrepil transparentnost ravnanja družbe, njenega posloводства in vseh ostalih zaposlenih. Tako tudi v težkih poslovnih razmerah namenja ustrezno pozornost korporativnemu upravljanju, kar povečuje zaupanje vseh deležnikov v družbo.

Nadzorni svet je glede vseh informacij, ki jih je prejel v javnosti in bi utegnile vplivati na poslovne odločitve vlagateljev ali zainteresirane javnosti, nemudoma zahteval pojasnila od uprave in jih venomer tudi dobil. Z namenom zaščite dobrega imena Gorenja ter skupnih poslovnih interesov se je družba v določenih primerih v medijih odzvala skladno s temeljnimi načeli korporacijskega upravljanja, veljavno zakonodajo in dobrimi praksami v svetu.

Vsi člani nadzornega sveta izpolnjujejo merilo neodvisnosti, kot ga predvideva Kodeks upravljanja javnih delniških družb. Pristojnosti in zadolžitve članov so enake, le da so nekateri hkrati tudi člani nekaterih njegovih komisij. Te delujejo na podlagi veljavne zakonodaje in pooblastil nadzornega sveta.

Nadzorni svet je redno vključen v oblikovanje politike korporativnega upravljanja, ki ga tudi na podlagi predlogov njegovih članov stalno nadgrajujemo in izboljšujemo. Nadzorni svet posluje pregledno in učinkovito, kar zagotavlja z rednim javnim objavljajem povzetkov svojih sej in sklepov.

#### 3.2.1 Člani nadzornega sveta

Skupščina delničarjev je na svoji 14. in 15. seji podelila štiriletni mandat z veljavnostjo od 19. 7. 2010 dalje naslednjim članom nadzornega sveta:

predstavnikom kapitala, ki so:

- Uroš Slavinec, predsednik
- dr. Maja Makovec Brenčič, namestnica predsednika
- dr. Marcel van Assen, član
- dr. Peter Kraljič, član

- Keith Charles Miles, FCA, član
- Bernard Pasquier, član

predstavnikom zaposlenih, ki so:

- Krešimir Martinjak, namestnik predsednika
- Peter Kobal, član
- Drago Krenker, član
- Jurij Slemenik, član



**Uroš Slavinec, predsednik nadzornega sveta**

Uroš Slavinec je univerzitetni diplomirani ekonomist. Od 1.6.1990 dalje je predsednik uprave družbe Helios Domžale d.d. V omenjeni družbi je bil zaposlen že od začetka delovne kariere, to je od leta 1975 do leta 1986, in sicer ves čas v ožjem poslovodstvu in različnih področjih (vodja plansko-analitskega oddelka, član kolegijskega poslovodnega odbora in predsednik kolegijskega poslovodnega odbora). Od leta 1986 do leta 1990 je bil član izvršnega sveta skupščine Republike Slovenije za industrijo in gradbeništvo. Je član skupščine GZS, leta 1997 je prejel nagrado GZS za izjemne dosežke v gospodarstvu in leta 2006 priznanje za managersko osebnost leta.

- Ne poseduje delnic GRVG.
- Član kadrovske komisije nadzornega sveta.

**dr. Maja Makovec Brenčič, namestnica predsednika nadzornega sveta**

Dr. Maja Makovec Brenčič je izredna profesorica za področji mednarodnega poslovanja in trženja in prodekanja za razvoj na Ekonomski fakulteti Univerze v Ljubljani. Tako na omenjeni fakulteti kot na tujih univerzah predava predmete Mednarodno poslovanje, Mednarodno trženje, Strateško trženje, Medorganizacijsko trženje, Trženje v športu, Trženje v zdravstvenem varstvu. Je predsednica Društva za marketing Slovenije in podpredsednica Ogllaševalskega razsodišča pri SOZ, predsednica ali članica programskega sveta Slovenske marketinške konference, članica marketinškega sveta Olimpijskega komiteja Slovenije in predsednica komisije nagrade SPORTO. Je članica vrste slovenskih in mednarodnih strokovnih ter znanstvenih združenj s področja mednarodnega poslovanja in trženja (AIB, EIBA, AMA) in predstavnica izvršnega odbora največjega evropskega akademskega združenja za trženje (EMAC). Objavlja v slovenskih in tujih znanstvenih in strokovnih revijah s področja mednarodnega poslovanja in trženja. Slovenskim mednarodno delujočim podjetjem svetuje na področju internacionalizacije, razvoja trženja in trženjskih strategij. Na EF vodi tudi podiplomski program International Business in kot prodekanja skrbi za razvoj novih produktov, strategije EF in zagotavljanja kakovosti. Je tudi podpredsednica Komisije za kakovost UL, članica Komisije za kakovost EF ter predsednica Sveta NAKVIS in članica Sveta za visoko šolstvo.

- Ne poseduje delnic GRVG.
- Predsednica »benchmark« komisije, članica kadrovske komisije nadzornega sveta.

**dr. Marcel van Assen, član nadzornega sveta**

Prof. dr. Marcel van Assen je višji svetovalec za upravljanje (management) pri Berenschot, vodilni nizozemski družbi, kjer je odgovoren za vse svetovalne aktivnosti za prakse operativne odličnosti. Je redni profesor za operativno odličnost na poslovni šoli TiasNimbis, v okviru univerze v Tilburgu ter tehnične univerze v Eindhoven, kjer poučuje na številnih tečajih, delavnicah in magistrskih razredih. Je soavtor številnih člankov in knjig, med drugimi i) Operativna odličnost v sodobnem slogu; ii) Prakse upravljanje dobavne verige; iii) Ključni modeli managementa; ter iv) Rekonfiguracija verig in omrežij.

Končal je magisterij strojništva na univerzi Twente ter magisterij strategije in organizacije na Open University, na univerzi Erasmus v Rotterdamu pa je doktoriral iz poslovođenja.

- Ne poseduje delnic GRVG.
- Član »benchmark« komisije nadzornega sveta.

**dr. Peter Kraljič, član nadzornega sveta**

Dr. Peter Kraljič je na Univerzi v Ljubljani pridobil naziv dipl. ing. metalurgije, na Tehnični univerzi v Hannoveru naziv dr. ing. ter še MBA na instituciji INSEAD Fontainebleau. Od leta 1970 do upokojitve leta 2002 je bil zaposlen v družbi Mc Kinsey & Co., Inc., kjer je bil od leta 1982 dalje direktor. Pred tem je bil v obdobju od leta 1967 do leta 1970 zaposlen v La Continentale Nucleaire, Luxembourg, od leta 1965 do 1967 v TH Hannover, v letu 1964 pa je bil dejaven na področju varilstva v Sloveniji. Njegove aktivnosti so vezane predvsem na industrijske dejavnosti, kot so kemična, farmacevtska, avtomobilska in jeklarska industrija, kot tudi na področju storitvenih sektorjev s področja industrije v Nemčiji, Avstriji, Franciji in vzhodni Evropi. Objavil je vrsto znanstvenih in poslovnih člankov. Predaval je na različnih srečanjih, institucijah in forumih na različne teme, vključno s prestrukturiranjem industrije in družb na področju vzhodne Evrope. Je član nadzornega sveta SID, ter družb LEK in Severstal. V preteklosti je bil tudi predsednik IEDC Poslovne šole Bled, kot tudi član »Mc Kinsey Global Institute Advisory Council«. V letu 2002 je bil tudi član federalne agencije za prestrukturiranje nemškega zavoda za zaposlovanje (Federal Committee for the restructuring of the German Employment Agency).

- Ne poseduje delnic GRVG.
- Je član »benchmark« komisije, komisije za korporacijsko upravljanje ter kadrovske komisije.

**Keith Charles Miles, FCA, član nadzornega sveta**

Keith Charles Miles je član Inštituta zapriseženih preglednikov Anglije in Walesa (The Institute of Chartered Accountants in England and Wales). Je upokojen. Delovne izkušnje si je nabral v različnih podjetjih in družbah, predvsem s področja računovodstva, zakladništva financ in prodaje. Od leta 1958 do 1970 je bil kot partner zaposlen v G.H.Fletcher & Co (področje računovodstva), od leta 1970 do 1972 v P & O Group (transportna dejavnost) v diviziji strateškega računovodstva, od leta 1972 do srede leta 1973 v Grindlays Bank Group (področje bančništva), kot asistent na področju zakladništva, od sredine leta 1973 do sredine leta 1983 v Datnow »Group« (področje investiranja in prodaje), kjer je bil direktor, od sredine leta 1983 do sredine leta 1985 v Greater London Enterprise Board (področje investicij/lokalne samouprava), kjer je bil direktor financ in administracije, od sredine leta 1985 do leta 1988 v Cable Authority (regulatorno telo), kjer je bil direktor financ in administracije, od leta 1988 do sredine leta 1990 v Institute of Economic Affairs (akademska sfera), kjer je bil direktor financ in administracije, od sredine leta 1990 do oktobra 1998 pa v ETAM PLC (družba, ki se ukvarja z distribucijo), kjer je bil direktor financ Skupine Etam in sekretar družbe. Bil je tudi član številnih nadzornih svetov, predvsem v Veliki Britaniji. Predseduje Britansko-

slovenskemu društvu (The British-Slovene Society), predava na temo prodaje, financ, ekonomije in poslovanja ter objavlja članke v različnih slovenskih časopisih.

- Ne poseduje delnic GRVG.
- Predsednik revizijske komisije, član kadrovske komisije.

#### **Bernard Pasquier, član nadzornega sveta**

Bernard C. Pasquier je leta 1976 na Univerzi Ecole Supérieure de Commerce et d'Administration des Entreprises de Montpellier v Franciji diplomiral iz poslovnih ved, smer finance in analiza investicij. Leta 1984 je na John F. Kennedy School of Government Univerze Harvard pridobil še naziv magister javne uprave, smer poslovni in ekonomski razvoj. Od leta 2008 dalje je svetovalec, njegov seznam nalog vključuje svetovanje parlamentu kraljevine Monako o ekonomskih in finančnih zadevah ter Svetovni Banki v okviru različnih projektov, povezanih z razvojem zasebnega sektorja. Prav tako je predstavnik IFC v upravnem odboru Grupo Mundial, Panama. V letih od 2004 do 2007 je bil generalni sekretar COMPAGNIE MONEGASQUE DE BANQUE v Monaku. V letih od 2001 do 2004 je bil direktor oddelka za Latinsko Ameriko in Karibsko otočje pri IFC v Washingtonu. V letih od 1984 do 2001 pa je opravljal tudi mnoge druge funkcije pri IFC, kot so upravljanje investicij preko programa Young Professional (od leta 1984 do 1985), glavni ekonomist ter visoki predstavnik za afriško regijo (od leta 1985 do 1990), direktor oddelka za Afriko (od leta 1990 do 1995), višji svetovalec v uradu predsednika svetovne banke (od leta 1998 do 2001) ter direktor oddelka za Južno Azijo (od leta 2001 do leta 2004). V letih 1980 do 1983 je bil ustanovitelj in direktor Dream Food International v San Franciscu, od leta 1977 do 1980 analitik investicij v The Chase Manhattan Bank v Riu de Janeiru, v letih 1976 do 1977 pa je bil ekonomski svetovalec na ministrstvu za finance v Riu de Janeiru. Od leta 1998 do 2004 je bil član upravnega odbora SMBP, zasebne banke s sedežem v Monaku, katere delničarja sta bili banki Dexia ter La Caixa de Barcelona. Opravlja tudi funkcijo generalnega sekretarja fundacije Monaco Méditerranée, generalnega sekretarja Club of Monaco (Klub Monako) ter generalnega sekretarja v l'Association des Monégasques de l'Étranger.

- Ne poseduje delnic GRVG.
- Član »benchmark« komisije, komisije za korporacijsko upravljanje in kadrovske komisije nadzornega sveta.

#### **Krešimir Martinjak, namestnik predsednika nadzornega sveta**

Je univerzitetni diplomirani pravnik in v Gorenju zaposlen od leta 1986. V pravni pisarni družbe je šestnajst let opravljal različna dela na področju delovnega, obligacijskega in statusnega oziroma korporacijskega prava. Leta 2002 je bil prvič izvoljen v nadzorni

svet Gorenja. Od leta 2002 do leta 2008 je opravljal funkcijo predsednika sindikata SKEI poslovnega sistema Gorenje, nato pa ponovno prevzel delo v pravni pisarni Gorenja.

- V lasti ima 115 delnic GRVG.
- Je član kadrovske komisije nadzornega sveta.

#### **Peter Kobal, član nadzornega sveta**

Opravlja funkcijo pomočnika direktorja področja vzdrževanja v Gorenju, po poklicu je elektrotehnik. V Gorenju je zaposlen od leta 1971 in je delal na različnih delih vzdrževanja, od vzdrževalca do pomočnika direktorja. Leta 1997 je bil prvič izvoljen za predsednika sveta delavcev in to funkcijo opravlja že četrti mandat. V nadzorni svet Gorenja je bil prvič imenovan leta 1998. Uspešno deluje tako na področju svoje stroke kot na področju soupravljanja delavcev.

- V lasti ima 1.355 delnic GRVG.
- Je član »benchmark« komisije nadzornega sveta.

#### **Drago Krenker, član nadzornega sveta**

Opravlja funkcijo pomočnika direktorja v programu hladilno-zamrzovalnih aparatov, po poklicu je komercialist. Svojo delovno pot je začel leta 1974 na področju elektronike. 14 let je delal v družbi Procesna oprema v okviru sistema Gorenje in dve leti v Iskri Delti, zlasti na področju medicinske elektronike. Leta 1989 je začel delati v programu hladilno-zamrzovalnih aparatov, kjer je bil vodja obrata, vodja priprave proizvodnje, vodja proizvodnje in vodja službe splošnih zadev. V nadzorni svet Gorenja je bil prvič izvoljen leta 1998. V svetu delavcev deluje že četrti mandat (en mandat je bil tudi njegov podpredsednik) in je že drugi mandat predsednik odbora varnega in zdravega dela.

- Ne poseduje delnic GRVG.
- Je član revizijske komisije nadzornega sveta.

#### **Jurij Slemenik, član nadzornega sveta**

Trenutno opravlja funkcijo vodje proizvodnje v programu pralnih in sušilnih strojev, po poklicu je strojni tehnik. V Gorenju je zaposlen od leta 1978, ves čas na različnih delovnih mestih v programu pralnih strojev. Je član sveta delavcev od leta 2002, ko je bil tudi prvič izvoljen v nadzorni svet Gorenja.

- V lasti ima 1.738 delnic GRVG.
- Je član kadrovske komisije nadzornega sveta.



### 3.2.2 Komisije nadzornega sveta

#### Revizijska komisija nadzornega sveta

Revizijska komisija deluje v okviru pooblastil, ki jih daje 280. člen Zakona o gospodarskih družbah. Revizijsko komisijo sestavljajo Keith Charles Miles, predsednik, Drago Krenker, član, in mag. Aleksander Igličar, zunanji član, zaposlen kot višji predavatelj s področja računovodstva in revizije na Ekonomski fakulteti v Ljubljani.

#### Benchmark komisija nadzornega sveta

Komisijo sestavljajo: dr. Maja Makovec Brenčič, predsednica, in člani dr. Marcel van Assen, dr. Peter Kraljič, Bernard C. Pasquier in Peter Kobal.

Osnovna naloga benchmark komisije je določiti, s katerimi družbami bo svoje poslovanje primerjala Skupina Gorenje. Komisija se primarno ukvarja z metodološkimi vprašanji in postavljanjem osnovnih meril primerjave. Na podlagi dokončane izbora ter opredeljenih metod in kazalnikov bodo nato opredelili še časovni okvir aktivnosti družbe z namenom izboljšav strateškega načrta. V komisiji delujejo tudi predstavniki vodstva družbe: Franjo Bobinac, predsednik uprave, Aleksander Uranc, direktor marketinga, in Klemen Prešeren, direktor družbe Gorenje Vertriebs GmbH.

#### Komisija nadzornega sveta za korporacijsko upravljanje

Naloga komisije za korporacijsko upravljanje je poiskati čim boljši način organiziranosti Skupine Gorenje glede na njeno vedno večjo mednarodno uveljavljenost in potrebo po prilagajanju na vseh področjih poslovanja.

Komisijo sestavljajo dr. Peter Kraljič, Bernard C. Pasquier, družbo pa kot član zastopa predsednik uprave, Franjo Bobinac.

#### Kadrovska komisija nadzornega sveta

Komisijo sestavljajo Bernard Pasquier, predsednik, dr. Peter Kraljič, podpredsednik, dr. Maja Makovec Brenčič, Keith Charles Miles, Uroš Slavinec, Krešimir Martinjak in Jurij Slemenik.

Komisija ima pristojnosti, kot so določene v prilogi B.2 veljavnega Kodeksa upravljanja javnih delniških družb.

Podrobnejša pojasnila o delovanju komisij nadzornega sveta v letu 2012 je na voljo v Poročilu o preveritvi letnega poročila za leto 2011.

### 3.2.3 Poročilo nadzornega sveta o preveritvi letnega poročila za leto 2011

Spoštovani delničarji!

Nadzorni svet je v letu 2011 nadziral poslovanje družbe Gorenje, d.d., in Skupine Gorenje v okviru pooblastil in pristojnosti, določenih z zakonskimi predpisi, statutom družbe, poslovnikom ter opravil tudi druge naloge.

Nadzorni svet sestavljajo: predsednik Uroš Slavinec, namestnica predsednika dr. Maja Makovec Brenčič, dr. Marcel van Assen, dr. Peter Kraljič, Keith Miles, Bernard Pasquier (predstavniki delničarjev), namestnik predsednika Krešimir Martinjak, Peter Kobal, Drago Krenker in Jurij Slemenik (predstavniki zaposlenih). Vsi člani nadzornega sveta so takoj po izvolitvi podpisali pisno izjavo, da nimajo nikakršnih nasprotij interesov in so pri svojem delu v celoti neodvisni.

#### 1. DEJAVNOSTI NADZORNEGA SVETA

Nadzorni svet je v letu 2011 opravil trinajst sej, od tega šest korespondenčno.

Decembra 2010 smo potrdili načrt za poslovno leto 2011, ki je vseboval tudi cilje, ki smo jih spremljali med letom. Na avgustovski seji smo potrdili tudi nov strateški načrt, za obdobje do konca leta 2015. Prilagoditev strategije so narekovale številne spremembe v okolju in podjetju, ki so nastale v sedanjih gospodarski in finančni krizi. Z vstopom IFC v delniško strukturo družbe se je povečal osnovni kapital družbe, v Skupino Gorenje se je pridružila švedska družba Asko z vsemi svojimi hčerinskimi družbami, poleg tega pa je julija lani Gorenje odsvajilo svoj poslovni delež v družbi Istrabenz Gorenje, d.o.o..

Nov strateški načrt je zastavljen zelo ambiciozno. Skladno z njim bodo čisti prihodki od prodaje v letu 2015 presegle 1,5 milijarde evrov, čisti poslovni izid 40 milijonov evrov, EBIT marža pa 5%. Kazalnik neto dolg/EBITDA bo od leta 2014 dalje nižji od 3,0. Delež blagovnih znamk in konceptov v visokem cenovnem razredu bo v letu 2015 presegel 25%, promet izven Evrope pa bo presegel 150 milijonov evrov. Tako kot že doslej, bomo v nadzornem svetu pozorno spremljali uresničevanje ciljev in izvrševanje vseh aktivnosti, kot so zastavljene s strateškim načrtom.

Poslovno okolje je bilo v letu 2011 izredno zahtevno. Potrebno je bilo zagotoviti čim bolj stabilno poslovanje družbe in po eni strani dosegati zniževanje dolga, po drugi strani pa

ustvarjati vrednost za vse deležnike. Sproti smo opozarjali upravo, da je potrebno storiti vse, kar je mogoče, da se izboljša dobičkonosnost poslovanja in preko obvladovanja obratnega kapitala v čim višji meri doseže prosti denarni tok, ki lahko služi za zniževanje dolga in s tem izboljšanje finančnega položaja družbe. Še posebno pozornost smo namenili prestrukturiranju divizije Notranja oprema, ki že zadnji dve leti predstavlja največjo težavo Skupine Gorenje. Poročilo o poslovanju in opravljenih korakih na tem področju spremljamo na vsaki seji.

Preko revizijske komisije, pa smo posvetili ustrezno pozornosti tudi doseganju kazalnikov, kot so določeni s posojilno pogodbo z IFC. Skladno z dosedanja prakso je uprava nadzorni svet redno seznanjala s pomembnimi poslovnimi dogodki, primerjalnimi analizami s konkurenti, razmerah na prodajnih trgih, o gibanju cen materialov in surovin ter o obvladovanju tveganj. Glede na zahtevne pogoje poslovanja ocenjujemo, da je bilo poslovanje v letu 2011 dobro, kar je nedvomno rezultat dela vodstva in vseh zaposlenih v družbi.

Redno smo spremljali tudi realizacijo sklepov, sprejetih na naših sejah in ugotovljamo, da je uprava realizirala vse.

Glede na to, da je Mirjani Dimc Perko, članici uprave, odgovorni za finance in ekonomiko, prenehal mandat z začetkom lanskega leta, je nadzorni svet na lanski marčevski seji na to mesto imenoval Marka Mrzela, ki je pred tem osem let uspešno vodil družbo Gorenje d.o.o. v Beogradu.

Na osebno željo Franca Košca, člana uprave, soodgovornega za divizijo Aparatov za dom ter odgovornega za področje orodjarstva in strojogradnje, je nadzorni svet soglašal z njegovim predčasnim prenehanjem mandata in ga z dnem 19.4.2011 odpoklical s funkcije člana uprave.

Poleg načrta za leto 2012 smo na decembrski seji sprejeli tudi Kodeks obnašanja (Code of Conduct), ki je objavljen na spletnih straneh družbe. Novo sprejeti dokument bo prispeval k še večji transparentnosti delovanja in izboljšanju korporacijskega upravljanja v Skupini Gorenje.

Obravnavali smo tudi prejemke uprave, ki so se ob uvedbi 36 urnega delovnega časa v začetku leta 2009, na predlog uprave znižali za 10%. Novembra 2009 pa za dobo enega leta (ponovno na predlog uprave) v povprečju za nadaljnjih 25%. Zaradi negotovih razmer so imeli predsednik in člani uprave skozi celotno leto 2011 prejemke na znižanih nivojih.

Uprava se je odpovedala nagradam za poslovna leta 2008, 2009 in 2010. V zahtevnim pogojih poslovanja pa so njeni člani ključno pripomogli k doseganju 9,1 milijonov evrov čistega poslovnega izida in 35,8 milijonov evrov prostega denarnega toka. Tako kot v letu 2008, 2009 in 2010, ko se je uprava odpovedala nagradam, se člani uprave tudi za poslovno leto 2011 odpovedujejo nagradi.

*Uprava družbe Gorenje, d.d.*

### **Komisije nadzornega sveta**

Ocenili smo tudi delovanje komisij. Vse opravljajo svoje delo v skladu s pristojnostmi oziroma sklepi nadzornega sveta. Ocenjujemo, da komisije delujejo strokovno, natančno ter predstavljajo pomembno podporo nadzornemu svetu pri svojem delu. Ugotavljamo tudi, da pri nobenem članu nadzornega sveta ali komisije ne obstajajo okoliščine, ki bi lahko privedle do nastanka nasprotja interesov oziroma odvisnost in da je sestava nadzornega sveta ustrezna.

**Revizijska komisija**, ki jo sestavljajo Keith Miles, predsednik, Drago Krenker ter mag. Aleksander Igljčar, je delovala skladno s pristojnostmi kot jih določa veljavna zakonodaja. Pri obdobjih poročilih, je revizijska komisija preverjala upoštevanje načela konservativnosti in konsistentnosti poročanja, ter s postavljanjem vprašanj že pred obravnavo na seji nadzornega sveta razrešila večino nejasnosti v poročilu.

V letu 2011 je revizijska komisija opravila šest sej. Poleg obravnave obdobjih poročil je obravnavala še veliko drugih tem povezanih z delovanjem skupine, kot na primer delo notranje revizije, sestavo kratkoročnih in dolgoročnih posojil, sistem zaposlenih, nagrajevanja in plač ter sistem transfernih cen.

Posebno pozornost pa je, skladno s sklepom nadzornega sveta, namenila ponovni preveritvi ustreznosti posojila družbi Inter Solar. Posojilo je bilo sicer razkrito že v potrjenih letnih poročilih družb; revizorske hiše in odvetniška pisarna pa so potrdile njegovo ustreznost. Zaradi nekaterih namigovanj v medijih, pa se je nadzorni svet odločil za novo neodvisno preverjanje danega posojila.

Mednarodno priznana družba Grant Thornton je podrobno obravnavala vse dokumente s tem v zvezi, opravila številne intervjuje, pridobila novo pravno mnenje vezano na posojilo. Ugotovili so, da uprava z danim posojilom ni ravnala nezakonito, da pa postopanje glede danega posojila ni bilo skladno z najboljšimi načeli korporacijskega upravljanja. Celotna dokumentacija družbe Grant Thornton je bila na voljo vsem članom revizijske komisije in nadzornega sveta. Na podlagi navedenega je nadzorni svet ugotovil, da s posojilom ni bila kršena veljavna zakonodaja, zato smo obravnavo te tematike zaključili. Hkrati smo priporočili upravi, da spremeni nekatere določbe posojilne pogodbe. Uprava je za to že poskrbela, nadzor nad izvajanjem spremenjene posojilne pogodbe pa bo izvajala revizijska komisija.

**»Benchmark« komisijo** sestavljajo dr. Maja Makovec Brenčič, predsednica, dr. Marcel van Assen, dr. Peter Kraljič, Bernard Pasquier in Peter Kobal. V lanskem letu je nadaljevala z zastavljenimi cilji in nalogami iz leta 2010. Nadzorni svet je redno seznanjen z delom komisije in ocenjujemo, da ta odlično izvaja svoje naloge. Komisija je že identificirala glavne konkurente Gorenja, trge in aktivnosti na katere se bo družba osredotočala, prav tako pa je komisija določila frekvenco priprave poročil s tega področja, o čemer bo redno obveščala nadzorni svet.

**Komisijo za korporacijsko upravljanje** sestavljata dr. Peter Kraljič in Bernard Pasquier. V lanskem letu je komisija pomembno prispevala k ideji o spremembi organizacijske strukture in korporacijskega upravljanja skladno z vedno večjo

mednarodno prisotnost skupine in potrebo po prilagajanju na vseh področjih poslovanja. Komisija je predlagala tri mednarodne priznane družbe za svetovanje pri spremembah. Po več opravljenih razgovorih in ocenah kandidatov pa je družba v končni fazi izbrala Roland Berger. Spremembe na področju organiziranosti Skupine Gorenje so se že pričele izvajati, predvsem na področju pristojnosti članov uprave ter organiziranosti oddelka prodaje, sledila pa bo reorganizacija tudi na drugih področjih.

Glede na to, da je nadzorni svet s 1.1.2012 zaupal vodenje prodaje velikih in malih gospodinjstev Marku Mrzlu, sicer članu uprave za finance in ekonomiko, smo v začetku letošnjega leta ustanovili **kadrovsko komisijo**, ki jo sestavljajo Bernard Pasquier, predsednik, dr. Peter Kraljič, podpredsednik, dr. Maja Makovec Brenčič, Keith Charles Miles, Uroš Slavinec, Krešimir Martinjak in Jurij Slemenik. Komisija je bila ustanovljena skladno s priporočili Kodeksa upravljanja javnih delniških družb, njena prva naloga pa je bila, da je nadzornemu svetu pripravila nabor kandidatov za novega člana uprave za področje financ in ekonomike.

## 2. LETNO POROČILO

Uprava družbe je nadzornemu svetu predložila v sprejem revidirano Letno poročilo družbe Gorenje, d.d., in Skupine Gorenje za leto 2011 dne 11.04.2012. Nadzorni svet je Letno poročilo obravnaval na seji dne 19.04.2012.

Revidiranje Letnega poročila družbe Gorenje, d.d., in Skupine Gorenje za leto 2011 je opravila revizijska družba KPMG Slovenija, d.o.o. Revidiranje je bilo opravljeno tudi v vseh odvisnih družbah Skupine Gorenje. Revizijska družba je dne 06.04.2012 izdala pozitivno mnenje k Letnemu poročilu Gorenja, d.d., in konsolidiranemu Letnemu poročilu Skupine Gorenje za leto 2011.

Revizijska komisija je že pred sejo nadzornega sveta podrobno obravnavala Letno poročilo za 2011, vključno z revizijskim poročilom in pismom poslovodstvu ter podala svoja stališča in mnenja, ki jih je nadzorni svet upošteval.

Nadzorni svet ocenjuje, da je bilo poslovanje družbe glede na težke okoliščine v letu 2011 dobro; pri doseganju čistega poslovnega izida pa zmerno. Ugotavljamo, da uprava še naprej dobro obvladuje stroške, več pozornosti pa bo v prihodnje morala nameniti povišanju marže, tržnih deležev in dobičkonosnosti.

Leto 2012 bo ponovno težko in za Skupino Gorenje zelo pomembno. Razmere na finančnih trgih so še vedno zelo negotove, evropski dolžniški krizi še ni videti konca, usoda evra je prav tako negotova, gospodarska rast upočasnjena, brezposelnost pa vztraja na visoki ravni. V takšnih razmerah ni moč pričakovati bistveno povečanega povpraševanju po gospodinjstvih aparatih. Glede na visoko raven negotovosti na ključnih trgih skupine v letu 2012, se mora uprava še naprej prizadevati za stabilno poslovanje, zniževanje dolga in ustvarjanje vrednosti za vse deležnike, in seveda pri tem slediti potrjenemu poslovnemu načrtu za leto 2012.

Nadzorni svet ugotavlja, da je Letno poročilo za leto 2011, ki ga je pripravila uprava in preveril revizor, sestavljeno jasno, pregledno in v skladu z določili Zakona o gospodarskih družbah in veljavnimi mednarodnimi računovodskimi standardi. Nadzorni svet je pregledal in potrdil tudi poročilo revizorja, na katerega ni imel pripomb. Na podlagi tega ocenjuje, da letno poročilo izkazuje resničen in pošten prikaz premoženja, obveznosti, finančnega položaja in poslovnega izida ter izkazuje pošten prikaz razvoja poslovanja in poslovnega položaja krovne družbe in Skupine Gorenje.

Zaradi vseh navedenih ugotovitev je nadzorni svet na seji dne 19.04.2012 sprejel Letno poročilo družbe Gorenje, d.d., in konsolidirano Letno poročilo Skupine Gorenje za leto 2011, kot mu ga je predložila uprava.

## 3. UGOTOVITEV IN PREDLOG DELITVE BILANČNEGA DOBIČKA

Uprava družbe je v skladu z Zakonom o gospodarskih družbah in Statutom Gorenja, d.d., sklenila, da se del čistega dobička poslovnega leta 2011, ki je znašal 7.288.175,94 EUR nameni za oblikovanje statutarnih rezerv v višini 728.817,59 EUR in za oblikovanje drugih rezerv iz dobička v višini 3.279.679,17 EUR, s čimer je nadzorni svet soglašal.

Nadzorni svet je potrdil predlog uprave o oblikovanju bilančnega dobička družbe za leto 2011, ki znaša 5.524.499,87 EUR.

Uprava in nadzorni svet skupščini delničarjev predlagata, da se bilančni dobiček za poslovno leto 2011 v višini 5.524.499,87 EUR uporabi za naslednje namene:

- del bilančnega dobička v višini 2.386.031,40 EUR se uporabi za izplačilo dividend (0,15 EUR bruto na delnico),
- preostanek bilančnega dobička v znesku 3.138.468,47 EUR ostane nerazporejen.

Pri oblikovanju predloga sklepa o delitvi dobička za leto 2011 sta uprava in nadzorni svet upoštevala veljavna določila Zakona o gospodarskih družbah in Statut Gorenja, d.d.

Hkrati nadzorni svet predlaga skupščini delničarjev, da upravi podeli razrešnico za poslovanje v letu 2011.

To poročilo je nadzorni svet izdelal v skladu z določbami 282. člena Zakona o gospodarskih družbah (ZGD-1) in je namenjeno skupščini delničarjev.

Velenje, 19.4.2012

Predsednik nadzornega sveta  
Uroš Slavinec

## 3.3 Plačila upravi in nadzornemu svetu

Tabela 17: Plačila upravi in nadzornemu svetu s komisijami v EUR (dodatno razkritje je razvidno iz pojasnila 39 računovodskega poročila družbe Gorenje, d.d.)

	Bruto vrednosti			Neto vrednosti		
	2011	2010	2009	2011	2010	2009
Franjo Bobinac	172.035	190.293	249.346	85.467	93.771	120.805
Franc Košec	128.585	174.294	211.079	61.049	85.397	102.215
Branko Apat	159.141	168.469	199.015	79.542	83.743	97.675
Uroš Marolt	167.169	176.919	199.258	83.230	87.625	97.788
Marko Mrzel	132.464	-	-	63.361	-	-
Drago Bahun	160.532	169.972	201.861	78.191	82.473	97.054
Mirjana Dimc Perko	-	171.758	195.985	-	84.232	95.278
Philip Alexander Sluiter	-	-	31.741	-	-	23.806
<b>Uprava skupaj</b>	<b>919.926</b>	<b>1.051.705</b>	<b>1.288.285</b>	<b>450.840</b>	<b>517.241</b>	<b>634.621</b>
Uroš Slavinec	10.723	1.710	-	8.459	1.325	-
Maja Makovec Brenčič	11.005	2.588	-	8.678	2.006	-
Marcel Van Assen	24.085	9.329	-	18.814	7.231	-
Peter Kraljič	11.736	5.105	-	9.244	3.956	-
Keith Miles, FCA	24.523	7.989	-	19.154	6.192	-
Bernard C. Pasquier	11.969	1.796	-	9.425	1.392	-
Jurij Slemenik	9.940	5.442	4.825	7.852	4.217	3.739
Drago Krenker	11.772	7.896	6.173	9.272	6.119	4.764
Krešimir Martinjak	10.540	4.797	4.825	8.317	3.717	3.739
Peter Kobal	10.610	5.442	4.825	8.372	4.217	3.739
Aleksander Igličar	4.819	1.429	-	3.734	1.107	-
dr. Jože Zagožen	-	5.128	5.930	-	3.975	4.596
Milan Podpečan	-	2.726	6.716	-	2.113	5.204
mag. Peter Ješovnik	-	6.481	7.157	-	5.023	5.547
Andrej Presečnik	-	2.804	4.729	-	2.173	3.664
mag. Gregor Sluga	-	4.990	7.257	-	3.868	5.547
Ivan Atelšek	-	3.443	5.020	-	2.667	3.890
Mateja Vrankar	-	573	-	-	444	-
Bachtiar Djalil	-	1.432	-	-	1.110	-
Andraž Grahek	-	1.432	-	-	1.110	-
Bogomir Kovač	-	573	-	-	444	-
Philip Alexander Sluiter	-	573	-	-	444	-
<b>Nadzorni svet skupaj</b>	<b>141.722</b>	<b>83.678</b>	<b>57.457</b>	<b>111.321</b>	<b>64.850</b>	<b>44.429</b>

Prejemki članov uprave so na podlagi sklenjenih pogodb o zaposlitvi iz leta 2008 sestavljeni iz fiksnega in variabilnega dela. Za obdobje od 1. 11. 2009 do 31. 10. 2010 so vsi člani uprave podpisali anekse k pogodbam o zaposlitvi, na podlagi katerih so imeli v povprečju 25 odstotkov nižje plače, predsednik uprave pa 35 odstotkov nižjo plačo glede na določbe pogodbe o zaposlitvi. S 1. 1. 2011 so vsi člani uprave podpisali nov aneks k pogodbi o zaposlitvi, na podlagi katerega so ponovno vzpostavili višine plač, kot so bile določene s prvim aneksom. Glede na precejšnje znižanje, so obstoječe plače z aneksom določene v fiksni obliki.

### 3.4 Trgovanje z delnicami uprave in nadzornega sveta

Tabela 18: Trgovanje z delnicami uprave in nadzornega sveta

	Lastništvo			Neto nakupi v letu		
	2011	2010	2009	2011	2010	2009
<b>Nadzorni svet skupaj</b>	<b>3.208</b>	<b>3.208</b>	<b>4.128</b>	-	<b>-920</b>	-
Uroš Slavinec	-	-	-	-	-	-
Maja Makovec Brenčič	-	-	-	-	-	-
Keith Charles Miles	-	-	-	-	-	-
Peter Kraljič	-	-	-	-	-	-
Marcel van Assen	-	-	-	-	-	-
Bernard C. Pasquier	-	-	-	-	-	-
Krešimir Martinjak	115	115	115	-	-	-
Drago Krenker	-	-	920	-	-920	-
Jurij Slemenik	1.738	1.738	1.738	-	-	-
Peter Kobal	1.355	1.355	1.355	-	-	-
<b>Uprava skupaj</b>	<b>11.754</b>	<b>13.230</b>	<b>13.230</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Franjo Bobinac	2.096	2.096	2.096	-	-	-
Drago Bahun	9.032	9.032	9.032	-	-	-
Franč Košec	-	1.380	1.380	-	-	-
Mirjana Dimc Perko	-	96	96	-	-	-
Branko Apat	626	626	626	-	-	-
Uroš Marolt	-	-	-	-	-	-

Opomba: Mandat NS za obdobje od 19.7.2010 do 19.7.2014  
Vir: Podatki Skupine Gorenje

Družba nima sprejetega načrta za opcijsko nagrajevanje. Člani nadzornega sveta so za svoje delo upravičeni do plačila za udeležbo na seji (sejnine) in do povračila stroškov v zvezi z udeležbo na seji. O dodatnih plačilih članom nadzornega sveta skupščina doslej še ni odločala. V primeru sprejetja sklepa skupščine o dodatnem plačilu za opravljanje funkcije člana nadzornega sveta bi stroški bremenili tekoče poslovanje družbe.

Število delnic v lasti članov nadzornega sveta (3.208) se v primerjavi s stanjem 31.12.2010 ni spremenilo. Zaradi odstopa dveh članov uprave (Mirjane Dimc Perko in Franca Košca) pa se je število delnic v lasti uprave zmanjšalo s 13.230 (31.12.2010) na 11.754 delnic na koncu leta 2011, kar predstavlja 0,0739 % lastniški delež.

Za vse prejemnike notranjih informacij - torej člane uprave, nadzornega sveta in revizijske komisije - veljajo skladno z zakonodajo in notranjimi pravili posebna pravila za trgovanje z delnicami Gorenja oziroma tako imenovana trgovalna okna. Trideset dni pred objavo obdobjnih rezultatov ali drugih informacij, ki bi lahko vplivali na ceno delnice, omenjene osebe ne smejo trgovati z delnicami družbe. Skrb nad izvajanjem Pravilnika o notranjih informacijah ter obveščenostjo oseb glede odprtosti trgovalnih oken ima sekretar uprave.

Družba Ingor, d.o.o., & co., k.d., je imela na dan lanskega leta 794.473 delnic, kar je 4,9945-odstotni lastniški delež v Gorenju. Komanditisti, ki so vložili lastna sredstva v kapital družbe, so ožji in širši menedžment Gorenja, nekateri člani nadzornega sveta ter sindikata SKEI, družbo pa upravlja komplementar – družba Ingor, d.o.o. Ta družba ni privilegirana v primerjavi z drugimi deležniki. Vsi notranji lastniki, ki imajo ali bi lahko imeli dostop do notranjih informacij, morajo dosledno spoštovati tako imenovana trgovalna okna in lahko z delnicami Gorenja trgujejo le takrat, ko je njihova informacijska podlaga izenačena z drugimi vlagatelji. V Gorenju v celoti spoštujemo načelo enakega obravnavanja vseh deležnikov.

### 3.5 Spoštovanje kodeksa

Uprava in nadzorni svet družbe izjavljata, da Gorenje, d.d., pri svojem delu in poslovanju spoštuje Kodeks upravljanja javnih delniških družb, ki so ga dne 8.12.2009 sprejeli Ljubljanska borza, Združenje nadzornikov Slovenije in Združenje Manager, in je dostopen na spletnih straneh Ljubljanske borze <http://www.ljse.si> v slovenskem in angleškem jeziku, s posameznimi odstopanji, ki so razkrita in pojasnjena v nadaljevanju:

Vsebina izjave zajema obdobje od sprejema prejšnje izjave o spoštovanju Kodeksa upravljanja javnih delniških družb, to je od dne 20.04.2011, do dne 19.04.2012, ko sta njeno vsebino skupno oblikovala in sprejela uprava in nadzorni svet družbe Gorenje, d.d.

#### Poglavje: Okvir upravljanja družb

##### **Priporočilo 1:**

Temeljni cilji družbe v statutu niso posebej zapisani, so pa vsebovani in jasno določeni v poslanstvu družbe: »Ustvarjati inovativne, oblikovalsko dovršene izdelke in storitve, ki uporabnikom prinašajo enostavnost.«

#### Poglavje: Razmerje med družbo in delničarji

##### **Priporočilo 5.7:**

Nadzorni svet v zvezi s politiko določanja plačil, povračil in drugih ugodnosti članov uprave v celoti sledi načelom in kriterijem Kodeksa, kot tudi aktualnim razmeram na trgu. Pri tem ocenjuje delo uprave kot celote na podlagi Meril za ugotavljanje poslovne uspešnosti Skupine Gorenje, ki jih je v ta namen sprejel nadzorni svet družbe in se je v dosednji praksi izkazalo kot primerno.

##### **Priporočilo 5.8:**

Po dosednji praksi je skupščina delničarjev sklepala o podelitvi razrešnice upravi in nadzornemu svetu hkrati, kar se je, glede na dosednji način dela in pri tem v družbi uveljavljene visoke standarde sodelovanja obeh organov pri skupnem snovanju odgovorov na vprašanja pomembna za družbo in njen razvoj, zakonsko določene

smiselno enake obravnave dolžnosti in odgovornosti njihovih članov ter doseženo stopnjo zaupanja, izkazalo kot primerno.

#### Poglavje: Nadzorni svet

##### **Priporočilo 8.4:**

Ker družba kar v največji meri skrbi za varovanje poslovnih skrivnosti in dokumente, namenjene članom nadzornega sveta, obravnava z najvišjo mero zaupnosti, družba gradiva in sklice sej pošilja članom nadzornega sveta predvsem v fizični obliki.

##### **Priporočilo 9:**

Nadzorni svet vrednoti svoje delo in delo komisij nadzornega sveta kot celoto in ocenjuje dela posameznih članov. Nadzorni svet in njegove komisije se praviloma sestajajo v polni sestavi, vsi člani pa redno sodelujejo v razpravah ter na ta način s svojo odgovornostjo, zavzetostjo, strokovnimi in drugimi izkušnjami prispevajo k kvalitetnemu delu, zato ocenjuje, da za posamično ocenjevanje ni potrebe.

##### **Priporočilo 13 (13.1 – 13.6):**

Vprašanje ustanavljanja komisij nadzornega sveta je urejeno v Poslovniku o delu nadzornega sveta, ki ga je ta sprejel na seji dne 23.11.2010. Skladno z njim ima revizijsko komisijo, komisijo za korporacijsko upravljanje, „benchmark“ komisijo in kadrovske komisije. Glede na to, da so člani nadzornega sveta nastopili mandat 19.7.2010 za dobo štirih let, ta še ni imenoval komisije za imenovanja.

#### Poglavje: Uprava

##### **Priporočilo 16.1:**

Prejemki članov uprave so sestavljeni iz fiksnega in variabilnega dela. Do 31.12.2011 so vsi člani uprave podpisali anekse k pogodbam o zaposlitvi, na podlagi katerih so imeli v povprečju 25% nižje plače, predsednik uprave pa 35% nižjo plačo glede na plačo, ki je sicer določena s pogodbo o zaposlitvi. Od 1.1.2012 dalje pa predsednik in člani uprave prejemajo plačo, ki je skladna s prvotno pogodbo o zaposlitvi in ustreza kriterijem, kot jih določa Kodeks.



### 3.6 Skupščina delničarjev

Skupščina delničarjev je najvišji organ upravljanja družbe, na kateri delničarji odločajo o vseh zakonsko določenih vprašanjih, pri čemer so zlasti pomembna tista o uporabi bilančnega dobička in statutarna vprašanja. Uprava skliče skupščino praviloma najmanj enkrat na leto. Vsi delničarji imajo enake pravice pri glasovanju, saj vse delnice družbe tvorijo en razred delnic, vsaka delnica pa prinaša delničarju en glas. Izjema so lastne delnice, ki skladno z veljavno zakonodajo nimajo glasovalne pravice. Običajno se skupščine udeleži med petdeset in šestdeset odstotkov kapitala.

Delničarji lahko na skupščini sodelujejo neposredno ali posredno z izbiro enega izmed predlaganih pooblaščenec, ki v skladu z zakonom zbirajo pooblastila delničarjev. Možnost posrednega sodelovanja na skupščini, ki ga omogočamo že vrsto let, je spodbuda zlasti malim delničarjem, za uresničevanje njihovih glasovalnih pravic. Na zadnji dan leta 2011 smo imeli namreč kar 19.265 delničarjev, od tega so imeli mali delničarji v lasti 39,02% kapitala. Zaradi relativno majhne naložbe v delnice zanje neposredna udeležba na skupščini običajno ni ekonomična (predvsem za tiste, ki živijo v tujini). Posredna udeležba na skupščini jim poleg glasovanja zagotavlja tudi precej boljšo obveščenost o sklicu zasedanja skupščine in vsebini odločitev, ki naj bi jih ta sprejela.

Vse informacije o skupščini delničarjev zagotavljamo na način, ki omogoča enakomerno obveščenost delničarjev in zainteresirane javnosti z objavami v elektronski obliki na spletni strani Ljubljanske borze (<http://seonet.ljse.si/>), v skladu z njenimi pravili in navodili, ter na spletnih straneh družbe (<http://www.gorenje.com>), v slovenskem in angleškem jeziku. Poleg tega informacije o skupščini objavljamo tudi v dnevnem časopisu Delo (<http://www.delo.si/>).

Skupščina je zaprta za širšo javnost, tako da so s celotno vsebino oziroma njenim potekom seznanjeni samo navzoči delničarji. Sprejete sklepe javno objavimo ter v sporočilu za javnost pojasnimo tudi ostalo dogajanje na skupščini.

### 3.7 Revizija

Revizijo računovodskih izkazov obvladujoče in večine odvisnih družb izvaja revizijska hiša KPMG. Družba upošteva priporočila Kodeksa upravljanja javnih delniških družb o menjavi revizorja vsake tri leta. Predlog izbire revizorja za poslovno leto 2011 je pripravila revizijska komisija, nadzorni svet pa je njegovo imenovanje predlagal skupščini v potrditev.

Zunanji revizor o svojih ugotovitvah poroča upravi, nadzornemu svetu in revizijski komisiji.

Uradni jezik na skupščini je slovenščina, poskrbimo pa tudi za simultano tolmačenje v angleščino oz. iz angleščine v slovenščino.

V letu 2011 smo organizirali 16. skupščino delničarjev, ki je potekala 5. julija. Prisotni delničarji so zastopali 58,98 % vseh glasovalnih pravic v kapitalu. Na njej so se seznanili z letnim poročilom za poslovno leto 2010 in s poročilom nadzornega sveta o preveritvi omenjenega poročila ter podelili upravi in nadzornemu svetu razrešnico za preteklo poslovno leto.

Delničarji so imenovali revizorja za poslovno leto 2011; podprli predlog uprave in nadzornega sveta, da bilančni dobiček v višini 2.244.820,69 evrov ostane nerazporejen in glasovali v prid novih, znižanih sejin in uvedbi letnega plačila članom nadzornega sveta in njegovih komisij. Izglasovan je bil tudi predlog Kapitalske družbe (KAD) da se članom nadzornega sveta plača izobraževanje, ki je nujno potrebno za opravljanje njihovega dela in je v interesu družbe ter članarina v Združenju nadzornikov Slovenije. Na 17. skupščini delničarjev, ki je potekala 3. februarja 2012, je bil slednji sklep razveljaven. Podprt je bil predlog, da bo Gorenje članom nadzornega sveta še naprej plačevalo izobraževanja, ki so nujno potrebna za opravljanje njihovega dela, ne pa tudi članarine v Združenju nadzornikov Slovenije.

Predlog o pooblastilu upravi za pridobivanje in odsvajanje lastnih delnic do skupne višine 10 % osnovnega kapitala na tej skupščini ni bil izglasovan.

Izpodbojne tožbe na skupščinah 5. julija 2011 in 3. februarja 2012 niso bile napovedane.

Naslednja skupščina delničarjev bo 5. julija 2012.

Posli krovne družbe in Skupine Gorenje z družbo KPMG Slovenija, podjetjem za revidiranje, d.o.o., in posli družb v skupini s posameznimi revizorskimi družbami so predstavljeni v pojasnilih k računovodskim izkazom.

V drugi polovici leta smo pričeli s postopki reorganizacije področja notranje revizije, ki zagotavlja, da se spoštujejo pravila in postopki podjetja. Osnovni cilji reorganizacije so povečanje učinkovitosti njenega delovanja s kadrovsko okrepitevijo povečanje avtonomosti njenega delovanja in doseganje njene odličnosti.

## 4. Družbena odgovornost

### 4.1 Zaposleni

Tabela 19: Podatki o zaposlenih

	2011	2010	2009	2008	2007
skupno število zaposlenih	10.932	11.174	10.907	11.432	11.456
aparati za dom	8.907	8.905	8.741	9.153	9.261
notranja oprema	749	926	991	1.134	1.155
ekologija, energetika, storitve	1.276	1.343	1.175	1.145	1.040
zaposleni v Sloveniji	7.129	7.450	8.104	8.597	8.913
zaposleni v tujini	3.803	3.724	2.803	2.835	2.543
novi zaposleni	270	186	161	489	915
poprečna doba zaposlitve (leta)	22,1	21,6	21,8	21,1	20,4
poprečna doba zaposlitve v Gorenju (let)	18,3	17,8	17,8	17,2	16,3
poprečna starost (let)	42,8	42,3	42,5	41,9	41,1
poprečna odsotnost z dela (ur)	505	525	592	529	520
poprečna odsotnost z dela BD (ur)	155	140	112	134	126
poprečna plača (v EUR) - bruto	1.362	1.314	1.068	1.093	1.018
poprečna plača (v EUR) - neto	904	874	721	737	681

Opomba: Podatki od vrstice "novi zaposleni" so za družbe Skupine Gorenja v Sloveniji

#### Število zaposlenih

Leto 2011 je bilo v primerjavi s predhodnima dvema letoma nekoliko bolj umirjeno. Število zaposlenih se je sicer zopet nekoliko zmanjšalo, vendar ne več tako močno kot v preteklih dveh letih. Zopet smo nekoliko več zaposlovali, tudi v proizvodnji. Vendar pa gre skoraj polovica novih zaposlitev na račun prehodov iz hčerinskih podjetij, predvsem iz Notranje opreme, kjer so se zaradi ukinitve programa kopalnic srečevali z viškom delavcem. Ob naših potrebah v proizvodnji smo zato zaposlovali predvsem njihove delavce.

Število zaposlenih v družbah divizije Aparatov za dom se je v letu 2011 prilagajalo spremenjenemu obsegu povpraševanja po naših izdelkih in strategiji selitve proizvodnje na trge z nižjimi stroški dela. V matični družbi in Gorenju I.P.C. (invalidskem podjetju) se je število zaposlenih tako zmanjšalo. Družba Gorenje Tiki, Ljubljana je sredi leta v celoti prenehala z delom, podvojilo pa se je število zaposlenih v Gorenju Tiki v Srbiji. Nekoliko manjše je bilo tudi število zaposlenih v Gorenju Valjevo in Mori na Češkem. Septembra pa je pričela v Srbiji s proizvodnjo naša nova družba Gorenje Home.

Tabela 20: Struktura zaposlenih po spolu

Spol / Leto	Moški	Ženske	Skupaj
2011	2.244	2.255	4.499
2010	2.276	2.251	4.527
2009	2.361	2.474	4.835
2008	2.560	2.693	5.253
2007	2.673	2.837	5.510
2006	2.715	2.916	5.631
2005	2.710	2.920	5.630
2004	2.727	2.873	5.600
2003	2.743	2.836	5.579
2002	2.649	2.762	5.411
2001	2.468	2.570	5.038
2000	2.414	2.607	5.021

Zaradi zahtevnih tržnih razmer se je zmanjšalo število zaposlenih v Asku in v družbah Divizije Notranja oprema. Del slednjih smo prezaposlili v matični družbi in Gorenju I.P.C., saj je za doseganje naših poslovnih ciljev zelo pomembno zagotavljanje socialne varnosti zaposlenih. Ocenjujemo namreč, da je v pogojih hitrih sprememb povpraševanja in posledičnega nihanja v obsegu proizvodnje zelo pomembna možnost relativno hitrega prilagajanja števila zaposlenih. Hkrati pa je za zagotavljanje kvalitetnega in učinkovitega poslovanja pomembno zagotoviti močno jedro dobro izobraženih, usposobljenih in motiviranih zaposlenih.

Možnost prilagajanja števila zaposlenih imamo predvsem v Srbiji, kjer so naše družbe mlade in imajo pomemben del delavcev zaposlenih za določen čas. Bistveno drugačno pa je stanje v proizvodnih družbah v Sloveniji, kjer ima večina zaposlenih sklenjene pogodbe za nedoločen čas. Tako v obdobju zmanjšane povpraševanje po naših izdelkih težje prilagajamo število zaposlenih. Zato pozdravljamo vse napore države v smeri zagotavljanja zakonskih pogojev ter spremembo družbene klime, ki bi omogočila podjetjem hitrejšo prilagajanje števila zaposlenih, delavcem pa večjo možnost nove zaposlitve, z ustreznimi programi za pridobivanje novih znanj in dodatnim usposabljanjem.



### Struktura zaposlenih po spolu

Razmerje med moškimi in ženskami se v zadnjih letih ni spreminjalo in je ostajalo približno enako; 51 % žensk in 49 % moških. Tudi v lanskem letu je bilo podobno oziroma je delež moških in žensk enak. Zadnja leta smo v proizvodnji več pozornosti namenili urejanju delovnih mest ter poskušali razbremeniti ženske tudi s tem, da smo na posamezna delovna mesta, ki so bila fizično nekoliko zahtevnejša, razporejali moške. Posledično temu nam je v letih, ko je bila zaposlenost v državi velika, pričelo primanjkovati moške delovne sile, kar se pozna tudi danes. Zato bo potrebno v prihodnjih letih več pozornosti nameniti tudi temu dejstvu in za proizvodna dela zaposlovati več moške delovne sile.

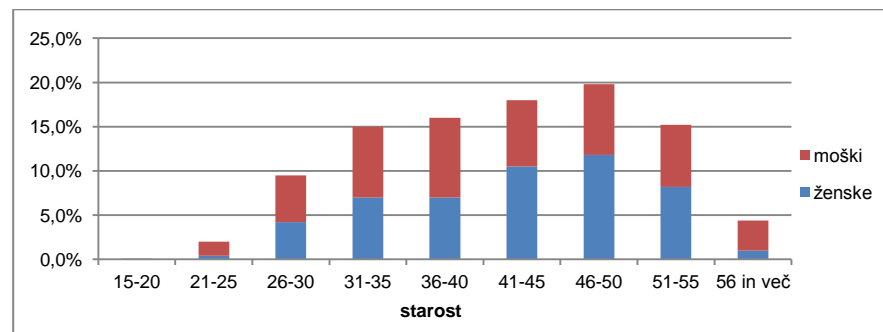
### Povprečna starost in varnost pri delu

Vlaganje v zaposlene, v njihovo zdravje in dobro počutje na delovnih mestih ter zagotavljanje socialne vključenosti je vodilo vsakega uspešnega podjetja. Čeprav na večino dejavnikov, povezanih z zdravjem in boleznijo, ne moremo veliko vplivati, si v Gorenju prizadevamo oblikovati zdrav življenjski slog vsakega posameznika. V sodelovanju s sodelavci drugih področij, proizvodnih programov ter v sodelovanju z zdravniki izvajamo vrsto aktivnosti, tako preventivnih kot kurativnih, ko težave že nastopijo.

V preteklem letu se je povečal obseg bolniških odsotnosti. Ta trend je prisoten že nekaj let, kot posledica rasti povprečne starosti zaposlenih zaradi majhnega obsega novega zaposlovanja v proizvodnji. To pa daje še dodaten pomen ergonomskemu urejanju delovnih mest, ki zagotavlja, da zaposleni niso izpostavljeni neustreznim delovnim obremenitvam in vplivom okolja. Na ta način se ohranja njihovo zdravje, kar jim med drugim omogoča, da delo kvalitetno opravljajo tudi v kasnejših letih. Projekt ergonomskega izboljševanja delovnih mest in delovnega okolja vodijo interdisciplinarni timi v proizvodnih programih, ki sodelujejo tudi pri načrtovanju in oblikovanju novih delovnih mest in postopkov.

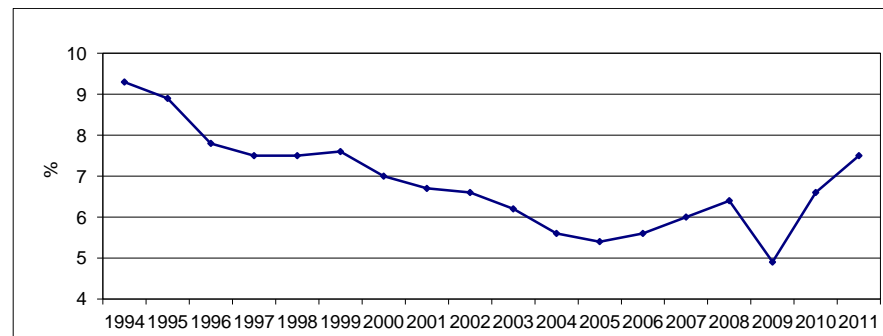
Povprečna starost zaposlenih v letu 2011 je bila 42 let in 8 mesecev. Zaradi intenzivnega zmanjševanja števila zaposlenih v zadnjih dveh letih, ko so odhajali predvsem starejši delavci (upokojitve, čakanje na upokojitev), se je trend hitrega dviganja povprečne starosti v letu 2010 ustavil, vendar se je v letu 2011 povprečna starost zopet dvignila za 5 mesecev. Ženske so v povprečju za celo leto starejše od moških. Povprečna starost žensk je 43 let in 2 meseca, moških pa 41 let in 11 mesecev. Starostna struktura nam odseva zaposlovanje v podjetju v preteklih letih. Najbolj intenzivno zaposlovanje v podjetju je bilo 25, 30 let nazaj in ti delavci predstavljajo danes večino v podjetju. Vedeti moramo, da gre pri tem pretežno za proizvodne delavce, ki več kot dvajset let opravljajo približno enaka monotona dela z velikimi obremenitvami.

Graf 9: Starostna struktura zaposlenih



Pri zdravstvenih vzrokih obolenj prevladujejo obolenja mišično kostnega sistema. Za boleznimi dihal (pretežno gre za respiratorne infekcije) sledijo vedenjske in duševne motnje, kar je zaskrbljujoče. V podjetju kljub nenehnemu prizadevanju za zdravje zaposlenih in obvladovanje bolniške ne dosegamo zastavljenih ciljev.

Graf 10: Gibanje deleža bolniške v Gorenju, d.d. po letih (% v RČF)



Pomembno vlogo ima Tim za obvladovanje bolniške odsotnosti, ki koordinira delo med proizvodnimi programi, predlaga, prenaša izkušnje, sestavlja mesečna poročila o rezultatih in skrbi za motivacijo zaposlenih, npr. z organizacijo izleta za najbolj prizadevne delavce, ogleda gledališke predstave, udeležbe na predavanjih, preventivnih odmorih in podobno.

## Varnost pri delu

AKTIVNOSTI	CILJ	REALIZACIJA 2011	PLAN 2012
<b>PROMOCIJA ZDRAVJA</b>	<p>Celovito prizadevanje delodajalca, delavcev ter družbe za izboljšanje zdravja in dobrega počutja na delovnem mestu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Izboljšanje organizacije dela v zvezi z zdravjem in delovnega okolja,</li> <li>spodbujanje zdravih aktivnosti delavcev in ustreznega osebnostnega razvoja,...</li> </ul>	1. Zdravstvena preventiva z namenom ohranjanja psihofizičnih in zdravstvenih sposobnosti zaposlenih. Programa se je udeležilo 9 % zaposlenih.	1. Zdravstvena preventiva. Programa se bo udeležilo 9 % zaposlenih.
		2. Skrb za zdravje: Projekt «Mobilna ambulanta» s katerim smo spodbudili skrb za zdravje zaposlenih v smislu rednih zdravstvenih pregledov (kontrola krvnega tlaka, krvnega sladkorja, kontrola vida,...). Programa se je udeležilo 9% zaposlenih.	2. Skrb za zdravje: specialni zdravniški pregledi npr. klinični pregled in UZ dojk, klinični pregled pri specialistu fiziatru ter ultrazvok mehkih tkiv, meritev mineralne kostne gostote.... Programa se bo udeležilo 5% zaposlenih.
		3. Izboljšanje delovnega okolja: Ergonomija dela po posameznih programih.	3. Izboljšanje delovnega okolja: Ergonomija dela.
		4. Telesna aktivnost: Društvo za šport in rekreacijo spodbuja delavce k zdravim aktivnostim (programi telesne vadbe, planinski klub, športne aktivnosti,...).	4. Telesna aktivnost: Društvo za šport in rekreacijo spodbuja delavce k zdravim aktivnostim (programi telesne vadbe, planinski klub, športne aktivnosti,...).
			5. Spodbujanje zdravega življenjskega sloga. Predavanja programa Svit za preprečevanje in zgodnje odkrivanje raka na debelem črevesu in danki; spodbujanje k zdravi prehrani, ter aktivnem življenju....
			6. Izboljšanje in ohranjanje duševnega zdravja. Predavanje in delavnice: obvladovanje stresa pri delu, tečaj za sprostitev; razna psihološka svetovanja.
			7. Intranetna aplikacija Promocija zdravja.
			8. Razgibavanje med delovnim časom.

Prav zaradi pomena ohranjanja in krepitve zdravja zaposlenih tudi v manj ugodnih gospodarskih razmerah za zaposlene organiziramo preventivno-rekreativne odmore. Njihov cilj je krepitev gibalnih aktivnosti zaposlenih, zdravega prehranjevanja, ter odgovornosti za lastno zdravje. K temu jih spodbujamo tudi s pisnimi prispevki v internem glasilu in zloženkami o varovanju in krepitvi zdravja, o načinih dela in podobnim.

### Izobraževanje

V zadnjih letih se je močno spremenila naša izobrazbena struktura, saj zaposlujemo predvsem delavce z visoko in srednjo strokovno izobrazbo. V preteklih letih smo namreč veliko investirali v posodobitve proizvodnih procesov, ki med drugim zahtevajo tudi višjo usposobljenost zaposlenih.

**Tabela 21: Struktura zaposlenih po izobrazbi**

St.lzo./ Leto	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.
2011	1.274	239	151	1.058	918	292	512	55
2010	1.286	247	158	1.081	956	282	459	58
2009	1.498	269	166	1.158	1.021	267	411	45
2008	1.672	283	178	1.252	1.130	273	415	50
2007	1.817	300	190	1.346	1.177	252	390	38
2006	1.877	337	188	1.407	1.204	236	345	37
2005	1.932	362	183	1.400	1.186	215	313	39
2004	1.945	367	183	1.415	1.181	189	288	32
2003	1.984	393	183	1.395	1.159	169	271	25
2002	1.948	393	180	1.355	1.112	162	241	20
2001	1.879	367	175	1.206	1.024	161	209	19
2000	1.937	377	175	1.198	982	152	185	15

Spreminjajoče in vedno višje zahteve trgov na eni strani in podaljševanje aktivne dobe zaposlenih na drugi, zahtevajo stalno dopolnjevanje znanj in veščin skozi celotno delovno dobo. Zato je nujno trajno izobraževanje in usposabljanje vseh zaposlenih. Našim zaposlenim so na voljo različne oblike: šolanje ob delu za pridobitev višje stopnje formalne strokovne izobrazbe, tečaji, seminarji in delavnice za pridobitev novih strokovnih znanj, tečaji tujih jezikov in splošnejših računalniških znanj, usposabljanje na delovnih mestih zaradi uvajanja novih delovnih postopkov, izdelkov in naprav.

Vse bolj se usmerjamo tudi v usposabljanje zaposlenih za opravljanje več različnih operacij, ali delovnih nalog. S tem želimo povečevati fleksibilnost zaposlenih, pospešiti prilagajanje spreminjajočim se zahtevam delovnega procesa in pozitivno vplivati na ohranjanje zdravja. Ko delavec menjuje delovne operacije, se s tem zmanjšujejo škodljivi vplivi ponavljajočih se obremenitev. Poleg tega pa zaposleni, ki so usposobljeni za več različnih del, bolje razumejo poslovanje celotne skupine in svojo vlogo v njej. To pa krepi njihov trud za višjo kakovost dela, ter pripadnost podjetju.

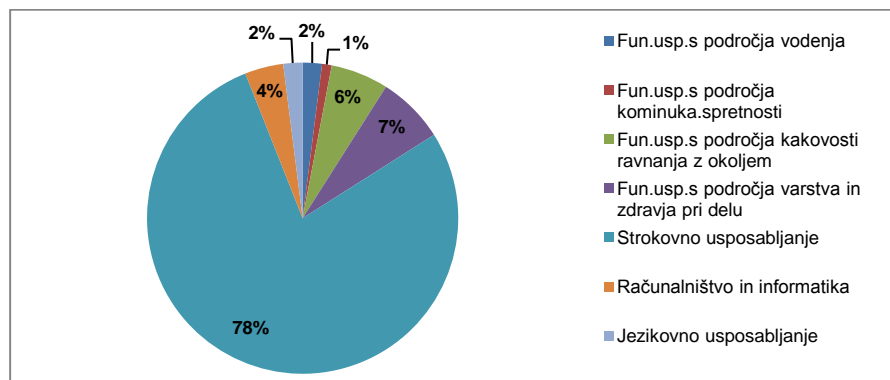
V Izobraževalnem centru smo si kljub zaostrenim razmeram zadali ambiciozni načrt za leto 2011. Zaradi zmanjševanja stroškov smo prilagodili število in vsebine funkcionalnega usposabljanja. Posebno pozornost smo namenili področju strokovnega usposabljanja (delež ur za strokovno usposabljanje je bil 78,3%) ter programom vodenja in dela z ljudmi. Izvedli smo Managersko akademijo Gorenja, Akademijo za napotene delavce v tujino, seminar Moj tim, ter Usposabljanje za mentorje in inštruktorje pripravnikom, študentom in dijakom na obvezni študijski praksi.

Na področju štipendiranja in študija ob delu (razpisi štipendij in študij ob delu) smo prednost namenili pridobivanju formalne izobrazbe na tehničnih usmeritvah (strojništvo, elektrotehnika, mehatronika,...). Pri novo zaposlenih strokovnih sodelavcih, pripravnikih, ki se prvič zaposlujejo, smo organizirali 17 programov pripravništev, ki so se začela v letu 2010 ter 32 programov, ki so se začeli v letu 2011. Uspešno, z zagovorom in predstavitvijo pripravniških nalog smo zaključili 17 programov iz leta 2010 ter 8 programov iz leta 2011.

Zaradi ustrezne, stroškovno učinkovite organizacije dela, optimiranja potrebnih vsebin, trajanja usposabljanj in udeležencev seminarjev, smo v letu 2011 izobraževali 3301 sodelavca, ki se je vsaj enkrat usposabljali, kar predstavlja 73,37 % delež vseh zaposlenih. Leto prej je bil delež zaposlenih, ki so se udeležili usposabljanja vsaj enkrat 67,95%, izobraževalo pa se je 3076 zaposlenih. V letu 2010 je bilo število vseh udeležencev izobraževanj in usposabljanj 4891, leta 2011 pa 6259. Kot je že ustaljena dolgoletna praksa je večji del izobraževanj potekal izven delovnega časa, saj delovni proces ne dopušča organizacije seminarjev in tečajev med delovnim časom.

V povprečju smo v letu 2010 za izobraževanje na zaposlenega porabili 18,63 ur, leta 2011 pa 27,54. Vključeni v izobraževanje se je lani povprečno izobraževal 27,54 ur, leto poprej 27,42 ur. Za izobraževanje in usposabljanje zaposlenih smo skupaj namenili 123.890 ur, v letu 2010 pa 84.338 ur.

Graf 11: Pregled vsebin izobraževanja in usposabljanja glede na deleže porabljenih ur

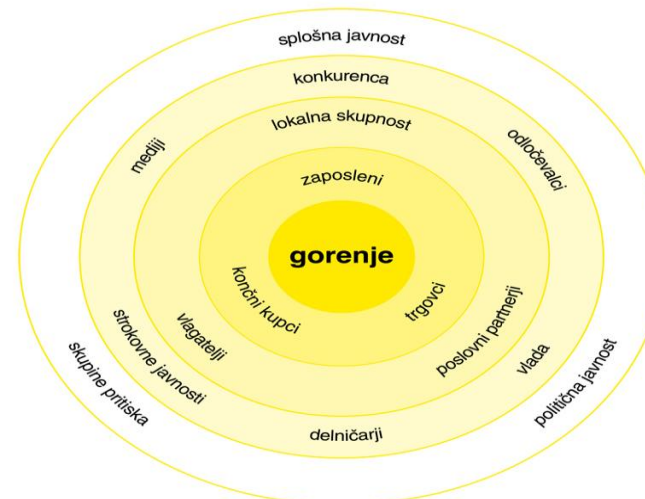


## 4.2 Družbeno okolje

V Gorenju pojem odgovornost razumemo kot krepost, ne le institucionalno usmeritev. Zato želimo v uvodu k poglavju o odgovornosti do širšega družbenega okolja izpostaviti, ne le da družbena odgovornost prežema vse pore poslovanja Gorenja, več, družbeno odgovorno živi in deluje tudi večina članov uprave, našega menedžmenta in veliko zaposlenih.

Čprav je splošno gledano ugled menedžerjev in menedžmenta v javnosti in medijih precej nizek, poslovodstvo in menedžerji Gorenja v javnosti uživajo spoštovanje in priznanje. Na eni strani gre to pripisati Gorenjevemu trajnostno naravnemu spopadanju s krizo, na drugi pa osebnemu družbeno odgovornemu obnašanju posameznikov. Naši menedžerji in drugi zaposleni so aktivni v vodstvih različnih športnih, kulturnih, humanitarnih in interesnih društev ter nevladnih organizacij. Z odgovornim delovanjem na področju civilne iniciative, še posebej v lokalnem okolju, nagovarjajo vse deležnike, da pripomorejo pri izboljševanju kakovosti življenja. Posledično pa s svojim ravnanje, ki je vedno pod drobnogledom družbe, prispevajo tudi k ugledu in trajnostno naravnemu delovanju Gorenja.

Slika 9: Naši deležniki



## Kupci

Kupci so ključni za poslovanje družbe, saj je brez krepitve prodaje ogroženo uresničevanje vseh ostalih ciljev poslovanja. V naši panogi trajnih dobrin delimo kupce med:

- neposredne kupce, zlasti distributerji, veletrgovci (B2B);
- končni potrošniki in uporabniki izdelkov (B2C).

Z neposrednimi in posrednimi kupci so naši visoko usposobljeni strokovni sodelavci v stalnih stikih, tako osebno kot pred telefona, elektronske pošte in video konferenc. Pripravljamo najrazličnejša promocijska gradiva z informacijami o naših izdelkih, njihovih inovativnih uporabniških funkcijah, njihovih energijski varčnosti in učinkovitosti ter ergonomičnosti in varnosti uporabe, ki so prilagojena različnim skupinam kupcev. Redno jih obveščamo tudi o naših prizadevanjih na področju varovanja okolja skozi celoten cikel življenjske dobe izdelkov, od koncipiranja, proizvodnje, uporabe in ravnanja z izdelki po izteku njihove življenjske dobe.

Vrednote, ki jih gojimo do kupcev, so:

- dolgoročno partnersko razmerje, ki temelji na zadovoljstvu kupcev,
- spoštljivo obravnavanje vsakega partnerja,
- resno, prilagodljivo in odgovorno izpolnjevanje vsakega naročila,
- neprestano spremljanje potreb kupcev,
- redna srečanja s kupni, namenjena izmenjavi izkušenj,
- izobraževanje kupcev.

## Dobavitelji

Z dobavitelji oblikujemo dolgoročna partnerska razmerja po načelu stalnega preverjanja njihovih konkurenčnih prednosti. To nam v dinamičnem nabavnem okolju zagotavlja varne in zanesljive vire, ustrezno ceno dobavljenih izdelkov in storitev, vpliv na dobaviteljevo kakovost, izboljšano načrtovanje dobav ter dostop do dobaviteljeve tehnologije. Nenehno iščemo in osvajamo tudi alternativne vire in dobavitelje, pri čemer je ključno zagotavljanje ustrezno kakovosti in prilagodljivosti dobav.

## Lokalna in širša skupnost

Gorenje ima na področju družbeno odgovornega ravnanja nekajdesetletno tradicijo. Aktivnosti so bile sprva osredotočene na zaposlene in lokalno okolje, z leti pa smo jih razširili na druge deležnike in danes je filozofija družbeno odgovornega in trajnostno naravnega delovanja neločljiv del Gorenjevega uspešnega poslovanja.

V letu 2011 smo kljub okrnjenemu obsegu sredstev omogočili vrsto za zaposlene in širše okolje pomembnih dogodkov s področja športa, kulture, znanosti, izobraževanja in zdravstva. Glede na težke razmere, katerim so izpostavljeni prebivalci malodane vseh evropskih držav, smo večino donacijskih sredstev namenili za humanitarne namene in aktivnosti, ki mladim omogočajo kakovostno izobraževanje in preživljanje prostega časa. Tradicionalno smo zagotavljali podporo vsem generacijam slovenskih nordijskih reprezentanc v okviru Smučarske zveze Slovenije in ekipam Rokometnega kluba Gorenje Velenje.

Posebno pozornost smo namenili Društvu za rekreacijo Gorenje, Klubu upokojencev Gorenja, Društvu za kulturo Gorenje in mešanemu pevskemu zboru Gorenje, ki pri izpolnjevanju svojega poslanstva skrbijo za kakovostno telesno in duhovno življenje in vključujejo večino zaposlenih v velenjskem delu Gorenja, bivših zaposlenih in njihovih družinskih članov, odprti pa so tudi v lokalno skupnost

### 4.3 Skrb za okolje

#### EMAS Izjava

#### Dopolnitev okoljske izjave družb Gorenje, d.d. in Gorenje I.P.C., d.o.o. za leto 2011

##### 1. Izjava o verodostojnosti okoljskih podatkov

EMAS okoljska izjava za obdobje od 1. 1. 2011 do 31. 12. 2011 zajema poslovanje družb Gorenje, d.d. in Gorenje, IPC, d.o.o. in dopolnjuje EMAS okoljsko izjavo družb Gorenje, d.d. in Gorenje, IPC, d.o.o. za leto 2009. Vsi podatki in dejstva navedeni v EMAS okoljski izjavi so verodostojni in odražajo dejansko stanje sistema ravnanja z okoljem v obeh družbah.

Matična družba Gorenje, d.d. je v letu 2003 svoje poslovanje prilagodila zahtevam EMAS v skladu z uredbo EU, št. 761/2006, v letu 2006 pa se je sistemu prilagodila družba Gorenje IPC, d.o.o., v letu 2010 pa sta obe družbi sistem prilagodili novi Uredbi EMAS št. 1221/2009. Delovanje sistema EMAS je v marcu 2011 presojal Slovenski inštitut za kakovost in meroslovje (SIQ; pooblastilo preveritelja št. SV-01-001) in ugotovil, da sistem ustreza zahtevam uredbe EU št. 1221/2009 (Uredba EMAS)

mag. Vilma Fece

Direktorica področja Varstva okolja ter varnosti in zdravja pri delu

##### 2. Predstavitev družb

Dejavnost družbe Gorenje, d.d.

Firma: **Gorenje gospodinjski aparati, d.d.**

Datum vpisa v sodni register: 31.12.1997

Skrajšana firma: Gorenje, d.d.

Sedež: Velenje, Partizanska 12

Dejavnost družbe: Razvoj, proizvodnja in prodaja gospodinjskih aparatov, informacijske in industrijske opreme

Šifra dejavnosti: 27.510 Proizvodnja električnih gospodinjskih naprav

Proizvodnja družbe Gorenje IPC, d.o.o.

Firma: **Gorenje, I.P.C, invalidsko podjetniški center, d.o.o.**

Datum vpisa v sodni register: 25.6.1991

Skrajšana firma: Gorenje, I.P.C., d.o.o.

*Uprava družbe Gorenje, d.d.*

Sedež: Velenje, Partizanska 12

Dejavnost družbe: Razvoj, proizvodnja in prodaja elektro komponent, grafičnih proizvodov, stiroporne embalaže ter sestava podsklopov za gospodinjske aparate.

Šifre dejavnosti: 27.330 proizvodnja vtičnic, stikal in drugih naprav za ožičenje; 22.220 proizvodnja embalaže iz plastičnih mas; 18.120 drugo tiskanje

##### 3. Obseg dejavnosti družb

#### Dejavnost družbe Gorenje, d.d.

V sistem EMAS so vključene dejavnosti krovne družbe, ki se odvijajo na lokacijah:

- Velenje, Partizanska 12,
- Šoštanj, Primorska cesta 6d,
- Rogatec, Ceste 56.

Dejavnosti Gorenja, d.d. na lokaciji Velenje se odvijajo na področju, ki je namenjeno industrijski, servisni, obrtni in storitveni dejavnosti, na lokacijah v Šoštanju in Rogatcu pa na lokacijah, ki so namenjene industriji in obrti.

Sistem EMAS Gorenja, d.d. ne vključuje programa MEKOM na lokaciji Hrastje 2a, Bistrica ob Sotli. Na tej lokaciji se izvajajo dejavnosti, ki niso vezane na osnovno dejavnost družbe.

Dejavnost obsega razvoj, proizvodnjo in prodajo gospodinjskih aparatov, informacijske in industrijske opreme. Proizvodnja podjetja v okviru matične družbe so:

- Program Hladilno-zamrzovalni aparati: hladilniki, zamrzovalne omare in kombinirani aparati
- Program Kuhalni aparati: štedilniki na elektriko in plin, pečice, kuhališča,
- Program pralno-pomivalni aparati: pralni stroji, sušilniki perila, pantry kuhinje
- Program MEKOM: metalne in plastične komponente
- Program Point: Razvoj, proizvodnja in prodaja informacijske opreme
- Program Ogrevalni sistemi: razvoj in prodaja ogrevalnih sistemov



Gorenje, d.d. je v letu 2011 zaposlovalo 4500 ljudi, od tega 4090 na lokaciji v Velenju, 100 v Šoštanju in 210 v Rogatcu, ostali pa so zaposleni v Bistrici ob Sotli.

#### Dejavnost družbe Gorenje, I.P.C., d.o.o.

V sistem EMAS je vključena dejavnost družbe na lokacijah:

- Velenje, Partizanska 12
- Šoštanj, Primorska cesta 6d.

Gorenje IPC d.o.o. je družba z omejeno odgovornostjo, ki je v 100% lasti Gorenja d.d., ki je tudi edini družbenik. Ustanovljena je bila 1. 7. 1991, njeno temeljno poslanstvo je zaposlovanje in usposabljanje invalidov, njena vizija pa zadovoljevanje potreb matične družbe ter ostalih kupcev s kakovostnimi proizvodi ter nenehno dvigovanje proizvodnih procesov na višjo razvojno raven. Proizvodnja Gorenja I.P.C., d.o.o. je v 96,8 % namenjena programom Gorenja, d.d. Z njihovimi proizvodnimi procesi je povezana preko informacijskega sistema. Sistem kakovosti, varstva okolja ter varnosti in zdravja pri delu je integriran v omenjene sistema Gorenja, d.d.; enako velja tudi za področje Vzdrževanja, organizacije in informatike.

Dejavnost Gorenja IPC, d.o.o. na lokaciji Velenje se odvija na območju, ki je namenjeno industrijski, servisni, obrtni in storitveni dejavnosti. V Šoštanju se Gorenje, I.P.C., d.o.o. nahaja v industrijski coni ob Primorski cesti, ki je namenjena industriji in obrti.

Dejavnost podjetja obsega naslednje glavne procese: razvoj in proizvodnjo elektrokomponent, proizvodnjo tiskovin, proizvodnjo embalaže iz ekspaniranega polistirena ter sestava sklopov za gospodinjske aparate. Proizvodnjo sestavljajo:

- Program Embalaža: izdelava embalaže iz ekspaniranega polistirena
- Program Storitve: Sestava sklopov za gospodinjske aparate
- Program Grafika: Izdelava navodil za uporabo gospodinjskih aparatov
- Program Elektrokomponente: proizvodnja kabelskih setov za gospodinjske aparate

V Gorenju, I.P.C., d.o.o. je bilo v letu 2011 zaposlenih 720 delavcev, od tega 305 invalidov. Na lokaciji Šoštanj je bilo 310, na lokaciji Velenje pa 410 zaposlenih.

## 4. Razvoj

### Hladilno – zamrzovalni aparati

V prvi polovici leta 2011 smo končali razvoj in začeli s proizvodnjo nove generacije zamrzovalnih skrinj, ki jih odlikuje predvsem bistveno izboljšane energijska učinkovitost, ki je posledica na novo razvitega hladilnega sistema. Začel se je razvoj nove platforme samostojnih hladilno-zamrzovalnih aparatov širine 60 cm za srednji in višji srednji cenovni razred. Poseben poudarek je bil namenjen doseganju energijske učinkovitosti ter razvoju inovativnih rešitev ob stalni skrbi za stroškovno konkurenčnost izdelkov. Izdelki bodo na trgu v dveh fazah, spomladi leta 2013 in spomladi 2014. V zadnjem kvartalu 2011 so se začele razvojne aktivnosti na projektu nove generacije vgradnih hladilno-zamrzovalnih aparatov širine 54 cm. Izdelki 1. faze tega projekta bodo na trgu konec leta 2013, konec leta 2014 pa še izdelki 2. faze. Na področju hladilno – zamrzovalnih aparatov je bilo veliko razvojnih aktivnosti usmerjenih tudi v izboljševanje energijske učinkovitosti in optimizacijo stroškov obstoječih izdelkov.

### Kuhalni aparati

Glavnina razvojnih resursov je bila v letu 2011 angažirana v predrazvojne aktivnosti na projektu nove platforme kompaktnih (višina 45 cm) in standardnih (višina 60 cm) vgradnih pečic BIO 45/60-14. Namenjene bodo delno srednjemu, predvsem pa višjemu srednjemu in visokemu cenovnemu razredu. Gre za tehnološko zelo zahteven projekt, saj se v okviru tega projekta razvijajo tehnologije, ki jih Gorenje do sedaj ni obvladovalo. Izdelki 1. faze tega projekta bodo na trgu v konec leta 2013, leto pozneje pa še izdelki 2. faze. Potekal je razvoj inovativne tehnologije IQook, ki bo omogočala avtomatsko kuhanje in pečenje. Tehnologija je bila predstavljena na sejni IFA v Berlinu septembra 2011 in bo na razpolago v indukcijskih kuhališčih v 1. polovici leta 2012. Razvoj indukcijskih kuhališč je permanentna skrb, saj ta tehnologija z vse bolj nadomešča klasična sevalna grela. Delali smo na razvoju nove generacije baznega segmenta indukcijskih kuhališč, izdelki bodo na razpolago v 1. polovici leta 2012. Razvoj unikatnega elektronskega timerja, integriranega v upravljalni gumb plinskega kuhališča, je bil manjši, a za trge, kjer je plin glavni energent, zelo pomemben projekt.

### Pralno – sušilni aparati

Projekt razvoja nove platforme pralno – sušilnih aparatov srednjega cenovnega razreda NG PSSP-10 je bil največji projekt v letu 2011, na katerem smo delali vse od leta 2009. V okviru tega projekta smo razvili novo tehnologijo sušenja perila s toplotno črpalko, ki bistveno znižuje porabo energije in ima vgrajen izredno učinkovit sistem filtriranja procesnega zraka, tehnologijo ravnanja vlaken z ionizatorjem zraka IonTech ter tehnologijo sušenja s paro SteamTech. Na področju pralnih strojev je potrebno izpostaviti prijazne uporabniške vmesnike, inovativno pralno grupo z vgrajenim BLDC



motorjem, ki omogoča učinkovito pranje z visokimi izkoristki ter nova vrata z ergonomskim odpiranjem. Sušilne stroje smo začeli proizvajati jeseni, konec leta pa še pralne stroje s polnitvami do 7 kg. V maju leta 2012 bodo sledili še pralni stroji z večjimi polnitvami do 9 kg.

### Ogrevalni sistemi

V letu 2011 smo končali z glavnino razvojnih aktivnosti in začeli s serijsko proizvodnjo na projektu nizkotemperaturnih ogrevalnih toplotnih črpalk. Potekale so aktivnosti na projektu visokotemperaturnih ogrevalnih toplotnih črpalk, ki bodo na trgu v prvi polovici leta 2012. Aktivno smo delali tudi na razvoju toplotnih črpalk za ogrevanje sanitarne vode. Najpomembnejša projekta na področju grelnikov vode sta bila t.i. SLIM grelnik vode (proizvodnja je planirana konec prve polovice leta 2012) ter projekt SMART elektronike, ki bo omogočila, da bodo grelniki vode porabili bistveno manj energije.

V prihodnje vidimo glavne priložnosti v razvoju energetsko učinkovitih komponent, ki jih bomo vgrajevali v naše izdelke. Tudi novi materiali so področje, kjer vidimo potencial za izboljšanje funkcionalnosti in tudi energijske učinkovitosti naših izdelkov. Še posebej pa

vidimo našo priložnost na področju razvoja rešitev, ki poenostavljajo uporabo naših izdelkov (uporabniški vmesniki, povezljivost,...).

### Gorenje I.P.C., d.o.o.


Družba Gorenje I.P.C.d.o.o. je bila na področju razvoja vključena k sočasnemu razvoju gospodinjskih aparatov v matični družbi. Skupaj z razvojem kuhalnih aparatov smo nadaljevali z uporabo ploščatih kablov za krmiljenje in napajanje porabnikov v kuhalnem aparatu. Dokončno smo osvojili celotno paletu kabelskih vezij za kuhalne aparate, ki jih izdelujejo v naši tovarni »MORA« na Češkem. Tudi letos smo v programu elektro komponent v proizvodnjo uvedli nov visoko zmogljiv razrezní stroj, ki omogoča višjo produktivnost in kakovost, kot smo jo lahko dosegali na starejših generacijah tovrstnih strojev. V programu embalaže smo zaključili z razvojem novega »basiloidnega« načina embaliranja za Combi 750. Nadaljevali smo aktivno delo na področju optimizacije z poudarkom na ponovnem preverjanju testnih kriterijev.

Posebno pozornost smo v Gorenju I.P.C.d.o.o. namenili nadaljevanju posodabljanja delovnih mest z informacijsko podporo in vključitvijo planske strategije, ki omogoča planiranje iz enega mesta.

## 5. Ocena primernosti okoljske politike

Združena politika varstva okolja ter varnosti in zdravja pri delu za podjetja Gorenje, d.d., Gorenje I.P.C., d.o.o. ter Gorenje Orodjarna, d.o.o. je bila vzpostavljena že leta 2007. V

letu 2011 sta politiko sprejeli tudi podjetji Gorenje Valjevo, d.o.o. in Gorenje GAIO, d.o.o., vsebinsko pa se je politika prilagodila usmeritvam Skupine Gorenje.

<p><b>GORENJE, d.d.</b>  <b>Gorenje I.P.C., d.o.o.</b>  <b>Gorenje Orodjarna, d.o.o.</b>  <b>Gorenje d.o.o. Valjevo</b>  <b>Gorenje GAIO, d.o.o.</b></p>	<p><b>POLITIKA VARSTVA OKOLJA TER VARNOSTI IN ZDRAVJA PRI DELU</b>  Velenje, 1. 3. 2011</p>
<p>Strateški načrt Gorenja je zasnovan na aktualnem potrjevanju vizije in poslanstva: ustvarjamo izvirne, tehnično dovršene, vrhunsko oblikovane ter uporabnikom in okolju prijazne izdelke za prijeten dom. Osredotočeni smo v povečanje zadovoljstva potrošnikov, ob tem pa na družbeno odgovoren način ustvarjamo vrednote za lastnike, zaposlene in druge deležnike družb Skupine Gorenje.</p> <p>Zaradi svoje pomembnosti je politika varstva okolja ter varnosti in zdravja pri delu sestavni del politike vodenja in organizacijske kulture v Skupini Gorenje.</p> <p>Varstvo okolja ter zagotavljanje varnih delovnih razmer sta eni od osnovnih pravic, dolžnosti in odgovornosti vseh zaposlenih in ju obravnavamo kot sestavni del upravljanja družbe Skupine.</p> <p>Zaveujemo se, da bomo tudi v bodoče:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• vključevali varstvo delovnega in širšega okolja v našo razvojno strategijo, v letne in operativne načrte s predvidenimi ukrepi, sredstvi, nosilci, izvajalci in roki z namenom, da bi zaposlenim omogočili varno in zdravo izpolnjevanje delovnih nalog ob nenehnem zmanjševanju tveganj za nastanek poškodb ali zdravstvenih okvar ter nenehno zmanjševali negativne vplive na okolje,</li> <li>• spremljali in merili kazalce stanja delovnega okolja ter okoljske vidike in v primeru odstopanj ustrezno ukrepali,</li> <li>• izboljševali stanje delovnega in širšega okolja v našem podjetju ob upoštevanju predpisov,</li> <li>• načrtovali in uvajali nove tehnologije in proizvode v skladu z načeli varstva okolja ter uvajali ustrezno, brezhibno in ergonomsko delovno opremo ter nenehno iskali možnost za izboljševanje delovnih pogojev,</li> <li>• uporabljali takšne materiale in komponente, ki bodo ustrezali najzahtevnejšim domačim in tujim okoljskim standardom,</li> <li>• načrtovali nove izdelke v skladu z zahtevami okoljskega dizajniranja, ki obsega celotni življenjski cikel proizvoda: od razvoja, izdelave, uporabe in ravnanja po izteku življenjske dobe,</li> <li>• skrbeli za zmanjševanje količin nastalih odpadkov ter si prizadevali za racionalno rabo energentov,</li> <li>• uvajali ukrepe za varovanje delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti hrupu pri delu,</li> <li>• izobraževali, usposabljali in osveščali zaposlene in zunanje sodelavce o odgovornosti do delovnega in širšega okolja,</li> <li>• sodelovali z zainteresiranimi notranjimi in zunanji javnostmi in s tem prispevali k uspehu skupnih prizadevanj na področju varstva okolja ter varnosti in zdravja pri delu,</li> <li>• obveščali javnost o naših dosežkih na področju varstva okolja in na področju zagotavljanja varnosti in zdravja pri delu.</li> </ul> <p style="text-align: right;">Predsednik Uprave  Franjo Bobinac</p> 	

## 6. Prepoznavanje okoljskih vidikov in ocenjevanje vplivov na okolje

Prepoznavanje dejavnosti, proizvodov in storitev, ki součinkujejo z okoljem, imenujemo okoljski vidiki. Pri obravnavanju okoljskih vidikov upoštevamo vse faze proizvodnega procesa, proizvode in dejavnosti, v normalnem poslovanju, v izrednih pogojih in tudi v primeru izrednih razmer.

V letu 2010 so bili v Gorenju, d.d. in v Gorenju I.P.C., d.o.o. ponovno v celoti ocenjeni okoljski vsi okoljski vidiki. Na osnovi sprememb zakonodaje in zahtev uredbe EMAS je

bil takrat spremenjen register okoljskih vidikov. Zato v letu 2011 vidikov ni bilo potrebno ponovno oceniti. Tako ostajata v Gorenju, d.d. kot pomemben vidik opredeljena proizvod/storitev ter tehnološka odpadna voda v proizvodnih procesih, v Gorenju I.P.C., d.o.o. pa je kot pomemben vidik opredeljen proizvod/storitev.

V letu 2011 je bila velika pozornost namenjena področju obnovljivih virov energije. V letu 2011 so delovale štiri sončne elektrarne, ki so skupaj (Gorenje, d.d., Gorenje IPC, d.o.o.) proizvedle 233.182 kWh električne energije.

## 7. Učinkovitost ravnanja z okoljem in cilji za leto 2012

### Izpolnjevanje izvedbenih ciljev v Gorenju, d.d. in cilji za leto 2012

#### Lokacija Velenje

Tabela 22: Izpolnjevanje izvedbenih ciljev v Gorenju, d.d. in cilji za leto 2012 na lokaciji Velenje

Vidik	enota	cilj 2012	doseženo 2011	cilj 2011	doseženo 2010	doseženo 2009	doseženo 2008	doseženo 2007
zmanjšanje količine - odpadka kl. št. 191212	kg/kos	<b>0,24</b>	0,25	0,26	0,28	0,30	0,31	0,31
	kg/t*	<b>4,9</b>	4,9	5,0	5,4	5,7	5,9	5,8
racionalna raba energentov - poraba vode	m <sup>3</sup> /kos	<b>0,09</b>	0,10	0,10	0,11	0,11	0,117	0,112
	m <sup>3</sup> /t*	<b>1,92</b>	2,00	1,92	2,13	2,12	2,22	2,16
- poraba električne energije	kWh/kos	<b>24,50</b>	25,25	24,50	24,88	25,72	25,02	24,65
	kWh/t*	<b>471,2</b>	496,6	471,2	481,8	488,0	472,1	464,2
- poraba komprimiranega zraka	m <sup>3</sup> /kos	<b>12,88</b>	12,88	15,05	15,05	16,38	15,70	15,44
	m <sup>3</sup> /t*	<b>253,3</b>	253,3	289,4	291,4	310,8	296,4	290,9
- poraba zemeljskega plina	Sm <sup>3</sup> /kos	<b>1,30</b>	1,33	1,30	1,30	1,24	1,23	1,17
	Sm <sup>3</sup> /t*	<b>25,0</b>	26,3	25,0	25,3	23,5	23,3	22,1

\* merska enota vidika na bruto težo izdelanih aparatov

Količina nastalih odpadkov, ki so se v preteklih letih deponirali, sedaj pa se uporabijo kot trdno gorivo (klas. št. 19 12 12) je v okviru planiranih vrednosti, preračunano na število ali na maso proizvedenih aparatov, ob 7,2 % manjši proizvodnji.

Na področju racionalne rabe energentov smo cilje dosegli in sicer preračunano tako na število kot na maso proizvedenih aparatov. Večje znižanje porabe smo beležili pri porabi komprimiranega zraka. Korektivnih ukrepov zaradi odstopanja od zastavljenih ciljev ni bilo potrebno sprejeti.

### Lokacija Rogatec

Tabela 23: Izpolnjevanje izvedbenih ciljev v Gorenju, d.d. in cilji za leto 2012 na lokaciji Rogatec

Vidik	enota	cilj 2012	doseženo 2011	cilj 2011	doseženo 2010	doseženo 2009	doseženo 2008	doseženo 2007
Zmanjšanje količine								
- nevarnih odpadkov	t	6,0	7,1	8,0	8,6	9,3	23,8	22,3
-odpadkov za deponiranje in odpadkov kl. št. 19 12 12	t	13,0	13,6	15,0	19,2	23,8	57,2	65,2

Primerjava količin nevarnih odpadkov kaže zmanjšanje glede na preteklo leto in je manjša od zastavljenega cilja za 11,2 %. Skupna količina odpadkov, ki se deponirajo in odpadkov, ki se uporabijo kot trdno gorivo, se je prav tako zmanjšala in je manjša od zastavljenega cilja za 9,3 %. Količina deponiranih odpadkov oz. trdnih goriv se je

zmanjšala zaradi doslednejšega ločevanja odpadkov na posamezne frakcije na mestih nastanka v proizvodnji.

Korektivnih ukrepov zaradi odstopanja od zastavljenih ciljev ni bilo potrebno sprejeti.

### Lokacija Šoštanj

Tabela 24: Izpolnjevanje izvedbenih ciljev v Gorenju, d.d. in cilji za leto 2012 na lokaciji Šoštanj

Vidik	enota	cilj 2012	doseženo 2011	cilj 2011	doseženo 2010	doseženo 2009	doseženo 2008	doseženo 2007
Zmanjšanje količine								
- nevarnih odpadkov	t	1,0	0,49	0,5	5,3	6,3	9,2	0,45
- odpadkov kl. št. 19 12 12	t	9,0	9,7	10,0	18,4	19,3	35,5	32,2
Racionalna raba energentov								
-poraba vode	m <sup>3</sup>	1.100	1.099	1.550	3.283	3.125	3.419	2.790
-poraba elekt. energije	kWh	1.520.000	1.520.768	1.600.000	2.898.124	2.851.166	2.771.067	1.981.574

Na lokaciji Šoštanj se je s 1. 1. 2011 iz Gorenja, d.d. izločil Programa INDOP (novo nastalo podjetje Gorenje GAIO, d.o.o.). Vrednosti v tabelah, ki se nanašajo na lokacijo Šoštanj do vključno leta 2010 vključujejo tudi Program INDOP. Za leto 2011 so bili postavljeni in spremljani cilji samo za Program MEKOM, obrat Šoštanj.

V letu 2011 smo dosegli zastavljene cilje zmanjševanja količin odpadkov, ki nastajajo na lokaciji Šoštanj. Tudi poraba električne energije je v skladu z zastavljenim ciljem. Poraba vode je manjša od zastavljenega cilja za 29,1%.

Korektivni ukrepi zaradi odstopanja od zastavljenih ciljev niso bili sprejeti.

## Izpolnjevanje izvedbenih ciljev v Gorenju I.P.C., d.o.o. in cilji za leto 2012

## Lokacija Velenje

Tabela 25: Izpolnjevanje izvedbenih ciljev v Gorenju I.P.C., d.o.o. in cilji za leto 2012 na lokaciji Velenje

vidik	enota	cilj 2012	doseženo 2011	cilj 2011	doseženo 2010	doseženo 2009	doseženo 2008	doseženo 2007
Zmanjšanje količine -odpadka 191212	kg	<b>23.600</b>	24.310	26.000	26.197	47.420	65.317	64.612
Racionalna raba energentov								
- Poraba vode	L/€ČP*	<b>3,100</b>	3,112	3,800	3,864	5,249	3,810	3,381
- Poraba el. energije	kWh/€ČP*	<b>0,138</b>	0,140	0,150	0,137	0,151	0,161	0,148
- Poraba komp. zraka	m <sup>3</sup> /€ČP*	<b>0,152</b>	0,155	0,160	0,166	0,149	0,152	0,136
- Poraba zem. plina	Sm <sup>3</sup> /€ČP*	<b>0,195</b>	0,199	0,210	0,214	0,211	0,192	0,170

\*merska enota vidika na evro čistega prihodka

Količina nastalih odpadkov, ki se uporabijo kot trdno gorivo (klas.št. 19 12 12) je bila za 6,5 % nižja od zastavljenega cilja in je rezultat doslednega ločevanja odpadkov.

Cilji racionalne rabe energentov so bili v celoti doseženi za vse energente: poraba električne energije je bila nižja od zastavljenega cilja za 6,6 %, poraba komprimiranega zraka za 3,1 % , poraba zemeljskega plina za 5,2 %, poraba vode pa za 18,1 %.

Proizvodnja v Gorenju, I.P.C., d.o.o. je bila v letu 2011 2,5 % manjša kot v letu 2010. Korektivnih ukrepov zaradi odstopanja od zastavljenih ciljev ni bilo potrebno sprejemati.

Glede na to da smo v letu 2010 zaradi zahtev nove uredbe EMAS postavili nove cilje z izhodiščem porabe na € ČP, smatramo da smo z energenti gospodarili racionalno.

## Lokacija Šoštanj

Tabela 26: Izpolnjevanje izvedbenih ciljev v Gorenju I.P.C., d.o.o. in cilji za leto 2012 na lokaciji Šoštanj

vidik	enota	cilj 2012	doseženo 2011	cilj 2011	doseženo 2010	doseženo 2009	doseženo 2008	doseženo 2007
Zmanjšanje količine								
-odpadka 191212	kg	12.400	12.450	13.000	12.896	16.832	37.057	48.718
Racionalna raba energentov								
-poraba vode	L/€ČP*	0,200	0,205	0,240	0,308	0,221	0,289	0,467
-poraba el. enegije	kWh/€ČP*	0,165	0,170	0,170	0,164	0,178	0,174	0,161

\*merska enota vidika na evro čistega prihodka

Količina nastalih odpadkov (klas.št. 19 12 12 ) ki se uporabijo kot trdna goriva je bila za 4,2 % nižja od zastavljenega cilja. Tudi za lokacijo Šoštanj velja, da je na to vplivalo boljše ločevanje odpadkov predvsem kartona in plastike.

Cilji racionalne rabe električne energije je bil dosežen, poraba vode pa je bila za 14,6 % nižja od zastavljenega cilja.

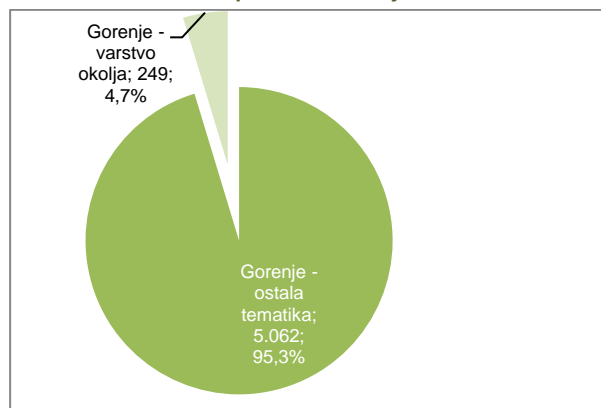
## 8. Podatki o izrednih dogodkih

V letu 2011 je Poklicna gasilska enota Gorenje triintridesetkrat posredovala v okoljskih izrednih dogodkih v Gorenju d.d. in enkrat v Gorenju IPC, d.o.o. Najpogosteje je prišlo do razlitja hidravličnega olja na viličarjih, razlitja olj zaradi okvar delovnih naprav ter razlitja goriva zaradi okvare tovornih vozil zunanjih izvajalcev. Vsa razlitja so bila v manjšem obsegu, izvedeni so bili ustrezni ukrepi, zato zaradi izrednih dogodkov v Gorenju, d.d. in Gorenju IPC, d.o.o. v tem obdobju ni prišlo do negativnih vplivov na okolje.

## 9. Komuniciranje z zainteresiranimi strankami

V letu 2011 so slovenski mediji objavili 5311 prispevkov z omenjenim Gorenjem. Okoljevarstvene tematike so bile obravnavane v sklopu 249. objav, kar znaša 4,7% vseh objav v preteklem letu.

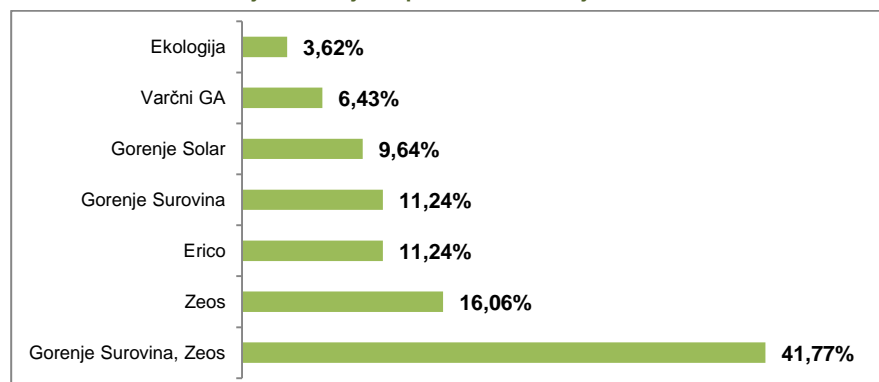
Graf 12: Odstotkovna porazdelitev objav



Mediji so o okoljevarstveni tematiki najpogosteje poročali meseca oktobra (122 prispevkov). V oktobru so mediji obširno poročali o skupni akciji Gorenje Surovine in Zeosa, v kateri so zbirali odpadno belo tehniko.

Med okoljevarstvenimi tematikami so mediji v letu 2011 namenili največ pozornosti Gorenje Surovini in Zeosu (104 prispevkov), sledijo prispevki o Zeosu (40), medtem ko sta se na tretje mesto po številu objav uvrstili podjetji Gorenje Surovina in Erico (28 objav).

Graf 13: Porazdelitev objav znotraj sklopa o varstvu okolja

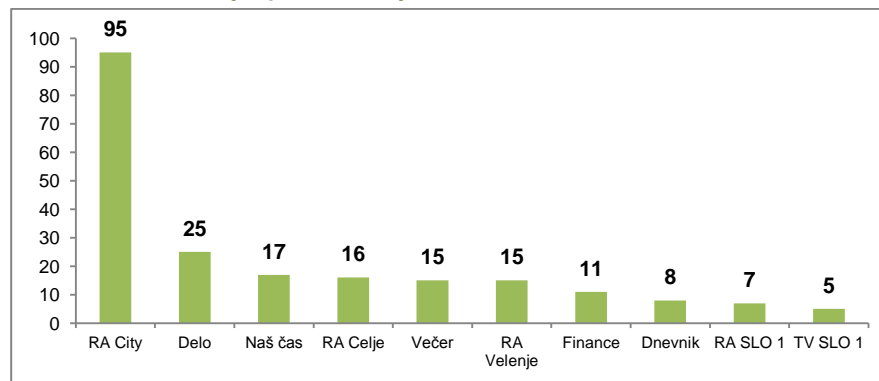


V sklopu okoljevarstvene problematike so mediji o Gorenju poročali z nevtralnimi vplivom. Nekaj (8) pozitivnih objav je bilo namenjenih akcijam hčerinskih družb Gorenja (Erico, Zeos, Gorenje Surovina).

Negativno ocenjenih objav tudi v letu 2011 nismo zasledili.

Poglejmo si še, kateri mediji so objavili največ prispevkov, povezanih z varstvom okolja.

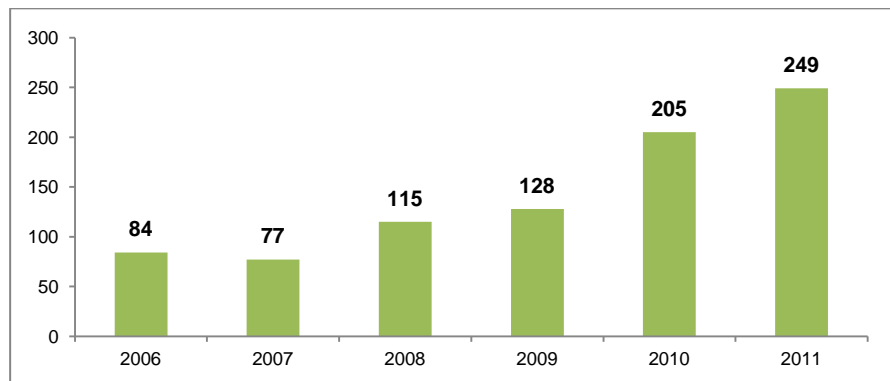
Graf 14: Prvih 10 medijev po številu objav



Omenjeni mediji so o tematiki objavili 86 % odstotkov vseh objav.

V obdobju zadnjih 6 let je bilo število okoljevarstvenih prispevkov takole razporejeno:

**Graf 15: Število okoljevarstvenih prispevkov v zadnjih šestih letih**



V letu 2011 se je na Gorenje, d.d. obrnilo 9 skupin oz. posameznikov, ki so želeli več informacij o ravnanju z okoljem, največkrat so želeli odgovore na razne vprašalnike in ankete. V letu 2011 v Gorenju, d.d. ni bilo pritožb s strani zunanjih javnosti, v Gorenje IPC, d.o.o. pa je bila posredovana ena pritožba. Pritožba je obravnavala moteče delovanje ventilatorjev v Programu Embalaža, ki je bilo odpravljeno.

Interno komuniciranje je potekalo v obeh družbah v skladu z uveljavljeno dobro prakso (infoG, Bilten, svet delavcev, portal varstva okolja,...). Obdobno izobraževanje iz varnosti in zdravja pri delu, požarne varnosti in varstva okolja je v letu 2011 potekalo po izdelanih letnih planih.

Poklicna gasilska enota Gorenje je sodelovala v vaji v okviru gasilskega poveljstva Mestne občine Velenje in na gasilski vaji v tovarni v Gorenje, d.o.o. Valjevo.

## 10. Izpolnjevanje zakonskih in drugih zahtev

Na osnovi spremljanja zakonskih zahtev in drugih zahtev (emisije v vodo, zrak, hrup, odpadkov, kemikalij, energentov, graditve objektov ter varstva pred naravnimi in drugimi nesrečami) s področja varstva okolja, skrbnega okoljskega pregleda delovanja družbe, rezultatov okoljskih monitoringov ter rezultatov inšpekcijskih pregledov, ocenjujemo, da je delovanje družbe Gorenje, d.d. in Gorenje IPC, d.o.o. usklajeno z zakonskimi in drugimi zahtevami, ki so podane z zahtevami ISO 14001 ter EMAS.

Izpolnjujemo z zakonom določene mejne vrednosti za področje odpadnih vod, emisij v zrak ter hrupa, ki so specifično določene za našo dejavnost. Za ostala prej naštetá področja mejne vrednosti niso predpisane.

Podjetja imata pridobljena vsa potrebna okoljevarstvena dovoljenja: Gorenje, d.d. ima za lokacijo Velenje pridobljeno integralno okoljevarstveno dovoljenje za obratovanje naprave, ki lahko povzročajo onesnaževanje večjega obsega, dejavnost 2.6, za obratovanje naprave za površinsko obdelavo kovin z uporabo elektrolitskih in kemičnih postopkov s skupnim volumnom kadi 215,4m<sup>3</sup>, lokacija Rogatec ima pridobljeno okoljevarstveno dovoljenje za izpust tehnoloških odpadnih voda in emisije v zrak, v letu 2011 pa je črna lakirnica pridobila podaljšanje vpisa v evidenco naprav HOS do 28. 10. 2016. Gorenje IPC, d.o.o., lokacija Velenje ima pridobljeno okoljevarstveno dovoljenje za izpust odpadnih tehnoloških voda v kanalizacijo. V okoljevarstvenih dovoljenjih so določeni ukrepi in zahteve za preprečevanje emisij v okolje, odvisno od vsebine dovoljenja: navedeni so ukrepi za zmanjševanje emisij, ravnanje z odpadki, učinkovito rabo energije, dopustne mejne vrednosti, zahteve za izvajanje obratovalnega monitoringa in poročanje ter pogoji obratovanja, ki jih mora izpolnjevati upravljavec zaradi varstva okolja.

Delovanje Gorenja, d.d. je v letu 2011 dvakrat preverjala okoljska inšpekcija, ki ni ugotovila nepravilnosti, zato ukrepi niso bili potrebni. V Gorenju IPC, d.o.o. inšpekcijski ogled ni bil opravljen.





## Izjava okoljskega preveritelja


**Izjava okoljskega preveritelja o dejavnostih preverjanja in potrjevanja št. O-001 in O-002**

**Slovenski institut za kakovost in meroslovje,**  
z registracijsko številko okoljskega preveritelja SV-V-0001,  
akreditirani za preverjano dejavnost organizacije (NACE: 27.510, 27.330, 22.22, 18.120),

izjavlja, da smo preverili, ali organizacija

**Gorenje d.d.,**

Partizanska 12, 3503 Velenje, Ceste 56, 3252 Rogatec in Primorska cesta 6d, 3325 Šoštanj  
z registracijsko številko Reg.No. SI-00001

**Gorenje I.P.C. d.o.o.,**

Partizanska 12, 3503 Velenje in Primorska cesta 6d, 3325 Šoštanj  
z registracijsko številko Reg.No. SI-00002

izpolnjujeta vse zahteve Uredbe (ES) št. 1221/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2009 o prostovoljnem sodelovanju organizacij v Sistemu Skupnosti za okoljsko ravnanje in presojo (EMAS).

S podpisom tega dokumenta izjavljamo, da:

- sta bila preverjanje in potrjevanje izpeljana popolnoma v skladu z zahtevami Uredbe (ES) št. 1221/2009;
- rezultati preverjanja potrjujejo, da ni dokaza o neskladnosti z veljavnimi zakonskimi zahtevami v zvezi z okoljem;
- podatki in informacije iz okoljske izjave »EMAS dopolnitev okoljske izjave družb Gorenje, d.d. in Gorenje I.P.C., d.o.o. za leto 2011, verzija 2, 3.4.2012«, podajajo zanesljivo, verodostojno in pravilno sliko o vseh dejavnostih organizacije v obsegu, navedenem v okoljski izjavi

Ta dokument ni enakovreden registraciji EMAS. Registracijo EMAS lahko podeli le pristojni organ na podlagi Uredbe (ES) št. 1221/2009. Ta dokument se pri sporočanju javnosti ne uporablja samostojno.



Ljubljana, 2012-04-06

Igor Likar:  
Direktor SIQ

SIQ, Tržaška cesta 2, SI-1000 Ljubljana, Slovenija,  
tel.: +386 1 4778 100 • fax: +386 1 4778 444 • e-mail: info@siq.si • http://www.siq.si

## 5. Poslovno poročilo

### 5.1 Dogodki, ki vplivajo na medletno primerljivost informacij iz računovodskih izkazov

#### Učinki prodaje družbe Istrabenz Gorenje divizije Ekologija, energetika in storitve

Dne 29.7.2011 je stopila v veljavo pogodba o prodaji 46,55-odstotnega deleža, ki ga je imela družba Gorenje, d.d., v energetske družbi Istrabenz Gorenje, d.o.o. S prodajo je Skupina Gorenje aktivnosti poslovnega segmenta Energetika v celoti izključila iz svojih dejavnosti.

Sorazmerna izključitev družbe z njenimi odvisnimi družbami iz Skupine Gorenje je pozitivno vplivala na (1) poslovnoizidno uspešnost poslovanja Skupine Gorenje v višini 2,9 mio EUR in na (2) znižanje obsega zadolženosti v višini 29,6 mio EUR iz naslova kupnine in izločitve finančnega dolga izključene družbe in njenih odvisnih družb.

#### Primerljivost informacij o uspešnosti poslovanja

Na primerljivost posameznih kategorij dobičkonosnosti, finančnega položaja in denarnega toka za leto 2011 sta vplivala **dva materialno zelo pomembna dogodka**, ki sta se zgodila v letih 2010 in 2011:

- (1)  **vključitev Skupine Asko**, švedskega proizvajalca gospodinskih aparatov, v Skupino Gorenje avgusta leta 2010 in
- (2)  **prodaja lastniškega deleža** v družbi  **Istrabenz Gorenje** divizije Ekologija, energetika in storitve meseca julija 2011 (in s tem zaključek delovanja poslovnega segmenta Energetika).

V nadaljevanju teksta poročila izkazujemo v **(1)** tabelarnih izkazih / primerjavah vselej obe informaciji, torej dejansko dosežene vrednosti posameznih kategorij in njihove primerljive vrednosti, v **(2)** grafičnih izkazih pa vselej le dejansko bilančno izkazane vrednosti posameznih kategorij.

**Analiza poslovanja** v poslovnem delu se osredotoča na dejanske razloge nastalih stanj in gibanj pred upoštevanjem učinkov vključitve Skupine Asko in prodaje družbe Istrabenz Gorenje, torej vselej na osnovi primerljivih informacij.

Za pravilno opredelitev razlogov in posledic za gibanja in stanja posameznih finančno-ekonomskih kategorij so torej ključne primerljive informacije in ne končno izkazane v računovodskih izkazih Skupine Gorenje. Zato pri razkritjih omenjenih kategorij v tekstu poročila vselej posebej označujemo primerljive informacije.

Primerljivost informacij **z vidika dobičkonosnosti** delovanja Skupine Gorenje in njenih divizij (izkaz poslovnega izida, tabela 1) smo dosegli

- (1) s celotno izločitvijo učinkov Skupine Asko v letih 2010 in 2011, medtem, ko smo
- (3) učinke delovanja družbe Istrabenz Gorenje z njenimi odvisnimi družbami v obeh letih upoštevali le do polletja (ekvivalent času delovanja družbe v letu 2011 do meseca izločitve).

Tabela 27: Vpliv izločitve Skupine Asko in prodaje družbe Istrabenz Gorenje na dobičkonosnost Skupine Gorenje

v MEUR	2011	2010	Q4 2011	Q4 2010
<b>Prihodki od prodaje</b>	<b>1.422,2</b>	<b>1.382,2</b>	<b>362,1</b>	<b>416,4</b>
= Prispevek za kritje (PK1) / bruto marža	534,2	525,4	133,3	144,0
PK 1	37,6%	38,0%	36,8%	34,6%
<b>= Dodana vrednost / DV</b>	<b>352,6</b>	<b>353,1</b>	<b>92,8</b>	<b>94,4</b>
DV v prihodkih od prodaje	24,8%	25,5%	25,6%	22,7%
<b>= EBITDA</b>	<b>86,7</b>	<b>108,7</b>	<b>24,6</b>	<b>25,3</b>
EBITDA marža	6,1%	7,9%	6,8%	6,1%
<b>= EBIT</b>	<b>36,5</b>	<b>56,4</b>	<b>13,1</b>	<b>12,0</b>
EBIT marža	2,6%	4,1%	3,6%	2,9%
<b>= Poslovni izid poslovnega leta / bilančni</b>	<b>9,1</b>	<b>20,0</b>	<b>1,3</b>	<b>3,2</b>
ROS	0,6%	1,4%	0,4%	0,8%

primerljivo				
2011	2010	Q4 2011	Q4 2010	
<b>1.288,1</b>	<b>1.221,8</b>	<b>331,9</b>	<b>323,2</b>	
464,7	491,1	118,2	122,9	
36,1%	40,2%	35,6%	38,0%	
<b>309,8</b>	<b>316,8</b>	<b>85,9</b>	<b>80,3</b>	
24,1%	25,9%	25,9%	24,8%	
<b>85,4</b>	<b>91,4</b>	<b>28,1</b>	<b>22,5</b>	
6,6%	7,5%	8,5%	7,0%	
<b>41,1</b>	<b>41,9</b>	<b>18,0</b>	<b>10,9</b>	
3,2%	3,4%	5,4%	3,4%	
<b>11,3</b>	<b>4,9</b>	<b>3,1</b>	<b>1,5</b>	
0,9%	0,4%	0,9%	0,5%	

Primerljivost informacij z vidika finančnega položaja Skupine Gorenje in njenih divizij smo dosegli z izločitvijo družbe Istrabenz Gorenje in njenih odvisnih družb v drugem polletju leta 2010. Skupina Asko je v izkazu finančnega položaja na dan 31. decembra

v letu 2011 in 2010 (vključitev v mesecu avgustu 2010) že vključena v dejansko bilančno izkazanih podatkih, ki so zaradi tega popolnoma primerljivi.

Tabela 28: Vpliv prodaje družbe Istrabenz Gorenje na finančni položaj Skupine Gorenje

v MEUR	2011	2010	primerljivo 2010
<b>ČISTA SREDSTVA</b>	<b>735,0</b>	<b>740,0</b>	<b>718,4</b>
Čista nekratkoročna sredstva	470,5	463,0	451,6
Čisti obratni kapital	264,5	277,0	266,8
Obratni kapital	551,4	623,6	590,8
- Kratkoročne obveznosti	-286,9	-346,6	-324,0
<b>ČISTI INVESTIRANI KAPITAL</b>	<b>735,0</b>	<b>740,0</b>	<b>718,4</b>
Lastniški kapital	397,8	392,1	385,1
Čisti dolžniški kapital	337,2	347,9	333,3

Podrobnosti oblikovanja primerljivih finančnih informacij z vidika dobičkonosnosti in finančnega položaja Skupine Gorenje so razkrite v okviru posameznih razkritij poslovnega dela tega poročila.

## 5.2 Uspešnost poslovanja Skupine

Skupina Gorenje se je zaradi zelo zaostrenih razmer v celotnem letu 2011, predvsem pa v njegovem zadnjem četrtletju, soočila z zniževanjem **obsega prodaje** in s spremembami njene geografske in izdelčne strukture, kar je negativno vplivalo na vse ravni dobičkonosnosti poslovanja.

Poleg obsega in strukture prodaje je na dobičkonosnost Skupine Gorenje močno vplivala **rast cen surovin in materiala**. Rast iz druge polovice leta 2010 se je stopnjevala do meseca avgusta leta 2011 in se v nadaljevanju leta umirila na visokih ravneh iz začetka septembra 2011.

**Primerljivost** letnih in četrtletnih **informacij o uspešnosti poslovanja** v primerjavi z letom 2010 je močno okrnjena zaradi vključitve Skupine Asko v avgustu mesecu leta 2010 in izključitve družbe Istrabenz Gorenje v mesecu juliju leta 2011. Za doseganje primerljivosti so omenjene informacije vselej prikazane tudi brez učinkov vključitve Skupine Asko in izključitve družbe Istrabenz Gorenje.

Z enakimi izzivi okolja, ob zgodovinsko nizkem obsegu prodaje v prvem četrtletju leta in zaradi v začetku leta pričeti aktivnosti poslovne integracije v Skupino Gorenje, se je

soočila tudi **Skupina Asko**. Zaradi tega je v letu 2011 poslovala z negativnim čistim poslovnimi izidom, ki bo glede na načrtovane vrednosti dosegel pozitivno raven že v letu 2012.

Z dezinvestiranjem segmenta Energetika divizije Ekologija, energetika in storitve, torej družbe **Istrabenz Gorenje** z njenimi odvisnimi družbami, je Skupina Gorenje dosegla pomemben pozitiven učinek na denarni tok in znižanje zadolžitve.

**Divizija Notranja oprema** je v letu 2011 zaključila s pripravljalnimi aktivnostmi na poslovno prestrukturiranje, ki ga začne v začetku leta 2012. S tem smo dejavnost izdelave kuhinjskega pohištva prenesli na osnovno dejavnost segmenta Dom (v letu 2011 še divizija Aparati za dom), dejavnost proizvodnje keramičnih izdelkov in ostalega pohištva (vključujoč kopalniški del) pa smo organizirali kot samostojna poslovna segmenta.

V letu 2011 je Skupina Gorenje dosegla **pozitiven prosti denarni tok** v višini 35,8 mio EUR, od tega v zadnjem četrtletju leta v višini 67,6 mio EUR. Prosti denarni tok v letu 2011 je pomembno presegel doseženega v letu 2010 in načrtovanega za leto 2011.

### 5.2.1 Obseg poslovnih aktivnosti

Tabela 29: Prihodki od prodaje po divizijah

v MEUR	2011	2010	Q4 2011	Q4 2010
Divizija AD	1.055,8	979,8	291,6	298,7
Divizija NO	32,9	34,4	7,2	7,6
Divizija EES	333,5	368,0	63,3	110,1
<b>Skupina Gorenje</b>	<b>1.422,2</b>	<b>1.382,2</b>	<b>362,1</b>	<b>416,4</b>

primerljivo				
2011	2010	Q4 2011	Q4 2010	
921,7	913,4	261,4	257,0	
32,9	34,4	7,2	7,6	
333,5	274,0	63,3	58,6	
<b>1.288,1</b>	<b>1.221,8</b>	<b>331,9</b>	<b>323,2</b>	

**Prihodki od prodaje** Skupine Gorenje so v letu 2011 z 1.288,1 mio EUR dosegli za 66,2 mio EUR ali 5,4 % višjo primerljivo raven<sup>3</sup> kot v letu 2010. V zadnjem četrtletju je obseg prodaje v primerjavi s primerljivim četrtletjem leta 2010 porasel za 8,7 mio EUR ali +2,7 %, kar pomeni izboljšanje dinamike rasti iz tretjega četrtletja tekočega leta.

<sup>3</sup> **Primerljiva raven** v nadaljevanju teksta pomeni vrednosti pred učinki vključitve Skupine Asko in po izločitvi vpliva izločene (prodane) družbe Istrabenz Gorenje in njenih odvisnih družb v obeh opazovanih letih (za podrobnosti glej točko 5.1 tega poročila »Dogodki, ki vplivajo na medletno primerljivost informacij iz računovodskih izkazov«).

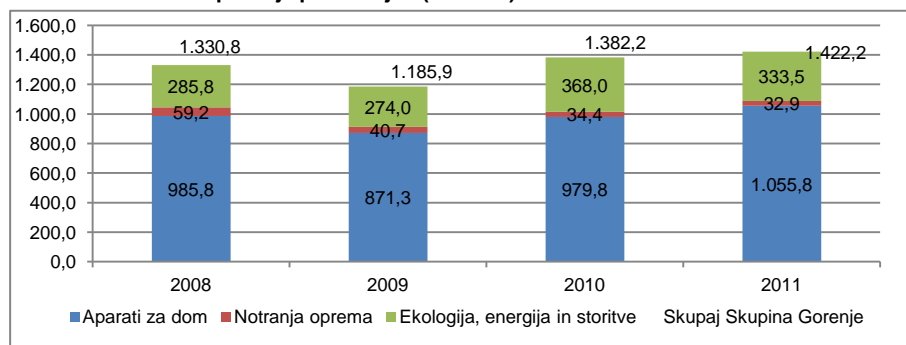
Dosežena **geografska** in **divizijska struktura** prodaje pokažeta, da je Skupina Gorenje:

- z vključitvijo Skupine Asko povečala delež prodaje na področju Zahodne Evrope in področjih ostalega sveta (ZDA, Avstralija) predvsem v višjih cenovnih segmentih prodaje,
- oslabil obseg prodaje na geografskih področjih z višjimi donosi (Jugovzhodna in Vzhodna Evropa), na kar je vplivala tudi izločitev poslov segmenta Energetika in

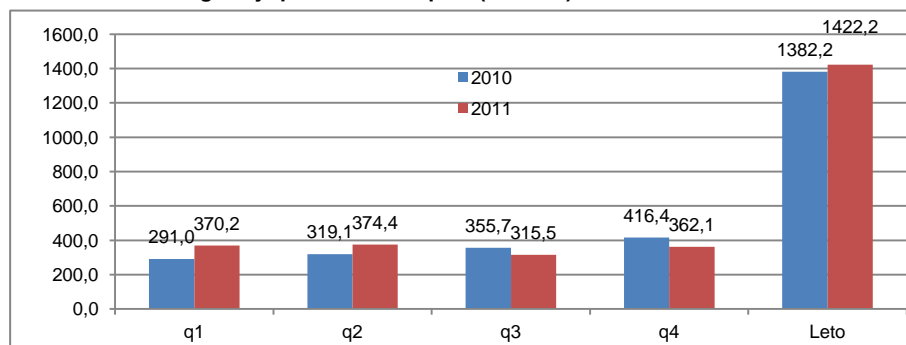
- z zmanjšanjem deleža prodaje divizije EES (znova z izločitvijo energetskega poslovnega segmenta) relativno okrepila dobičkonosnost svoje prodaje (raven bruto marže je namreč zaradi narave poslovnih aktivnosti divizije nižja od dosežene pri aktivnostih divizije AD).

**Divizija Aparati za dom** je v letu 2011 v primerjavi z lanskim letom in pred vplivom Skupine Asko (primerljivo) dosegla 8,2 mio EUR ali 0,9 % več prihodkov od prodaje. Dosežena celotna rast prodaje z vplivom Skupine Asko je znašala 76,0 mio EUR ali 7,8 %. Slaba primerljiva rast prodaje je posledica zmanjševanja obsega aktivnosti zaradi pomembno nižjega povpraševanja v tretjem in četrtem četrtletju leta in slabšanja izdelčne in geografske strukture prodaje predvsem na področju Jugovzhodne Evrope, Vzhodne Evrope in Bližnjega Vzhoda. Na trgih drugih držav delovanja Skupine Gorenje smo v pretežni meri dosegli vsaj enako ali višjo rast prodaje od dosežene v letu 2010, kar je nevtraliziralo negativne učinke padanja obsega prodaje na prej naštetih trgih.

Graf 16: Prihodki od prodaje po divizijah (v MEUR)



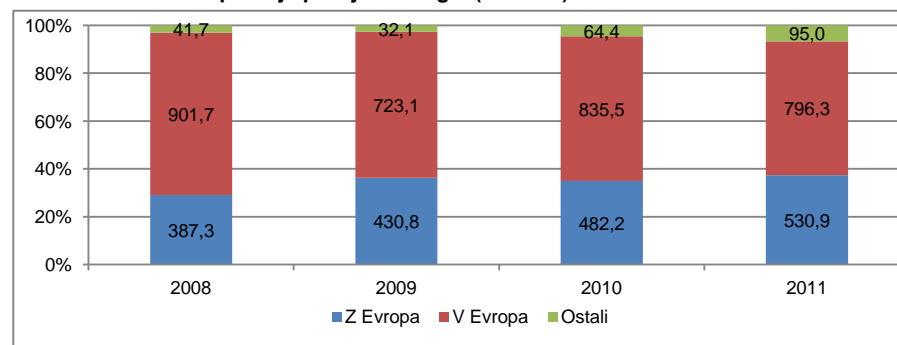
Graf 18: Četrtletno gibanje prihodkov Skupine (v MEUR)



**Divizija Notranja oprema** je v letu 2011 znova dosegla nižji obseg prodaje od doseženega v letu 2010. Pri tem je pomembno, da je bila rast tretjega četrtletja po zadnjih dveh letih in pol prvič pozitivna in obseg prodaje zadnjega četrtletja praktično na ravni doseženega v primerljivem obdobju leta 2010. Takšno gibanje letne prodaje je še vedno posledica recesivnih okoliščin poslovanja v panogi proizvodnje in prodaje pohištvene opreme, izpada dela proizvodnje segmenta kopalnic v času selitve v Srbijo, ugašanja proizvodnje na področju Češke in Ukrajine ter načrtnega zmanjševanja dobav določenim kupcem z visokim kreditnim tveganjem. Glede na napovedi bo divizija z reorganizacijo od začetka leta 2012 dosegla pomembne izboljšave obsega aktivnosti in dobičkonosnosti že v prvem letu prestrukturiranja.

Najvišjo primerljivo rast prodaje v letu 2011 je z 59,5 mio EUR ali 21,7 % rasti dosegla **divizija Ekologija, energetika in storitve** iz naslova povečanja obsega delovanja segmenta Ekologija in prodaje premoga pri krovni družbi.

Graf 17: Prihodki od prodaje po ključnih trgih (v MEUR)



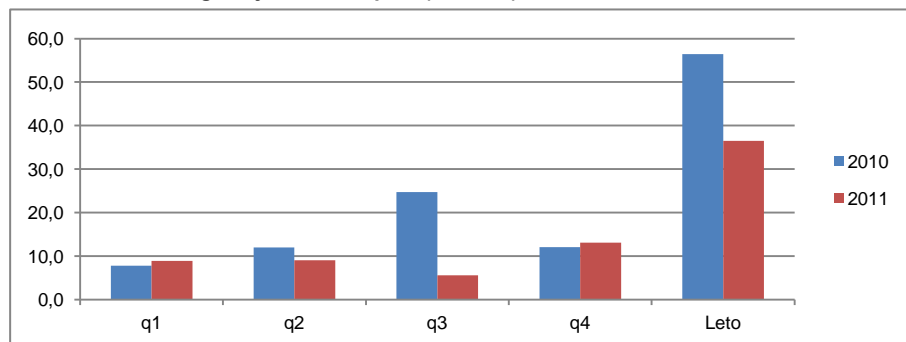
## 5.2.2 Dobičkonosnost poslovanja

Tabela 30: EBIT in EBIT marža Skupine Gorenje

v MEUR	2011	2010	Q4 2011	Q4 2010
EBIT	36,5	56,4	13,1	12,0
EBIT marža	2,6%	4,1%	3,6%	2,9%

primerljivo				
2011	2010	Q4 2011	Q4 2010	
41,1	41,9	18,0	10,9	
3,2%	3,4%	5,4%	3,4%	

Graf 19: Četrtletno gibanje EBIT Skupine (v MEUR)



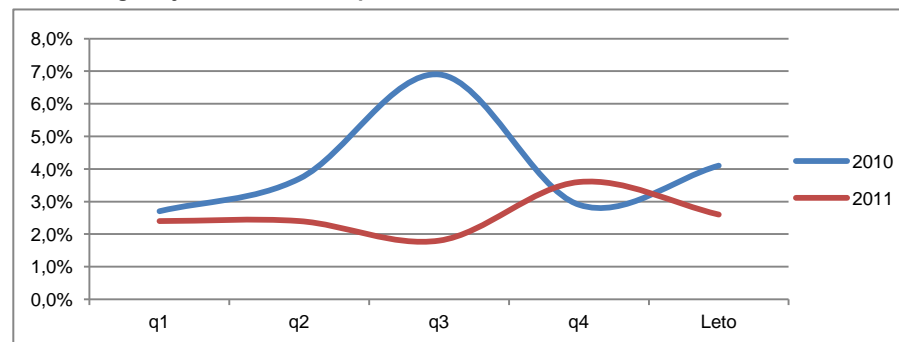
**Prispevek za kritje (bruto maržo)** na ravni stroškov blaga in materiala smo z 0,4-odstotne točke poslabšanja (z 38,0 % na 37,6 %) v primerjavi z letom 2010 kakovostno poslabšali za 6,4 mio EUR.

Zaradi večjega obsega prodaje (aktivnostni odmik) je Skupina Gorenje ustvarila za 15,2 mio EUR višjo bruto maržo, tako da je celotni učinek njenega izboljšanja z upoštevanjem obeh učinkov, kakovostnega in aktivnostnega, znašal 8,8 mio EUR.

Primerljivo smo bruto maržo znižali na 36,1 % (torej za 4,1-odstotne točke), kar jo je kakovostno znižalo za 53,0 mio EUR, povečanje obsega prodaje pa jo je izboljšalo za 26,6 mio EUR. Primerljivo je torej Skupina Gorenje dosegla 26,4 mio EUR nižjo bruto maržo od dosežene v letu 2010. Slabitev bruto marže je posledica (1) negativnega vpliva gibanja nabavnih cen surovin in materiala, (2) slabšanja geografske / izdelčne strukture prodaje izdelkov za dom divizije AD in (3) slabitve marže divizije EES zaradi slabšanja dobičkonosnosti družb industrijskega in trgovskega dela segmenta Storitve. Tudi marža divizije NO je dosegla nižjo raven, vendar je učinek njene slabitve zaradi nizkega deleža v strukturi celotne prodaje Skupine Gorenje materialno manj pomemben.

Največji vpliv na letno gibanje bruto marže je imelo predvsem tretje četrtletje leta 2011, ki je bilo tako z vidika obsega in strukture (geografske, izdelčne) prodaje kot z vidika njene dobičkonosnosti slabše tako od primerljivega četrtletja lani kot tudi od drugega in zadnjega četrtletja letošnjega leta.

Četrtletno gibanje EBIT marže Skupine



**Stroške storitev** smo glede na lansko leto povečali za 11,3 mio EUR ali za 5,7 %, primerljivo pa znižali za 1,1 mio EUR ali 0,6 %, kljub povečanemu obsegu prodaje za 5,4 %. Čisto znižanje je posledica aktivnosti optimiranja procesov, delno pa se nanaša na znižanje obsega prodaje medicinske opreme, pri kateri se je del stroškov njihove prodaje v letu 2010 računovodsko obravnaval v okviru stroškov drugih poslovnih storitev.

**Dodano vrednost na zaposlenega** smo v primerjavi z letom 2010 izboljšali z 31.602 EUR na 32.250 EUR ali za 2,1 %. Zaradi višje dinamike rasti stroškov dela od dinamike rasti dodane vrednosti se je ekonomska produktivnost dela (gibanje razmerja dodane vrednosti in stroškov dela na zaposlenega med letoma) poslabšala za 8,2 % pri praktično enaki celotni ustvarjeni dodani vrednosti. Delež stroškov dela v dodani vrednosti se je tako povečal z 69,2 % na 75,4 %.

Primerljivo, torej brez učinka dogodkov, ki vplivajo na primerljivost informacij, se je dodana vrednost na zaposlenega poslabšala s 30.982 EUR na 30.485 EUR ali za 1,6 %. Osnovni razlog poslabšanja je zmanjšanje celotne ustvarjene dodane vrednosti v letu 2011 predvsem zaradi slabitve bruto marže. S tem se je ekonomska produktivnost dela v primerjavi z doseženo v enakem lanskem letu poslabšala za 1,7 %. Delež stroškov dela v dodani vrednosti se je tako povečal z 71,2 % na 72,4 %.

Znižanje **stroškov amortizacije** za 2,0 mio EUR ali 3,9 % in primerljivo za 5,2 mio EUR ali 10,4 % je predvsem posledica manjšega obsega investiranja v zadnjih treh letih in

podaljšanja življenjske dobe nekaterim osnovnim sredstvom že v letu 2010, predvsem v proizvodnih centrih divizije Aparati za dom. Življenjska doba jim je bila podaljšana na osnovi ugotovitev rednih presoj ustreznosti vrednotenja osnovnih sredstev.

**Druge poslovne prihodke** v višini 41,8 mio EUR (*primerljivo*) glede na leto 2010 (26,9 mio EUR) povečuje del učinka izplačane odškodnine iz naslova projekta Patria (4,1 mio EUR od celotne vrednosti 5,0 mio EUR), znesek prejetih državnih subvencij za nova delovna mesta in zaposlitve na področju Republike Srbije v višini 2,9 mio EUR, dobički od prodaje poslovno nepotrebne premoženja v višini 3,6 mio EUR in prihodki od

odprave rezervacij. Sicer so drugi poslovni prihodki bilančno dosegli vrednost 52,5 mio EUR in se v primerjavi s preteklim letom povečali predvsem zaradi prejetih subvencij za zaposlitve na področju Republike Srbije in prejete odškodnine iz naslova projekta Patria.

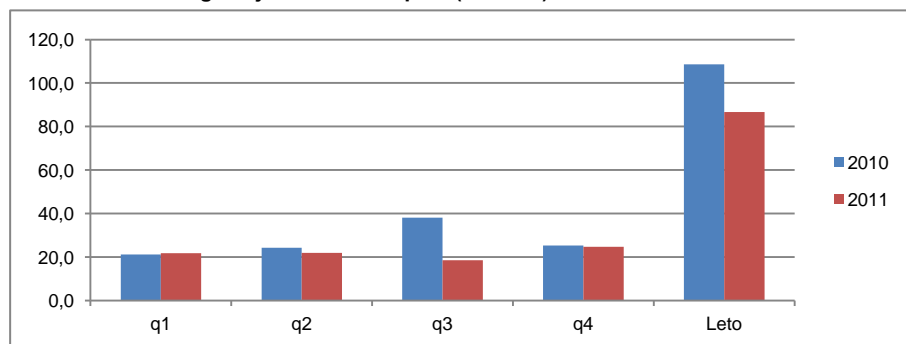
**Druge poslovne odhodke** (*primerljivo*) v višini 15,7 mio EUR v primerjavi z letom 2010 (16,3 mio EUR) znižuje predvsem znesek nižjih stroškov dajatev za reciklažo gospodinjstev (direktiva WEEE). Bilančno so drugi poslovni odhodki dosegli vrednost 22,3 mio EUR (lani 16,9 mio EUR).

Tabela 31: EBITDA in EBITDA marža Skupine Gorenje

v MEUR	2011	2010	Q4 2011	Q4 2010
EBITDA	86,7	108,7	24,6	25,3
EBITDA marža	6,1%	7,9%	6,8%	6,1%

primerljivo				
2011	2010	Q4 2011	Q4 2010	
85,4	91,4	28,1	22,5	
6,6%	7,5%	8,5%	7,0%	

Graf 20: Četrtno gibanje EBITDA Skupine (v MEUR)

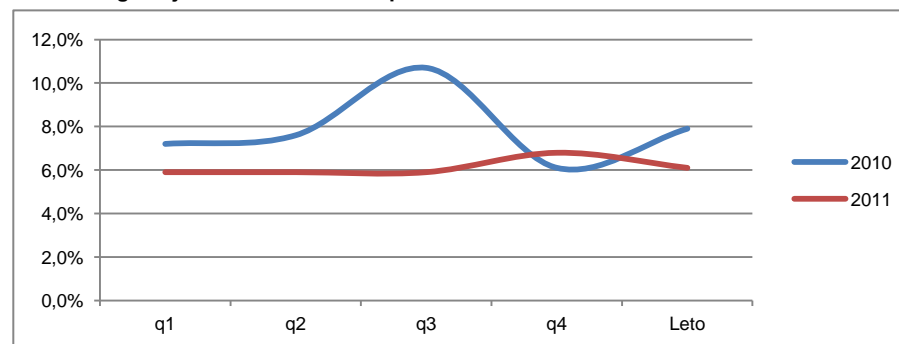


Negativni **rezultat finančnih gibanj** v višini 25,4 mio EUR smo v primerjavi z letom 2010 znižali za 8,6 mio EUR ali za 25,3 %. Znižanje negativnega rezultata je bilo doseženo predvsem iz naslova prihodkov pri likvidaciji družbe Gorenje Tiki, Slovenija, v višini 3,7 mio EUR, iz naslova dobička pri prodaji družbe Istrabenz Gorenje v višini 2,9 mio EUR in zaradi nižjih popravkov vrednosti od lanskih v višini 6,8 mio EUR (lani je negativni saldo vključeval tudi popravek vrednosti terjatev in posojila do družbe Merkur), kljub povečanim stroškom obresti za 4,4 mio EUR.

*Primerljivo* znaša negativen rezultat finančnih gibanj 26,0 mio EUR.

**Davek od dobička** je z 2,0 mio EUR dosegel 0,4 mio EUR nižjo raven od dosežene v letu 2010 predvsem zaradi ugodnejše davčne obravnave stroškov razvoja družbe Atag.

Četrtno gibanje EBITDA marže Skupine



*Primerljivo* je s 3,8 mio EUR dosegel 0,8 mio EUR višjo raven od dosežene v letu 2010 zaradi izločitve pozitivnih davčnih učinkov Skupine Asko.

**Čisti dobiček**, dosežen v višini 9,1 mio EUR (0,6 % ROS) je za 54,5 % nižji od doseženega v letu 2010.

*Primerljivo* znaša čisti dobiček v letu 2011 11,3 mio EUR (0,9 % ROS) in je za 6,3 mio EUR višji od doseženega v lanskem letu. Razlogi za takšno gibanje čistega poslovnega izida so že bili opisani pri posameznih kategorijah dobičkonosnosti, najpomembnejši vpliv nanj v letu 2010 pa je imel pozitivni učinek slabega imena iz naslova prevzema Skupine Asko v višini 13,3 mio EUR.

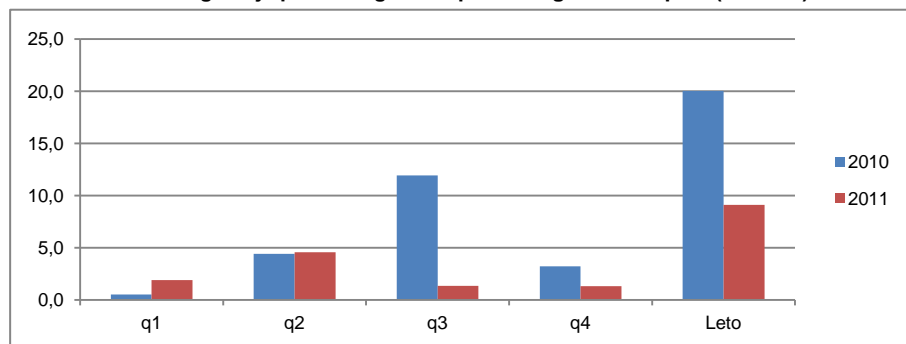


Tabela 32: Poslovni izid poslovnega leta in ROS Skupine Gorenje

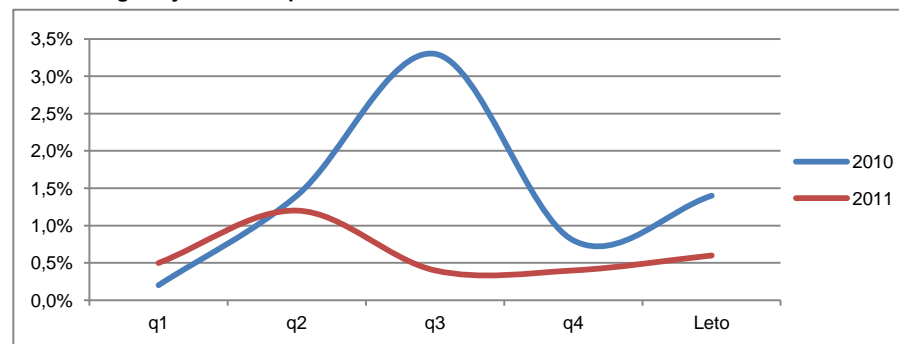
v MEUR	2011	2010	Q4 2011	Q4 2010
Poslovni izid poslovnega leta	9,1	20,0	1,3	3,2
ROS	0,6%	1,4%	0,4%	0,8%

primerljivo				
2011	2010	Q4 2011	Q4 2010	
11,3	4,9	3,1	1,5	
0,9%	0,4%	0,9%	0,5%	

Graf 21: Četrtno gibanje poslovnega izida poslovnega leta Skupine (v MEUR)



Četrtno gibanje ROS Skupine



### 5.3 Uspešnost poslovanja divizije Aparati za dom

#### 5.3.1 Obseg poslovnih aktivnosti

Tabela 33: Prihodki od prodaje, EBIT, EBITDA in čisti poslovni izid divizije AD

v MEUR	2011	2010	Q4 2011	Q4 2010
Prihodki od prodaje	1.055,8	979,8	291,6	298,7
EBIT	37,8	56,8	15,0	14,6
EBITDA	80,3	100,9	24,7	25,9
Poslovni izid poslovnega leta	13,2	22,6	5,5	7,7

primerljivo				
2011	2010	Q4 2011	Q4 2010	
921,7	913,4	261,4	257,0	
42,4	41,7	19,9	13,2	
79,0	83,4	28,2	23,1	
15,4	6,5	7,3	4,5	

**Prihodki od prodaje** divizije Aparati za dom so v letu 2011 z 921,7 mio EUR dosegli za 8,2 mio EUR ali 0,9 % višjo primerljivo raven<sup>4</sup> kot v enakem obdobju lani; dosežena

celotna rast prodaje skupaj z vplivom Skupine Asko je znašala 76,0 mio EUR ali 7,8 %. Ustvarjena **geografska** in **izdelčna struktura** prodaje pokažeta, da je divizija Aparati za dom:

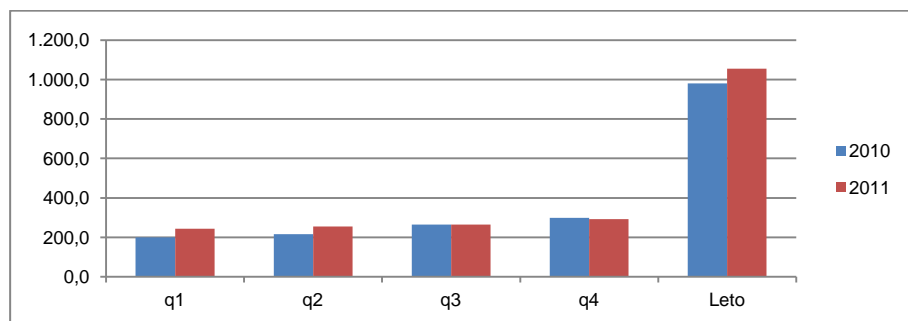
<sup>4</sup> **Primerljiva raven** v nadaljevanju teksta pomeni vrednosti pred učinki vključitve Skupine Asko in po izločitvi vpliva izločene (prodane) družbe Istrabenz Gorenje in njenih odvisnih družb v obeh opazovanih *Uprava družbe Gorenje, d.d.*

letih (za podrobnosti glej poglavje »Dogodki, ki vplivajo na medletno primerljivost informacij iz računovodskih izkazov«).

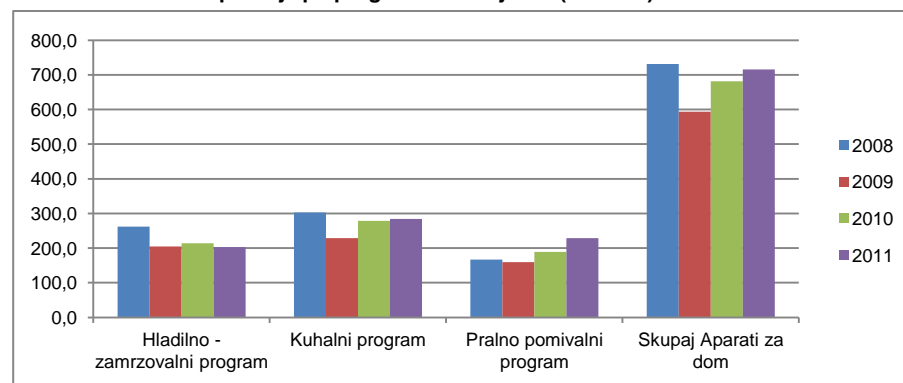
- z vključitvijo Skupine Asko povečala delež prodaje na področju Zahodne Evrope in področjih ostalega sveta (ZDA, Avstralija) predvsem v višjih cenovnih segmentih prodaje in
- oslabila obseg prodaje na geografskih področjih z višjimi donosi (Jugovzhodna in Vzhodna Evropa).

Slaba primerljiva rast prodaje je posledica zmanjševanja obsega aktivnosti zaradi pomembno nižjega povpraševanja v tretjem in četrtem četrtletju leta in slabšanja izdelčne in geografske strukture prodaje predvsem na področju Jugovzhodne Evrope, Vzhodne Evrope in Bližnjega Vzhoda. Na trgih drugih držav delovanja Skupine Gorenje smo v pretežni meri dosegli vsaj enako ali višjo rast prodaje od dosežene v letu 2010, kar je nevtraliziralo negativne učinke padanja obsega prodaje na prej naštetih trgih.

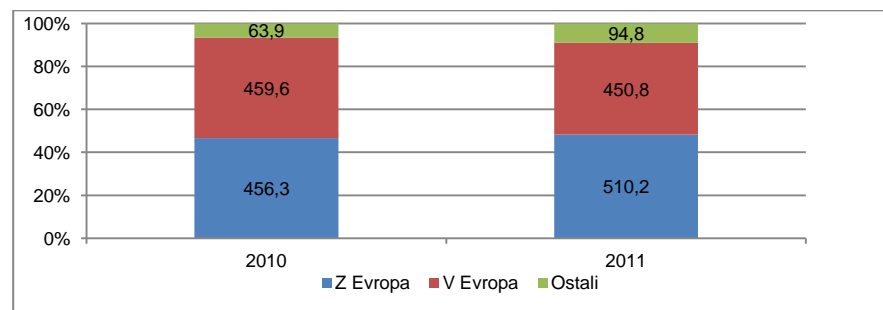
**Graf 22: Četrtletno gibanje prihodkov divizije AD (v MEUR)**



**Graf 23: Prihodki od prodaje po programih divizije AD (v MEUR)**



**Graf 24: Prihodki od prodaje divizije AD po ključnih trgih (v MEUR)**



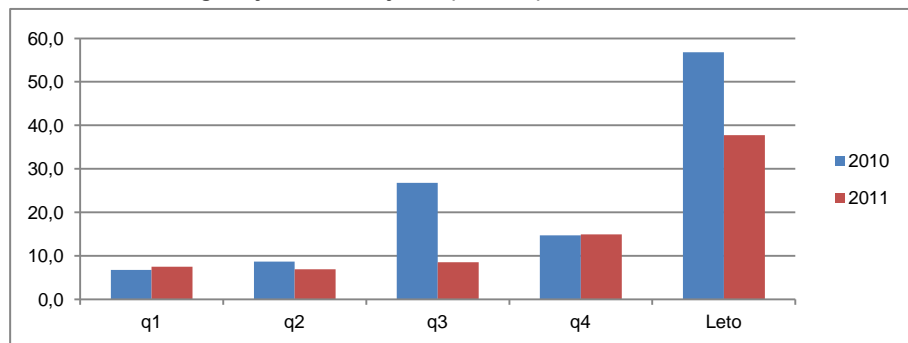
## 5.3.2 Dobičkonosnost poslovanja

Tabela 34: EBIT in EBIT marža divizije AD

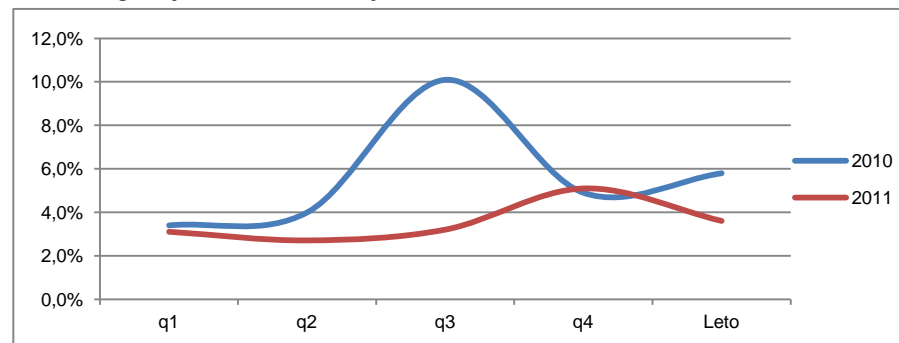
v MEUR	2011	2010	Q4 2011	Q4 2010
EBIT	37,8	56,8	15,0	14,6
EBIT marža	3,6%	5,8%	5,1%	4,9%

primerljivo				
2011	2010	Q4 2011	Q4 2010	
42,4	41,7	19,9	13,2	
4,6%	4,6%	7,6%	5,2%	

Graf 25: Četrtno gibanje EBIT divizije AD (v MEUR)



Četrtno gibanje EBIT marže divizije AD



**Prispevek za kritje (bruto maržo)** na ravni stroškov blaga in materiala smo z 0,5-odstotne točke poslabšanja (s 43,4 % na 42,9 %) v primerjavi z letom 2010 kakovostno poslabšali za 4,7 mio EUR.

Zaradi večjega obsega prodaje (aktivnostni odmik) je divizija ustvarila za 33,0 mio EUR višjo bruto maržo, tako da je celotni učinek njenega izboljšanja z upoštevanjem obeh učinkov, kakovostnega in aktivnostnega, znašal 28,3 mio EUR.

Primerljivo je divizija bruto maržo znižala na 41,7 % (torej za 1,7-odstotne točke), kar jo je kakovostno znižalo za 15,5 mio EUR, povečanje obsega prodaje pa jo je izboljšalo za 3,6 mio EUR. Primerljivo je torej divizija dosegla 11,9 mio EUR nižjo bruto maržo od dosežene v letu 2010. Slabitev bruto marže je predvsem posledica (1) negativnega vpliva gibanja nabavnih cen surovin in materiala in (2) slabšanja geografske / izdelčne strukture prodaje izdelkov za dom. Največji vpliv na letno gibanje bruto marže je imelo predvsem tretje četrtnje leta 2011, ki je bilo tako z vidika obsega in strukture (geografske, izdelčne) prodaje kot z vidika njene dobičkonosnosti slabše tako od primerljivega četrtnja lani kot tudi od drugega in zadnjega četrtnja letošnjega leta.

**Stroške storitev** smo glede na obdobje januar - december lanskega leta povečali za 20,6 mio EUR ali za 13,6 %, primerljivo pa za 5,0 mio EUR ali 3,6 %. Njihovo zvišanje

je predvsem posledica rasti stroškov logistike zaradi spremembe prodajnega modela delovanja na ruskem trgu.

**Dodano vrednost na zaposlenega** smo v primerjavi z letom 2010 izboljšali s 33.482 EUR na 33.848 EUR ali za 1,1 %. Zaradi višje dinamike rasti stroškov dela od dinamike rasti dodane vrednosti se je ekonomska produktivnost dela (gibanje razmerja dodane vrednosti in stroškov dela na zaposlenega med obdobjema) poslabšala za 9,8 % pri rasti celotne ustvarjene dodane vrednosti v višini 3,3 mio EUR (na 301,5 mio EUR). Delež stroškov dela v dodani vrednosti se je tako povečal z 66,2 % na 73,3 %.

Primerljivo, torej brez učinka dogodkov, ki vplivajo na primerljivost informacij o uspešnosti poslovanja, smo dodano vrednost na zaposlenega poslabšali za 32.615 EUR na 31.794 EUR ali za -2,5 %. Osnovni razlog poslabšanja je zmanjšanje celotne ustvarjene dodane vrednosti obdobja predvsem zaradi slabitve bruto marže. S tem se je ekonomska produktivnost dela v primerjavi z doseženo v enakem obdobju lani poslabšala za 1,6 %. Delež stroškov dela v dodani vrednosti se je tako povečal z 68,3 % na 69,4 %.

Znižanje **stroškov amortizacije** za 1,5 mio EUR ali 3,3 % in primerljivo za 5,0 mio EUR ali 12,1 % je predvsem posledica manjšega obsega investiranja v zadnjih treh letih in podaljšanja življenjske dobe nekaterim osnovnim sredstvom že v letu 2010, predvsem v

proizvodnih centrih divizije. Življenjska doba jim je bila podaljšana na osnovi ugotovitev rednih presoj ustreznosti vrednotenja osnovnih sredstev.

**Druge poslovne prihodke** v višini 33,4 mio EUR (primerljivo) glede na enako obdobje lani (23,9 mio EUR) povečuje znesek prejetih državnih subvencij za nova delovna mesta in zaposlitve na področju Republike Srbije v višini 2,9 mio EUR, dobički od prodaje poslovno nepotrebne premoženja v višini 3,0 mio EUR in prihodki od odprave rezervacij. Sicer so drugi poslovni prihodki bilančno dosegli vrednost 44,2 mio EUR,

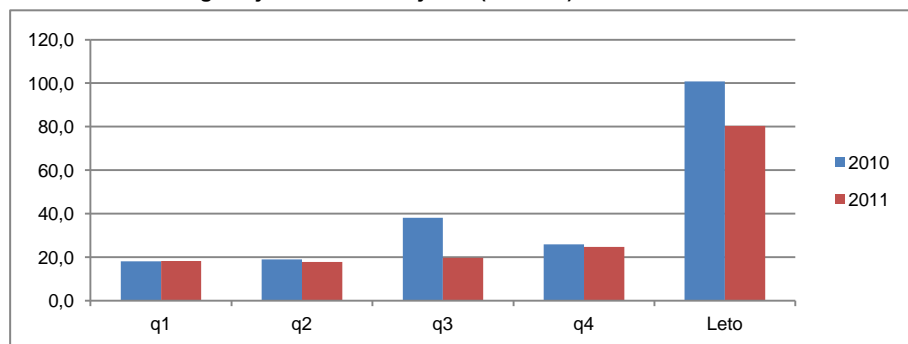
to je praktično enako vrednost kot v letu 2010 (44,3 mio EUR), ko jih je povečevala vrednost slabega imena v višini 13,3 mio EUR.

**Druge poslovne odhodke** (primerljivo) v višini 13,9 mio EUR v primerjavi z lanskim letom (14,7 mio EUR) znižuje predvsem znesek nižjih stroškov dajatev za reciklažo gospodinjskih aparatov (direktiva WEEE). Bilančno so drugi poslovni odhodki dosegli vrednost 20,5 mio EUR (lani 14,7 mio EUR).

Tabela 35: EBITDA in EBITDA marža divizije AD

v MEUR					primerljivo			
	2011	2010	Q4 2011	Q4 2010	2011	2010	Q4 2011	Q4 2010
EBITDA	80,3	100,9	24,7	25,9	79,0	83,4	28,2	23,1
EBITDA marža	7,6%	10,3%	8,5%	8,7%	8,6%	9,1%	10,8%	9,0%

Graf 26: Četrtletno gibanje EBITDA divizije AD (v MEUR)

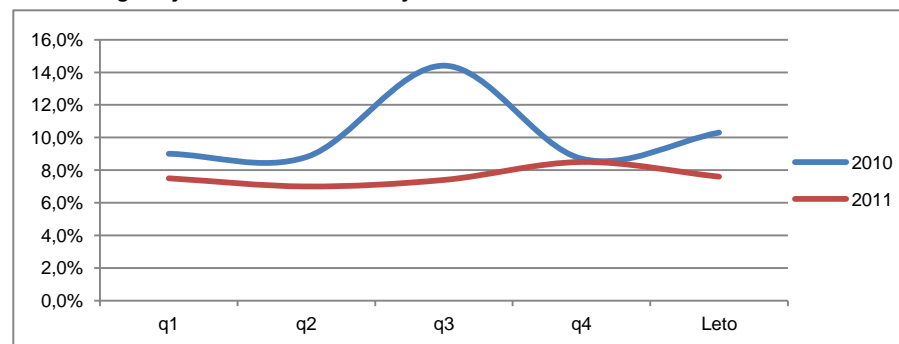


Negativni **rezultat finančnih gibanj** v višini 23,5 mio EUR smo v primerjavi z letom 2010 znižali za 9,5 mio EUR ali za 28,8 %. Znižanje negativnega rezultata smo dosegli predvsem iz naslova prihodkov pri likvidaciji družbe Gorenje Tiki, Slovenija, v višini 3,7 mio EUR, iz naslova dobička pri prodaji družbe Istrabenz Gorenje v višini 2,9 mio EUR in zaradi nižjih popravkov vrednosti od lanskih v višini 6,8 mio EUR (lani je negativni saldo vključeval tudi popravek vrednosti terjatev in posojila do družbe Merkur), kljub povečanemu stroškom obresti za 5,2 mio EUR.

Primerljivo znaša negativen rezultat finančnih gibanj 24,1 mio EUR.

**Davek od dobička** je z 1,1 mio EUR ohranil raven, doseženo v primerljivem obdobju lani, predvsem zaradi ugodnejše davčne obravnave stroškov razvoja družbe Atag.

Četrtletno gibanje EBITDA marže divizije AD



Primerljivo je z 2,9 mio EUR dosegel 0,9 mio EUR višjo raven od dosežene v letu 2010 zaradi izločitve pozitivnih davčnih učinkov Skupine Asko.

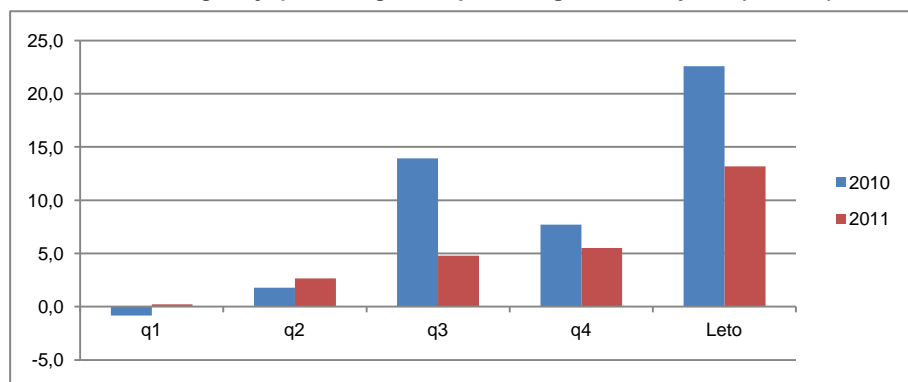
**Čisti dobiček**, dosežen v višini 13,2 mio EUR (1,2 % ROS) je za 9,4 mio EUR ali 41,6 % nižji od doseženega v primerljivem obdobju preteklega leta.

Primerljivo znaša čisti dobiček v letu 2011 15,3 mio EUR (1,7 % ROS) in je za 8,8 mio EUR višji od doseženega v enakem obdobju preteklega leta. Razlogi za takšno gibanje čistega poslovnega izida so že bili opisani pri posameznih kategorijah dobičkonosnosti, najpomembnejši vpliv nanj v letu 2010 pa je imel učinek slabega imena iz naslova prevzema Skupine Asko v višini 13,3 mio EUR.

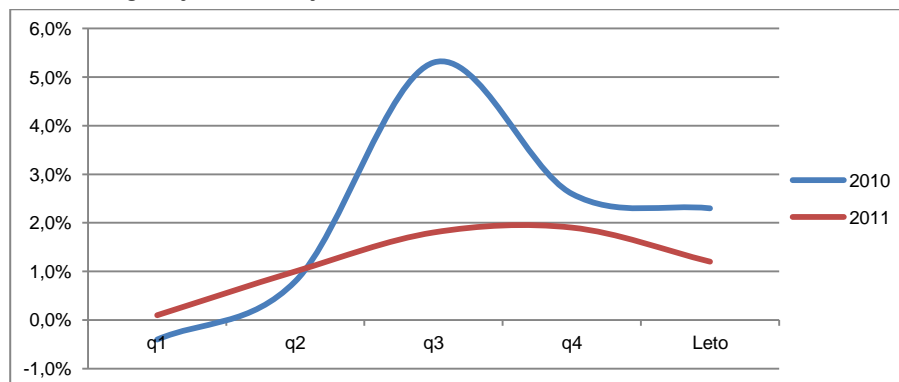
Tabela 36: Poslovni izid poslovnega leta in ROS divizije AD

v MEUR	2011				primerljivo			
	2011	2010	Q4 2011	Q4 2010	2011	2010	Q4 2011	Q4 2010
Poslovni izid poslovnega leta	13,2	22,6	5,5	7,7	15,4	6,5	7,3	4,5
ROS	1,2%	2,3%	1,9%	2,6%	1,7%	0,7%	2,8%	1,7%

Graf 27: Četrtno gibanje poslovnega izida poslovnega leta divizije AD (v MEUR)



Četrtno gibanje ROS divizije AD



## 5.4 Uspešnost poslovanja divizije Notranja oprema

### 5.4.1 Obseg poslovnih aktivnosti

Tabela 37: Prihodki od prodaje, EBIT, EBITDA in čisti poslovni izid divizije NO

v MEUR	2011	2010	Q4 2011	Q4 2010
Prihodki od prodaje	32,9	34,4	7,2	7,6
EBIT	-6,7	-6,7	-2,4	-2,2
EBITDA	-4,8	-5,0	-2,0	-1,9
Poslovni izid poslovnega leta	-6,9	-6,3	-2,6	-2,2

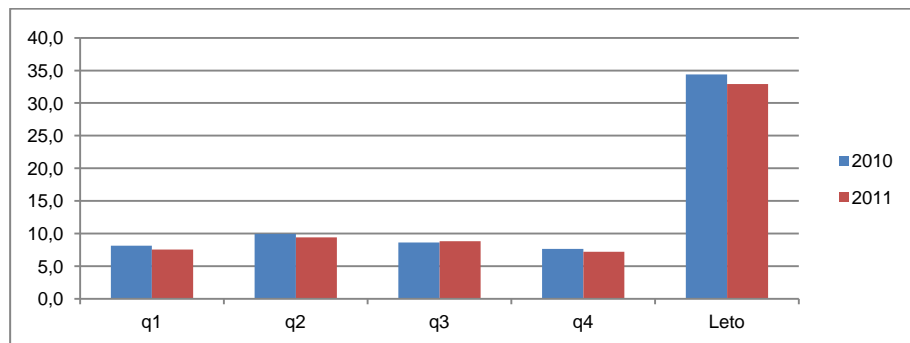
**Prihodki od prodaje** divizije Notranja oprema so v letu 2011 z 32,9 mio EUR dosegli za 1,4 mio EUR ali 4,2 % nižjo raven kot v lanskem letu. Pri tem je pomembno, da je bila rast prodaje tretjega četrtnja po zadnjih dveh letih in pol prvič pozitivna in obseg prodaje zadnjega četrtnja praktično na ravni doseženega v primerljivem obdobju leta

2010. Takšno gibanje obdodne prodaje je še vedno posledica recesivnih okoliščin poslovanja v panogi proizvodnje in prodaje pohištvene opreme in načrtnega zmanjševanja dobav določenim kupcem z visokim kreditnim tveganjem.

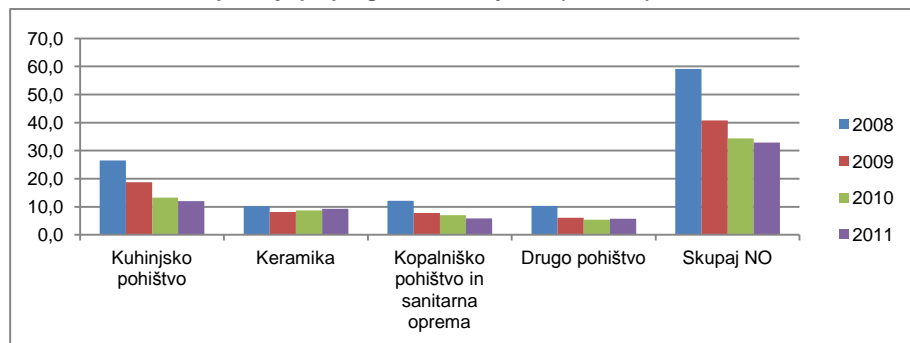
Sicer sta na padec prodaje najbolj vplivala dogodka (1) selitve proizvodnje sanitarne opreme v Srbijo, zaradi katerega je prišlo do delne prekinitve proizvodnje tega programa v drugem polletju leta 2011 in (2) ustavljanje poslovanja odvisnih družb na Češkem in v Ukrajini, kar je povzročilo močno znižanje prodaje na območju obeh držav. Tako je divizija le del tega znižanja uspela nadomestiti z višjo prodajo programa Pohoštvo.

Glede na napovedi bo divizija z reorganizacijo od začetka leta 2012 dosegla pomembne izboljšave obsega aktivnosti in dobičkonosnosti že v prvem letu prestrukturiranja.

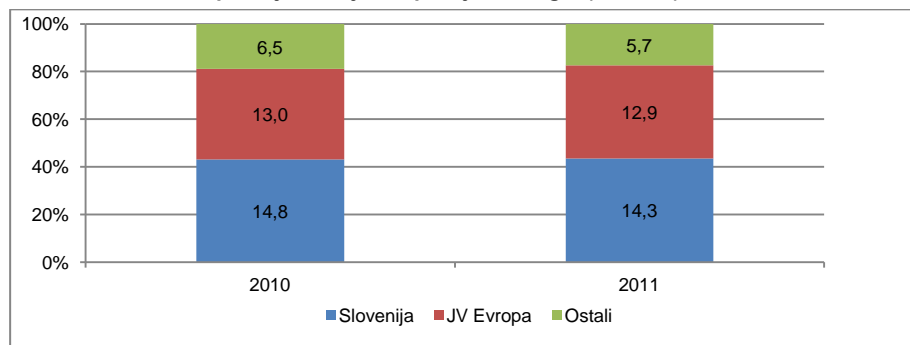
Graf 28: Četrtletno gibanje prihodkov divizije NO (v MEUR)



Graf 29: Prihodki od prodaje po programih divizije NO (v MEUR)



Graf 30: Prihodki od prodaje divizije NO po ključnih trgih (v MEUR)

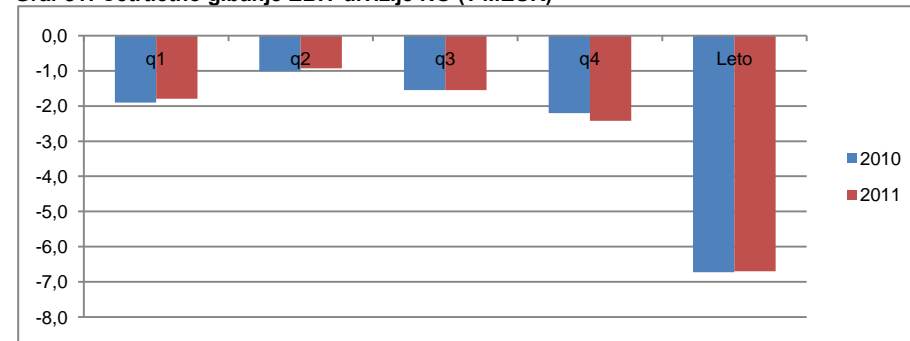


## 5.4.2 Dobičkonosnost poslovanja

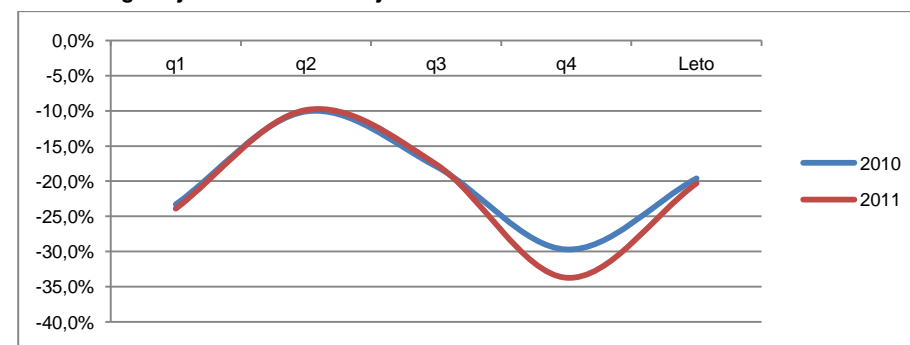
Tabela 38: EBIT in EBIT marža divizije NO

v MEUR	2011	2010	Q4 2011	Q4 2010
EBIT	-6,7	-6,7	-2,4	-2,2
EBIT marža	-20,3%	-19,6%	-33,7%	-29,7%

Graf 31: Četrtletno gibanje EBIT divizije NO (v MEUR)



Četrtletno gibanje EBIT marže divizije NO



Prispevek za kritje (bruto maržo) na ravni stroškov blaga in materiala smo z 2,8-odstotne točke poslabšanja (z 38,6 % na 35,8 %) v primerjavi z letom 2010 kakovostno poslabšali za 0,9 mio EUR.

Zaradi nižjega obsega prodaje (aktivnostni odmik) je divizija ustvarila za 0,6 mio EUR nižjo bruto maržo, tako da je učinek njenega poslabšanja z upoštevanjem obeh učinkov, kakovostnega in aktivnostnega, znašal 1,5 mio EUR.

Slabitev bruto marže je predvsem posledica (1) selitve proizvodnje in njenih strukturnih sprememb, (2) sprememb izdelčne strukture prodaje izdelkov in (3) negativnega vpliva gibanja nabavnih cen surovin in materiala.

**Stroške storitev** (4,0 mio EUR) smo ohranili na ravni leta 2010, kljub znižanju obsega poslovnih aktivnosti; razlog so predvsem dodatni stroški selitve dela proizvodnje v Srbijo in celostno prestrukturiranje poslovnih aktivnosti. Divizija je namreč zadnja tri leta poslovala z izgubo, ki jo je bilo kljub uspešnemu optimiranju stroškov poslovanja nemogoče nevtralizirati zaradi močne slabitve obsega prodaje. Zaradi tega smo v drugi polovici leta 2010 pričeli s pripravami na prestrukturiranje poslovanja divizije, s katerim smo pričeli v začetku leta 2012 in bo po ocenah v celoti zaključeno v prvem četrletju leta 2013.

**Dodana vrednost na zaposlenega** je z 10.178 EUR v primerjavi z letom 2010 ostala praktično na enaki ravni (10.247 EUR v letu 2010). Zaradi višje dinamike rasti stroškov dela od dinamike rasti dodane vrednosti se je ekonomska produktivnost dela (gibanje razmerja dodane vrednosti in stroškov dela na zaposlenega med obdobjema) poslabšala za 6,5 % pri znižanju celotne ustvarjene dodane vrednosti v višini 1,9 mio EUR (na 7,6 mio EUR). S takšnim obsegom dodane vrednosti ni več zadoščala niti za kritje stroškov dela, tako da je znašal njihov delež v dodani vrednosti 163,4 % (lani 152,7 %).

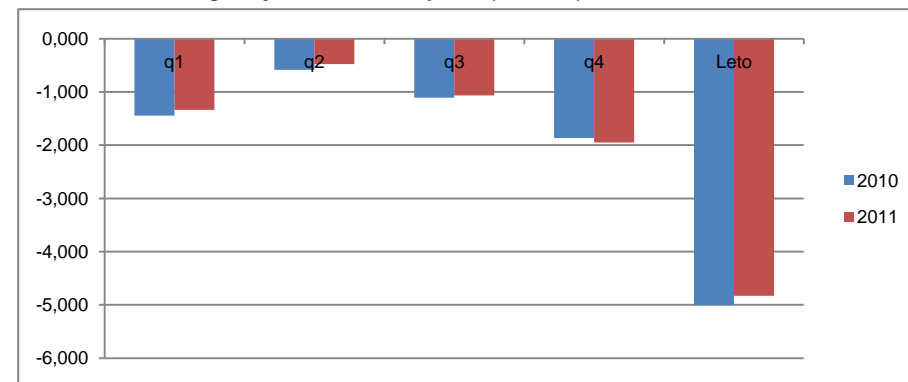
**Stroški amortizacije** presegajo dosežene v letu 2010 za 0,2 mio EUR ali 8,9 % zaradi nujnih investicij v tehnično opremljenost proizvodnje v zadnjih letih, ki so predpogoji uspešnemu celovitemu prestrukturiranju delovanja, s katerim se sooča divizija od leta 2011 dalje.

Učinki gibanja postavk **drugih poslovnih prihodkov in odhodkov** imajo na gibanje dobičkonosnosti nizek učinek, poslabšanje **rezultata finančnih gibanj** (z 0,4 mio EUR na -0,2 mio EUR) pa je predvsem posledica pozitivnega učinka prodaje vrednostnih papirjev v letu 2010, kljub negativnemu učinku oblikovanja popravkov vrednosti za terjatve do družbe Merkur, d.d., v postopku prisilne poravnave istega leta. Brez omenjenega učinka bi divizija dosegla podoben rezultat finančnih gibanj kot ga je v letu 2011.

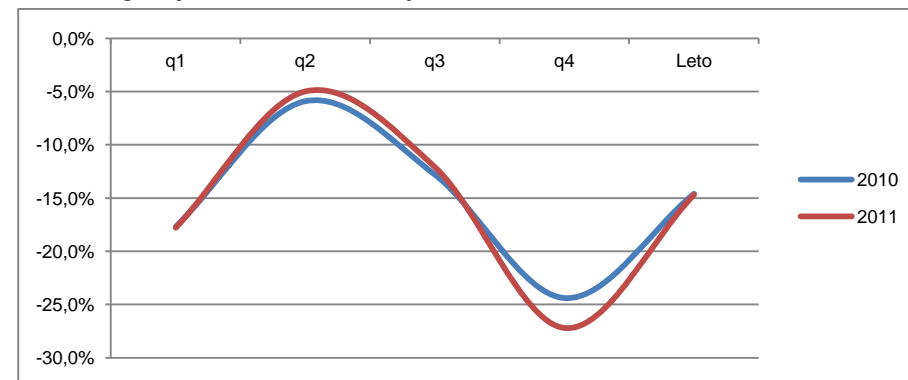
Tabela 39: EBITDA in EBITDA marža divizije NO

v MEUR	2011	2010	Q4 2011	Q4 2010
EBITDA	-4,8	-5,0	-2,0	-1,9
EBITDA marža	-14,7%	-14,6%	-27,2%	-24,4%

Graf 32: Četrletno gibanje EBITDA divizije NO (v MEUR)



Četrletno gibanje EBITDA marže divizije NO



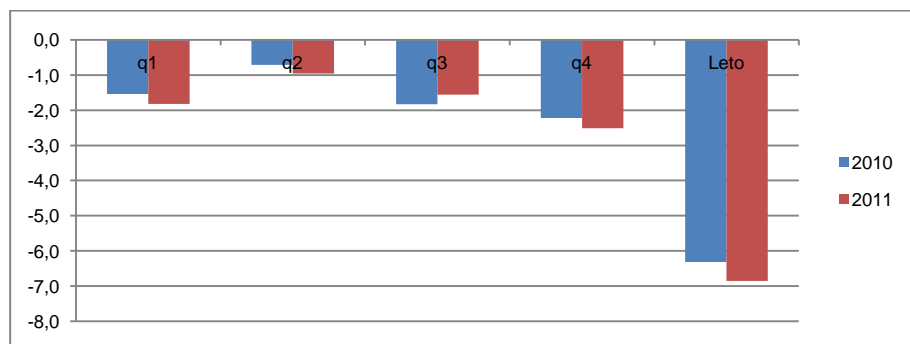


**Čista izguba**, dosežena v višini 6,9 mio EUR je za 0,6 mio EUR ali 9,9 % višja od doseženega v primerljivem obdobju preteklega leta. Osnovni razlogi povečevanju izgube so slabitev bruto marže, ohranjanje stroškov storitev na ravni leta 2010 in rast stroškov amortizacije.

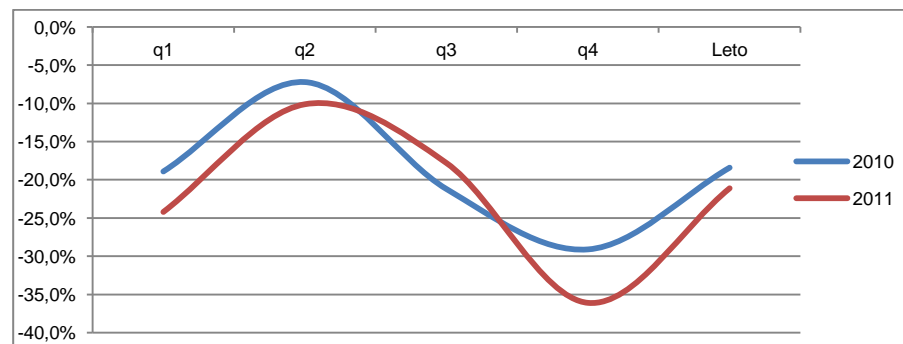
**Tabela 40: Poslovni izid poslovnega leta in ROS divizije NO**

v MEUR	2011	2010	Q4 2011	Q4 2010
Poslovni izid poslovnega leta	-6,9	-6,3	-2,6	-2,2
ROS	-21,1%	-18,4%	-36,1%	-29,1%

**Graf 33: Četrtno gibanje poslovnega izida poslovnega leta divizije NO (v MEUR)**



**Četrtno gibanje ROS divizije NO**



## 5.5 Uspešnost poslovanja divizije Ekologija, energetika in storitve

### 5.5.1 Obseg poslovnih aktivnosti

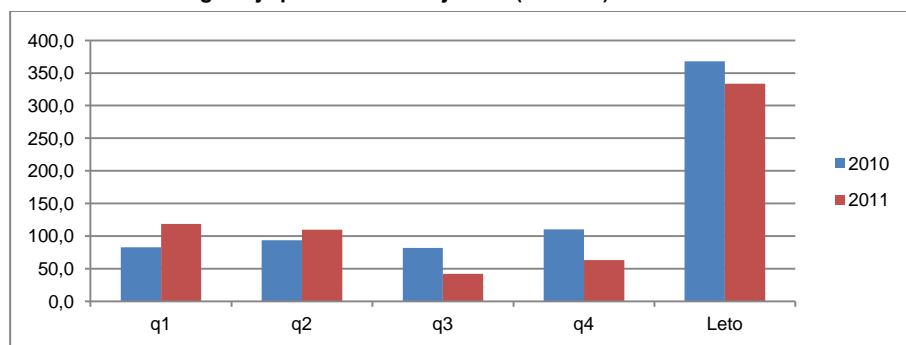
Tabela 41: Prihodki od prodaje, EBIT, EBITDA in čisti poslovni izid divizije EES

v MEUR	2011	2010	Q4 2011	Q4 2010
Prihodki od prodaje	333,5	368,0	63,3	110,1
EBIT	5,4	6,3	0,5	-0,4
EBITDA	11,2	12,8	1,9	1,3
Poslovni izid poslovnega leta	2,8	3,7	-1,6	-2,3

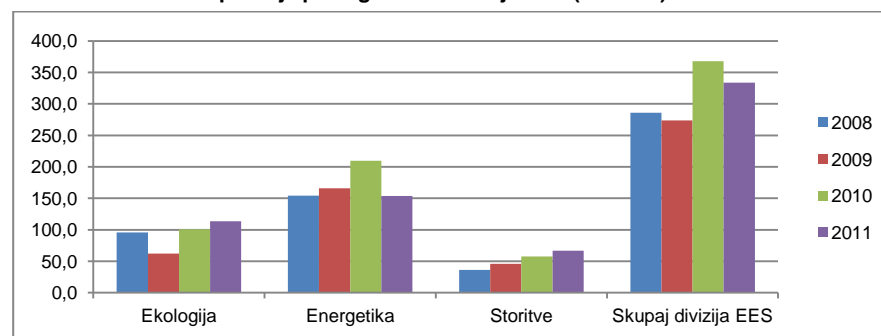
primerljivo				
	2011	2010	Q4 2011	Q4 2010
Prihodki od prodaje	333,5	274,0	63,3	58,6
EBIT	5,4	6,9	0,5	-0,1
EBITDA	11,2	13,0	1,9	1,3
Poslovni izid poslovnega leta	2,8	4,7	-1,6	-0,8

Najvišjo primerljivo rast **prihodkov od prodaje** v letu 2011 je z 59,5 mio EUR ali 21,7 % rasti dosegla divizija Ekologija, energetika in storitve iz naslova povečanja obsega delovanja segmenta Ekologija zaradi povečanja obsega poslovnih aktivnosti in višjih cen storitev ter prodaje premoga pri krovni družbi. Divizija je torej dosegla 333,5 mio EUR prodaje in bilančno (pred izločitvijo učinkov družbe Istrabenz Gorenje) dosegla za 34,5 mio EUR nižji obseg prodaje od doseženega v letu 2010.

Graf 34: Četrletno gibanje prihodkov divizije EES (v MEUR)



Graf 35: Prihodki od prodaje po segmentih divizije EES (v MEUR)



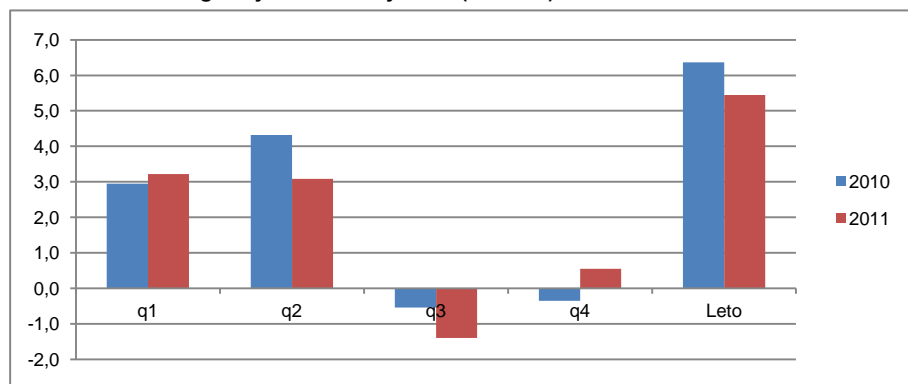
## 5.5.2 Dobičkonosnost poslovanja

Tabela 42: EBIT in EBIT marža divizije EES

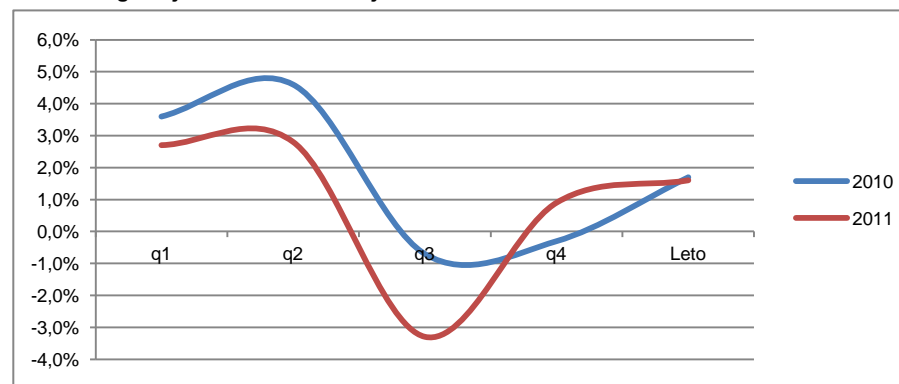
v MEUR	2011	2010	Q4 2011	Q4 2010
EBIT	5,4	6,3	0,5	-0,4
EBIT marža	1,6%	1,7%	0,9%	-0,3%

primerljivo				
2011	2010	Q4 2011	Q4 2010	
5,4	6,9	0,5	-0,4	
1,6%	2,5%	0,9%	-0,1%	

Graf 36: Četrtletno gibanje EBIT divizije EES (v MEUR)



Četrtletno gibanje EBIT marže divizije EES



Iz divizije je bil zaradi prodaje nosilne družbe Istrabenz Gorenje v mesecu juliju leta 2011 izločen celoten poslovni segment Energetika, ki je bil zaradi same narave posla (provizije pri trgovanju z električno energijo) generator relativno nizke dobičkonosnosti a višje donosnosti investiranega kapitala od dosežene v diviziji Aparati za dom. Zaradi tega dejstva je tudi skupna **EBIT marža** te divizije nižja kot v primeru divizije Aparati za dom in je zaradi tega zniževala skupno **bruto maržo** Skupine Gorenje.

Dobičkonosnost divizije na ravni **prispevka za kritje (bruto marže)** iz naslova razlike med prihodki od prodaje ter stroški blaga in materiala smo poslabšali za 18,0 mio EUR ali za 20,7 % (na 69,1 mio EUR) pri 3,0-odstotnem znižanju stopnje bruto marže (na 20,7 %). To je pomenilo kakovostno slabitev marže za 9,8 mio EUR in njen padec zaradi znižanja obsega prodaje v višini 8,2 mio TEUR.

Slabitev bruto marže na opazovani ravni v segmentu energetike je posledica splošnega položaja na trgih električne energije, katerih skupna značilnost v letu 2011 v primerjavi z letom 2010 je bila pomembno zniževanje prodajnih marž. Segment ekologije je zaradi prehajanja iz obdobja visoke rasti cen sekundarnih surovin v obdobje njihove bolj

umirjene rasti v primerjavi z letom 2010 dosegel marže na enaki ali do 4-odstotne točke nižji ravni. Na storitvenem delu in z vidika divizije v celoti je imelo največji negativni učinek gibanje marž pri proizvodnji orodij in strojogradnji, kjer je bila nižja dobičkonosnost poslov posledica zelo nizkega potenciala investiranja v tehnično in tehnološko opremo industrijskih proizvajalcev.

**Primerljivo** je divizija bruto maržo poslabšala za 13,0 mio EUR ali 15,8 % (z 82,0 mio EUR na 69,1 mio EUR) pri njeni kakovostni slabitvi v višini 30,8 mio EUR (pri 9,2-odstotnem znižanju marže) in njeni rasti, zaradi večjega obsega prodaje, v višini 17,8 mio EUR.

**Dodano vrednost na zaposlenega** je divizija v letu 2011 povečala s 33.856 EUR na 34.052 EUR ali za 0,6 % kljub pomembni slabitvi bruto marže, ki je vplivala na celoten obseg dodane vrednosti. Zaradi višje dinamike rasti stroškov dela od dinamike rasti dodane vrednosti se je **ekonomska produktivnost dela** (gibanje razmerja dodane vrednosti in stroškov dela na zaposlenega med obdobjema) znižala za 3,3 %. Delež stroškov dela v dodani vrednosti se je zvišal s 71,8 % na 74,3 %.

Primerljivo je divizija znižala dodano vrednost na zaposlenega s 35.883 EUR na 34.052 EUR ali za 5,1 %. Izločitev poslovnega segmenta energetike v drugem polletju leta 2010 (za primerljivost informacij) je namreč pomembno znižala število zaposlenih v letu 2010 in s tem povečala ekonomsko produktivnost dela na zaposlenega. Le-ta se je zato in zaradi dodatnih zaposlitev v segmentu Ekologija zaradi širitve obsega dejavnosti v letu 2011 poslabšala za 4,9 % pri povečanju deleža stroškov dela v dodani vrednosti s 70,6 % na 74,3 %.

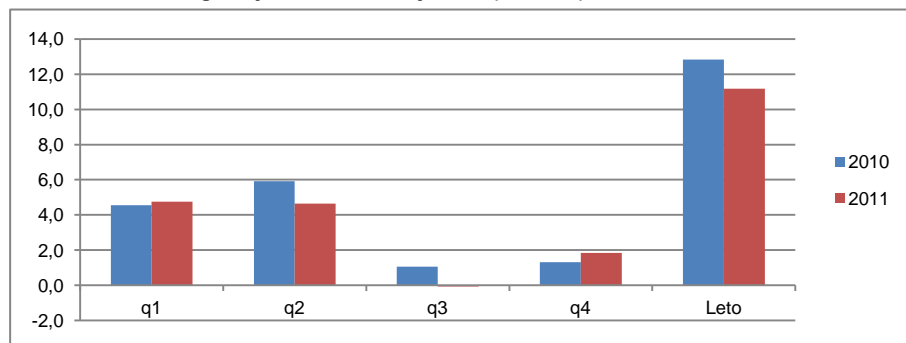
Znižanje **stroškov storitev** v višini 9,3 mio EUR ali za 22,6 % se nanaša na znižanje obsega prodaje medicinske opreme, pri kateri se je del stroškov njihove prodaje v primerljivem obdobju leta 2010 računovodsko obravnaval v okviru stroškov drugih poslovnih storitev.

**Tabela 43: EBITDA in EBITDA marža divizije EES**

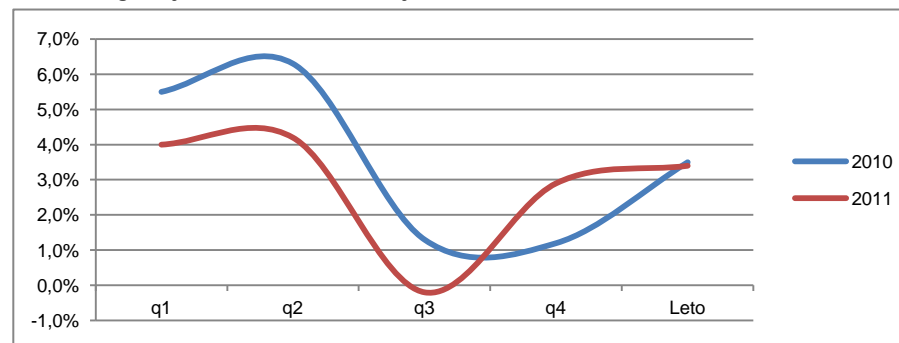
v MEUR	2011	2010	Q4 2011	Q4 2010
EBITDA	11,2	12,8	1,9	1,3
EBITDA marža	3,4%	3,5%	2,9%	1,2%

primerljivo				
	2011	2010	Q4 2011	Q4 2010
EBITDA	11,2	13,0	1,9	1,3
EBITDA marža	3,4%	4,7%	2,9%	2,3%

**Graf 37: Četrtno gibanje EBITDA divizije EES (v MEUR)**



**Četrtno gibanje EBITDA marže divizije EES**



**Tabela 44: Poslovni izid poslovnega leta in ROS divizije EES**

v MEUR	2011	2010	Q4 2011	Q4 2010
Poslovni izid poslovnega leta	2,8	3,7	-1,6	-2,3
ROS	0,9%	1,0%	-2,5%	-2,1%

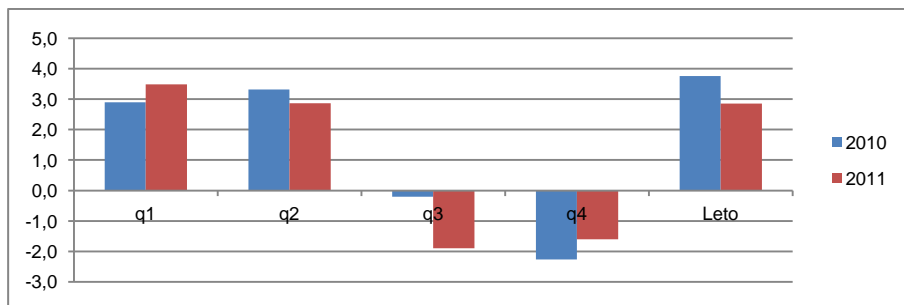
primerljivo				
	2011	2010	Q4 2011	Q4 2010
Poslovni izid poslovnega leta	2,8	4,7	-1,6	-0,8
ROS	0,9%	1,7%	-2,5%	-1,3%

Primerljivo so stroški storitev dosegli za 6,1 mio EUR ali 16,1 % nižjo raven kot v preteklem letu.

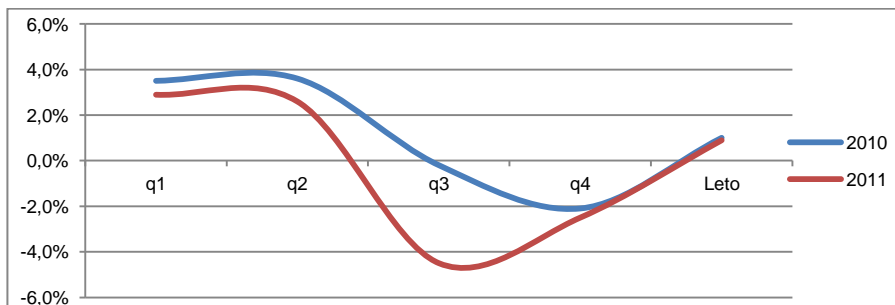
**Drugi poslovni prihodki** so se povečali za 5,2 mio EUR (primerljivo za 5,4 mio EUR), **drugi poslovni odhodki** pa znižali za 0,2 mio EUR (primerljivo so se povečali za 0,4 mio EUR). Povečanje drugih poslovnih prihodkov se v pretežni meri nanaša na prejeto odškodnino iz naslova projekta Patria.

Dinamika gibanja ostalih kategorij **poslovnih in finančnih odhodkov** ali **prihodkov** v primerjavi z letom 2010 na slabšanje dobičkonosnosti ravni EBIT in čistega poslovnega izida divizije nima materialnega vpliva. Tako je divizija dosegla čisti dobiček v višini 2,9 mio EUR (pri 0,9 % ROS) kar je za 0,9 mio ali 23,9 % nižje od doseženega v letu 2010 ali primerljivo za 1,8 mio EUR nižje od doseženega v letu 2010.

Graf 38: Četrtletno gibanje poslovnega izida poslovnega leta divizije EES (v MEUR)



Četrtletno gibanje ROS divizije EES



## 5.6 Finančni položaj in likvidnost

### Znižanje čistega finančnega dolga za 18,7 mio EUR.

Tabela 45: Finančno zdravje Skupine Gorenje

v MEUR	2011	2010
<b>Finančni dolg</b>	<b>484,1</b>	<b>483,9</b>
- Kratkoročni	181,6	223,0
- Dolgoročni	302,5	260,9
- V EUR	468,1	448,3
- V ostalih valutah	16,0	35,6
- S fiksno obrestno mero	222,0	72,4
- S spremenljivo obrestno mero	262,1	411,5
<b>Celotne obveznosti</b>	<b>1.251,7</b>	<b>1.317,8</b>

**Finančne obveznosti** so se v letu 2011 povišale za 161 tisoč evrov (0,03 odstotka). Istočasno so se za 18,9 milijona evrov povišala sredstva na računu, tako da se je **neto finančni dolg** zmanjšal za 18,7 milijonov evrov (za 4,7 odstotka). Takšen rezultat nam je uspelo doseči z ukrepi za boljše upravljanje s terjatvami in zalogami ter z dezinvestiranjem.

V strukturi virov financiranja se je v letu 2011 znižal delež obveznosti do dobaviteljev, ki so se znižale za 42,8 milijonov evrov. Razlog je v optimiziranju procesa nabave v

segmentu zalog materiala in blaga ter odprodaja družbe Istrabenz Gorenje. Na drugi strani se je povečal delež kapitala (na 31,8 odstotkov) in za dve odstotni točki delež finančnih obveznosti (na 38,7 odstotka).

Tabela 46: Kazalniki finančnega zdravja Skupine Gorenje

Kazalniki	2011	2010
Kapital / celotna sredstva	0,32	0,30
Finančni dolg / EBITDA	5,58	4,45
Čisti finančni dolg / EBITDA	4,41	3,69
Current ratio	1,44	1,30
Quick ratio	0,31	0,23

Vrednost kazalnika čisti finančni dolg / EBITDA, se je v lanskem letu kljub zmanjšanju čistega finančnega dolga poslabšala zaradi nižje dosežene ravni EBITDA. Glavni razlog za zmanjšanje EBITDA je v pretežni meri enkratni učinek prevzema Skupine Asko v letu 2010 in negativnega poslovanja Divizije Notranja oprema. Asko je namreč v letu 2010 zaradi ustvarjenega slabega imena pomembno pozitivno vplival na dobičkonosnost Skupine.

### 5.6.1 Upravljanje denarnega toka in naložbe

Prosti denarni tok smo z ukrepi za uravnavanje čistih obratnih sredstev izboljšali za 18,0 mio EUR.

Tabela 47: Prosti denarni tok Skupine Gorenje

v MEUR	2011	2010	Sprememba
Poslovni izid poslovnega leta	9,1	20,0	-10,9
Amortizacija	50,2	52,2	-2,0
Čisti denarni tok	<b>59,3</b>	<b>72,2</b>	<b>-12,9</b>
Capex	-47,5	-44,7	-2,8
Dezinvestiranje	4,4	4,5	-0,1
Naložbe v čista obratna sredstva	19,6	-14,2	33,8
• sprememba zalog	12,0	-6,0	18,0
• sprememba terjatev do kupcev	50,4	-25,3	75,7
• sprememba obveznosti do dobaviteljev	-42,8	17,1	-59,9
<b>Prosti denarni tok</b>	<b>35,8</b>	<b>17,8</b>	<b>18,0</b>

V letu 2011 smo ustvarili prosti denarni tok v višini 35,8 milijona evrov. Pri tem smo, zaradi poslabšanja dobičkonosnosti, dosegli nižji čisti denarni tok, a smo na drugi strani znižali naložbe v čista obratna sredstva in ga s tem pomembno izboljšali.

#### Naložbe

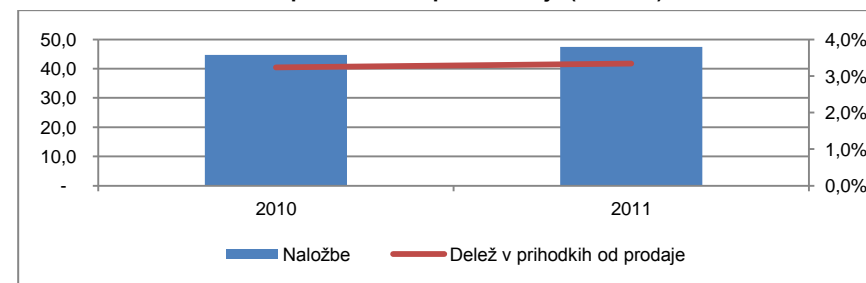
Na področju naložb smo nadaljevali politiko osredotočanja na razvoj izdelkov za dom, znotraj katerega smo razvili novi generaciji pralnih in sušilnih strojev. Poleg tega smo investirali tudi v selitev proizvodnje toplotne in ogrevalne tehnike iz Slovenije v Staro Pazovo v Srbijo in vzpostavitev nove proizvodne lokacije v Zaječarju v Srbiji. Del sredstev smo namenili tudi usklajevanju poslovne integracije Aska v Skupino Gorenje.

Največ sredstev smo namenili za naložbe v tehnično opremo (25,7 milijona evrov), zgradbe (8,8 milijona evrov) in neopredmetena sredstva (6,4 milijona evrov).

Višina naložb je bila v letu 2011 še vedno pomembno nižja od tiste v predkriznem letu 2008, ki so znašala 76,8 milijona evrov, a se je v primerjavi z letom 2010 povišala za 2,8 milijona evrov.

Dinamika gibanja naložb v čista obratna sredstva kaže na pomembne strukturne spremembe pri obvladovanju zalog in terjatev, medtem ko je gibanje obveznosti do dobaviteljev negativno vplivalo na prosti denarni tok zaradi drugačne strukture nabavnih virov in časovne / količinske dinamike nabave.

Graf 39: Naložbe in delež v prihodkih Skupine Gorenje (v MEUR)

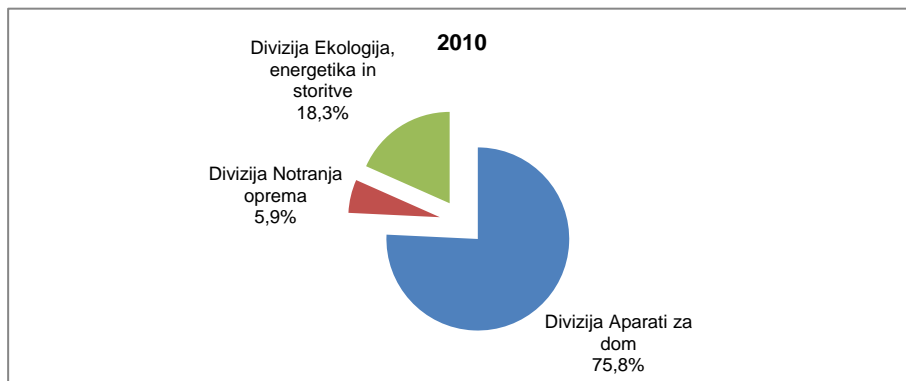


#### Naložbe po divizijah

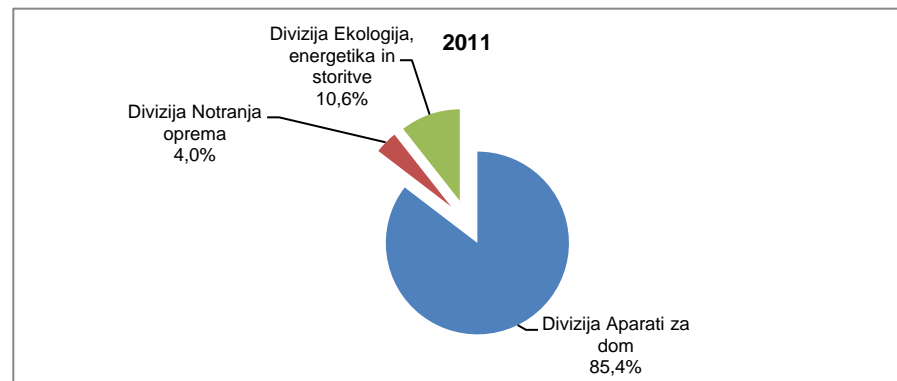
Skladno s strateško usmeritvijo osredotočanja na našo osnovno dejavnost smo v lanskem letu 85,4 odstotkov vseh naložb (40,5 milijona evrov) opravili znotraj divizije Aparati za dom, pri čemer je bila njihova struktura podobna kot na ravni celotne skupine: tehnična oprema (22,5 milijonov evrov), zgradbe (6,6 milijonov evrov) in neopredmetena sredstva (6,2 milijona evrov).

Preostanek naložb je bil na diviziji Ekologija, energetika in storitve (5,1 milijonov evrov) ter diviziji Notranja oprema (1,9 milijona evrov). Pri obeh so prevladovali naložbe v tehnično opremo.

Graf 40: Divizijska struktura naložb za leto 2010



Divizijska struktura naložb za leto 2011



### 5.6.2 Prestrukturiranje dolga

Delež dolgoročnih finančnih obveznosti se je v letu 2011 povečal za 8,6 odstotne točke.

V letu 2012 bomo nadaljevali s projekti diverzifikacije virov financiranja. Pri tem bomo dali večjo pozornost alternativnim virom, ki so primerni zlasti v času krize. V večji meri bomo tako uporabljali prodajo terjatev ter podprli dobavitelje pri iskanju virov financiranja, z namenom podaljšanja plačilnih rokov do Gorenja. Nadaljevali bomo tudi z izboljševanjem prostega denarnega toka z ukrepi za optimizacijo zalog in terjatev ter z aktivnostmi dezinvestiranja.

V letu 2011 smo skladno z načrti uspešno prestrukturirali del posojilnega portfelja. Delež dolgoročnih posojil se je tako povečal, kratkoročnih pa zmanjšal za 8,6 odstotne točke, kar je zelo pomembno za doseganje finančne stabilnosti.

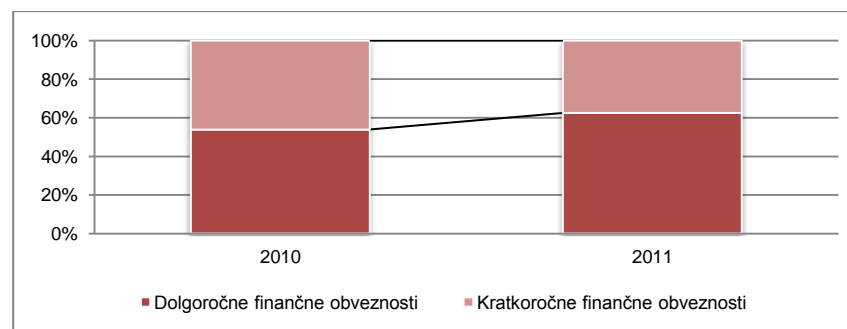
S tem so se izboljšali tudi kazalniki likvidnosti. Kratkoročna sredstva tako kar za 48,4 odstotkov presegajo kratkoročne obveznosti, oziroma povedano drugače, kar 32,6 odstotka kratkoročnih sredstev je financiranih z dolgoročnimi viri financiranja.

Tabela 48: Sprememba v neto finančnem dolgu

v MEUR	2011	2010
Kratkoročne finančne obveznosti	181,6	223,0
Dolgoročne finančne obveznosti	302,5	260,9

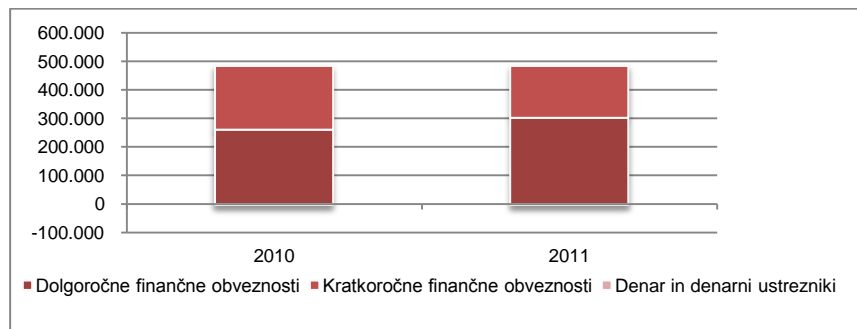
<b>Skupaj finančne obveznosti</b>	<b>484,1</b>	<b>483,9</b>
Denar in denarni ustrezniki	101,6	82,7
<b>Neto finančni dolg</b>	<b>382,5</b>	<b>401,2</b>

Graf 41: Struktura ročnosti finančnih obveznosti (1)





Graf 42: Struktura ročnosti finančnih obveznosti (2)



Prestrukturiranja finančnih obveznosti smo se lotili v dogovoru z vsemi bankami, s katerimi sodelujemo. Največji vpliv na dosežen rezultat pa je imela sklenitev dolgoročnega posojila v obliki zadolžnice z nemško Deutsche bank v višini 100 milijonov evrov ter koriščenje 41,7 milijona evrov posojila, ki nam ga je v letu 2010 skupaj s sindikatom bank odobrila mednarodna finančna korporacija IFC.

Razpoložljiva likvidna sredstva so na koncu leta 2011 znašala 206,3 milijona evrov. Nekaj več kot polovico tega zneska predstavljajo neizkoriščena posojila, preostanek pa denar in denarni ustrezniki. Razpoložljiva likvidna sredstva so se v zadnjem letu sicer znižala, vendar predvsem na račun konverzije kratkoročnih okvirnih posojil v dolgoročna posojila. Ocenjujemo, da smo s tem zmanjšali tveganje kratkoročne plačilne sposobnosti Skupine Gorenje.

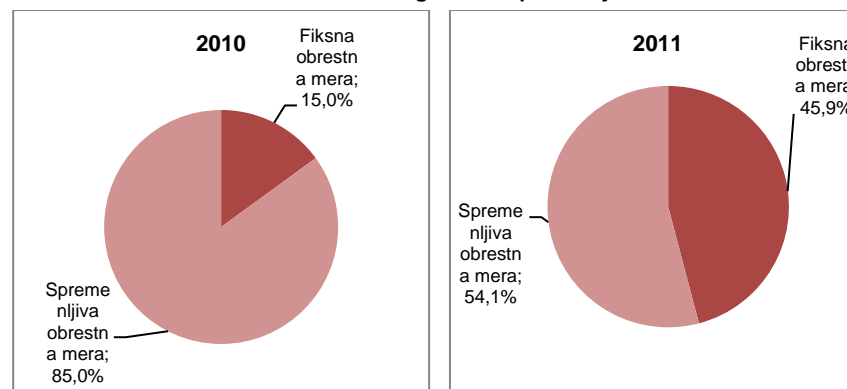
Tabela 49: Razpoložljiva likvidna sredstva Skupine Gorenje

v MEUR	2011	2010
Nekoriščena posojila	104,7	149,1
Denar in denarni ustrezniki	101,6	82,7
<b>Razpoložljiva likvidna sredstva</b>	<b>206,3</b>	<b>231,8</b>

### Spremenljivost obrestnih mer

V začetku leta 2011 smo zaradi makroekonomskih razmer in pričakovanih sprememb variabilnih obrestnih mer povečali delež posojil s fiksno obrestno mero.

Graf 43: Struktura finančnih obveznosti glede na spremenljivost obrestnih mer



V letu 2012 bomo posvetili večjo pozornost upravljanju likvidnosti na nivoju skupine kot celote. Poleg nižanja skupnega dolga bo naš pomemben cilj tudi optimiranje razmerja med kratkoročnimi in dolgoročnimi finančnimi obveznostmi ter razpoložljivimi denarnimi sredstvi, s čimer bomo znižali stroške financiranja skupine.

V letu 2012 bomo dodatno izboljšali ročnostno strukturo finančnih obveznosti z:

- nadomeščanjem zapadlih dolgoročnih finančnih obveznosti z dolgoročnimi viri,
- nadaljnjim dezinvestiranjem,
- večjim poudarkom projektnega financiranja dolgoročnih vlaganj v raziskave in razvoj,
- optimizacijo proizvodnih lokacij ter
- nadaljnega optimiranja naložb v čista obratna sredstva in podobnimi ukrepi.

## 5.7 Tveganja

### Upravljanje s tveganji v Skupini Gorenje

- V letu 2011 smo v Skupini Gorenje nadaljevali z upravljanjem tveganj po posameznih divizijah: Divizija Aparati za dom, Divizija Notranja oprema in Divizija Ekologija, energetika in Storitve.
- Vsaka divizija je sestavljena iz treh odborov: odbora za poslovna tveganja, odbora za finančna tveganja in odbora za tveganja delovanja, tako da je Svet za upravljanje s tveganji sestavljen iz devetih odborov.
- V letu 2012 bomo sestavo Sveta za upravljanje s tveganji prilagodili novi organiziranosti Skupine Gorenje, v skladu z njeno strategijo do leta 2015.
- Na ravni posameznih odborov so bile izvedene aktivnosti za zaznavo in ovrednotenje posameznih tveganj, katerim je Skupina Gorenje izpostavljena.
- Zaznana tveganja so bila ovrednotena z velikostjo vpliva na načrtovani rezultat in oceno pogostnosti ali verjetnosti za nastop vpliva.

- Ovrednotenje tveganj je omogočilo pripravo ukrepov, ki zagotavljajo, da je doseganje načrtovanega rezultata v letu 2012 izpostavljeno največ do sprejemljive ravni tveganja.
- Na zaključnem srečanju Sveta za upravljanje s tveganji je bila analizirana prepletenost posameznih tveganj in njihovi medsebojni učinki.
- Zadnjo fazo upravljanja tveganj predstavlja potrditev ukrepov za obvladovanje tveganj na podlagi ocenjenih učinkov in ocenjenih stroškov ukrepov.
- Svet za upravljanje s tveganji je usmerjal in koordiniral aktivnosti ščitenja in zniževanja tveganj na poslovno razumljivo in sprejemljivo raven.
- Posamezna tveganja so bila združena v skupine tveganj in uvrščena v strateški zemljevid tveganj glede na velikost škode in verjetnost za nastanek škode.
- Ovrednotena tveganja so bila osnova za načrt revizijskih pregledov in revidiranje sistema notranjih kontrol.
- Uspešnost sprejetega načrta obvladovanja tveganja bomo analizirali ob koncu vsakega četrletja v letu 2012.

### Upravljanje s tveganji v diviziji Aparati za dom (AD)

#### Slika 10: Strateški zemljevid tveganj

VRSTA TVEGANJA	Velikost škode				Verjetnost			
	majhna	zmerna	velika	zelo velika	visoka	srednja	nizka	zelo nizka
<b>1. Poslovna tveganja</b>								
1.1 Zunanja tveganja								
1.2 Prodajna tveganja								
1.3 Nabavna tveganja								
1.4 Produktna tveganja								
1.5 Razvojna tveganja								
1.6 Kadrovska tveganja								
1.7 Tveganje izgube premoženja								
<b>2. Finančna tveganja</b>								
2.1 Kreditna tveganja								
2.2 Valutna tveganja								
2.3 Obrestna tveganja								
2.4 Tveganje plačilne sposobnosti								
<b>3. Tveganja delovanja</b>								
3.1 Proizvodna tveganja								
3.2 Tveganja informacijskega sistema								
3.3 Organizacijska tveganja								
3.4 Logistična tveganja								
3.5 Davčna tveganja								
3.6 Požarna tveganja								

### Upravljanje poslovnih tveganj - divizija AD

Med poslovna tveganja so uvrščena tveganja, povezana s sposobnostjo zagotavljanja kratkoročnega in dolgoročnega ustvarjanja poslovnih prihodkov, obvladovanjem poslovnih procesov in ohranjanjem vrednosti sredstev.

V Skupini Gorenje smo opredelili naslednje **pomembne vrste** poslovnih tveganj: Zunanja tveganja, Prodajna tveganja, Nabavna tveganja, Produktna tveganja, Razvojna tveganja, Kadrovska tveganja, Tveganje izgube premoženja

- **Zunanja tveganja** so povezana predvsem s spremembami makroekonomskih pogojev poslovanja na posameznih ključnih trgih. Zaradi še vedno prisotne globalne finančne krize, posledično povečevanja brezposelnosti, naraščanja cen osnovnih surovin in repromateriala, raznovrstnosti in kompleksnosti poslovnih aktivnosti se izpostavljenost še vedno močno povečuje. **Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost tovrstnim tveganjem na posameznih trgih zelo visoka.**
- **Prodajna tveganja** so povezana s konkurenčnostjo pri prodaji izdelkov in storitev na posameznih trgih in obsegajo tveganje ustrezne trženjske strategije (blagovna znamka, cenovna ter funkcionalna konkurenčnost proizvodov, design ipd.), tveganje naraščanja pogajalske moči velikih industrijskih kupcev in trgovskih mrež ter tveganje kakovosti poprodajnih storitev. **Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost tovrstnim tveganjem zelo visoka.**
- Glavni vpliv na **nabavna tveganja** še vedno predstavlja nepredvidljivost na surovinskih trgih ter gibanje tečaja ameriškega dolarja. Poleg izjemnih dogodkov (vremenske neizdatke, arabska vstaja, katastrofalni potres na Japonskem), so na povečana tveganja na surovinskih trgih odločilno prispevale zaostrene razmere dolžniške krize v državah EU, nestabilni finančni trgi in strah pred ponovitvijo recesije. V nabavi se s pomočjo tržnih analiz in trendov skupaj z dobavitelji odločamo za najboljše izhodišča zakupov borznih surovin za primerna obdobja. Na področju jeklene pločevine, ki ni predmet borznega trgovanja, izkoriščamo možnost dogovorov s strateškimi partnerji na daljši rok (do enega leta, s cenovnimi modeli indeksiranja). S tovrstnimi aktivnostmi smo v razmerah povečane volatilitosti in tveganj zmanjšali izpostavljenosti Gorenja do surovinskih trgov. Dolgoročna partnerstva ostajajo strateška opredelitev nabave, vendar izključno na konkurenčnih osnovah. Nadaljujemo tudi z razvojem oskrbnih virov na LCC trgih, ki so pretežno dolarska področja, s čimer sočasno zagotavljamo tudi naravno ščitenje prodaje v dolarjih. Kljub pričakovani rasti globalnega gospodarstva in cen surovin na svetovnih borzah, **vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost nabavnim tveganjem povečana.**
- **Produktna tveganja** so osredotočena na obvladovanje tveganj, ki lahko privedejo do nepravilnega delovanja aparatov na trgu ter v skrajnem primeru do masovne odpovedi oz. produktne odgovornosti proizvajalca. Tveganja se omejujejo z ustreznimi sistemi razvoja in zagotavljanja kakovosti v okviru proizvodnih, prodajnih in poprodajnih procesov ter dodatno z zavarovanjem produktne odgovornosti. Vzpostavljen je sistem vodenja kakovosti po zahtevah SIST EN ISO 9001/2000,

sistem akreditiranih metod po ISO 17025 in sistem 6 sigma. Uporaba Business Intelligence informacijskih orodij nam minimizira čas do zaznave morebitnih obsežnih odpovedi in s tem omejuje stroške, ki bi izvirali iz serijskih napak. Nabor testiranj v razvojnem in proizvodnem procesu smo razširili tudi s HALT / HASS testi in novimi kapacitetami v testnih laboratorijih. **Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je glede na navedene ukrepe za varovanje pred tveganji izpostavljenost produktnim tveganjem zmerna.**

- Med **investicijskimi in razvojnimi tveganji** so ključnega pomena tveganja, povezana z doseganjem načrtovane ekonomike naložb, z uspešnim aktiviranjem investicij v razvoj novih generacij izdelkov ter z uspešnim uvajanjem novih tehnologij. Pri tem je pomembno ustrezno načrtovanje in nadziranje učinkov naložb. Tveganja uvedbe novih generacij in novih tehnologij se zmanjšujejo z natančno pripravo poslovnih načrtov, v izvedbenih pa s sistematičnim, aktivnim projektnim pristopom, kjer se redno spremlja doseganje zastavljenih ciljev in definiranjem korektivni aktivnosti v primeru odstopanj oz. eventualnih hitrih sprememb na trgu. Kljub vsem aktivnostim, ki zmanjšujejo izpostavljenost tveganju, **Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je, zaradi številnih novih projektov in nepredvidljivih sprememb v poslovnem okolju, ki vplivajo na zanesljivost načrtovanja, izpostavljenost investicijskim in razvojnim tveganjem visoka.**
- Obseg proizvodnje se je ustalil, kar narekuje ohranjanje števila zaposlenih, ob tem pa je potrebno nadaljevati z optimiranjem stroškov dela in to poudarja pomen socialnega dialoga. Za zmanjšanje **kadrovskih tveganj** je večja pozornost namenjena ustreznemu in pravočasnemu informiranju, odzivanju na vprašanja in nejasnosti, ki se pojavljajo med zaposlenimi, tako na področju plač in zdravega delovnega okolja. Ključno je nadaljevanje dialoga o politiki plač in vzpostavitvi ustreznih razmerij med plačami zaposlenih, osnovanih na zahtevnosti dela in doseganju delovne uspešnosti posameznika. V skrbi za zagotavljanje ustreznih kadrov na ključnih položajih je potrebno nadaljevati s politiko štipendiranja, šolanja ob delu in motiviranja kadrov s sprejemanjem novih izzivov ter možnostjo variabilnega nagrajevanja. **Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost kadrovskim tveganjem, zaradi vseh navedenih aktivnosti, zmerna.**
- **Tveganja izgube premoženja** se nanašajo na obvladovanje premoženjskih in transportnih tveganj, kjer družbe Skupine sistematično prenašajo ključna premoženjska tveganja na zavarovalnice ali poslovne partnerje in tako zmanjšujejo izpostavljenost tovrstnim tveganjem. **Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost tovrstnim tveganjem izgube premoženja majhna.**

### Upravljanje finančnih tveganj

Na področju obvladovanja finančnih tveganj smo v letu 2011 sledili notranjim finančnim politikam, ki vključujejo izhodišča za učinkovito in sistematično upravljanje s finančnimi tveganji. Cilji procesa upravljanja s finančnimi tveganji so:

- doseganje stabilnosti poslovanja in zmanjšanje izpostavljenosti posameznim tveganjem na sprejemljivo raven,
- povečanje vrednosti družb in vpliv na njihovo boniteto,
- povečanje finančnih prihodkov oziroma zmanjšanje finančnih odhodkov ter
- izničenje oziroma zmanjšanje učinka izjemnih škodnih dogodkov.

V Skupini Gorenje smo opredelili naslednje ključne vrste finančnih tveganj: Kreditna tveganja, Valutna tveganja, Obrestna tveganja, Tveganja plačilne sposobnosti

Izpostavljenost posameznim vrstam finančnih tveganj ter ukrepe za varovanje pred njimi izvajamo in presojamo na podlagi učinkov na denarne tokove. Za varovanje pred finančnimi tveganji v okviru redne dejavnosti izvajamo ustrezne aktivnosti varovanja (ščitenja) na poslovnem, naložbenem in finančnem področju.

V luči zaostrene makroekonomske situacije smo v letu 2011 še večjo pozornost namenili **kreditnim tveganjem**, ki zajemajo vsa tveganja, kjer se zaradi neporavnave pogodbenih obveznosti poslovnih partnerjev (kupcev) zmanjšajo gospodarske koristi Skupine, obvladovali z naslednjimi sklopi ukrepov:

- z zavarovanjem večjega dela terjatev iz poslovanja pred kreditnimi tveganji pri Slovenski izvozni družbi – Prvi kreditni zavarovalnici, d.d., ter drugih zavarovalnicah,
- z dodatnim zavarovanjem bolj tveganih terjatev do kupcev z bančnimi garancijami in z drugimi zavarovalnimi instrumenti,
- z rednim nadziranjem poslovanja in finančnega stanja vseh novih in obstoječih poslovnih partnerjev ter z omejevanjem izpostavljenosti do posameznih poslovnih partnerjev,
- izvajanjem medsebojnih in verižnih kompenzacij s kupci
- s sistematičnimi in aktivnimi procesi nadzora nad kreditnimi limiti ter izterjave terjatev.

**Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost kreditnim tveganjem povišana, vendar je glede na navedene ukrepe varovanja pred tveganji, izpostavljenost zmerena.**

Glede na geografsko razvejanost delovanja je Skupina Gorenje močno izpostavljena tudi **valutnim tveganjem**, pri katerih se zaradi spremembe tečaja posamezne valute lahko zmanjšajo gospodarske koristi podjetja. Pri ovrednotenju tveganj smo upoštevali bilančno izpostavljenost. Med valutnimi tveganji prevladujejo tveganja, ki izvirajo iz izvajanja poslovnih aktivnosti na trgih Srbije, Velike Britanije, Češke, Slovaške, Poljske, Madžarske, Hrvaške, Turčije ter vseh dolarskih trgih. Tako smo še večjo pozornost namenili naravnemu usklajevanju valutnih tveganj in prilagajanju poslovanja, ki nudi podjetju dolgoročno zmanjševanje izpostavljenosti nihanj valutnih razmerij, torej z

*Uprava družbe Gorenje, d.d.*

uravnavanjem prodaje in nabave. Dodatno se kratkoročno varujemo s terminskimi valutnimi pogodbami in s kratkoročnim zadolževanjem v lokalnih valutah. **Ne glede na izvedene ukrepe varovanja pred valutnimi tveganji pa v luči pomembnih makroekonomskih sprememb in nihanj predvsem vzhodnoevropskih valut vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost valutnim tveganjem povišana.**

Delež kreditov s fiksno obrestno mero v Skupini Gorenje ob koncu leta 2011 znaša 45,9 %. V luči pričakovanih sprememb variabilnih obrestnih mer na trgih smo v letu 2011 pripravili osnove in izhodišča za povečanje deleža posojil s fiksno obrestno mero, tako v obliki posojil, sklenjenih s fiksno obrestno mero, kot tudi z izvedenimi finančnimi instrumenti, z namenom povečanja zaščite pred **obrestnim tveganjem**. **Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost obrestnim tveganjem povišana.**

**Tveganja plačilne sposobnosti** zajemajo tveganja, povezana s primanjkljajem razpoložljivih finančnih virov in posledično z nesposobnostjo skupine, da v dogovorjenih rokih poravnava svoje obveznosti.

Skupini Gorenje v letu 2012 zapade v plačilo 205.891 TEUR prejetih posojil, zato z bankami vodimo razgovore o refinanciranju obstoječih finančnih obveznosti ter tako zmanjšujemo tveganje refinanciranja. Z likvidnostno rezervo na dan 31.12.2011 v višini 231.812 TEUR, ki sestoji iz neizkoriščenih revolving linij, neizkoriščenih dolgoročnih kreditnih linij, vezanih kratkoročnih depozitov pri bankah ter denarja na računih v Skupini Gorenje pa zagotavljamo ustrezno kratkoročno uravnavanje denarnih tokov ter znižujemo kratkoročno likvidnostno tveganje.

Tveganje kratkoročne plačilne sposobnosti Skupine Gorenje je ob učinkovitem upravljanju z denarnimi sredstvi, ustreznih razpoložljivih kreditnih linij za kratkoročno uravnavanje denarnih tokov, visoke stopnje finančne prožnosti ter dobrega dostopa do finančnih trgov in virov ocenjeno kot zmereno.

Tveganje dolgoročne plačilne sposobnosti je kot posledica uspešnega poslovanja, učinkovitega gospodarjenja s sredstvi, trajne sposobnosti ustvarjanja denarnih tokov iz poslovanja ter ustrezne kapitalske strukture ocenjena kot zmerena. Skupina Gorenje ima izdelan načrt dolgoročnega servisiranja dolga, temelječega na strateškem načrtu Skupine Gorenje za obdobje do leta 2013, ki natančno definira obseg zapadlosti dolga po posameznih letih, kot tudi vire za njegovo refinanciranje.

**Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost Skupine Gorenje tveganjem plačilne sposobnosti zmerena.**

## Upravljanje tveganj delovanja

Tveganja delovanja se nanašajo na zmanjšanja gospodarskih koristi Skupine, ki izvirajo iz možnosti neustreznega načrtovanja, izvajanja in nadziranja poslovnih procesov in aktivnosti: Proizvodna tveganja, Tveganja informacijskega sistema, Organizacijska tveganja, Logistična tveganja, Davčna tveganja, Požarna tveganja.

### Obvladovanje proizvodnih tveganj:

- delovanja ključne opreme: ključni stroji, orodja, proizvodne linije in snovno-predelovalne enote,
- delovanja infrastrukture, ki zajema nemoteno oskrbo z energenti, zagotavljanja infrastrukturne ustreznosti ravnanja z okolju nevarnimi snovmi, delovanje centralne čistilne naprave,
- razpoložljivosti proizvodnih zmogljivosti in
- neustreznega neposrednega ravnanja z nevarnimi snovmi.
- Proizvodno tveganje je večje pri linijski proizvodnji in ga obvladujemo z delovno usposobljenostjo zaposlenih in rednim vzdrževanjem proizvodnih linij.

**Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost proizvodnim tveganjem zmerna.**

Med tveganji delovanja informacijskega sistema so pomembna tveganja vezana na zagotavljanje razpoložljivosti in odzivnosti storitev informacijskega sistema, ki so odvisne od strojne ter programske opreme. Izpostavljenost tveganjem zmanjšujemo:

- s celovito prenovo SAP systemskega okolja, ki je zasnovana na odprtokodnem operacijskem sistemu in visoko razpoložljivo postavitvijo strojne in programske opreme,
- z delovanjem centra za neprekinjeno poslovanje oz. varne sekundarne lokacije (t. i. Disaster Recovery Center – DRC),
- s spremembami v arhitekturi strežniških sistemov (virtualizacija strežnikov),
- z obvladovanjem procesa BCM (business continuity management) in s tem povezanimi ukrepi,
- z vnaprej pripravljenimi ukrepi za posamezne vrste motenj v delovanju lokalnega računalniškega omrežja, podpornih strežnikov, globalnih komunikacij in omrežnih povezav v sistemu,
- z rednim vzdrževanjem programske in strojne opreme ter komunikacijskih in omrežnih povezav,
- z obvladovanjem sprememb razvoja informacijskih sistemov,
- z ustreznim usposabljanjem sodelavcev in drugimi ukrepi.

**Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost tveganjem informacijskega sistema zmerna.**

- **Organizacijska tveganja** so povezana predvsem z neizpolnjevanjem pravil in predpisov. Glavno vlogo imajo direktorji oz. vodje, ki morajo spodbujati ustrezno izpeljavo postopkov in zagotoviti skladnost pooblastil ter odgovornosti posameznih zaposlenih. Pri vzpostavitvi pravil upoštevamo tudi potrebo po kreativnosti in inovativnosti posameznih delovnih mest. V Skupini Gorenje namreč ne želimo, da bi bili vsi postopki preveč avtomatizirani, kar lahko omejuje inovativnost zaposlenih. Kršitev oz. neskladnost delovanja v skladu s pravili in predpisi, v nekaterih primerih, lahko povzroči tudi zelo veliko škodo, vendar so ti primeri ovrednoteni že v posameznih tveganjih. Tveganje predstavlja tudi neuskkljeno delovanje funkcijskih organizacijskih enot, zaradi česar lahko prihaja do opustitve nekaterih nujno potrebnih aktivnosti. Tovrstna tveganja pa obvladujemo s poudarkom na celovitem procesnem pristopu. **Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost organizacijskim tveganjem majhna.**
- **Logistična tveganja** so povezana z rastjo stroškov prevoza proizvodov. Tveganja vrednotimo glede na predpostavke gibanj cen nafte in cen ladijskih prevozov. Na cene ladijskih prevozov najbolj vplivata ponudba in povpraševanje, medtem ko na cestne prevoze najbolj vpliva cena nafte. Trg ladijskih prevozov letos doživlja konsolidacijo linij v severni Jadran, kar pomeni manjšo ponudbo in pričakovane višje cene. Pogodbe s cestnimi prevozniki vključujejo možnost spremembe cene prevoza ob spremembi cene nafte, kar letos predstavlja najpomembnejši element tveganja. V zadnjem letu k nestabilnosti trga in povečanju tveganj prispeva še pomanjkanje kamionov na trgu, kar je značilno za celotni evropski prostor. Pomanjkanje je posledica visoke zadolženosti prevoznikov, ki poskušajo sanirati dolgove z dezinvestiranjem. **Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost tveganju rasti stroškov logistike zmerna.**
- **Davčna tveganja** so povezana s pravilno razlago davčne zakonodaje ter s tem povezanimi pravnimi in pravočasnim obračunavanjem ter plačevanjem dajatev, s potencialnimi spremembami davčne zakonodaje, njeno implementacijo v vsakodnevne poslovne procese, zagotavljanjem ustrezne dokumentacije idr. Temeljni ukrep za obvladovanje davčnih tveganj je dosledno spoštovanje določil davčne zakonodaje. Ukrep se implementira s spremljanjem davčne zakonodaje in davčne sodne prakse, vzpostavitvijo ustreznih notranjih kontrolnih mehanizmov, rednim sodelovanjem med posameznimi službami in družbami, sodelovanjem v vseh fazah poslovnih aktivnosti, pripravo ustrezne dokumentacije za podporo sprejetih rešitev idr. Z reorganizacijo načina prodaje med podjetji v Skupini Gorenje (medpodjetno poslovanje) se je povečala zahtevnost obvladovanja tveganj na področju Davka na dodano vrednost, ki jih obvladujemo s povečano standardizacijo davčne obravnave transakcij. Pri poslovanju z odvisnimi družbami se obvladujejo tveganja z vodenjem koordinirane politike transfernih cen in pripravo ustrezne dokumentacije. **Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost davčnim tveganjem, zaradi kompleksnosti poslovanja, velikega obsega mednarodnih transakcij, kompleksnosti davčne zakonodaje in potencialnih sprememb velika, medtem ko je verjetnost nastanka tveganih dogodkov nizka.**
- **Požarna tveganja** se omejujejo z rednim ocenjevanjem požarne ogroženosti, na podlagi katere so objekti opremljeni z aktivnimi sistemi protipožarne zaščite.



Povečan je nadzor nad izvajanjem požarnovarnostnih ukrepov ter dodatnim usposabljanjem zaposlenih na področju protipožarne zaščite. Zmanjševanje požarnih tveganj je naša stana naloga. V letu 2011 smo prostore Nabave, Orodjarne in službe Varstva okolja ter varnosti in zdravja pri delu opremili s požarno-javljalnimi napravami. Za povečanje varnosti zaposlenih in zmanjšanje požarnih tveganj se redno izvajajo vaje evakuacije, ki so bile v letu 2011, kot gasilska taktična vaja, izvedene na dveh lokacijah ter kot evakuacija zaposlenih na štirih lokacijah. **Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost požarnim tveganjem zmerna.**

#### Upravljanje s tveganji v diviziji Ekologija, energetika in storitve (EES)

Upravljanje s tveganji v Diviziji Ekologija, Energetika in Storitve je podrobno predstavljeno v Letnih Poročilih posameznih družb Skupine Gorenje, ki spadajo v Divizijo EES.

#### Upravljanje s tveganji v diviziji Notranja oprema (NO)

Upravljanje s tveganji v Diviziji Notranja Oprema je podrobno predstavljeno v Letnem Poročilu podjetja Gorenje Notranja Oprema, d.o.o.. Na tem mestu bomo predstavili le pomembnejša tveganja, katerim je Divizija NO izpostavljena in tveganja, ki vplivajo na matično družbo oz. Skupino Gorenje.

#### Poslovna tveganja

V okviru poslovnih tveganj smo v diviziji NO največ pozornosti namenili **nabavnim tveganjem**. Globalna finančna in gospodarska kriza povečujeta nepredvidljivost in nihanje cen vhodnih materialov. Strateški material divizije so iverne plošče vseh vrst, ki ključno vplivajo na vse pomembne dejavnike v proizvodnji (stroški, kakovost, nemotnost proizvodnje itd.). Dobavitelji ivernih plošč delujejo kot da so kartelno organizirani in vodijo usklajeno cenovno politiko. Cenovna konkurenčnost je tudi prostorsko oz. časovno omejena, saj material ne vzdrži dolgega transporta. Tveganja obvladujemo z vključevanjem vseh primernih dobaviteljev v nabavne verige, s čimer v danem trenutku dosežemo optimalne cene in nemotene dobave. **Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost nabavnim tveganjem zmerna.**

Pomembno področje v okviru upravljanja s poslovnimi tveganji so tudi **kadrovska tveganja**. Obseg naročil se je v lanskem letu ustalil, vendar pa optimiranje stroškov dela še vedno narekuje določena zmanjšanja števila zaposlenih. To zahteva nadaljevanje socialnega dialoga in povečuje omenjena tveganja. Za zmanjšanje **kadrovskih tveganj** je večja pozornost namenjena ustreznemu in pravočasnemu informiranju zaposlenih. **Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost kadrovskim tveganjem zmerna.**

#### Finančna tveganja

V pogojih zaostrene makroekonomske situacije je bila največja pozornost namenjena **kreditnim tveganjem**, ki zajemajo vsa tveganja, kjer se zaradi neizpolnjevanja pogodbenih obveznosti poslovnih partnerjev, zmanjšajo gospodarske koristi družbe. Izpostavljenost kreditnim tveganjem obvladujemo z enakimi ukrepi kot v matični družbi. **Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost kreditnim tveganjem zmerna.**

**Tveganja plačilne sposobnosti** je povezano predvsem z negativnim poslovnim izidom divizije NO. V veliki meri lahko to tveganje ublažimo z optimalnim upravljanjem oziroma obračanjem obratnih sredstev. Tekoče poslovanje divizije NO financira tudi matična družba Gorenje d.d., kar pomeni, da se tveganje plačilne sposobnosti prenaša tudi na Gorenje d.d. **Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost tveganju plačilne sposobnosti zmerna.**

#### Tveganja delovanja

V okviru **proizvodnih tveganj** smo največ pozornosti namenili delovanju ključne opreme, delovanju infrastrukture, ki zajema nemoteno oskrbo z energenti in zagotavljanju infrastrukturne ustreznosti ravnanja z okolju nevarnimi snovmi. Proizvodno tveganje je večje pri linijski proizvodnji, v našem primeru je to proizvodnja keramike. Obvladujemo ga z dobro delovno usposobljenostjo zaposlenih in rednim vzdrževanjem proizvodnih linij. Tveganja na področju ravnanja z nevarnimi snovmi omejujemo s stalnim nadzorom, preventivo in izobraževanjem zaposlenih. **Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost proizvodnim tveganjem zmerna.**

Med **tveganji delovanja informacijskega sistema** so pomembna tveganja vezana na zagotavljanje razpoložljivosti in odzivnosti storitev informacijskega sistema, ki so odvisne od strojne ter programske opreme. Izpostavljenost tveganjem obvladujemo s:

- postopnim uvajanjem enotnega informacijskega sistema za vse programe,
- vnaprej pripravljenimi ukrepi za posamezne vrste motenj v delovanju lokalnega računalniškega omrežja, podpornih strežnikov, globalnih komunikacij in omrežnih povezav v sistemu,
- načrtovanjem postopkov ravnanja v času izpada informacijske podpore,
- rednim arhiviranjem podatkov,
- rednim vzdrževanjem programske in strojne opreme ter komunikacijskih in omrežnih povezav,
- obvladovanjem sprememb razvoja informacijskih sistemov,
- ustreznim usposabljanjem sodelavcev in drugimi ukrepi.

**Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost tveganjem informacijskega sistema zmerna.**

## 5.8 Pomembni dogodki po koncu poslovnega leta

Dne 3. 2. 2012 je bila izvedena 17. skupščina delničarjev Gorenja, d.d. Ključna točka dnevnega reda je bil predlog uprave in nadzornega sveta za podelitev pooblastila za pridobivanje in odsvajanje lastnih delnic do skupaj 10 % osnovnega kapitala družbe. Gorenjev največji delničar Kapitalska družba, d.d., je k tej točki podal nasprotni predlog, ki se je od predloga uprave in nadzornega sveta razlikoval le v tem, da prednostna pravica obstoječih delničarjev v primeru odsvajanja lastnih delnic ne bi bila izključena. Z nasprotnim predlogom Kapitalske družbe sta soglašala uprava in nadzorni svet Gorenja, proti njemu pa je glasovala Agencija za upravljanje kapitalskih naložb Republike Slovenije, ki je sicer glasovala v imenu Kapitalske družbe. Predlog je bil tako s 50,7 odstotno večino navzočih na skupščini zavrnjen.

Dne 14. 2. 2012 je Gorenje v Valjevu podpisalo Memorandum, ki opredeljuje osnovna izhodišča sodelovanja ter obveznosti Republike Srbije in Gorenja v primeru širitve proizvodnje hladilno-zamrzovalnih aparatov v Valjevu, ki jo Gorenje trenutno preučuje. Memorandum ni pravno zavezujoč in zahteva še potrditev investicijskega projekta s strani Gorenjevih organov upravljanja ter pristojnih organov Republike Srbije. Skladno z izhodišči, navedenimi v memorandumu, bi Srbija Gorenjevo novo investicijo v Valjevu podprla z nepovratnimi sredstvi v višini 5 - 7 milijonov evrov, Gorenje pa bi v razširjenem valjevskem obratu do konca leta 2015 odprlo 400 novih delovnih mest. Vrednost investicije v razširitev proizvodnje v Valjevu je ocenjena na približno 20 milijonov evrov.

Skupina Gorenje bo do septembra 2012 preselila proizvodnjo štedilnikov iz tovarne v Lahtiju na Finskem v svojo tovarno kuhalnih aparatov Mora Moravia na Češkem. Finska tovarna, ki jo je Skupina Gorenje pridobila ob prevzemu skandinavske Skupine Asko v letu, bo svoja vrata zaprla do julija 2012. Selitev proizvodnje s Finske na Češko je del procesa prestrukturiranja proizvodnih lokacij Skupine Gorenje z namenom doseganja ciljev, zastavljenih v strateškem načrtu za obdobje 2012-2015. Lanski obseg proizvodnje je znašal približno 53.000 štedilnikov, v tovarnah je trenutno zaposlenih 106 oseb. Postopek selitve proizvodnje bo zaključen do septembra 2012, ko se bo proizvodnja štedilnikov nadaljevala v Gorenjevi tovarni Mora Moravia na Češkem. Skupina Gorenje s tem korakom optimizira proizvodne stroške na ravni Skupine Gorenje in povečuje svojo konkurenčnost.

Skupina Gorenje je 5. 3. 2012 otvorila tovarno za proizvodnjo sanitarne opreme in montažo pralnih strojev v Zaječarju. Tovarna uspešno deluje od jeseni 2011 in v njej je zaposlenih 96 oseb. Do konca letošnjega leta bo iz te tovarne na trge poslano 70.000 pralnih strojev in 30.000 umivalnikov. Vlada Republike Srbije podpira Gorenjevo investicijo z nepovratnimi sredstvi za financiranje novih zaposlitev. Gorenje ima v Srbiji še tovarno hladilno-zamrzovalnih aparatov v Valjevu, tovarno grelnikov vode v Stari Pazovi, prodajno podjetje v Beogradu in mrežo lastnih razstavno-prodajnih salonov kjer zaposluje za več kot 1.100 oseb.



**6. Računovodsko poročilo v skladu z MSRP, kot jih je sprejela EU****6.1 Računovodsko poročilo Skupine Gorenje****6.1.1 Konsolidirani računovodski izkazi Skupine Gorenje****Konsolidirani izkaz poslovnega izida Skupine Gorenje**

v TEUR	Pojasnila	2011	2010
<b>Prihodki od prodaje</b>	12	<b>1.422.229</b>	<b>1.382.185</b>
Sprememba vrednosti zalog		8.383	-13.510
Drugi poslovni prihodki	13	52.522	47.554
<b>Kosmati donos iz poslovanja</b>		<b>1.483.134</b>	<b>1.416.229</b>
Stroški blaga, materiala in storitev	14	-1.105.001	-1.040.509
Stroški dela	15	-265.850	-244.442
Amortizacija	16	-50.198	-52.237
Drugi poslovni odhodki	17	-25.576	-22.603
<b>Poslovni izid iz poslovanja</b>		<b>36.509</b>	<b>56.438</b>
Finančni prihodki	18	15.199	12.485
Finančni odhodki	18	-40.587	-46.451
<b>Neto finančni odhodki</b>	18	<b>-25.388</b>	<b>-33.966</b>
Finančni odhodki v pridruženih družbah		<b>-9</b>	<b>0</b>
<b>Poslovni izid pred davki</b>		<b>11.112</b>	<b>22.472</b>
Davek iz dobička	19	-2.006	-2.448
<b>Poslovni izid poslovnega leta</b>		<b>9.106</b>	<b>20.024</b>
Poslovni izid neobvladujočih deležev		141	101
Poslovni izid lastnikov matične družbe		8.965	19.923
Osnovni in prilagojeni donos na delnico (v EUR)	32	0,57	1,34

**Izkaz vseobsegajočega donosa Skupine Gorenje**

v TEUR	Pojasnila	2011	2010
<b>Poslovni izid poslovnega leta</b>		<b>9.106</b>	<b>20.024</b>
<b>Drugi vseobsegajoči donos</b>			
Sprememba poštene vrednosti zemljišč	21	-1	-7.777
Čista sprememba poštene vrednosti finančnih instrumentov, razpoložljivih za prodajo		-135	50
Čista sprememba poštene vrednosti finančnih instrumentov, razpoložljivih za prodajo, prenesena v poslovni izid	18	0	145
Sprememba v efektivnem delu dobičkov in izgub iz instrumentov za varovanje pred tveganjem v varovanju denarnih tokov pred tveganjem		-7.499	317
Sprememba v efektivnem delu dobičkov in izgub iz instrumentov za varovanje pred tveganjem v varovanju denarnih tokov pred tveganjem, prenesena v poslovni izid	18	2.154	0
Davek od dobička od drugega vseobsegajočega donosa	25	1.073	91
Prevedbena rezerva		1.148	-8.563
<b>Drugi vseobsegajoči donos poslovnega leta</b>		<b>-3.260</b>	<b>-15.737</b>
<b>Skupaj vseobsegajoči donos poslovnega leta</b>		<b>5.846</b>	<b>4.287</b>
Skupaj vseobsegajoči donos lastnikov matične družbe		5.705	4.186
Skupaj vseobsegajoči donos neobvladujočih deležev		141	101

**Konsolidirani izkaz finančnega položaja Skupine Gorenje**

v TEUR	Pojasnila	2011	2010
<b>SREDSTVA</b>		<b>1.251.658</b>	<b>1.317.754</b>
<b>Nekratkoročna sredstva</b>		<b>556.345</b>	<b>563.435</b>
Neopredmetena sredstva	20	158.620	160.161
Nepremičnine, naprave in oprema	21	358.840	375.400
Naložbene nepremičnine	22	15.219	4.518
Nekratkoročne finančne naložbe	23	1.973	5.313
Naložbe v pridružene družbe	24	996	0
Odložene terjatve za davke	25	20.697	18.043
<b>Kratkoročna sredstva</b>		<b>695.313</b>	<b>754.319</b>
Nekratkoročna sredstva za prodajo		1	1.066
Zaloge	26	245.608	257.593
Kratkoročne finančne naložbe	27	42.317	48.002
Terjatve do kupcev	28	255.911	306.284
Druga kratkoročna sredstva	29	48.746	55.438
Terjatve za davek iz dobička		1.110	3.208
Denar in denarni ustrezniki	30	101.620	82.728
<b>KAPITAL IN OBVEZNOSTI</b>		<b>1.251.658</b>	<b>1.317.754</b>
<b>Kapital</b>	31	<b>397.819</b>	<b>392.096</b>
Osnovni kapital		66.378	66.378
Kapitalske rezerve		175.575	175.575
Zakonske in statutarne rezerve		22.719	21.990
Zadržani dobiček		115.618	107.382
Lastne delnice		-3.170	-3.170
Prevedbena rezerva		9.990	8.842
Rezerva za pošteno vrednost		8.886	13.294
<b>Kapital lastnikov matične družbe</b>		<b>395.996</b>	<b>390.291</b>
<b>Kapital neobvladujočih deležev</b>		<b>1.823</b>	<b>1.805</b>
<b>Nekratkoročne obveznosti</b>		<b>385.330</b>	<b>356.027</b>
Rezervacije	33	76.321	88.167
Odloženi prihodki	34	617	866
Odložene obveznosti za davek	25	5.933	6.062
Nekratkoročne finančne obveznosti	35	302.459	260.932
<b>Kratkoročne obveznosti</b>		<b>468.509</b>	<b>569.631</b>
Kratkoročne finančne obveznosti	36	181.649	223.015
Obveznosti do dobaviteljev	37	194.248	237.020
Druge kratkoročne obveznosti	38	90.806	106.698
Obveznosti za davek iz dobička		1.806	2.898

**Konsolidirani izkaz denarnih tokov Skupine Gorenje**

	v TEUR	Pojasnila	2011	2010
<b>A.</b>	<b>DENARNI TOKOVI PRI POSLOVANJU</b>			
	<b>Poslovni izid poslovnega leta</b>		<b>9.106</b>	<b>20.024</b>
	Prilagoditve za:			
	-amortizacijo nepremičnin, naprav in opreme	21	43.767	46.227
	-amortizacijo neopredmetenih sredstev	20	6.431	6.010
	-prihodke od naložbenja	18	-15.199	-12.485
	-finančne odhodke	18	40.587	46.451
	-prihodke od prodaje nepremičnin, naprav in opreme	13	-3.644	-2.321
	-slabo ime	13	0	-13.337
	-prevrednotovalne poslovne prihodke	13	-3.563	0
	-odhodke za davke	19	2.006	2.448
	<b>Dobiček iz poslovanja pred spremembami čistih obratnih sredstev in rezervacijami</b>		<b>79.491</b>	<b>93.017</b>
	Sprememba poslovnih in drugih terjatev		10.297	-80.635
	Sprememba zalog		11.344	-39.612
	Sprememba rezervacij		-12.021	25.664
	Sprememba poslovnih in drugih obveznosti		-38.265	60.162
	<b>Pri poslovanju pridobljena denarna sredstva</b>		<b>-28.645</b>	<b>-34.421</b>
	Plačane obresti		-24.194	-23.607
	Plačani davek iz dobička		-4.595	-7.272
	<b>Čisti denarni tok iz poslovanja</b>		<b>22.057</b>	<b>27.717</b>
<b>B.</b>	<b>DENARNI TOKOVI PRI NALOŽBENJU</b>			
	Prejemki iz prodaje nepremičnin, naprav in opreme		7.302	6.775
	Prejemki iz prodaje finančnih naložb, razpoložljivih za prodajo		0	5.621
	Prejete obresti		3.678	3.046
	Prejete dividende		118	305
	Likvidacija odvisnega podjetja, brez odtujenih denarnih sredstev		10.747	0
	Prodaja odvisnega podjetja, brez odtujenih denarnih sredstev		7.143	0
	Nakup odvisnega podjetja, brez pridobljenih denarnih sredstev		0	1.144
	Pridobitev nepremičnin, naprav in opreme		-41.089	-39.358
	Pridobitev naložbenih nepremičnin		-9.819	0
	Izdatki za pridobitev finančnih naložb, razpoložljivih za prodajo		-33	-1.695
	Dana posojila		9.325	-2.564
	Druge naložbe		-14.246	14.341
	Pridobitev neopredmetenih sredstev		-6.379	-5.310
	<b>Čisti denarni tok iz naložbenja</b>		<b>-33.253</b>	<b>-17.695</b>
<b>C.</b>	<b>DENARNI TOKOVI PRI FINANCIRANJU</b>			
	Odkup neobvladujočega deleža		0	-6.902
	Dokapitalizacija		0	24.920
	Najem (odplačilo) posojil		30.088	27.558
	<b>Čisti denarni tok iz financiranja</b>		<b>30.088</b>	<b>45.576</b>
	Čisto povečanje denarnih sredstev in njihovih ustreznikov		18.892	55.598
	Denarna sredstva in njihovi ustrezniki na začetku obdobja		82.728	27.130
	Denarna sredstva in njihovi ustrezniki na koncu obdobja		101.620	82.728

**Izkaz sprememb lastniškega kapitala Skupine Gorenje**

v TEUR	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Zakonske in statutarne rezerve	Zadržani dobiček	Lastne delnice	Prevedbena rezerva	Rezerva za pošteno vrednost	Kapital lastnikov matične družbe	Kapital neobvladujočih deležev	Skupaj
<b>Začetno stanje 1.1.2011</b>	<b>66.378</b>	<b>175.575</b>	<b>21.990</b>	<b>107.382</b>	<b>-3.170</b>	<b>8.842</b>	<b>13.294</b>	<b>390.291</b>	<b>1.805</b>	<b>392.096</b>
Skupaj vseobsegajoči donos poslovnega leta										
Poslovni izid poslovnega leta				8.965				8.965	141	9.106
Skupaj drugi vseobsegajoči donos						1.148	-4.408	-3.260		-3.260
<b>Skupaj vseobsegajoči donos poslovnega leta</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>8.965</b>	<b>0</b>	<b>1.148</b>	<b>-4.408</b>	<b>5.705</b>	<b>141</b>	<b>5.846</b>
Transakcije z lastniki (ko delujejo kot lastniki), ki se neposredno pripoznajo v kapitalu										
Prispevki lastnikov in razdelitev lastnikom										
Dokapitalizacija								0		0
Izplačilo dividend								0		0
Oblikovanje statutarne rezerv			729	-729				0		0
<b>Skupaj prispevki lastnikov in razdelitev lastnikom</b>			<b>729</b>	<b>-729</b>				<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Spremembe lastniških deležev v odvisnih družbah, ki ne povzročijo izgube obvladovanja										
Sprememba lastniških deležev								0	-123	-123
<b>Skupaj spremembe lastniških deležev v odvisnih družbah</b>								<b>0</b>	<b>-123</b>	<b>-123</b>
<b>Skupaj transakcije z lastniki</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>729</b>	<b>-729</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-123</b>	<b>-123</b>
<b>Končno stanje 31.12.2011</b>	<b>66.378</b>	<b>175.575</b>	<b>22.719</b>	<b>115.618</b>	<b>-3.170</b>	<b>9.990</b>	<b>8.886</b>	<b>395.996</b>	<b>1.823</b>	<b>397.819</b>

v TEUR	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Zakonske in statutarne rezerve	Zadržani dobiček	Lastne delnice	Prevedbena rezerva	Rezerva za pošteno vrednost	Kapital lastnikov matične družbe	Kapital neobvladujočih deležev	Skupaj
<b>Začetno stanje 1.1.2010</b>	<b>58.546</b>	<b>158.487</b>	<b>21.697</b>	<b>97.788</b>	<b>-3.170</b>	<b>17.405</b>	<b>12.822</b>	<b>363.575</b>	<b>6.069</b>	<b>369.644</b>
Skupaj vseobsegajoči donos poslovnega leta										
Poslovni izid poslovnega leta				19.923				19.923	101	20.024
Skupaj drugi vseobsegajoči donos				-7.646		-8.563	472	-15.737		-15.737
<b>Skupaj vseobsegajoči donos poslovnega leta</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>12.277</b>	<b>0</b>	<b>-8.563</b>	<b>472</b>	<b>4.186</b>	<b>101</b>	<b>4.287</b>
Transakcije z lastniki (ko delujejo kot lastniki), ki se neposredno pripoznajo v kapitalu										
Prispevki lastnikov in razdelitev lastnikom										
Dokapitalizacija	7.832	17.088						24.920		24.920
Izplačilo dividend								0		0
Oblikovanje statutarne rezerv			293	-293				0		0
<b>Skupaj prispevki lastnikov in razdelitev lastnikom</b>	<b>7.832</b>	<b>17.088</b>	<b>293</b>	<b>-293</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>24.920</b>	<b>0</b>	<b>24.920</b>
Spremembe lastniških deležev v odvisnih družbah, ki ne povzročijo izgube obvladovanja										
Nakupi neobvladujočih deležev				-2.390				-2.390	-4.365	-6.755
<b>Skupaj spremembe lastniških deležev v odvisnih družbah</b>				<b>-2.390</b>				<b>-2.390</b>	<b>-4.365</b>	<b>-6.755</b>
<b>Skupaj transakcije z lastniki</b>	<b>7.832</b>	<b>17.088</b>	<b>293</b>	<b>-2.683</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>22.530</b>	<b>-4.365</b>	<b>18.165</b>
<b>Končno stanje 31.12.2010</b>	<b>66.378</b>	<b>175.575</b>	<b>21.990</b>	<b>107.382</b>	<b>-3.170</b>	<b>8.842</b>	<b>13.294</b>	<b>390.291</b>	<b>1.805</b>	<b>392.096</b>

## 6.1.2 Pojasnila h konsolidiranim računovodskim izkazom

### 1. Poročajoča družba

Družba Gorenje, d.d., je podjetje s sedežem v Sloveniji. Naslov registriranega sedeža je Partizanska 12, 3503 Velenje.

Konsolidirani računovodski izkazi družbe Gorenje, d.d., za leto, ki se je končalo dne 31. decembra 2011, vključujejo matično družbo in njene odvisne družbe (skupaj v nadaljevanju 'Skupina'), deleže v skupaj obvladovanih družbah ter deleže v pridruženih družbah. Skupina se pretežno ukvarja s proizvodnjo in prodajo gospodinjskih aparatov.

### 2. Podlaga za sestavitev

#### (a) Izjava o skladnosti

Konsolidirani računovodski izkazi so sestavljeni v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP), kot jih je sprejela Evropska unija, in v skladu z zahtevami Zakona o gospodarskih družbah.

Uprava družbe Gorenje, d.d., je računovodske izkaze potrdila dne 28.2.2012.

#### (b) Podlaga za merjenje

Konsolidirani računovodski izkazi so pripravljene ob upoštevanju izvirne vrednosti, razen v spodnjih primerih, kjer se upošteva poštena vrednost:

- izpeljani finančni inštrumenti,
- za prodajo razpoložljiva finančna sredstva,
- zemljišča,
- naložbene nepremičnine.

Metode, uporabljene pri merjenju poštene vrednosti, so opisane v pojasnilu št. 4.

#### (c) Funkcijska in predstavitevna valuta

Priloženi konsolidirani računovodski izkazi so sestavljeni v EUR, torej v funkcijski valuti družbe. Vse računovodske informacije, predstavljene v EUR, so zaokrožene na tisoč enot, v kolikor ni drugače določeno.

#### (d) Uporaba ocen in presoj

Poslovodstvo mora pri sestavi računovodskih izkazov v skladu z MSRP, kot jih je sprejela EU, podati ocene, presoje in predpostavke, ki vplivajo na uporabo računovodskih usmeritev in na izkazane vrednosti sredstev, obveznosti, prihodkov ter odhodkov. Dejanski rezultati lahko od teh ocen odstopajo.

Ocene in navedene predpostavke je potrebno stalno pregledovati. Popravki računovodskih ocen se pripoznajo za obdobje, v katerem se ocene popravijo, ter za vsa prihodnja leta, na katera popravek vpliva.

Podatki o pomembnih ocenah negotovosti in kritičnih presojah, ki jih je poslovodstvo pripravilo v procesu izvrševanja računovodskih usmeritev in ki najmočneje vplivajo na zneske v računovodskih izkazih, so opisane v naslednjih pojasnilih:

Pojasnilo 33 in računovodska usmeritev 3(l)(iv) - merjenje obveznosti za odpravnine in jubilejne nagrade

Pojasnilo 33 - rezervacije za tožbe

Pojasnilo 33 in računovodska usmeritev 3(l)(i) - rezervacije za prodajne garancije

Pojasnilo 40 in računovodska usmeritev 3 (i)(i) - vrednotenje finančnih inštrumentov, vključno s terjatvami



### (e) Spremembe računovodskih usmeritev

Skupina v poslovnem letu 2011 ni spreminjala računovodskih usmeritev.

### 3. Pomembne računovodske usmeritve

Družbe v Skupini so dosledno uporabile spodaj opredeljene računovodske politike za vsa obdobja, ki so predstavljena v priloženih konsolidiranih računovodskih izkazih, razen v primerih, kot je zapisano v pojasnilu 2(e).

#### (a) Podlaga za konsolidacijo

##### (i) Poslovne združitve

Poslovne združitve se obračunavajo po prevzemni metodi na dan združitve, ki je enak datumu prevzema oz. ko Skupina pridobi obvladovanje. Obvladovanje je možnost odločanja o finančnih in poslovnih usmeritvah podjetja ali poslovnega subjekta za pridobivanje koristi iz njegovega delovanja. Pri ocenjevanju obvladovanja Skupina upošteva potencialne glasovalne pravice, ki jih je v sedanosti mogoče uveljaviti.

V zvezi z nabavami, Skupina meri oz. vrednoti dobro ime na dan nakupa, in sicer:

- po pošteni vrednosti prenesene kupnine; povečano za
- pripoznano vrednost kakršnega koli neobvladujočega deleža v prevzeti družbi; povečano za
- pošteno vrednost obstoječih deležev v kapitalu prevzete družbe, (v kolikor je poslovna združitev izpeljana postopoma); zmanjšano za
- čisto pripoznano vrednost (običajno pošteno vrednost) prevzetih sredstev in obveznosti vrednotenih na dan prevzema.

Če je razlika negativna, jo je treba pripoznati kot presežek (prihodek) v poslovnem izidu.

Prenesena kupnina ne vsebuje zneske poravnave v zvezi s prej obstoječimi razmerji. Ti zneski se običajno pripoznajo v izkazu uspeha.

Stroški nabave, razen stroški povezani z izdajo kapitalskih ali dolžniških instrumentov, ki nastanejo v zvezi s poslovno združitvijo, se pripoznajo ko se pojavijo.

Možne obveznosti pri poslovnih združitvah se pripoznajo po pošteni vrednosti na dan prevzema. Če se možna obveznost razvrsti med kapital, je ni potrebno ponovno izmeriti; plačilo se obračuna znotraj kapitala. Kasnejše spremembe poštene vrednosti možne obveznosti se pripozna v izkazu uspeha.

Ko je potrebno pravice do plačil z delnicami (nadomestne pravice) zamenjati s pravicami zaposlenih v prevzeti družbi (pravice prevzete družbe), in v zvezi s preteklimi storitvami, se cel ali le del zneska nadomestnih pravic prevzemnika vključi med merjenje zneska, ki je bil prenesen v poslovni združitvi. Določanje vrednosti temelji na tržni vrednosti nadomestne pravice in se primerja s tržno vrednostjo pravic prevzete družbe, v kolikor so nadomestne pravice povezane s preteklimi in/ali prihodnjimi storitvami.

##### (ii) Nakupi neobvladujočih deležev

Nakupi neobvladujočih deležev se obračunavajo kot posli lastnikov, ki delujejo kot lastniki, posledično pa se dobro ime ne pripozna. Spremembe neobvladujočih deležev, ki izhajajo iz poslov ki ne vključujejo izgubo obvladovanja, temeljijo na sorazmernem deležu čistih sredstev odvisne družbe.

##### (iii) Odvisne družbe

Odvisne družbe so podjetja, ki jih obvladuje Skupina. Računovodski izkazi odvisnih družb so vključeni v konsolidirane računovodske izkaze od datuma, ko se obvladovanje začne do datuma, ko se preneha.

Računovodske usmeritve odvisnih družb so bile spremenjene in usklajene z usmeritvami Skupine. Izgube, ki se nanašajo na neobvladujoče deleže v odvisni družbi se razporedijo v postavko neobvladujoči deleži, četudi bo potem postavka izkazovala negativno stanje.

(iv) Izguba obvladovanja

Po izgubi obvladovanja Skupina odpravi pripoznanje sredstev in obveznosti odvisnega podjetja, neobvladujočih deležev, kot tudi pripoznanje drugih sestavin kapitala, ki se nanašajo na odvisno podjetje. Kakršnikoli presežki ali primanjkljaji, ki se pojavijo pri izgubi obvladovanja se pripoznajo v poslovnem izidu. Če Skupina zadrži kakšen delež v prejšnji odvisni družbi, se ta delež izmeri po pošteni vrednosti na datum, ko se obvladovanje izgubi. Kasneje se ta delež obračuna v kapitalu kot naložba v pridruženo družbo (obračunan po kapitalski metodi) ali kot za prodajo razpoložljivo finančno sredstvo, odvisno od stopnje zadržanega vpliva.

(v) Naložbe v pridružena podjetja in skupni podvigi (po kapitalski metodi obračunana skupaj obvladovana podjetja)

Pridružena podjetja so podjetja, kjer ima Skupina pomemben vpliv, ne obvladuje pa njihove finančne in poslovne usmeritve. Pomemben vpliv obstaja, če je Skupina lastnica 20 do 50 odstotkov glasovalnih pravic v drugi družbi. Skupni podvigi so podjetja, čigar gospodarska delovanja so pod skupnim obvladovanjem Skupine, in ki so nastala na podlagi pogodbenega sporazuma, kjer so potrebne soglasne finančne in poslovne odločitve.

Naložbe v pridružena podjetja in skupaj obvladovane družbe, se obračunavajo po kapitalski metodi in se pripoznajo po nabavni vrednosti. Nabavna vrednost naložbe vključuje stroške posla.

Konsolidirani računovodski izkazi zajemajo delež Skupine v dobičkih in izgubah in ostalem vseobsegajočem donosu, skupaj obvladovanih podjetij, izračunan po opravljeni uskladitvi računovodskih usmeritev, od datuma ko se pomemben vpliv začne do datuma ko se konča.

Če je delež Skupine v izgubah skupaj obvladovanega podjetja večji kot njen delež, se knjigovodska vrednost deleža Skupine (vključno vse dolgoročne naložbe) zmanjša na nič, delež v nadaljnjih izgubah pa se preneha pripoznavati, toda le v obsegu, za katerega ima Skupina obvezo ali je opravila plačila v imenu skupaj obvladovanega podjetja.

(vi) Posli, izvzeti iz konsolidacije

Pri sestavi konsolidiranih računovodskih izkazov so izločena stanja, nerealizirani dobički in izgube, ki izhajajo iz poslov znotraj Skupine. Nerealizirani dobički iz poslov s skupaj obvladovanimi podjetji se izločijo le do obsega deleža Skupine v tem podjetju. Nerealizirane izgube se izločijo na enak način kot dobički pod pogojem, da ne obstaja dokaz o slabitvi.

## (b) Tuja valuta

(i) Posli v tuji valuti

Posli, izraženi v tuji valuti, se preračunajo v ustrezno funkcijsko valuto družb znotraj Skupine po menjalnem tečaju na dan posla. Denarna sredstva in obveznosti, izražene v tuji valuti na dan bilance stanja, se preračunajo v funkcijsko valuto po takrat veljavnem menjalnem tečaju. Pozitivne ali negativne tečajne razlike so razlike med odplačno vrednostjo v funkcijski valuti na začetku obdobja, popravljeno za višino efektivnih obresti in plačil med obdobjem, kot tudi odplačno vrednost v tuji valuti, preračunano po menjalnem tečaju na koncu obdobja.

Nedenarna sredstva in obveznosti, izražene v tuji valuti in izmerjene po pošteni vrednosti, se pretvorijo v funkcijsko valuto po menjalnem tečaju na dan, ko je določena višina poštene vrednosti. Nedenarne postavke, izražene v tuji valuti in izmerjene po izvorni vrednosti, se pretvorijo v funkcijsko valuto po menjalnem tečaju na dan posla.

Tečajne razlike se pripoznajo v izkazu poslovnega izida, kar pa ne velja za razlike, ki nastanejo pri preračunu:

- naložb v kapital, ki so na razpolago za prodajo;

- finančne obveznosti, ki je za naložbe v podjetja v tujini določena kot varovanje pred tveganjem, pod pogojem, da je varovanje uspešno; ali
- ustreznega varovanja denarnega toka pred tveganjem, pod pogojem, da je varovanje uspešno.

#### (ii) Podjetja v tujini

Sredstva in obveznosti podjetij v tujini, vključno z dobrim imenom in popravkom poštene vrednosti ob konsolidaciji, se preračunajo v EUR po menjalnem tečaju, ki velja na dan bilance stanja. Prihodki in odhodki podjetij v tujini, razen podjetij v hiperinflacijskih gospodarstvih, se preračunajo v EUR po tečajih, ki so veljavni na dan preračuna.

Tečajne razlike, ki nastanejo pri preračunu, se neposredno pripoznajo v drugem vseobsegajočem donosu. Od dneva prehoda na MSRP dalje se te spremembe pripoznajo v prevedbeni rezervi. Pri odtujitvi podjetja v tujini (delni ali celotni) se obravnavan znesek v prevedbeni rezervi prenese v izkaz poslovnega izida.

### (c) Finančni inštrumenti

#### (i) Neizpeljana finančna sredstva

Skupina na začetku pripozna posojila in terjatve in vloge oz. depozite na dan njihovega nastanka. Ostala finančna sredstva (vključno sredstva, določena po pošteni vrednosti skozi poslovni izid) so na začetku pripoznana na datum menjave oz. ko Skupina postane stranka v pogodbenih določilih inštrumenta.

Skupina odpravi pripoznanje finančnega sredstva, ko ugasnejo pogodbene pravice do denarnih tokov iz tega sredstva, ali ko Skupina prenese pravice do pogodbenih denarnih tokov iz finančnega sredstva na podlagi posla, v katerem se vsa tveganja in koristi iz lastništva finančnega sredstva prenesejo. Kakršni koli delež v prenesenem finančnem sredstvu, ki ga Skupina ustvari ali prenese se pripozna kot posamično sredstvo ali obveznost.

Finančna sredstva in obveznosti se pobotajo, čisti znesek pa se prikaže v izkazu stanja če in le če ima Skupina pravno pravico bodisi poravnati čisti znesek ali unovčiti sredstvo in hkrati poravnati svojo obveznost.

Neizpeljani finančni inštrumenti Skupine vključujejo: obveznosti in terjatve, finančna sredstva razpoložljiva za prodajo, ter denarna sredstva in denarne ustreznike.

#### *Posojila in terjatve*

Posojila in terjatve so finančna sredstva z določenimi ali določljivimi plačili, ki ne kotirajo na delujočem trgu. Takšna sredstva so na začetku pripoznana po pošteni vrednosti povečani za neposredne stroške posla. Po začetnem pripoznanju se posojila in terjatve izmerijo po odplačni vrednosti po metodi efektivnih obresti, ter zmanjšani za izgube zaradi oslabitve.

#### *Denarna sredstva in njihovi ustrezniki*

Denarna sredstva in njihovi ustrezniki obsegajo denar v blagajni in vloge na vpogled. Prekoračitve na tekočem računu pri banki, ki jih je mogoče poravnati na poziv, so sestavni del kratkoročnih finančnih obveznosti.

#### *Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo*

Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo so tista neizpeljana finančna sredstva, ki so označena kot razpoložljiva za prodajo, ali pa niso uvrščena v zgoraj naštevane kategorije. Po začetnem pripoznanju so te naložbe izmerjene po pošteni vrednosti, povečane za pripadajoče stroške posla.

Izgube zaradi oslabitve (glej Pojasnilo 3(i)(i)) in tečajne razlike pri kapitalskih inštrumentih na razpolago za prodajo (glej Pojasnilo 3(b)(i)) so pripoznane v drugem vseobsegajočem donosu ter izkazane v kapitalu oz. rezervi za pošteno vrednost. Pri odpravi pripoznanja naložbe se nabrani dobički in izgube prenesejo v poslovni izid. Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo zajemajo lastniške in dolžniške vrednostne papirje.

#### (ii) Neizpeljane finančne obveznosti

Skupina na začetku pripozna izdane dolžniške vrednostne papirje in podrejene obveznosti na dan njihovega nastanka. Vse ostale finančne obveznosti (vključno obveznosti določene po pošteni vrednosti skozi poslovni izid) so na začetku pripoznane na datum trgovanja, ko Skupina postane pogodbeni stranka

v zvezi z inštrumentom.

Skupina odpravi pripoznanje finančne obveznosti če so obveze, določene v pogodbi, izpolnjene, razveljavljene ali zastarane.

Skupina izkazuje neizpeljane finančne obveznosti kot druge finančne obveznosti. Takšne finančne obveznosti se na začetku izkazujejo po pošteni vrednosti povečani za stroške, ki se neposredno pripisujejo poslu. Po začetnem pripoznanju se finančne obveznosti izmerijo po odplačni vrednosti po metodi učinkovitih obresti.

Druge finančne obveznosti zajemajo posojila, prekoračitve na bančnih računih, ter poslovne in druge obveznosti.

#### (iii) Osnovni kapital

##### *Navadne delnice*

Navadne delnice so sestavni del osnovnega kapitala. Dodatni stroški, ki jih je mogoče neposredno pripisati izdaji navadnih delnic in delniških opcij, so izkazani kot znižanje kapitala, brez davčnih učinkov.

##### *Reodkup/odkup lastnih delnic ali deležev*

Ob odkupu lastnih delnic ali deležev, ki se izkazujejo kot del osnovnega kapitala, se znesek plačanega nadomestila vključno s stroški, ki se neposredno nanašajo na odkup, in brez davčnih učinkov, pripozna kot zmanjšanje v kapitalu. Odkupljene delnice ali deleži se izkazujejo kot lastne delnice in se izkazujejo med rezervo za lastne deleže. Ob prodaji lastnih delnic ali njihovi kasnejši ponovni izdaji se prejeti znesek izkaže kot povečanje kapitala in tako dobljeni presežek ali primanjkljaj pri transakciji se izkaže v kapitalskih rezervah.

Dividende se pripoznajo med obveznostmi v obdobju, v katerem je bil sprejet sklep skupščine o izplačilu dividende.

#### (iv) Izpeljani finančni inštrumenti skupaj z obračunavanjem varovanja pred tveganji

Skupina uporablja izpeljane finančne inštrumente za varovanje pred izpostavljenostjo pred valutnimi in obrestnimi tveganji. Vgrajene izpeljane finančne inštrumente je treba ločiti od gostiteljske pogodbe in obračunati kot izpeljani finančni inštrument, samo če gospodarske značilnosti in tveganja vgrajenega izpeljanega finančnega inštrumenta niso tesno povezani z gospodarskimi značilnostmi in tveganji gostiteljske pogodbe, če poseben inštrument z enakimi določbami kot vgrajeni izpeljani finančni inštrument zadošča opredelitvi izpeljanega finančnega inštrumenta, ter če se sestavljeni inštrument ne izmeri po pošteni vrednosti skozi poslovni izid.

Ob uvedbi varovanja pred tveganjem Skupina vodi formalne listine o razmerju varovanja pred tveganjem in o namenu ravnanja s tveganjem v podjetju ter o strategiji projekta varovanja pred tveganjem, praviloma, kot tudi metode, ki se uporabijo pri ocenjevanju učinkovitosti razmerja pri varovanju pred tveganjem. Skupina ocenjuje varovanje pred tveganjem na ustaljen način in ob njegovi uvedbi, kadar se pričakuje zelo uspešno varovanje pred tveganjem pri doseganju pobotanih sprememb poštene vrednosti ali denarnih tokov, ki se pripisujejo varovanemu tveganju, in kadar dejanski rezultati vsakega posameznega varovanja dosežajo 80 do 125 odstotkov. Pri varovanju pred denarno tokovnimi tveganji mora biti predvideni posel, ki je predmet varovanja, zelo verjeten in izpostavljen spremembam denarnih tokov, ki lahko odločilno vplivajo na poslovni izid.

Izpeljani finančni inštrumenti se na začetku pripoznajo po pošteni vrednosti. Stroški, povezani s poslom, se pripoznajo v poslovnem izidu ob njihovem nastanku. Po začetnem pripoznanju se izpeljani finančni inštrumenti merijo po pošteni vrednosti, pripadajoče spremembe pa se obravnavajo, kot je opisano v nadaljevanju.

##### *Varovanje denarnega toka pred tveganji*

Ko se izpeljani finančni inštrument določi kot varovanje pred tveganjem v primeru izpostavljenosti spremenljivosti denarnih tokov, ki jih je mogoče pripisati posameznemu tveganju, povezanemu s pripoznanim sredstvom ali obveznostjo ali zelo verjetnimi predvidenimi posli ki lahko vplivajo na poslovni izid, se uspešni del sprememb v pošteni vrednosti izpeljanega finančnega inštrumenta pripozna v drugem

vseobsegajočem donosu obdobja in razkrije v rezervi za varovanje pred tveganjem oz. postavki kapitala. Neuspešni del sprememb poštene vrednosti izpeljanega finančnega inštrumenta se pripozna neposredno v poslovnem izidu.

V primeru, da je pred tveganjem varovana postavka nefinančno sredstvo, se znesek prenese na knjigovodsko vrednost sredstva, ko se le-to pripozna. V ostalih primerih se znesek pripoznan v kapitalu prenese v poslovni izid za isto obdobje, v katerem pred tveganjem varovana postavka vpliva na poslovni izid. Skupina predvidoma preneha obračunavati varovanje pred tveganjem če inštrument za varovanje pred tveganjem ne zadošča več sodilom za obračunavanje varovanja pred tveganjem, če se inštrument za varovanje pred tveganjem proda, odpove ali izkoristi, ali če družba prekliče označitev. Če predvidenega posla ni več pričakovati, se znesek v drugem vseobsegajočem donosu mora pripoznati neposredno v poslovnem izidu.

#### *Ostali izpeljani finančni inštrumenti*

Ko izpeljani finančni inštrument ni namenjen za trgovanje ter ni določen v razmerju pri varovanju pred tveganjem, se vse spremembe poštene vrednosti pripoznajo neposredno v poslovnem izidu.

### **(d) Nepremičnine, naprave in oprema**

#### **(i) Pripoznanje in merjenje**

Nepremičnine (razen zemljišč), naprave in oprema so izkazani po svoji nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in nabrano izgubo zaradi oslabitve.

Nabavna vrednost zajema stroške, ki se neposredno pripisujejo nabavi sredstev. Stroški v lastnem okviru izdelanega sredstva zajemajo stroške materiala, neposredne stroške dela in ostale stroške, ki jih je mogoče neposredno pripisati usposobitvi sredstva za nameravano uporabo, ter stroške razgradnje in odstranitve nepremičnine, naprav in opreme ter obnovitve mesta, na katerem se je to sredstvo nahajalo, kot tudi usredstvene stroške izposojanja.

Skupina je stroške izposojanja usredstvila ob upoštevanju nepremičnin, naprav in opreme v gradnji in izdelavi, če sta bila izpolnjena naslednja pogoja: če je bila vrednost posamezne investicije v teku v čistih prihodkih od prodaje večja od 5 odstotkov in če je trajanje na investicijah v teku bilo več kot šest mesecev.

Deli nepremičnin, naprav in opreme, ki imajo različne dobe koristnosti, se obračunavajo kot posamezne (večje) skupine opredmetenih osnovnih sredstev.

Za zemljišča se uporablja model poštene vrednosti oziroma prevrednotenje. Učinki prevrednotenja se izkažejo v drugem vseobsegajočem donosu. Slabitve predhodno okrepljenih zemljišč neposredno zmanjšujejo vrednost oblikovanega presežka iz prevrednotenja v drugem vseobsegajočem donosu, sicer se pripoznajo v izkazu poslovnega izida.

Dobiček oziroma izguba ob odtujitvi nepremičnin, naprav in opreme se določi kot razlika med prihodki iz odsvojitve sredstva z njegovo knjigovodsko vrednostjo in izkaže v izkazu poslovnega izida med »drugimi poslovnimi prihodki / drugimi poslovnimi odhodki«.

#### **(ii) Prerazporeditve k naložbenim nepremičninam**

Če se lastniško uporabljena nepremičnina spremeni v naložbeno nepremičnino, se ta nepremičnina izmeri po njeni poštene vrednosti in prerazporedi k naložbenim nepremičninam. Dobiček ki se pojavi pri ponovnem merjenju poštene vrednosti, se pripozna v poslovnem izidu in tako odpravi prej pripoznano izgubo zaradi oslabitve v zvezi z določeno nepremičnino, preostali dobiček pa se pripozna v drugem vseobsegajočem donosu in izkaže med rezervo za poštene vrednost v sklopu kapitala.

#### **(iii) Kasnejši stroški**

Stroški zamenjave nekega dela nepremičnine, naprave in opreme se pripoznajo v knjigovodski vrednosti tega sredstva, če je verjetno, da bodo bodoče gospodarske koristi, povezane z delom tega sredstva, pritekale v Skupino, ter če je nabavno vrednost mogoče zanesljivo izmeriti. Vsi ostali stroški (kot npr. dnevno servisiranje) so pripoznani v poslovnem izidu kot odhodki, takoj ko do njih pride.

## (iv) Amortizacija

Amortizacija se obračuna po metodi enakomernega časovnega amortiziranja ob upoštevanju dobe koristnosti vsake posamezne nepremičnine, naprave in opreme. Najeta sredstva se amortizirajo ob upoštevanju trajanja najema in dobe koristnosti, razen če je precej gotovo, da bo Skupina do konca trajanja najema postala lastnica najetega sredstva. Zemljišča se ne amortizirajo.

Opredmetena osnovna sredstva se amortizirajo na dan, ko so vgrajena in usposobljena za nameravano uporabo, v primeru znotraj podjetja ustvarjenih sredstev pa na dan ko so zaključena in razpoložljiva za uporabo.

Ocenjene dobe koristnosti za tekoče in primerljivo obdobje so naslednje:

• zgradbe	20 - 50 let
• stroji in naprave	5 - 20 let
• računalniška oprema	2 - 5 let
• transportna vozila	3 – 14 let
• pisarniška oprema	3 - 10 let
• orodja	3 - 10 let

Metode amortiziranja, dobe koristnosti in preostale vrednosti se ponovno pregledajo na dan poročanja in po potrebi prilagodijo.

**(e) Neopredmetena sredstva**

## (i) Dobro ime

Dobro ime, ki nastane ob prevzemu odvisnih družb, je izkazano v okviru neopredmetenih sredstev. V zvezi z merjenjem dobrega imena ob začetnem pripoznanju glej Pojasnilo 2(e)(i).

*Kasnejše merjenje*

Dobro ime je izkazano po nabavni vrednosti, zmanjšani za morebitno nabrano izgubo zaradi oslabitve.

## (ii) Raziskave in razvijanje

Poraba pri raziskovalnem delovanju, katerega namen je pridobiti novo znanstveno in strokovno znanje ter razumevanje, se pripozna v izkazu poslovnega izida kot odhodek, ko se pojavi.

Dejavnosti razvijanja vključujejo načrt ali oblikovanje proizvodnje novih ali bistveno boljših izdelkov in postopkov. Strošek razvijanja se pripozna, če ga lahko zanesljivo izmerimo, če je izdelek ali postopek strokovno in poslovno izvedljiv, če obstaja možnost bodočih gospodarskih koristi, če Skupina razpolaga z ustreznimi viri za dokončanje razvijanja in če ima Skupina namen uporabiti ali prodati sredstvo. Pripoznana vrednost porabe zajema stroške materiala, neposredne stroške dela ter ostale stroške, ki jih je mogoče neposredno pripisati usposobitvi sredstva za nameravano uporabo ter usredstvene stroške izposojanja. Ostala vrednost porabe se pripozna v izkazu poslovnega izida kot odhodek, ko se pojavi.

Pripoznana poraba pri razvojnem delovanju je izkazana po nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in nabrane izgube zaradi oslabitve.

## (iii) Ostala neopredmetena sredstva

Neopredmetena sredstva z nedoločeno dobo koristnosti (blagovna znamka) Skupina enkrat letno preizkusi, ali se je pri njih pojavila potreba po oslabitvi. Ostala neopredmetena sredstva, ki jih je pridobila Skupina in katerih dobe koristnosti so omejene, so izkazana po nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in nabrane izgube zaradi oslabitve.

## (iv) Kasnejši stroški

Kasnejši stroški v zvezi z neopredmetenimi sredstvi so usredstveni le v primerih, ko povečujejo bodoče gospodarske koristi, ki izhajajo iz sredstva, na katero se stroški nanašajo. Vsi ostali stroški, vključno z



znotraj Skupine ustvarjenim dobrim imenom in blagovnimi znamkami, so pripoznani v poslovnem izidu kot odhodki, takoj ko do njih pride.

#### (v) Amortizacija

Amortizacija se obračuna po metodi enakomernega časovnega amortiziranja ob upoštevanju dobe koristnosti neopredmetenih sredstev (razen dobrega imena) in se začne, ko je sredstvo na razpolago za uporabo. Ocenjene dobe koristnosti za tekoče in primerljivo leto so naslednje:

• patenti in blagovne znamke	5 - 10 let
• pripoznani stroški razvoja	5 - 10 let

Metode amortiziranja, dobe koristnosti in preostale vrednosti se ponovno pregledajo na dan poročanja in po potrebi prilagodijo.

#### (f) Naložbene nepremičnine

Naložbene nepremičnine so nepremičnine, posedovane, da bi prinašale najemnino ali povečevale vrednost nekratkoročne naložbe ali pa oboje, ne pa za prodajo v rednem poslovanju, uporabo v proizvodnji ali pri dobavi blaga ali storitev za administrativne namene. Naložbene nepremičnine so izkazane po pošteni vrednosti (glej pojasnilo št. 4(iii)), spremembe poštene vrednosti pa so pripoznane v izkazu poslovnega izida.

Stroški vključujejo odhodke, ki jih lahko neposredno pripišemo nabavi naložbene nepremičnine. Stroški v lastnem okviru zgrajene naložbene nepremičnine zajemajo stroške materiala, neposredne stroške dela, ostale stroške, ki jih je mogoče neposredno pripisati njegovi usposobitvi za nameravano uporabo, ter usredstvene stroške izposojanja.

Dobiček ali izguba, ki nastane pri odtujitvi naložbene nepremičnine (izračunan kot razlika med prihodki od prodaje in knjigovodsko vrednost postavke) je pripoznana v poslovnem izidu.

Če se uporaba nepremičnine spremeni v tej meri, da zahteva prerazvrstitev med opredmetena osnovna sredstva, se njena poštena vrednost spremeni v nabavno vrednost za kasnejše obračunavanje amortizacije.

#### (g) Najeta sredstva

Najem, pri katerem Skupina prevzame vse pomembne oblike tveganja in koristi, povezane z lastništvom sredstva, se obravnava kot finančni najem. Po začetnem pripoznanju je najeto sredstvo izkazano v znesku, ki je enak pošteni vrednosti ali, če je ta nižja, sedanji vrednosti najmanjše vsote najemnin. Po začetnem pripoznanju se sredstvo obračunava v skladu z računovodskimi usmeritvami, ki veljajo za takšna sredstva.

Ostali najemi se obravnavajo kot poslovni najemi. Najeta sredstva se ne pripoznajo v izkazu finančnega položaja Skupine.

#### (h) Zaloge

Zaloge se vrednotijo po izvorni vrednosti ali čisti iztržljivi vrednosti, in sicer po manjši med njima. Stroški zalog se izkazujejo po metodi tehtanih povprečnih cen in vsebujejo nabavno vrednost, stroške izdelave in pretvarjanja ter druge stroške, ki se pojavljajo pri spravljajanju zalog na njihovo sedanje mesto in v njihovo sedanje stanje. Pri dokončanih proizvodih in nedokončani proizvodnji vsebujejo stroški tudi ustrezen delež posrednih proizvodjalnih stroškov ob normalni uporabi proizvodjalnih sredstev.

Čista iztržljiva vrednost je ocenjena prodajna cena, dosežena v rednem poslovanju, zmanjšana za ocenjene stroške dokončanja in ocenjene stroške prodaje.

#### (i) Oslabitev sredstev

##### (i) Neizpeljana finančna sredstva

Za vsako finančno sredstvo, ki ni izkazano po pošteni vrednosti skozi poslovni izid, se na datum poročanja oceni, ali obstajajo objektivni dokazi, iz katerih je razvidna oslabitev sredstva. Za finančno sredstvo se šteje, da je oslabiljeno, če obstajajo objektivni dokazi, iz katerih je razvidno, da je po začetnem pripoznanju



sredstva zaradi enega ali več dogodkov prišlo do zmanjšanja pričakovanih bodočih denarnih tokov iz naslova tega sredstva, ki se dajo zanesljivo izmeriti.

Objektivni dokazi o oslabitvi finančnih sredstev (vključno lastniški delniški papirji) so lahko naslednji: neizpolnitev ali kršitev s strani dolžnika; restrukturiranje zneska, ki so ga drugi dolžni Skupini, v kolikor se slednja strinja; znaki, da bo dolžnik šel v stečaj, poslabšanje plačilne zmožnosti posojilojemalcev ali izdajateljev vrednostnih papirjev v Skupini ter gospodarske razmere, ki sovpadajo z izginotjem delujočega trga za tovrstno vrednostnico. Dodatno k temu je v primeru naložbe v lastniške vrednostne papirje objektivni dokaz o oslabitvi pomembno ali dolgotrajno znižanje poštene vrednosti pod nabavno vrednost.

#### *Finančna sredstva izmerjena po odplačni vrednosti*

Skupina oceni dokaze o oslabitvi finančnih sredstev izmerjenih po odplačni vrednosti (posojila, terjatve in naložbeni vrednostni papirji v posesti do zapadlosti), posamično in skupno. Vsa sredstva se izmerijo posamično za namen oslabitve. V kolikor se ugotovi, da posamezna pomembna sredstva niso oslabljena, se oceni njihova skupna oslabljenost, do katere je že prišlo, ni pa še opredeljena. Sredstva, ki niso sama zase pomembna, se ocenijo skupno in sicer tako, da se vključijo v skupine s podobnimi značilnostmi tveganja.

Pri oceni skupne oslabitve Skupina uporablja pretekli razvoj verjetnosti neizpolnitve, čas povrnitev in znesek nastale izgube, ki je popravljen za oceno uprave o tem, ali so dejanske izgube zaradi tekočih gospodarskih in kreditnih pogojev lahko večje ali manjše od izgub, kot jih predvideva pretekli razvoj.

Izguba zaradi oslabitve v zvezi s finančnim sredstvom, izkazanim po odplačni vrednosti, se izračuna kot razlika med neodpisano vrednostjo sredstva in pričakovanimi bodočimi denarnimi tokovi, razobrestenimi po izvorni efektivni obrestni meri. Izgube se pripoznajo v poslovnem izidu in izkažejo na kontu popravka vrednosti posojil in terjatev oziroma naložbenih vrednostnih papirjev v posesti do zapadlosti. Tako se obresti od oslabljenega sredstva še nadalje pripoznavajo. Ko se zaradi kasnejših dogodkov znesek izgube zaradi oslabitve zmanjša, se to zmanjšanje izgube zaradi oslabitve odpravi skozi poslovni izid.

Skupina v skladu z računovodskim pravilnikom ugotavlja potrebo po oslabitvi terjatev na podlagi upoštevanja kriterijev zapadlosti in zavarovanja terjatev, ki se v nadaljevanju korigira z individualno oceno.

#### *Za prodajo razpoložljiva finančna sredstva*

Izgube zaradi oslabitve finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo se pripoznajo tako, da se izguba, izkazana v rezervi za pošteno vrednost, prenese v poslovni izid. Znesek nabrane izgube, ki se prerazvrsti iz kapitala in pripozna v poslovnem izidu, je razlika med nabavno vrednostjo (po odštetju vseh vračil in odplačil glavnice) in sprotno pošteno vrednostjo, zmanjšana za izgubo zaradi oslabitve, ki je bila prej pripoznana v poslovnem izidu. Spremembe določil oslabitve zaradi uporabe metode efektivne obrestne mere se odražajo kot del prihodkov od obresti.

Če se v naslednjem obdobju poštena vrednost oslabljenih dolžniških vrednostnih papirjev, razvrščenih kot na razpolago za prodajo, poveča in je mogoče povečanje nepristransko povezati z dogodkom, ki se pojavi po pripoznanju izgube zaradi oslabitve v poslovnem izidu, je treba izgubo zaradi oslabitve razveljaviti in znesek razveljavitve pripoznati v poslovnem izidu. Kasnejše pokritje v pošteni vrednosti oslabljenega lastniškega vrednostnega papirja, ki je na razpolago za prodajo, pa se pripozna v drugem vseobsegajočem donosu obdobja.

#### *(ii) Nefinančna sredstva*

Skupina ob vsakem datumu poročanja preveri preostalo knjigovodsko vrednost nefinančnih sredstev Skupine, razen naložbenih nepremičnin, zalog in odloženih terjatev za davke z namenom, da ugotovi, ali so prisotni znaki oslabitve. Če takšni znaki obstajajo, se oceni nadomestljiva vrednost sredstva. Ocena oslabitve dobrega imena in neopredmetenih sredstev z nedoločeno dobo koristnosti, ki še niso na voljo za uporabo, se izvede enkrat letno pred sestavo zaključnega računa. Oslabitev denar ustvarjajoče enote se pripozna v primeru, ko njegova knjigovodska vrednost presega njegovo nadomestljivo vrednost.

Nadomestljiva vrednost sredstva ali denar ustvarjajoče enote je njena vrednost pri uporabi in poštena vrednost, zmanjšana za stroške prodaje, in sicer tista, ki je višja. Pri določanju vrednosti sredstva pri uporabi se pričakovani prihodnji denarni tokovi diskontirajo na njihovo sedanjo vrednost z uporabo diskontne mere pred obdavčitvijo, ki odraža sprotne tržne ocene časovne vrednosti denarja in tveganja, ki so značilna za sredstvo. Za namen preizkusa oslabitve, se sredstva, ki jih ni mogoče preskusiti posamično, uvrstijo v najmanjšo možno Skupino sredstev, ki ustvarjajo denarne tokove iz nadaljnje uporabe in ki so

pretežno neodvisni od prejemkov ostalih sredstev ali Skupin sredstev (denar ustvarjajoča enota). Da bi preizkusili oslabitev dobrega imena, so denar ustvarjajoče enote, h katerim se dobro ime razporedi, predmet posebnega preizkusa (t.i. segment ceiling test); denar ustvarjajoče enote, h katerim je dobro ime razporejeno, se zberejo oz. združijo tako da raven, na kateri se preveri oslabitev, odraža najnižjo raven, na kateri se dobro ime spremlja za namene internega poročanja. Dobro ime pridobljeno s poslovno združitvijo, se razporedi na denar ustvarjajoče enote ali Skupino takšnih enot, za katere se pričakuje, da bodo pridobile koristi od sinergij združitve.

Slabitev se izkaže v izkazu poslovnega izida. Izguba, ki se pri denar ustvarjajoči enoti pripozna zaradi oslabitve, se razporedi tako, da se najprej zmanjša knjigovodska vrednost dobrega imena, razporejenega na denar ustvarjajočo enoto (ali Skupine denar ustvarjajočih enot), nato pa na druga sredstva denar ustvarjajoče enote (Skupine denar ustvarjajočih enot) sorazmerno s knjigovodsko vrednostjo vsakega sredstva v enoti.

Izguba zaradi oslabitve dobrega imena se ne odpravlja. V zvezi z drugimi sredstvi pa Skupina izgube zaradi oslabitve v preteklih obdobjih na datum bilance stanja ovrednoti in tako ugotovi, če je prišlo do zmanjšanja izgube ali ta celo več ne obstaja. Izguba zaradi oslabitve se odpravi, če je prišlo do spremembe ocen, na podlagi katerih Skupina določi nadomestljivo vrednost sredstva. Izguba zaradi oslabitve sredstva se odpravi do višine, do katere povečana knjigovodska vrednost sredstva ne preseže knjigovodske vrednosti, ki bi bila ugotovljena po odštetju amortizacijskega odpisa, če pri sredstvu v prejšnjih letih ne bi bila pripoznana izguba zaradi oslabitve.

#### **(j) Nekratkoročna sredstva, razvrščena med sredstva, namenjena za prodajo**

Nekratkoročna sredstva (ali skupina za odtujitev, ki obsega sredstva in obveznosti), za katera se pričakuje, da bo njihova vrednost poravnana predvsem s prodajo in ne z nadaljnjo uporabo, se razvrstijo med sredstva za prodajo. Neposredno pred razvrščanjem sredstva med sredstva za prodajo se izvede njihova ponovna meritev (ali sestavnih delov ali skupine za odtujitev) v skladu z računovodskimi usmeritvami Skupine. V skladu s tem se dolgoročno sredstvo (ali skupina za odtujitev) pripozna po knjigovodski vrednosti ali pošteni vrednosti, zmanjšani za stroške prodaje, in sicer tisti, ki je nižja. Izguba zaradi oslabitve skupine za odtujitev se razporedi tako, da se najprej zmanjša knjigovodska vrednost dobrega imena, razporejenega na skupino, nato pa na druga sredstva in obveznosti sorazmerno s knjigovodsko vrednostjo vsakega sredstva v enoti, pri tem pa se izgube ne razporedi na zaloge, finančna sredstva, odložene terjatve za davek, sredstva v zvezi z zaslužki zaposlenih, naložbene nepremičnine, ki jih je še naprej potrebno meriti skladno z računovodskimi usmeritvami Skupine. Izgube zaradi oslabitve ob prerazvrstitvi sredstev med sredstva, namenjena za prodajo, in kasnejše izgube ob ponovnem merjenju se izkazujejo v poslovnem izidu. Dobički se ne izkazujejo v višini, ki presega morebitne kumulativne izgube zaradi oslabitve.

Ko se neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva razporedijo med sredstva, namenjena za prodajo ali distribucijo, se prenehajo amortizirati. Po razporeditvi med sredstva, namenjena za prodajo ali distribucijo se prav tako preneha obračunavanje naložb po kapitalski metodi.

#### **(k) Zasluži zaposlenih**

##### **(i) Kratkoročni zasluži zaposlenih**

Obveze za kratkoročne zasluži zaposlenih se merijo brez diskontiranja in se izkažejo med odhodki, ko je delo zaposlenega v zvezi z določenim kratkoročnim zaslužkom opravljeno.

#### **(l) Rezervacije**

Rezervacije se pripoznajo, če ima Skupina zaradi preteklega dogodka pravne ali posredne obveze, ki jih je mogoče zanesljivo oceniti in je verjetno, da bo pri poravnavi obveze potreben odtok dejavnikov, ki omogočajo gospodarske koristi. Skupina rezervacije določi z diskontiranjem pričakovanih prihodnjih denarnih tokov po meri pred obdavčitvijo, ki odraža obstoječe ocene časovne vrednosti denarja in po potrebi tudi tveganja, ki so značilna za obveznost. Razreševanje diskonta se izkaže med finančnimi odhodki.

##### **(i) Garancije za izdelke in storitve**

Rezervacija za garancije za izdelke in storitve se izkaže ob prodaji izdelkov ali storitev, za katere je garancija dana. Rezervacija se oblikuje na osnovi izvirnih podatkov o garanciji in ob presoji vseh možnih izidov glede na njihovo verjetnost.

(ii) Reorganiziranje

Rezervacija za stroške reorganiziranja se pripozna, če je skupina odobrila podroben uradni načrt reorganiziranja in ga je že pričela izvajati ali ga je javno objavila. Postavka ne vključuje bodočih stroškov poslovanja.

(iii) Kočljive pogodbe

Rezervacija za stroške kočljive pogodbe se pripozna, ko neizogibni stroški izpolnjevanja pogodbenih obveznosti po tej pogodbi presegajo pričakovane gospodarske koristi, ki jih je Skupina deležna na osnovi pogodbe. Rezervacije se merijo po sedanji vrednosti pričakovanih stroškov prekinitve pogodbe oziroma pričakovanih stroškov nadaljevanja pogodbenega razmerja, in sicer po nižji od obeh. Preden Skupina oblikuje rezervacijo, izkaže morebitne izgube iz oslabilve vrednosti sredstev, ki so povezana s pogodbo.

(iv) Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade

Družba je v skladu z zakonskimi predpisi, kolektivno pogodbo in internim pravilnikom zavezana k plačilu jubilejnih nagrad zaposlencem ter odpravnin ob njihovi upokojitvi, za kar so oblikovane rezervacije.

Rezervacije so oblikovane v višini ocenjenih bodočih izplačil za odpravnine in jubilejne nagrade, diskontirane na dan izkaza finančnega položaja. Izračun je bil narejen za vsakega zaposlenega tako, da je upošteval stroške odpravnin ob upokojitvi ter stroške vseh pričakovanih jubilejnih nagrad do upokojitve. Izbrana diskontna obrestna mera znaša 5,10 odstotka letno in predstavlja donos 10-letnih podjetniških obveznic v Euro območju. Izračun je z uporabo projicirane enote pripravil pooblaščen aktuar.

(v) Vzpostavitev v prvotno stanje

Skladno z objavljenimi okoljevarstvenimi usmeritvami Skupine in ustreznimi zakonskimi določili se rezervacija za vzpostavitev v prvotno stanje zaradi onesnaženja tal pripozna takrat, ko pride do onesnaženja tal.

**(m) Prihodki**

(i) Prihodki iz prodaje proizvodov, blaga in materiala

Prihodki iz prodaje proizvodov, blaga in materiala se pripoznajo po poštenu vrednosti prejetega poplačila ali terjatve iz tega naslova, in sicer zmanjšani za vračila, rabate za nadaljnjo prodajo in količinske popuste. Prihodki se izkažejo, ko je kupec prevzel vse pomembne oblike tveganja in koristi, povezane z lastništvom sredstva, ko obstaja gotovost glede poplačljivosti nadomestila in z njim povezanih stroškov ali možnosti vračila proizvodov, ko Skupina preneha z nadaljnjim odločanjem o prodanih proizvodih in ko je višino prihodkov mogoče zanesljivo izmeriti. V kolikor je verjetno, da bodo dani popusti in se znesek lahko zanesljivo izmeri, se omenjeni popust pripozna kot zmanjšanje prihodkov ob pripoznanju prodaje.

Prenos tveganj in koristi je odvisen od posameznih določil kupoprodajne pogodbe. Pri prodaji blaga se prenos praviloma izvede potem, ko je blago prispelo v kupčevo skladišče, vendar pa pri nekaterih mednarodnih pošiljkah do prenosa pride ob naložitvi blaga na transportno sredstvo pri prodajalcu. Pri teh proizvodih kupec praviloma ni upravičen do vračila.

(ii) Prihodki iz opravljenih storitev

Prihodki iz opravljenih storitev se v izkazu poslovnega izida pripoznajo glede na stopnjo dokončanosti posla na datum poročanja. Stopnja dokončanosti se oceni s pregledom opravljenega dela.

Ko se posamična storitev izvaja v obdobju, ki presega poročevalsko obdobje, se plačila razvrščajo med posamezna obdobja na podlagi poštene vrednosti.

(iii) Provizije

Ko Skupina v določenem poslu nastopa kot posrednik in ne kot matična družba, se izkažejo prihodki v višini neto zneska provizije Skupine.

(iv) Prihodki od najemnin

Prihodki od najemnin iz naložbenih nepremičnin se pripoznajo med prihodki enakomerno med trajanjem najema. Podeljene vzpodbude v zvezi z najemom se pripoznajo kot sestavni del skupnih prihodkov od najemnin. Prihodki od najemnin iz podzakupov se pripoznajo kot ostali prihodki.

**(n) Državne podpore**

Državne podpore se v začetku pripoznajo v računovodskih izkazih kot odloženi prihodki, ko obstaja sprejemljivo zagotovilo, da bo družba podpore prejela in da bo izpolnila pogoje v zvezi z njimi, in se v izkazu poslovnega izida pripoznajo strogo dosledno med drugimi prihodki iz poslovanja v dobi koristnosti posameznega sredstva. Državne podpore, prejete za kritje stroškov, se pripoznavajo strogo dosledno kot prihodki v obdobjih, v katerih nastajajo zadevni stroški, ki naj bi jih le-te nadomestile.

**(o) Finančni prihodki in finančni odhodki**

Finančni prihodki obsegajo prihodke od obresti od naložb, prihodke od dividend, prihodke od odsvojitve za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev, spremembe poštene vrednosti finančnih sredstev po poštenu vrednosti skozi poslovni izid, pozitivne tečajne razlike in dobičke od inštrumentov za varovanje pred tveganjem, ki se pripoznajo v poslovnem izidu. Prihodki iz obresti se pripoznajo v poslovnem izidu ob njihovem nastanku z uporabo metode efektivne obrestne mere. Prihodki od dividend se v izkazu poslovnega izida pripoznajo na dan, ko je uveljavljena delničarjeva pravica do plačila, kar je pri podjetjih, ki kotirajo na borzi, praviloma datum, ko pravica do tekoče dividende preneha biti povezana z delnico.

Finančni odhodki obsegajo stroške izposojanja (del stroškov izposojanja se lahko usredstvi v okviru nepremičnin, naprav in opreme), negativne tečajne razlike, izgube zaradi oslabilve vrednosti finančnih sredstev in poslovnih terjatev in izgube od inštrumentov za varovanje pred tveganjem, ki se pripoznajo v izkazu poslovnega izida. Stroški izposojanja se v izkazu poslovnega izida pripoznajo po metodi efektivnih obresti, razen tistih, ki se pripišejo nabavni vrednosti sredstev v gradnji ali pripravi.

**(p) Davek iz dobička**

Davek od dobička oziroma izgube poslovnega leta obsega odmerjeni in odloženi davek. Davek od dobička se izkaže v izkazu poslovnega izida, razen v tistem delu, v katerem se nanaša na poslovne združitve ali postavke, ki se izkazujejo neposredno v kapitalu in se zato izkazuje med kapitalom ali drugim vseobsegajočem donosu.

Odmerjeni davek je davek, za katerega se pričakuje, da bo plačan od obdavčljivega dobička za poslovno leto, ob uporabi davčnih stopenj, uveljavljenih ali v bistvu uveljavljenih na datum poročanja, in morebitne prilagoditve davčnih obveznosti v povezavi s preteklimi poslovnimi leti.

Odloženi davek se izkazuje ob upoštevanju začasnih razlik med knjigovodsko vrednostjo sredstev in obveznosti za potrebe finančnega poročanja in zneskov za potrebe davčnega poročanja. Odloženi davek se ne izkazuje za:

- začasne razlike ob začetnem pripoznanju sredstev ali obveznosti pri transakcijah, ki niso poslovne združitve in ki ne vpliva niti na računovodski niti na obdavčljivi dobiček oz. izgubo
- začasne razlike v zvezi z naložbami v odvisna podjetja in skupaj obvladovana podjetja v tisti višini, za katero obstaja verjetnost, da ne bodo odpravljene v predvidljivi prihodnosti,
- obdavčljive začasne razlike ob začetnem pripoznanju dobrega imena.

Odloženi davek se izkaže v višini, v kateri se pričakuje, da ga bo potrebno plačati ob odpravi začasnih razlik, na podlagi zakonov, uveljavljenih ali v bistvu uveljavljenih ob koncu poročevalskega obdobja.

Skupina pobota odložene terjatve za davek in odložene obveznosti za davek, če ima za to zakonsko izterljivo pravico ter če se odložene terjatve za davek in odložene obveznosti za davek nanašajo na davek iz dobička, nanašajoč se na isto davčno oblast v zvezi z isto obdavčljivo enoto, ali na različne obdavčljive

enote, ki nameravajo poplačati obveznosti za davek ali prejeti odložene terjatve za davek v pobotnem znesku ali pa nameravajo hkrati poplačati obveznosti za davek ali prejeti odložene terjatve za davek.

Odložena terjatev za davek za neuveljavljene davčne izgube, davčne dobropise in davčno priznanečasne razlike se pripozna v obsegu, za katerega obstaja verjetnost, da bo na razpolago prihodnji obdavčljivi dobiček, v breme katerega bo v prihodnje mogoče uporabiti odloženo terjatev. Odložene terjatve za davek se zmanjšajo za znesek, za katerega ni več verjetno, da bo mogoče uveljaviti davčno olajšavo, povezano s sredstvom.

#### **(r) Osnovni donos na delnico**

Skupina pri navadnih delnicah izkazuje osnovno dobičkonosnost delnice, ki je enaka kot popravljena dobičkonosnost delnice, ker Skupina nima izdanih prednostnih delnic ali spremenljivih obveznic. Osnovna dobičkonosnost delnice se izračuna tako, da delimo dobiček oziroma izgubo, ki pripada navadnim delničarjem, s tehtanim povprečnim številom navadnih delnic v poslovnem letu.

#### **(s) Primerjalne informacije**

Primerjalne informacije so pretežno usklajene s predstavitvijo informacij v tekočem letu. Kadar je bilo potrebno, so bili primerjalni podatki prilagojeni tako, da so v skladu s predstavitvijo informacij v tekočem letu.

#### **(t) Poročanje po odsekih**

Rezultati poslovnih odsekov, ki jih prejme vodstveni delavec Skupine, vsebujejo postavke, ki jih je mogoče pripisati neposredno poslovnemu odseku kot tudi tiste, ki jih je odseku mogoče pripisati na razumni podlagi. Nerazporejene postavke predstavljajo predvsem skupna sredstva (v osnovi poslovni prostori na sedežu Skupine), izdatki za skupne službe in terjatve in obveznosti za davek.

Kapitalske naložbe odseka predstavljajo skupen strošek, ki je nastal tekom leta za namene pridobivanja opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih sredstev Skupine, razen dobrega imena.

#### **(u) Novi standardi in pojasnila, ki še niso stopili v veljavo**

Nova dopolnitev k standardom začne veljati za poslovno leto, ki se prične po 1. januarju 2012 in tudi ni upoštevana med pripravo računovodskih izkazov družbe. Ta dopolnitev ne vpliva na računovodske izkaze družbe.

- Dopolnilo k MSRP 7 Razkritja – prenosi finančnih sredstev (V veljavi za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. julija 2011 ali pozneje. Uporaba pred tem datumom je dovoljena.)

Dopolnilo zahteva, da družba razkrije informacije, ki uporabnikom njenih računovodskih izkazov omogočajo:

- razumevanje odnosa med prenesenimi finančnimi sredstvi, za katera pripoznanje ni bilo v celoti odpravljeno, in povezanimi obveznostmi; in
- oceno narave nadaljnje udeležbe družbe v finančnih sredstvih, za katera je bilo pripoznanje odpravljeno, in z njo povezanih tveganj.

Dopolnilo opredeljuje "nadaljnjo udeležbo" za namene uporabe zahtev po razkritju.

Družba predvideva, da ob upoštevanju narave poslovanja in vrste njenih finančnih sredstev pojasnilo k MSRP 7 ne bo pomembno vplivalo na računovodske izkaze.

## **4. Določanje poštenih vrednosti**

Glede na računovodske usmeritve Skupine in razčlenitve je v številnih primerih potrebna določitev poštenih vrednosti tako finančnih kot tudi nefinančnih sredstev in obveznosti. Poštene vrednosti posameznih skupin sredstev za potrebe merjenja oziroma poročanja je Skupina določila po metodah, ki so opisane v nadaljevanju. Kjer so potrebna dodatna pojasnila v zvezi s predpostavkami za določitev poštenih vrednosti, so ta navedena v razčlenitvah k posameznim postavkam sredstev oziroma obveznosti Skupine.

(i) Nepremičnine, naprave in oprema

Poštena vrednost nepremičnin, naprav in opreme iz poslovnih združitvev je njihova tržna vrednost. Tržna vrednost nepremičnin je enaka ocenjeni vrednosti, po kateri bi se lahko nepremičnina na dan cenitve in po ustreznem trženju izmenjala v preišljenem poslu med voljnim prodajalcem in voljnim kupcem, pri čemer so stranke dobro obveščene in ravnajo razumno, neprisiljeno in neodvisno (arm's length transaction).

Prevrednotenje zemljišč temelji na poročilu neodvisnega cenilca in se izvaja vsakih pet do osem let. Skupina letno preverja morebitno potrebo po prevrednotenju.

(ii) Neopredmetena sredstva

Poštena vrednost patentov in blagovnih znamk, pridobljenih pri poslovnih združitvah, temelji na ocenjeni diskontirani bodoči vrednosti licenčnin, katerih plačilo zaradi lastništva patenta oziroma blagovne znamke ne bo potrebno.

Poštena vrednost ostalih neopredmetenih sredstev temelji na metodi diskontiranih denarnih tokov, za katere se pričakuje, da bodo izhajali iz uporabe in morebitne prodaje sredstev.

(iii) Naložbene nepremičnine

Zunanji, neodvisni cenilec, ki ima priznano in ustrezno poklicno usposobljenost ter nedavne izkušnje pri razmeščanju in razvrščanju naložbenih nepremičnin, kakršne so predmet vrednotenja, vsakih pet let ovrednoti portfelj naložb v Skupini, v vmesnem obdobju pa se izvajajo presoje potreb po izvedbi prevrednotenja. Poštena vrednost temelji na tržni vrednosti, ki je enaka ocenjeni vrednosti, po kateri bi se lahko nepremičnina na dan cenitve in po ustreznem trženju izmenjala v preišljenem poslu na čisti poslovni podlagi med voljnim prodajalcem in voljnim kupcem, pri čemer so stranke dobro obveščene.

Če ni mogoče določiti trenutnih cen na aktivnem trgu, se vrednost naložbene nepremičnine oceni s pomočjo ocenjene vrednosti oddajanja nepremičnine v najem. Donos iz najema je vključen v izračun celotne vrednosti nepremičnine na osnovi ocenjene vrednosti najema. Ko dejanski najem odstopa od ocenjene vrednosti najema, je potrebno izvesti ustrezne prilagoditve na dejanske cene najema.

Kjer je primerno, vrednotenje odraža tudi tip najemnikov, ki so trenutno nastanjeni v naložbeni nepremičnini oziroma so nosilci obveznosti po najemni pogodbi ali pa bi v primeru oddaje v najem te nepremičnine najverjetneje postali njeni najemniki, in splošno sliko njihove kreditne sposobnosti, nadalje razporeditev obveznosti za vzdrževanje in zavarovanje nepremičnine med Skupino in najemnikom ter preostalo življenjsko dobo naložbene nepremičnine. Ko se ob pregledu ali obnovi najemne pogodbe pričakuje, da bo prišlo do naknadnih povečanj najemnine, šteje, da so bila vsa obvestila in po potrebi tudi povratna obvestila posredovana v veljavni obliki in pravočasno.

(iv) Naložbe v lastniške in dolžniške vrednostne papirje

Poštena vrednost lastniških in dolžniških vrednostnih papirjev se določa glede na njihovo ponujeno ceno ob zaključku trgovalnega dne na datum poročanja, če pa ta ni na voljo, se njegova vrednost določi z uporabo ene od metod vrednotenja. Metode vrednotenja, ki jih je mogoče uporabiti, so metode mnogokratnikov in metoda diskontiranih bodočih čistih denarnih tokov, pri čemer se uporabi pričakovane bodoče denarne tokove in tržno diskontno stopnjo.

(v) Poslovne in druge terjatve

Poštena vrednost dolgoročnih poslovnih in drugih terjatev se izračuna kot sedanja vrednost prihodnjih denarnih tokov, razobrestenih po tržni obrestni meri na datum poročanja.

Kratkoročne poslovne terjatve niso diskontirane zaradi kratkoročnosti, so pa upoštevane slabitve na pošteno vrednost.

(vi) Terminski posli in obrestne zamenjave

Poštena vrednost terminskih poslov je enaka njihovi ponujeni ceni ob koncu poročevalskega obdobja, če je ta na voljo. Če ta ni na voljo, se poštena vrednost določi kot razlika med pogodbeno vrednostjo terminskega posla in trenutno ponujeno vrednostjo terminskega posla ob upoštevanju preostale dospelosti posla z obrestno mero brez tveganja (na podlagi državnih obveznic).



Poštena vrednost obrestne zamenjave temelji na ponudbah borznih posrednikov. Primernost teh ponudb se določa z metodo diskontiranih bodočih čistih denarnih tokov ob upoštevanju dospelosti posameznega posla in z uporabo tržnih obrestnih mer za podobne instrumente na datum vrednotenja.

Poštene vrednosti odražajo kreditno tveganje inštrumenta in zajemajo popravke, ki bodo upoštevali kreditno tveganje družbe v Skupini kot tudi nasprotnne stranke, če je ustrezno.

(vii) Ostale neizpeljane finančne obveznosti

Poštena vrednost se za potrebe poročanja izračuna na podlagi sedanje vrednosti bodočih izplačil glavnice in obresti, diskontirani po tržni obrestni meri na datum poročanja. V zvezi z deležem obveznosti iz naslova zamenljivih obveznic se tržna obrestna mera določa s primerjavo s podobnimi obveznostmi, ki jih ni mogoče zamenjati v kapital. Pri finančnih najemih se tržna obrestna mera določi s primerjavo s podobnimi najemnimi pogodbami.

## 5. Obvladovanje finančnih tveganj

Na področju obvladovanja finančnih tveganj smo v letu 2011 sledili notranjim finančnim politikam, ki vključujejo izhodišča za učinkovito in sistematično upravljanje s finančnimi tveganji. Cilji procesa upravljanja s finančnimi tveganji so:

- doseganje stabilnosti poslovanja in zmanjšanje izpostavljenosti posameznim tveganjem na sprejemljivo raven,
- povečanje vrednosti družb in vpliv na njihovo boniteto,
- povečanje finančnih prihodkov oziroma zmanjšanje finančnih odhodkov ter
- izničenje oziroma zmanjšanje učinka izjemnih škodnih dogodkov.

V Skupini Gorenje smo opredelili naslednje ključne vrste finančnih tveganj:

<b>Finančna tveganja</b>	• Kreditna tveganja
	• Valutna tveganja
	• Obrestna tveganja
	• Tveganja plačilne sposobnosti

Izpostavljenost posameznim vrstam finančnih tveganj ter ukrepe za varovanje pred njimi izvajamo in presojamo na podlagi učinkov na denarne tokove. Za varovanje pred finančnimi tveganji v okviru redne dejavnosti izvajamo ustrezne aktivnosti varovanja (ščitenja) na poslovnem, naložbenem in finančnem področju.

V luči zaostrene makroekonomske situacije smo v letu 2011 še večjo pozornost namenili kreditnim tveganjem, ki zajemajo vsa tveganja, kjer se zaradi neporavnave pogodbenih obveznosti poslovnih partnerjev (kupcev) zmanjšajo gospodarske koristi Skupine, obvladovali z naslednjimi sklopi ukrepov:

- z zavarovanjem večjega dela terjatev iz poslovanja pred kreditnimi tveganji pri Slovenski izvozni družbi – Prvi kreditni zavarovalnici, d.d., ter drugih zavarovalnicah,
- z dodatnim zavarovanjem bolj tveganih terjatev do kupcev z bančnimi garancijami in z drugimi zavarovalnimi instrumenti,
- z rednim nadziranjem poslovanja in finančnega stanja vseh novih in obstoječih poslovnih partnerjev ter z omejevanjem izpostavljenosti do posameznih poslovnih partnerjev,
- z izvajanjem medsebojnih in verižnih kompenzacij s kupci
- s sistematičnimi in aktivnimi procesi nadzora nad kreditnimi limiti ter izterjave terjatev.

Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je ne glede na navedene ukrepe za varovanje pred tveganji izpostavljenost kreditnim tveganjem povišana.

Glede na geografsko razvejanost delovanja je Skupina Gorenje močno izpostavljena tudi valutnim tveganjem, pri katerih se zaradi spremembe tečaja posamezne valute lahko zmanjšajo gospodarske koristi podjetja. Pri ovrednotenju tveganj smo upoštevali bilančno izpostavljenost. Med valutnimi tveganji prevladujejo tveganja, ki izvirajo iz izvajanja poslovnih aktivnosti na trgih Srbije, Velike Britanije, Češke, Slovaške, Poljske, Madžarske, Hrvaške, Turčije ter vseh dolarskih trgih. Tako smo še večjo pozornost namenili naravnemu usklajevanju valutnih tveganj in prilagajanju poslovanja, ki nudi podjetju dolgoročno zmanjševanje izpostavljenosti nihanj valutnih razmerij, torej z uravnavanjem prodaje in nabave. Dodatno se kratkoročno varujemo s terminskimi valutnimi pogodbami in s kratkoročnim zadolževanjem v lokalnih



valutah. Ne glede na izvedene ukrepe varovanja pred valutnimi tveganji pa v luči pomembnih makroekonomskih sprememb in nihanj predvsem vzhodnoevropskih valut vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost valutnim tveganjem povišana.

Delež kreditov s fiksno obrestno mero v Skupini Gorenje ob koncu leta 2011 znaša 46 odstotkov. V luči pričakovanih sprememb variabilnih obrestnih mer na trgih smo v začetku leta 2011 povečali delež posojil s fiksno obrestno mero, tako v obliki posojil, sklenjenih s fiksno obrestno mero, kot tudi z izvedenimi finančnimi instrumenti, z namenom povečanja zaščite pred obrestnim tveganjem. Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost obrestnim tveganjem zmerna.

Tveganja plačilne sposobnosti zajemajo tveganja, povezana s primanjkljajem razpoložljivih finančnih virov in posledično z nesposobnostjo Skupine, da v dogovorjenih rokih poravnava svoje obveznosti.

Skupini Gorenje v letu 2012 zapade v plačilo 168.602 TEUR prejetih posojil, zato z bankami vodimo razgovore o refinanciranju obstoječih finančnih obveznosti ter tako zmanjšujemo tveganje refinanciranja. Z likvidnostno rezervo na dan 31.12.2011 v višini 206.318 TEUR, ki sestoji iz neizkoriščenih revolving linij, neizkoriščenih dolgoročnih kreditnih linij, vezanih kratkoročnih depozitov pri bankah ter denarja na računih v Skupini Gorenje pa zagotavljamo ustrezno kratkoročno uravnavanje denarnih tokov ter znižujemo kratkoročno likvidnostno tveganje.

Tveganje kratkoročne plačilne sposobnosti Skupine Gorenje je ob učinkovitem upravljanju z denarnimi sredstvi, ustreznih razpoložljivih kreditnih linij za kratkoročno uravnavanje denarnih tokov, visoke stopnje finančne prožnosti ter dobrega dostopa do finančnih trgov in virov ocenjeno kot zmerno.

Tveganje dolgoročne plačilne sposobnosti je kot posledica uspešnega poslovanja, učinkovitega gospodarjenja s sredstvi, trajne sposobnosti ustvarjanja denarnih tokov iz poslovanja, izboljšane strukture ročnosti finančnih obveznosti ter ustrezne kapitalske strukture ocenjena kot zmerna. Skupina Gorenje najmanj letno aktualizira načrt dolgoročnega servisiranja dolga, s posebnim poudarkom na aktivnostih za izvedbo refinanciranja v okviru enoletnega obdobja.

Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost Skupine Gorenje tveganjem plačilne sposobnosti zmerna.

#### *Upravljanje s kapitalom*

Uprava se je odločila za ohranjanje velikega kapitalskega obsega, da bi tako zagotovila zaupanje vseh deležnikov in nadaljnji razvoj Skupine Gorenje. Kot enega od strateških kazalnikov je Skupina opredelila donosnost kapitala kot razmerje med doseženim poslovnim izidom lastnikov matične družbe in povprečno vrednostjo lastniškega kapitala lastnikov matične družbe. Skupina si prizadeva za ohranjanje ravnotežja med večjimi donosi, ki bi jih omogočili z večjo zadolženostjo, ter prednostmi in varnostjo močne kapitalske strukture.

Naložbeni načrti, politika optimalne strukture kapitala ter pričakovanja in interesi delničarjev so temelj oblikovanja dividendne politike. Predlog višine dividende oblikujeta uprava in nadzorni svet obvladujoče družbe. Dividende se izplačajo iz bilančnega dobička obvladujoče družbe, ki se oblikuje v skladu z veljavnimi predpisi v Sloveniji, sklep o njegovi uporabi pa sprejme skupščina delničarjev.

Skupina Gorenje nima posebnih ciljev glede deleža lastništva zaposlenih in nima nobenega programa delniških opcij. V letu 2011 v Skupini ni prišlo do spremembe v načinu upravljanja s kapitalom. Niti obvladujoča družba niti njene odvisne družbe niso predmet kapitalskih zahtev, ki bi jih določili regulatorni organi.

Statut družbe ne vsebuje določb, ki bi razveljavljale sorazmernost pravic iz delnic, kot so pravice neobvladujočih delničarjev ali omejitve glasovalnih pravic, in nima sprejetih sklepov o pogojno povečanem kapitalu.

## **6. Poročanje po odsekih**

### **Področni odseki**

Skupino sestavljajo naslednji ključni področni odseki:

(i) Poslovno področje aparatov za dom

Poslovno področje aparatov za dom: dejavnost proizvodnje in prodaje gospodinjskih aparatov lastne proizvodnje, prodaje dopolnilnega programa gospodinjskih aparatov drugih proizvajalcev, prodaje dokupnega programa izven treh osnovnih programov velikih gospodinjskih aparatov, proizvodnje in prodaje toplotnoogrevalne tehnike lastne izdelave in proizvodnje mehanskih komponent.

(ii) Poslovno področje notranja oprema

Poslovno področje notranje opreme: dejavnost proizvodnje in prodaje kuhinjskega, kopalniškega pohištva, sanitarne opreme in keramičnih ploščic.

(iii) Poslovno področje ekologija, energetika in storitve

Ekologija, energetika in storitve: dejavnost energetike in varstva okolja, dejavnost orodjarstva, strojogradnje, trgovine, inženiringa, zastopstva, gostinstva, turizma in upravljanja z nepremičninami.

#### *Območni odseki*

Pri izkazovanju informacij po območnih odsekih so prihodki posameznih odsekov prikazani po območjih, na katerih se nahajajo stranke. Sredstva odseka so izkazana glede na njihovo geografsko lego. Skupino sestavljajo naslednji ključni območni odseki:

**Zahod:** Avstrija, Nemčija, Italija, Francija, Danska, Švedska, Belgija, Finska, Velika Britanija, Grčija, Norveška, Turčija, Nizozemska, Španija, Švica

**Vzhod:** Ukrajina, Rusija, Makedonija, Hrvaška, Srbija, Črna gora, Albanija, Bosna in Hercegovina, Belorusija, Kosovo, Moldavija, Kazahstan, Latvija, Litva, Estonija, Slovenija, Češka republika, Madžarska, Poljska, Bolgarija, Romunija, Slovaška.

**Ostalo:** ostale države.

## **7. Izkaz denarnih tokov**

Izkaz denarnih tokov je bil pripravljen po posredni metodi na podlagi postavk v izkazu finančnega položaja z dne 31. decembra 2011, izkaza finančnega položaja z dne 31. decembra 2010, izkaza poslovnega izida za leto, ki se je končalo 31. decembra 2011, in dodatnih podatkov, ki so potrebni za prilagoditev prilivov in odlivov.

## 8. Sestava Skupine Gorenje

V skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja so bili v konsolidirane računovodske izkaze Skupine Gorenje vključeni računovodski izkazi krovne družbe Gorenje, d.d., in računovodski izkazi petinsedemdesetih odvisnih družb:

Družbe, delujoče v Sloveniji	Lastniški delež v %	
	31.12.2011	31.12.2010
1. Gorenje I.P.C., d.o.o., Velenje	100,00	100,00
2. Gorenje GTI, d.o.o., Velenje	100,00	100,00
3. Gorenje Notranja oprema, d.o.o., Velenje	99,98	99,98
4. Gorenje Gostinstvo, d.o.o., Velenje	100,00	100,00
5. ENERGYGOR, d.o.o., Velenje	100,00	100,00
6. KEMIS, d.o.o., Vrhnika	99,984	100,00
7. Gorenje Orodjarna, d.o.o., Velenje	100,00	100,00
8. ZEOS, d.o.o., Ljubljana	51,00	51,00
9. ISTRABENZ GORENJE, d.o.o., Nova Gorica	/	48,686
10. GEN-I, d.o.o., Krško	/	24,343
11. Istrabenz investicijski inženiring, d.o.o., Nova Gorica	/	48,686
12. Gorenje Surovina, d.o.o., Maribor	99,984	99,75
13. Indop, d.o.o., Šoštanj	100,00	100,00
14. ERICo, d.o.o., Velenje	51,00	51,00
15. Istrabenz Gorenje inženiring, d.o.o., Ljubljana	/	48,686
16. Gorenje Projekt, d.o.o., Velenje	/	50,00
17. Gorenje design studio, d.o.o., Velenje	52,00	52,00
18. Istrabenz Gorenje energetska svetovanje, d.o.o., Nova Gorica	/	48,686
19. PUBLICUS, d.o.o., Ljubljana	50,992	51,00
20. IG AP, d.o.o., Kisovec	/	48,686
21. EKOGOR, d.o.o., Jesenice	46,00	26,00
22. Gorenje GAIO, d.o.o., Šoštanj	100,00	100,00
23. Vitales RTH, d.o.o., Trbovlje	/	24,343

Družbe, delujoče v tujini	Lastniški delež v %	
	31.12.2011	31.12.2010
24. Gorenje Beteiligungsgesellschaft m.b.H., Avstrija	100,00	100,00
25. Gorenje Austria Handelsgesellschaft m.b.H., Avstrija	100,00	100,00
26. Gorenje Vertriebsgesellschaft m.b.H., Nemčija	100,00	100,00
27. Gorenje Körting Italia S.r.l., Italija	100,00	100,00
28. Gorenje France S.A.S., Francija	100,00	100,00
29. Gorenje BELUX S.a.r.l., Belgija	100,00	100,00
30. Gorenje Espana, S.L., Španija	100,00	100,00
31. Gorenje UK Ltd., Velika Britanija	100,00	100,00
32. Gorenje Group Nordic A/S, Danska	100,00	100,00
33. Gorenje AB, Švedska	100,00	100,00
34. Gorenje OY, Finska	100,00	100,00
35. Gorenje AS, Norveška	100,00	100,00
36. Gorenje spol. s r.o., Češka republika	100,00	100,00
37. Gorenje real spol. s r.o., Češka republika	100,00	100,00
38. Gorenje Slovakia s.r.o., Slovaška republika	100,00	100,00
39. Gorenje Budapest Kft., Madžarska	100,00	100,00

40.	Gorenje Polska Sp. z o.o., Poljska	100,00	100,00
41.	Gorenje Bulgaria EOOD, Bolgarija	100,00	100,00
42.	Gorenje Zagreb, d.o.o., Hrvaška	100,00	100,00
43.	Gorenje Skopje, d.o.o., Makedonija	100,00	100,00
44.	Gorenje Commerce, d.o.o., Bosna in Hercegovina	100,00	100,00
45.	Gorenje, d.o.o., Srbija	100,00	100,00
46.	Gorenje Podgorica, d.o.o., Črna gora	99,972	99,972
47.	Gorenje Romania S.R.L., Romunija	100,00	100,00
48.	Gorenje aparati za domačinstvo, d.o.o., Srbija	100,00	100,00
49.	Mora Moravia s r.o., Češka republika	100,00	100,00
50.	Gorenje - kuchyně spol. s r.o., Češka republika	99,98	99,98
51.	Kemis -Termoclean, d.o.o., Hrvaška	99,984	100,00
52.	Kemis - BH, d.o.o., Bosna in Hercegovina	99,984	100,00
53.	Gorenje Studio, d.o.o., Srbija	100,00	100,00
54.	Gorenje Gulf FZE, Združeni arabski emirati	100,00	100,00
55.	Gorenje Tiki, d.o.o., Srbija	100,00	100,00
56.	GEN-I Zagreb, d.o.o., Hrvaška	/	24,343
57.	Intrade energija, d.o.o., Bosna in Hercegovina	/	24,83
58.	Vitales, d.o.o., Nova Bila, Bosna in Hercegovina	/	48,686
59.	Gorenje Istanbul Ltd., Turčija	100,00	100,00
60.	Sirovina, DOO, Bačka Palanka, Srbija	/	99,75
61.	Gorenje TOV, Ukrajina	100,00	100,00
62.	Vitales, d.o.o., Bihać, Bosna in Hercegovina	/	48,686
63.	Vitales, d.o.o., Sokolac, Bosna in Hercegovina	/	24,343
64.	GEN-I, d.o.o, Srbija	/	24,343
65.	ST Bana Nekretnine, d.o.o., Srbija	100,00	100,00
66.	GEN-I Budapest, Kft., Madžarska	/	24,343
67.	Kemis Valjevo d.o.o., Srbija	99,984	100,00
68.	Kemis – SRS, d.o.o., Bosna in Hercegovina	99,984	100,00
69.	ATAG Europe BV, Nizozemska	100,00	100,00
70.	ATAG Nederland BV, Nizozemska	100,00	100,00
71.	ATAG België NV, Belgija	100,00	100,00
72.	ATAG Financiele Diensten BV, Nizozemska	100,00	100,00
73.	ATAG Financial Solutions BV, Nizozemska	100,00	100,00
74.	Intell Properties BV, Nizozemska	100,00	100,00
75.	ATAG Special Products BV, Nizozemska	100,00	100,00
76.	Gorenje Nederland BV, Nizozemska	100,00	100,00
77.	Gorenje Kazakhstan, TOO, Kazahstan	100,00	100,00
78.	Gorenje kuhinje, d.o.o., Ukrajina	69,986	69,986
79.	Vitales Energie Biomasse S.R.L., Italija	/	32,78
80.	Vitales Čakovec, d.o.o., Hrvaška	/	48,686
81.	» Euro Lumi & Surovina » SH.P.K., Kosovo	50,992	39,93
82.	GEN-I d.o.o. Sarajevo, Bosna in Hercegovina	/	24,343
83.	GEN-I DOOEL Skopje, Makedonija	/	24,343
84.	GEN-I Athens SMLLC, Grčija	/	24,343
85.	GEN-I Tirana Sh.p.k., Albanija	/	24,343
86.	OOO Gorenje BT, Rusija	100,00	100,00
87.	Vitales inženjering d.o.o., Prijedor, Bosna in Hercegovina	/	24,343
88.	S.C. GEN-I Bucharest, Romunija	/	24,343

89.	Gorenje GTI, d.o.o., Srbija	100,00	100,00
90.	Asko Appliances AB, Švedska	100,00	100,00
91.	Asko Hvidevarer AS, Norveška	100,00	100,00
92.	Asko Hvidevarer A/S, Danska	100,00	100,00
93.	Asko Appliances Inc, Združene države Amerike	100,00	100,00
94.	Asko Appliances Pty, Avstralija	100,00	100,00
95.	Asko Appliances OOO, Rusija	100,00	/
96.	»Gorenje Albania« SH.P.K., Albanija	100,00	/
97.	GEN-I Sofia SpLLC, Bolgarija	/	24,343
98.	GEN-I Milano S.r.l., Italija	/	24,343
99.	GEN-I Vienna GmbH, Avstrija	/	24,343
100.	GORENJE HOME DOO Zaječar, Srbija	100,00	/
101.	ORSES DOO Beograd, Srbija	100,00	/
102.	Gorenje Ekologija, d.o.o., Stara Pazova, Srbija	99,992	/

## Pridružene družbe:

- Gorenje Projekt, d.o.o., Velenje
- GGE družba za izvajanje energetskih storitev, d.o.o. (GGE d.o.o.), Ljubljana
- RCE – Razvojni center energija d.o.o. (RCE d.o.o.), Velenje
- Econo Projektiranje d.o.o., Ljubljana
- ENVI-TECH DOO, Beograd

## Predstavništva družbe Gorenje, d.d., v tujini:

- v Moskvi (Ruska federacija),
- v Krasnojarsku (Ruska federacija),
- v Kijevu (Ukrajina),
- v Atenah (Grčija),
- v Šanghaju (Kitajska),
- v Almatyju (Kazahstan) in
- v Kišinjevu (Moldavija).

## 9. Neobvladujoči deleži

Neobvladujoči deleži na 31.12.2011 so naslednji:

	Delež v kapitalu v %	2011			2010	
		Neobvladuj oči delež v TEUR	Delež v poslovnem izidu v TEUR	Delež v kapitalu v %	Neobvladuj oči delež v TEUR	Delež v poslovnem izidu v TEUR
Gorenje Podgorica, d.o.o., Črna gora	0,028	1	0	0,028	1	0
Gorenje Notranja oprema, d.o.o., Velenje	0,020	2	-1	0,020	3	-1
Gorenje - kuhyne spol. s r.o., Češka republika	0,020	0	0	0,020	0	0
ZEOS, d.o.o., Ljubljana	49,00	379	21	49,00	356	14
Gorenje Surovina, d.o.o., Maribor	0,016	3	0	0,25	57	4
»Euro Lumi & Surovina« SH.P.K., Kosovo	49,008	335	62	60,07	335	95
Sirovina, DOO, Bačka Palanka, Srbija	/	/	/	0,25	0	0
ERICo, d.o.o., Velenje	49,00	621	17	49,00	604	52

Gorenje kuhinje, d.o.o., Ukrajina	30,014	-11	-33	30,014	24	-86
PUBLICUS, d.o.o., Ljubljana	49,008	339	138	49,00	201	21
Gorenje design studio, d.o.o., Velenje	48,00	162	-30	48,00	191	6
EKOGOR, d.o.o., Jesenice	54,00	-9	-33	74,00	33	-4
Kemis, d.o.o., Vrhnika	0,016	1	0	/	/	/
Kemis-Termoclean, d.o.o., Zagreb	0,016	0	0	/	/	/
Kemis-BH, d.o.o., Lukavac	0,016	0	0	/	/	/
Kemis-SRS, d.o.o., Doboj	0,016	0	0	/	/	/
Kemis Valjevo, d.o.o., Valjevo	0,016	0	0	/	/	/
Gorenje Ekologija, d.o.o., Stara Pazova	0,008	0	0	/	/	/
<b>Skupaj</b>	<b>/</b>	<b>1.823</b>	<b>141</b>	<b>/</b>	<b>1.805</b>	<b>101</b>

Prenos lastništva med družbami Skupine Gorenje ni imel nobenega vpliva na skupinske izkaze finančnega izida Skupine Gorenje, ker so bili posli med družbami Skupine Gorenje izločeni v postopku uskupinjevanja.

## 10. Odtujitev družbe

Dne 29.7.2011 je stopila v veljavo pogodba o prodaji 46,5507- odstotnega deleža Gorenja, d.d., v energetske družbi Istrabenz Gorenje, d.o.o. Odprodaja družbe Istrabenz Gorenje, d.o.o. je imela naslednji vpliv na posamična sredstva in obveznosti Skupine:

<b>v TEUR</b>	<b>2011</b>
Nepremičnine, naprave in oprema	11.097
Neopredmetena sredstva	203
Naložbene nepremičnine	0
Finančne naložbe	3.234
Zaloge	618
Poslovne terjatve	32.384
Denar	3.412
Finančne obveznosti	-21.269
Poslovne obveznosti	-22.641
Rezervacije	-74
<b>Neto razlika sredstev in obveznosti</b>	<b>6.964</b>
Pogodbena vrednost kupnine	10.555
Denar	-3.412
<b>Neto priliv</b>	<b>7.143</b>

## 11. Pridružene družbe

Delež Skupine v dobičkih/ izgubah pridruženih družb je za leto 2011 znašal – 9 TEUR (2010: 0).

Pregled sredstev, obveznosti, prihodkov in odhodkov pridruženih družb za leto 2011 je prikazan v nadaljevanju:

Družba / v TEUR	Nekratkoročni a sredstva	Kratkoročni a sredstva	Nekratkoročni e obveznosti	Kratkoročni e obveznosti	Prihodki	Odhodki	Davek iz dobička	Poslovni izid poslovnega leta
<b>Econo Projektiranje , d.o.o.</b>	60	474	6	365	780	-776	-1	3
<b>GGE, d.o.o.</b>	1.282	20	0	1.256	1	-106	0	-105

RCE , d.o.o.	725	6.275	354	4.075	504	-446	-12	46
ENVI-TECH DOO. Beograd	11	97	0	45	188	-187	0	1
Gorenje projekt d.o.o.	1	5.011	0	4.680	2.014	-1.987	0	27

**Pojasnilo 12 – Prihodki od prodaje 1.422.229 TEUR**

v TEUR	2011	2010
Prihodki od prodaje proizvodov in blaga	1.342.877	1.301.536
Prihodki od prodaje storitev	79.352	80.649
<b>Skupaj</b>	<b>1.422.229</b>	<b>1.382.185</b>

**Pojasnilo 13 – Drugi poslovni prihodki 52.522 TEUR**

v TEUR	2011	2010
Prihodki od subvencij, dotacij in kompenzacij	6.813	4.883
Prihodki od najemnin	1.200	1.206
Prihodki od črpanj in odprave rezervacij	17.328	5.557
Prihodki od porabe odloženih prihodkov iz naslova državnih podpor	3.816	3.755
Dobički od prodaje nepremičnin, opreme in naprav	3.644	2.321
Slabo ime	0	13.337
Drugi poslovni prihodki	19.721	16.495
<b>Skupaj</b>	<b>52.522</b>	<b>47.554</b>

Prihodki od porabe odloženih prihodkov iz naslova državnih podpor v višini 3.816 TEUR se nanašajo na invalidsko podjetje Gorenje I.P.C., d.o.o., kjer je črpanje potekalo v skladu z Zakonom o zaposlitveni rehabilitaciji in zaposlovanju invalidov.

Med drugimi poslovnimi prihodki se glavnina nanaša na prihodke od odškodnin, prihodke, vezane na Direktivo o odpadni električni in elektronski opremi, prihodke od odpisa dolgov in ostale prihodke iz poslovanja.

**Prihodki od najemnin**

v TEUR	2011	2010
Najemnine do 1 leta	522	470
<b>Skupaj</b>	<b>522</b>	<b>470</b>

**Pojasnilo 14 – Stroški blaga, materiala in storitev 1.105.001 TEUR**

v TEUR	2011	2010
Nabavna vrednost prodanega blaga	344.749	366.075
Stroški materiala	551.660	477.178
Stroški storitev	208.592	197.256
<b>Skupaj</b>	<b>1.105.001</b>	<b>1.040.509</b>

Med stroški storitev so zajeti stroški oblikovanja rezervacij za prodajne garancije v višini 19.776 TEUR (v letu 2010: 23.834 TEUR) in stroški najemnin v višini 16.241 TEUR (v letu 2010: 15.011 TEUR).

**Pojasnilo 15 – Stroški dela 265.850 TEUR**

v TEUR	2011	2010
Stroški plač	202.759	181.343
Stroški socialnih zavarovanj	37.066	35.374



Drugi stroški dela	26.025	27.725
<b>Skupaj</b>	<b>265.850</b>	<b>244.442</b>

Med drugimi stroški dela so zajeti stroški oblikovanja rezervacij za odpravnine in pokojnine v višini 2.869 TEUR (v letu 2010: 2.939 TEUR).

Del stroškov plač (3.567 TEUR) je bil uporabljen za oblikovanje rezervacij iz državnih podpor pri družbi Gorenje I.P.C., d.o.o., ki ima status invalidskega podjetja.

Drugi stroški dela se pretežno nanašajo na regres za letni dopust, prehrano med delom in prevoz na delo in z dela, odpravnine in jubilejne nagrade, skladno z nacionalno delovnopravno zakonodajo in notranjimi predpisi družb.

Število zaposlenih po divizijah	Na dan 31.12.		Povprečje	
	2011	2010	2011	2010
Divizija aparatov za dom	8.850	8.577	8.907	8.905
Divizija notranje opreme	644	825	749	926
Divizija ekologije, energetike in storitev	1.226	1.319	1.276	1.343
<b>Skupaj</b>	<b>10.720</b>	<b>10.721</b>	<b>10.932</b>	<b>11.174</b>

#### Pojasnilo 16 – Amortizacija 50.198 TEUR

v TEUR	2011	2010
Amortizacija neopredmetenih sredstev	6.431	6.010
Amortizacija nepremičnin, naprav in opreme	43.767	46.227
<b>Skupaj</b>	<b>50.198</b>	<b>52.237</b>

Nižja amortizacija v letu 2011 je posledica manjšega obsega investiranja v zadnjih treh letih in podaljšanja življenjske dobe nekaterim osnovnim sredstvom v letu 2010 in 2011, predvsem v proizvodnih centrih divizije Aparati za dom.

Življenjska doba jim je bila podaljšana na osnovi ugotovitev rednih presoj ustreznosti vrednotenja osnovnih sredstev.

#### Pojasnilo 17 – Drugi poslovni odhodki 25.576 TEUR

v TEUR	2011	2010
Odpis zalog na iztržljivo vrednost	2.631	2.202
Odtujitev in slabitev sredstev	607	3.483
Druge dajatve	3.724	3.557
Drugi odhodki	18.614	13.361
<b>Skupaj</b>	<b>25.576</b>	<b>22.603</b>

Druge dajatve, zajemajo dajatve za uporabo stavbnega zemljišča, vodarino, okoljske takse, članarine v zakonsko obveznih združenjih in druge obvezne dajatve.

Drugi odhodki zajemajo predvsem izdatke za varstvo okolja, kjer se pretežni del nanaša na stroške, vezane na Direktivo o odpadni električni in elektronski opremi, stroške prestrukturiranja skupine Asko ter stroške štipendij in odškodnin.

#### Pojasnilo 18 – Neto finančni odhodki 25.388 TEUR

##### Finančni prihodki 15.199 TEUR

v TEUR	2011	2010
Prihodki od dividend od naložb, razpoložljivih za prodajo	127	305
Prihodki od obresti	3.016	3.333
Sprememba poštene vrednosti obrestnih zamenjav	0	199
Prihodki od neto tečajnih razlik	0	921

Dobiček iz odprodaje odvisnih družb	3.591	0
Dobiček pri likvidaciji odvisne družbe	3.747	0
Prihodki od realiziranih valutnih terminskih poslov	246	175
Drugi finančni prihodki	4.472	7.552
<b>Skupaj</b>	<b>15.199</b>	<b>12.485</b>

**Finančni odhodki****40.587 TEUR**

v TEUR	2011	2010
Odhodki za obresti	23.425	19.438
Odhodki od realiziranih poslov obrestnih zamenjav	2.155	1.696
Odhodki od neto tečajnih razlik	1.222	0
Odhodki od realiziranih valutnih terminskih poslov	0	2.625
Sprememba poštene vrednosti valutnih terminskih poslov	373	4.197
Izgube pri odtujitvi za prodajo razpoložljivih finančnih naložb	0	792
Slabitev naložb, razpoložljivih za prodajo	1.373	699
Slabitev terjatev do kupcev	6.794	8.317
Slabitev posojil	91	5.332
Drugi finančni odhodki	5.154	3.355
<b>Skupaj</b>	<b>40.587</b>	<b>46.451</b>

S slabitvijo terjatev in posojil v višini 6.885 TEUR (v letu 2010: 13.649 TEUR) je zagotovljena poštena vrednost poslovnih terjatev in danih posojil.

Slabitev naložb v višini 1.373 TEUR (699 TEUR v letu 2010) se nanaša na finančne naložbe, razpoložljive za prodajo, ki so bile prevrednotene na tržno vrednost.

**Finančni prihodki in odhodki pripoznani neposredno v drugem vseobsegajočem donosu (neto)**

v TEUR	2011	2010
Čista sprememba v efektivnem delu dobičkov in izgub iz instrumentov za varovanje pred tveganjem v varovanju denarnih tokov pred tveganjem	-6.484	300
Sprememba v efektivnem delu dobičkov in izgub iz instrumentov za varovanje pred tveganjem v varovanju denarnih tokov pred tveganjem, prenesena v poslovni izid	2.154	0
Čista sprememba poštene vrednosti za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev	-108	33
Čista sprememba poštene vrednosti za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev, prenesena v poslovni izid	0	112
Tečajne razlike pri prevedbi tujih podjetij	1.148	-8.563
<b>Finančni odhodki pripoznani v drugem vseobsegajočem donosu</b>	<b>-3.290</b>	<b>-8.118</b>
<b>Finančni odhodki pripoznani v drugem vseobsegajočem donosu, ki pripadajo lastnikom matične družbe</b>	<b>-3.290</b>	<b>-8.118</b>
<b>Finančni odhodki pripoznani v drugem vseobsegajočem donosu, ki pripadajo neobvladujočim deležem</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

**Pojasnilo 19 – Davek iz dobička****2.006 TEUR**

Davek iz dobička je izkazan z upoštevanjem dejanske obveznosti iz naslova obračuna davka od dohodka pravnih oseb in ugotovljenih odloženih terjatev ter obveznosti za davek.

v TEUR	2011	2010
Dejansko obračunani davek	5.600	5.049
Odloženi davek	-3.594	-2.601
<b>Skupaj</b>	<b>2.006</b>	<b>2.448</b>

Prikaz efektivnih stopenj davka od dohodka pravnih oseb:

v TEUR	2011	2011	2010	2010
Poslovni izid pred davki		11.112		22.472
Davek, obračunan z uporabo splošne davčne stopnje	20,0 %	2.222	20,0 %	4.494
Prilagoditev za davčno stopnjo iz drugih davčnih območij	-9,0 %	-1.000	6,8 %	1.534
Davčno nepriznani odhodki	29,1 %	3.233	-16,5 %	-3.703
Davčno izvzeti prihodki	-16,4 %	-1.820	8,3 %	1.862
Davčne olajšave	-13,1 %	-1.459	-6,6 %	-1.486
Davčne izgube	17,3 %	1.926	0,1 %	28
Druge razlike	-9,9 %	-1.096	-1,3 %	-281
<b>Davek iz dobička</b>	<b>18,1 %</b>	<b>2.006</b>	<b>10,9 %</b>	<b>2.448</b>

V drugem vseobsegajočem donosu so bile v letu pripoznane naslednje vrednosti odloženega davka:

v TEUR	2011		
	Vrednost pred davkom	Davek	Vrednost po obdavčitvi
Sprememba poštene vrednosti za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev	-135	27	-108
Sprememba poštene vrednosti za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev, prenesena v poslovni izid	0	0	0
Sprememba v efektivnem delu dobičkov in izgub iz instrumentov za varovanje pred tveganjem v varovanju denarnih tokov pred tveganjem	-7.499	1.015	-6.484
Sprememba v efektivnem delu dobičkov in izgub iz instrumentov za varovanje pred tveganjem v varovanju denarnih tokov pred tveganjem, prenesena v poslovni izid	2.154	0	2.154
Sprememba poštene vrednosti zemljišč	-1	31	30
Tečajne razlike pri prevedbi tujih podjetij	1.148	0	1.148
<b>Drugi vseobsegajoči donos</b>	<b>-4.333</b>	<b>1.073</b>	<b>-3.260</b>

v TEUR	2010		
	Vrednost pred davkom	Davek	Vrednost po obdavčitvi
Sprememba poštene vrednosti za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev	50	-17	33
Sprememba poštene vrednosti za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev, prenesena v poslovni izid	145	-33	112
Sprememba v efektivnem delu dobičkov in izgub iz instrumentov za varovanje pred tveganjem v varovanju denarnih tokov pred tveganjem	317	-17	300
Sprememba v efektivnem delu dobičkov in izgub iz instrumentov za varovanje pred tveganjem v varovanju denarnih tokov pred tveganjem, prenesena v poslovni izid	0	0	0
Sprememba poštene vrednosti zemljišč	-7.777	158	-7.619
Tečajne razlike pri prevedbi tujih podjetij	-8.563	0	-8.563
<b>Drugi vseobsegajoči donos</b>	<b>-15.828</b>	<b>91</b>	<b>-15.737</b>

## Pojasnilo 20 – Neopredmetena sredstva

158.620 TEUR

v TEUR	2011	2010
Stroški razvoja	11.768	12.096
Premoženjske pravice	14.712	15.373
Blagovna znamka	61.964	61.964
Dobro ime	68.653	69.358
Neopredmetena sredstva v izdelavi	1.523	1.370
<b>Skupaj</b>	<b>158.620</b>	<b>160.161</b>

Neopredmetena sredstva vsebujejo predvsem blagovne znamke Atag, Etna in Pelgrim, odložene stroške razvoja in programsko opremo.

Dobro ime v višini 62.130 TEUR in poštena vrednost blagovnih znamk Atag, Etna in Pelgrim v višini 61.964 TEUR je nastalo v letu 2008 pri prevzemu družbe Atag Europe BV; poleg tega je v letu 2008 nastalo še dobro ime v višini 1.617 TEUR pri nakupu večinskega deleža družbe PUBLICUS, d.o.o. Dobro ime v višini 2.030 TEUR se nanaša na nakup večinskega deleža družbe Gorenje Surovina, d.o.o., v letu 2007, dobro ime v višini 2.875 TEUR pa je nastalo v letu 2005 ob prevzemu družbe Mora Moravia, s r. o. na Češkem in družbe Gorenje Studio, d.o.o., v Srbiji.

*Preizkušanje oslavitve dobrega imena in blagovnih znamk*

Opravljen je bil preizkusnja oslavitve dobrega imena in blagovnih znamk Atag, Etna in Pelgrim, ki se nanašajo na prevzem družbe Atag Europe BV. Izračuni temeljijo na projekcijah denarnih tokov za družbo Atag, ki so bili izdelani na podlagi sprejetega načrta poslovanja za leto 2012 in strateškega načrta poslovanja za obdobje od leta 2013 do leta 2015. Glavni uporabljeni predpostavki pri izračunih vrednosti pri uporabi sta stopnja rasti prihodkov v višini 3,0 odstotkov (2010: 3,0 odstotkov) in diskontna stopnja v višini 13,31 odstotkov (2010: 12,31 odstotkov).

Ugotovljeno je bilo, da nadomestljiva vrednost denar ustvarjajoče enote presega njeno knjigovodsko vrednost vključno z dobrim imenom in blagovnimi znamkami Atag, Etna in Pelgrim, zato ni potrebe po slabitvi.

Opravljen je bil preizkusnja oslavitve dobrega imena, ki se nanaša na prevzem družbe PUBLICUS, d.o.o. Izračuni temeljijo na projekcijah denarnih tokov za družbo PUBLICUS, d.o.o., ki so bili izdelani na podlagi sprejetega načrta poslovanja za leto 2012 in strateškega načrta poslovanja od leta 2013 do leta 2015. Glavni uporabljeni predpostavki pri izračunih vrednosti pri uporabi sta stopnja rasti prihodkov v višini 3,5 odstotkov (2010: 3,0 odstotkov) in diskontna stopnja v višini 10,5 odstotkov (2010: 9,5 odstotkov).

Ugotovljeno je bilo, da nadomestljiva vrednost denar ustvarjajočih enot ni bistveno nižja od njene knjigovodske vrednosti vključno z dobrim imenom, zato ni potrebe po slabitvi dobrega imena.

Opravljen je bil preizkusnja oslavitve dobrega imena, ki se nanaša na prevzem družbe Mora Moravia, s r.o. Izračuni temeljijo na projekcijah denarnih tokov za družbo Mora Moravia, s r.o., ki so bili izdelani na podlagi sprejetega načrta poslovanja za leto 2012 in strateškega načrta poslovanja od leta 2013 do leta 2015. Glavni uporabljeni predpostavki pri izračunih vrednosti pri uporabi sta stopnja rasti prihodkov v višini 4,5 odstotkov (2010: 2,0 odstotka) in diskontna stopnja v višini 10,5 odstotkov (2010: 9,5 odstotkov).

Ugotovljeno je bilo, da nadomestljiva vrednost denar ustvarjajočih enot presega njeno knjigovodsko vrednost vključno z dobrim imenom, zato ni potrebe po slabitvi dobrega imena.

Izvedena je bila preizkusnja oslavitve dobrega imena, ki se nanaša na prevzem družbe Gorenje Studio, d.o.o. Izračuni temeljijo na projekcijah denarnih tokov za družbo Gorenje Studio, d.o.o., ki so bili izdelani na podlagi sprejetega načrta poslovanja za leto 2012 in strateškega načrta poslovanja od leta 2013 do leta 2015. Glavne uporabljene predpostavke pri izračunih vrednosti pri uporabi so stopnja rasti prihodkov v višini 0,0 odstotkov (2010: 2,0 odstotka) in diskontna stopnja v višini 10,5 odstotkov (2010: 9,5 odstotkov).

Ugotovljeno je bilo, da nadomestljiva vrednost denar ustvarjajočih enot presega njeno knjigovodsko vrednost vključno z dobrim imenom, zato ni potrebe po slabitvi dobrega imena.

Izvedena je bila preizkusnja oslavitve dobrega imena, ki se nanaša na prevzem družbe Gorenje Surovina, d.o.o. Izračuni temeljijo na projekcijah denarnih tokov za družbo Gorenje Surovina, d.o.o., ki so bili izdelani na podlagi sprejetega načrta poslovanja za leto 2012 in strateškega načrta poslovanja od leta 2013 do leta 2015. Glavni uporabljeni predpostavki pri izračunih vrednosti pri uporabi so stopnja rasti prihodkov v višini 5,0 odstotkov (2010: 3,0 odstotke) in diskontna stopnja v višini 10,5 odstotkov (2010: 9,5 odstotkov).

Ugotovljeno je bilo, da nadomestljiva vrednost denar ustvarjajočih enot presega njeno knjigovodsko vrednost vključno z dobrim imenom, zato ni potrebe po slabitvi dobrega imena.

Dobro ime v višini 705 TEUR družbe IG AP, d.o.o. je bilo ob prodaji družbe Istrabenz Gorenje, d.o.o. razknjiženo v breme poslovnega izida.

#### Gibanje neopredmetenih sredstev v letu 2011

v TEUR	Stroški razvoja	Premoženjske pravice	Blagovna znamka	Dobro ime	Neopredmetena sredstva v izdelavi	Skupaj
Nabavna vrednost 1.1.2011	28.430	31.646	61.964	69.358	1.370	192.768
Nabava	2.115	1.446			2.818	6.379
Odtujitev družb Skupine	-58	-399		-705	-16	-1.178
Odtujitve, odpisi	-331	-1.068				-1.399
Drugi prenosi	1.545	1.039			-2.644	-60
Tečajne razlike	-39	-138			-5	-182
Nabavna vrednost 31.12.2011	31.662	32.526	61.964	68.653	1.523	196.328
Popravek vrednosti 1.1.2011	16.334	16.273	0	0	0	32.607
Odtujitve družb Skupine	-58	-212				-270
Odtujitve, odpisi	-257	-598				-855
Amortizacija	3.921	2.510				6.431
Drugi prenosi						
Tečajne razlike	-46	-159				-205
Popravek vrednosti 31.12.2011	19.894	17.814				37.708
Neodpisana vrednost 1.1.2011	12.096	15.373	61.964	69.358	1.370	160.161
Neodpisana vrednost 31.12.2011	11.768	14.712	61.964	68.653	1.523	158.620

#### Gibanje neopredmetenih sredstev v letu 2010

v TEUR	Stroški razvoja	Premoženjske pravice	Blagovna znamka	Dobro ime	Neopredmetena sredstva v izdelavi	Skupaj
Nabavna vrednost 1.1.2010	27.379	34.113	61.964	69.358	856	193.670
Nabava	1.910	1.194			2.206	5.310
Odtujitev družb Skupine		-1.333				-1.333
Nove družbe v Skupini		380				380
Odtujitve, odpisi	-1.775	-3.488				-5.263
Drugi prenosi	851	676			-1.685	-158
Tečajne razlike	66	106			-7	165
Sprememba lastništva pri skupnih podvigih	-1	-2				-3
Nabavna vrednost 31.12.2010	28.430	31.646	61.964	69.358	1.370	192.768
Popravek vrednosti 1.1.2010	14.887	17.223	0	0	0	32.110

Odtujitve družb Skupine		-618				-618
Odtujitve, odpisi	-2.096	-3.074				-5.170
Amortizacija	3.320	2.690				6.010
Drugi prenosi	94	-190				-96
Tečajne razlike	130	243				373
Sprememba lastništva pri skupnih podvigih	-1	-1				-2
Popravek vrednosti 31.12.2010	16.334	16.273	0	0	0	32.607
Neodpisana vrednost 1.1.2010	12.492	16.890	61.964	69.358	856	161.560
Neodpisana vrednost 31.12.2010	12.096	15.373	61.964	69.358	1.370	160.161

**Pojasnilo 21 – Nepremičnine, naprave in oprema****358.840 TEUR**

v TEUR	2011	2010
Zemljišča	49.405	50.391
Zgradbe	165.814	166.489
Proizvajalna in druga oprema	133.190	141.197
Nepremičnine, naprave in oprema v gradnji in izdelavi	10.431	17.323
Skupaj	358.840	375.400

**Gibanje nepremičnin, naprav in opreme v letu 2011**

v TEUR	Zemljišča	Zgradbe	Proizvajalna in druga oprema	NNO v gradnji in izdelavi	Skupaj
Nabavna vrednost 1.1.2011	50.391	321.964	574.377	17.323	964.055
Nabava	533	6.528	15.767	18.261	41.089
Odtujitve družb Skupine	-649	-4.357	-7.015	-1.086	-13.107
Odtujitve, odpisi	-194	-4.419	-14.107	-92	-18.812
Odprava oslabitve			2.000		2.000
Prenosi na NN	-858	-7.506			-8.364
Drugi prenosi	304	9.330	8.837	-24.289	-5.818
Tečajne razlike	-122	-1.019	359	314	-468
Nabavna vrednost 31.12.2011	49.405	320.521	580.218	10.431	960.575
Popravek vrednosti 1.1.2011	0	155.475	433.180	0	588.655
Prevrednotenje			333		333
Odtujitve družb Skupine		-502	-1.507		-2.009
Odtujitve, odpisi		-1.545	-13.117		-14.662
Amortizacija		8.642	35.125		43.767
Prenosi na NN		-7.072			-7.072
Drugi prenosi		53	-6.741		-6.688
Tečajne razlike		-344	-245		-589
Popravek vrednosti 31.12.2011		154.707	447.028		601.735
Neodpisana vrednost 1.1.2011	50.391	166.489	141.197	17.323	375.400
Neodpisana vrednost 31.12.2011	49.405	165.814	133.190	10.431	358.840

Investicije v višini 41.089 TEUR se v pretežni meri nanašajo na nadaljevanje politike osredotočenega investiranja v razvoj izdelkov aparatov za dom, v prestrukturiranje proizvodnih aktivnosti (selitev aktivnosti

proizvodnje toplotne in ogrevalne tehnike iz Ljubljane v Staro Pazovo, Srbija), delno pa tudi na aktivnosti integracije v mesecu juliju 2010 prevzete Skupine Asko in zagon nove tovarne v Zaječarju, Srbija.

Odtujitve nepremičnin, naprav in opreme se nanašajo na odprodajo poslovno nepotrebne premoženja.

Zemljišča Skupine so bila zadnjič ovrednotena s strani pooblaščenih cenilcev po stanju na dan 31.12.2008. Opravljene presoje v nadaljnjih obdobjih so nakazale, da še ni potrebe po izvedbi ponovnega prevrednotenja. Če bi bila zemljišča izkazana po nabavni vrednosti, bi knjigovodska vrednost zemljišč znašala 37.145 TEUR.

Finančne obveznosti na dan 31.12.2011 niso bile zavarovane s hipoteko na nepremičninah.

V letu 2011 nepremičninam, napravam in opremi niso bili pripisani stroški izposojanja.

Pod postavko prenosi so prikazani prenosi z nepremičnin na naložbene nepremičnine, prenosi z neopredmetenih sredstev na nepremičnine, naprave in opremo ter prenosi med posameznimi postavkami.

### Gibanje nepremičnin, naprav in opreme v letu 2010

v TEUR	Zemljišča	Zgradbe	Proizvajalna in druga oprema	NNO v gradnji in izdelavi	Skupaj
Nabavna vrednost 1.1.2010	60.033	322.957	571.831	6.489	961.310
Nabava	240	2.787	10.573	25.758	39.358
Nove družbe v Skupini	346	5.007	12.145	2.605	20.103
Odtujitve družb Skupine	-10.100	-6.051	-14.441	-87	-30.679
Sprememba lastništva pri skupnih podvigih	95	370	698	72	1.235
Odtujitve, odpisi	-1.227	-3.907	-19.910	-506	-25.550
Prevrednotenja					
Prenosi iz NN	1.200	123			1.323
Drugi prenosi	150	1.979	14.576	-16.904	-199
Tečajne razlike	-346	-1.301	-1.095	-104	-2.846
Nabavna vrednost 31.12.2010	50.391	321.964	574.377	17.323	964.055
Popravek vrednosti 1.1.2010	0	152.340	426.169	0	578.509
Odtujitve družb Skupine		-3.718	-11.341		-15.059
Odtujitve, odpisi		-1.975	-18.146		-20.121
Sprememba lastništva pri skupnih podvigih		21	68		89
Amortizacija		9.328	36.899		46.227
Prenosi iz NN		16			16
Drugi prenosi		-324			-324
Tečajne razlike		-213	-469		-682
Popravek vrednosti 31.12.2010	0	155.475	433.180	0	588.655
Neodpisana vrednost 1.1.2010	60.033	170.617	145.662	6.489	382.801
Neodpisana vrednost 31.12.2010	50.391	166.489	141.197	17.323	375.400

### Pojasnilo 22 – Naložbene nepremičnine

15.219 TEUR

v TEUR	2011	2010
Zemljišča	8.218	1.598
Zgradbe	7.001	2.920
Skupaj	15.219	4.518



Naložbene nepremičnine so zemljišča in zgradbe, ki so namenjena nadaljnji prodaji oziroma povečevanju vrednosti naložbe. Naložbene nepremičnine izkazujemo po modelu poštene vrednosti. Pridobitev se nanaša na nakup zemljišča in zgradbe od družbe Gorenje Tiki, d.o.o. v likvidaciji.

#### Gibanje naložbenih nepremičnin

v TEUR	2011	2010
Začetno stanje 1.1.	4.518	7.802
Povečanje	9.722	0
Prevrednotenje	0	-1.493
Zmanjšanje	-312	-481
Odprodaja družb Skupine	0	-3
Prenosi iz NNO	1.292	0
Prenosi na NNO	-1	-1.307
Končno stanje 31.12.	15.219	4.518

#### Pojasnilo 23 – Nekratkoročne finančne naložbe

**1.973 TEUR**

v TEUR	2011	2010
Dana posojila (od 1 do 5 let)	1.056	4.269
Depoziti	74	129
Druge finančne naložbe	843	915
Skupaj	1.973	5.313

#### Gibanje danih posojil

v TEUR	2011	2010
Začetno stanje 1.1.	4.269	5.290
Povečanje	11	88
Zmanjšanje	-103	-673
Odprodaja skupine IG	-2.755	0
Prenosi na kratkoročne finančne naložbe	-366	-436
Končno stanje 31.12.	1.056	4.269

Dana posojila vključujejo dana posojila krovne družbe in odvisnih družb izven Skupine Gorenje. Obrestna mera, odvisna od valute, v kateri je nominirano posojilo, se je gibala v razponu od 3,947 odstotkov do 7,0 odstotkov.

#### Pojasnilo 24 – Naložbe v pridružene družbe

**996 TEUR**

v TEUR	Lastniški delež	2011	2010
Gorenje Projekt, d.o.o., Velenje	50,00 %	154	0
GGE, d.o.o., Ljubljana	33,33 %	165	0
RCE, d.o.o., Velenje	24,00 %	611	0
Econo Projektiranje, d.o.o., Ljubljana	26,00 %	36	0
ENVI-TECH DOO, Beograd	25,935 %	30	0
Skupaj		996	0

#### Pojasnilo 25 – Odložene terjatve in obveznosti za davke

Odloženi davki so izračunani na podlagi začasnih razlik po metodi obveznosti po izkazu finančnega položaja stanja z uporabo davčne stopnje, veljavne v državi, v kateri se nahajajo družbe Skupine.

v TEUR	Terjatve		Obveznosti		Terjatve – obveznosti	
	2011	2010	2011	2010	2011	2010
NNO	33	934	5.152	4.708	-5.119	-3.774
Naložbe	1.425	1.812	-46	-19	1.471	1.831

Terjatve	2.104	1.523	68	85	2.036	1.438
Zaloge	184	258	-104	-106	288	364
Obveznosti iz naslova tožb						
Rezervacije po lokalnih standardih in davčnih zakonodajah	471	1.632	150	1.308	321	324
Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade	2.870	3.110			2.870	3.110
Rezervacije za posege v garancijski dobi	2.246	2.466	-22	-43	2.268	2.509
Neizkoriščene davčne izgube	7.880	5.117	704	196	7.176	4.921
Neizkoriščene davčne olajšave	2.457	1.191	81		2.376	1.191
Varovanje denarnega toka iz naslova obrestnih zamenjav	1.027			-12	1.027	12
Spremembe v Skupini	0		-50	-55	50	55
Skupaj	20.697	18.043	5.933	6.062	14.764	11.981

v TEUR	Terjatve – obveznosti		Preko poslovnega izda		Preko drugega vseobsegajočega donosa	
	2011	2010	2011	2010	2011	2010
NNO	-5.119	-3.774	-20	159	31	158
Naložbe	1.471	1.831	-601	124	27	-50
Terjatve	2.036	1.438	523	239		
Zaloge	288	364	-30	-23		
Obveznosti iz naslova tožb						
Rezervacije po lokalnih standardih in davčnih zakonodajah	321	324	-4	1.054		
Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade	2.870	3.110	-74	-209		
Rezervacije za posege v garancijski dobi	2.268	2.509	-179	-81		
Neizkoriščene davčne izgube	7.176	4.921	2.168	95		2.033
Neizkoriščene davčne olajšave	2.376	1.191	595			
Varovanje denarnega toka iz naslova obrestnih zamenjav	1.027	12			1.015	-2.050
Spremembe v Skupini	50	55	1.216	1.243		
Skupaj	14.764	11.981	3.594	2.601	1.073	91

Družbe v Skupini so v letu 2011 pripoznale tako obveznosti kot tudi terjatve za odložene davke. Oblikovanje obveznosti za odložene davke (preko poslovnega izida) izhaja iz zneskov zmanjševanja davčne osnove družb v letu 2011 glede na ugotovljene poslovne izide pred davki, medtem ko oblikovanje terjatev za odloženi davek izhaja iz zneskov povečevanja davčne osnove družb v letu 2011 glede na ugotovljene poslovne izide pred davki ter iz ugotovljenih davčnih izgub.

#### Pojasnilo 26 – Zaloge

245.608 TEUR

v TEUR	2011				2010			
	Aparati za dom	Notranja oprema	Ekologija, energetika in storitve	Skupaj	Aparati za dom	Notranja oprema	Ekologija, energetika in storitve	Skupaj
Material	62.733	2.249	5.422	70.404	69.759	3.013	6.608	79.380
Nedokončana proizvodnja	11.966	832	2.682	15.480	12.161	1.188	5.611	18.960

Proizvodi	119.674	3.383	1.576	124.633	109.314	3.436	20	112.770
Trgovsko blago	30.154	206	2.380	32.740	42.216	267	2.362	44.845
Predujmi	2.110	56	185	2.351	1.510	20	108	1.638
Skupaj	226.637	6.726	12.245	245.608	234.960	7.924	14.709	257.593

V letu 2011 so znašali popravki in odpisi vrednosti zalog 2.631 TEUR (v letu 2010 2.202 TEUR). Popravek vrednosti in odpisi zalog so izkazani med drugimi poslovnimi odhodki.

Dani predujmi se nanašajo na zaloge surovin in materiala.

Knjigovodska vrednost zalog proizvodov, pri katerih so bili izvedeni popravki iz proizvodne vrednosti na čisto iztržljivo vrednost znaša 28.478 TEUR.

#### Pojasnilo 27 – Kratkoročne finančne naložbe 42.317 TEUR

v TEUR	2011	2010
Naložbe razpoložljive za prodajo	16.692	11.940
Kratkoročni depoziti	2.916	1.055
Dana posojila	21.883	31.525
Dana posojila, prenesena iz nekratkoročnih posojil	366	436
Kratkoročne terjatve iz naslova obresti	344	760
Druge kratkoročne finančne terjatve	116	2.286
Skupaj	42.317	48.002

Dana posojila se nanašajo na kratkoročne vezave presežkov denarnih sredstev v bankah in pri družbah. Obrestna mera za bančne depozite in dana posojila znaša od 2,00 odstotka do 9,75 odstotkov.

#### Gibanje naložb v delnice in deleže, razpoložljive za prodajo

v TEUR	2011	2010
Začetno stanje 1.1.	11.940	15.248
Povečanje	6.033	1.695
Nove družbe Skupine	0	413
Zmanjšanje	-126	-4.311
Sprememba poštene vrednosti	-1.155	-1.105
Prenosi	0	0
Končno stanje 31.12.	16.692	11.940

Slabitev v višini 1.042 TEUR je izkazana med finančnimi odhodki, slabitev v višini 114 TEUR pa v izkazu vseobsegajočega donosa, kot čista sprememba poštene vrednosti.

Povečanje se v največji meri nanaša na pridobitev delnic Merkurja, d.d., v postopku prisilne poravnave.

#### Pojasnilo 28 – Terjatve do kupcev 255.911 TEUR

V letu 2011 je bilo odpisov in slabitev terjatev do kupcev 6.794 TEUR (v letu 2010: 8.317 TEUR).

Višina popravka vrednosti terjatev do kupcev je na dan 31.12.2011 znašala 22.981 TEUR (2010: 23.142 TEUR). Gibanje popravka poslovnih terjatev je prikazano v pojasnilu 40 (Finančni instrumenti).

#### Pojasnilo 29 – Druga kratkoročna sredstva 48.746 TEUR

v TEUR	2011	2010
Druge kratkoročne terjatve	24.751	35.367
Kratkoročno dani predujmi in varščine	2.304	6.788
Kratkoročno odloženi stroški	18.858	11.270
Druga kratkoročna sredstva	2.833	2.013
Skupaj	48.746	55.438

Med drugimi kratkoročnimi terjatvami predstavljajo pomemben del kratkoročne terjatve za vstopni davek na dodano vrednost, ki so v Skupini Gorenje konec leta 2011 znašale 15.523 TEUR (19.425 TEUR v letu 2010).

Večji del drugih kratkoročnih sredstev predstavljajo prehodno nezaračunane terjatve, kratkoročno odloženi stroški pa zajemajo zaračunane, vendar še ne opravljene storitve.

Pojasnilo 30 – Denar in denarni ustrezniki		101.620 TEUR	
v TEUR		2011	2010
Denarna sredstva v blagajni		457	403
Dobroimetja pri bankah in drugih finančnih institucijah		101.163	82.325
Skupaj		101.620	82.728

#### Pojasnilo 31 – Kapital 397.819 TEUR

Osnovni kapital družbe Gorenje, d.d., na dan 31.12.2011 znaša 66.378.217,32 EUR (31.12.2010: 66.378.217,32 EUR) in je razdeljen na 15.906.876 navadnih, prosto prenosljivih, imenskih kosovnih delnic.

Kapitalske rezerve v višini 175.575 TEUR predstavljajo presežek nad nominalno vrednostjo vplačanih delnic v višini 64.352 TEUR, presežek nad knjigovodsko vrednostjo odtujenih lastnih delnic v višini 15.313 TEUR (v letu 2008 je bilo za nakup družbe Atag odtujenih 1.070.000 lastnih delnic) in splošni prevrednotovalni popravek kapitala v višini 78.048 TEUR ter druge učinke prehoda na MSRP.

Zakonske in statutarne rezerve v višini 22.719 TEUR vključujejo zakonske rezerve v višini 12.895 TEUR (31.12.2010: 12.895 TEUR), rezerve za lastne delnice v višini 3.170 TEUR (31.12.2010: 3.170 TEUR) in statutarne rezerve v višini 6.654 TEUR (31.12.2010: 5.925 TEUR).

Prevedbena rezerva se je v primerjavi z letom 2010 povečala za 1.148 TEUR in je na dan 31.12.2011 znašala 9.990 TEUR. Povečanje je v celoti posledica tečajnih razlik, ki nastanejo pri preračunu posameznih postavk računovodskih izkazov odvisnih družb v tujini iz lokalnih valut v valuto poročanja.

Lastne delnice v višini 3.170 TEUR se izkazujejo kot odbitna postavka kapitala in so izkazane po nabavni vrednosti.

Spremembe rezerve za pošteno vrednost, so prikazane v spodnji tabeli

v TEUR	Rezerva za pošteno vrednost zemljišč	Rezerva za pošteno vrednost za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev	Rezerva za pošteno vrednost izpeljanih finančnih instrumentov	Skupaj
<b>Stanje 1.1.2011</b>	<b>9.842</b>	<b>3.500</b>	<b>-48</b>	<b>13.294</b>
Prevrednotenje zemljišč				
Prodaja zemljišč	-1			-1
Sprememba poštene vrednosti varovanja denarnih tokov pred tveganjem			-7.499	-7.499
Sprememba poštene vrednosti varovanja denarnih tokov pred tveganjem, prenesena v poslovni izid			2.154	2.154
Sprememba poštene vrednosti za prodajo razpoložljivih fin. sredstev		-135		-135
Odtujitev za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev				
Oslabitev za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev				
Odtujitev odvisne družbe				
Nakupi neobvladujočih deležev				
Odloženi davki	31	27	1.015	1.073
<b>Stanje 31.12.2011</b>	<b>9.872</b>	<b>3.392</b>	<b>-4.378</b>	<b>8.886</b>

v TEUR	Rezerva za pošteno vrednost zemljišč	Rezerva za pošteno vrednost za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev	Rezerva za pošteno vrednost izpeljanih finančnih instrumentov	Skupaj
<b>Stanje 1.1.2010</b>	<b>17.461</b>	<b>3.117</b>	<b>-7.756</b>	<b>12.822</b>
Prevrednotenje zemljišč	0	0	0	0
Prodaja zemljišč	0	0	0	0
Sprememba poštene vrednosti varovanja denarnih tokov pred tveganjem	0	0	9.758	9.758
Sprememba poštene vrednosti za prodajo razpoložljivih fin. sredstev	0	288	0	288
Odtujitev za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev	0	145	0	145
Oslabitev za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev	0	0	0	0
Odtujitev odvisne družbe	-7.777	0	0	-7.777
Nakupi neobvladujočih deležev		0	0	0
Odloženi davki	158	-50	-2.050	-1.942
<b>Stanje 31.12.2010</b>	<b>9.842</b>	<b>3.500</b>	<b>-48</b>	<b>13.294</b>

### Pojasnilo 32 – Donos na delnico

Donos na delnico znaša v letu 2011 0,57 EUR (1,34 EUR v letu 2010). Družba nima prednostnih delnic, zato je osnovni in prilagojeni donos na delnico enak.

Osnova za izračun kazalnika donosa na delnico sta poslovni izid poslovnega leta Skupine in tehtano povprečje navadnih delnic v obdobju:

2011	(v TEUR)
Poslovni izid poslovnega leta	8.965
Tehtano povprečno število navadnih delnic	15.785.565
Donos na delnico, osnovni / prilagojeni (v EUR)	0,57
2010	(v TEUR)
Poslovni izid poslovnega leta	19.923
Tehtano povprečno število navadnih delnic	14.847.127
Donos na delnico, osnovni / prilagojeni (v EUR)	1,34

Vse izdane delnice so istega razreda in omogočajo lastniku udeležbo pri upravljanju družbe. Vsaka delnica predstavlja en glas in pravico do dividende.

V letu 2011 družba delničarjem ni izplačala dividend.

### Pojasnilo 33 – Rezervacije

**76.321 TEUR**

v TEUR	2011	2010
Rezervacije za prodajne garancije	43.837	50.261
Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade ter pokojnine	23.990	22.687
Druge rezervacije	8.494	15.219
<b>Skupaj</b>	<b>76.321</b>	<b>88.167</b>

Rezervacije za prodajne garancije se oblikujejo na osnovi ocen stroškov garancij, ki se pripravljajo glede na pretekle znane podatke o ravni kakovosti izdelkov in v preteklosti izkazane stroške odprave napak v garancijski dobi. V letu 2011 so bile odpravljene rezervacije za prodajne garancije zaradi izboljšanja ravni kakovosti izdelkov in zaradi nižjega doseženega obsega poslovanja v zadnjih treh letih.

Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade temeljijo na aktuarskem izračunu vrednosti ocenjenih bodočih izplačil za odpravnine in jubilejne nagrade, ki je bil opravljen po stanju na dan 31.12.2011. Pri izračunu so bile upoštevane naslednje predpostavke:

- v decembru 2011 5,10-odstotna diskontna stopnja, ki predstavlja donosnost 10-letnih podjetniških obveznic z visoko boniteto v Euro območju;
- trenutno veljavne višine odpravnin in jubilejnih nagrad, kot so določene v internih aktih posameznih družb oziroma kot jih opredeljujejo lokalni predpisi;
- fluktuacija zaposlenih, ki je odvisna predvsem od njihove starosti;
- smrtnost na osnovi zadnjih razpoložljivih tablic smrtnosti lokalne populacije;
- rast plač zaradi uskladitve z inflacijo in zaradi kariernega napredovanja.

Za odpravnine in jubilejne nagrade so nastali aktuarski primanjkljaji (presežki), ki so bili v izkazu poslovnega izida pripoznani kot odhodki (prihodki).

Pomemben del vrednosti drugih rezervacij predstavljajo rezervacije za poslovno prestrukturiranje in pričakovane izgube, ki so bile v letu 2010 oblikovane v skladu s pričakovanimi stroški po-prevzemnih aktivnosti za Skupino Asko, v letu 2011 pa so bile delno za te namene že črpane oziroma odpravljene ter rezervacije iz naslova stroškov, vezanih na Direktivo o odpadni električni in elektronski opremi pri družbi ZEOS, d.o.o., in rezervirana sredstva za odškodninske zahtevke iz naslova vloženih tožb pri družbi Gorenje, d.d.

#### Gibanje rezervacij v letu 2011

v TEUR	Stanje 1.1.2011	Črpanje	Tečajne razlike	Odprava	Oblikovanje	Odprodaja družb	Nove družbe	Stanje 31.12.2011
Rezervacije za prodajne garancije	50.261	-16.395	176	-9.981	19.776	0	0	43.837
Rezervacije za odpravnine in pokojnine	22.687	-1.192	42	-342	2.869	-74	0	23.990
Druge rezervacije	15.219	-6.384	23	-2.755	2.391	0	0	8.494
<b>Skupaj</b>	<b>88.167</b>	<b>-23.971</b>	<b>241</b>	<b>-13.078</b>	<b>25.036</b>	<b>-74</b>	<b>0</b>	<b>76.321</b>

#### Gibanje rezervacij v letu 2010

v TEUR	Stanje 1.1.2010	Črpanje	Tečajne razlike	Odprava	Oblikovanje	Odprodaja družb	Nove družbe	Stanje 31.12.2010
Rezervacije za prodajne garancije	38.000	-17.923	-733	-5.280	23.834	-516	12.879	50.261
Rezervacije za odpravnine in pokojnine	19.623	-1.842	-11	-91	2.939	-1.450	3.519	22.687
Druge rezervacije	4.535	-1.112	12	-186	2.247	-77	9.800	15.219
<b>Skupaj</b>	<b>62.158</b>	<b>-20.877</b>	<b>-732</b>	<b>-5.557</b>	<b>29.020</b>	<b>-2.043</b>	<b>26.198</b>	<b>88.167</b>

**Pojasnilo 34 – Odloženi prihodki** **617 TEUR**

v TEUR	Stanje 1.1.2011	Amortizacija	Oblikovanje	Stanje 31.12.2011
Odloženi prihodki iz državnih podpor	866	-3.816	3.567	617
<b>Skupaj</b>	<b>866</b>	<b>-3.816</b>	<b>3.567</b>	<b>617</b>

v TEUR	Stanje 1.1.2010	Amortizacija	Oblikovanje	Stanje 31.12.2010
Odloženi prihodki iz državnih podpor	1.211	-3.755	3.410	866
<b>Skupaj</b>	<b>1.211</b>	<b>-3.755</b>	<b>3.410</b>	<b>866</b>

**Pojasnilo 35 – Ne kratkoročne finančne obveznosti** **302.459 TEUR**

v TEUR	2011	2010
Posojila od bank	303.476	294.405
Prenos na kratkoročna posojila od bank	-85.078	-102.542
Posojila od drugih podjetij	103.035	62.044
Prenos na kratkoročna posojila od drugih podjetij	-20.657	-143
Druge finančne obveznosti	1.683	7.168
<b>Skupaj</b>	<b>302.459</b>	<b>260.932</b>

Zapadlost prejetih posojil	v TEUR
1 – 2 leti	83.693
2 – 4 leta	142.692
4 – 6 let	72.970
6 – 9 let	1.421
<b>Skupaj</b>	<b>300.776</b>

**Prejeta posojila**

Valuta	Znesek v TEUR	Obrestna mera	
		Od	Do
EUR	300.776	2,20%	7,00%
<b>Skupaj</b>	<b>300.776</b>		

Efektivna obrestna mera bistveno ne odstopa od pogodbene obrestne mere.

Zavarovanje	v TEUR
Menice	103.006
Finančne zaveze	296.704
Garancije	74.452

Nekatera posojila so zavarovana z več oblikami zavarovanj hkrati. Garancije se nanašajo na dane garancije in poročila, ki sta jih za obveznosti družb v Skupini poslovnim bankam izdali družbi Gorenje, d.d., in Gorenje Beteiligungs GmbH.

**Pojasnilo 36 – Kratkoročne finančne obveznosti** **181.649 TEUR**

v TEUR	2011	2010
Posojila od bank	62.866	103.207
Prenos iz ne kratkoročnih finančnih obveznosti do bank	85.078	102.542
Posojila od drugih podjetij	1.187	1.803
Prenos iz ne kratkoročnih finančnih obveznosti do drugih	20.658	143
Obveznosti za obresti iz financiranja	461	805
Obveznosti iz dividend	184	184



Izvedeni finančni inštrumenti	5.527	14.185
Druge finančne obveznosti	5.688	146
<b>Skupaj</b>	<b>181.649</b>	<b>223.015</b>

Družba Gorenje, d.d., je imela na dan 31.12.2011 sklenjenih valutnih terminskih poslov (forwardov) v skupni vrednosti varovanih postavk 7.600 TEUR. Z valutnimi terminskimi posli smo v poslovnem letu 2011 varovali gibanje razmerij EUR/PLN, EUR/USD, EUR/HUF. Ob koncu leta je izkazano varovanje valutnega razmerja EUR/USD. Zapadlost poslov je kratkoročna (do enega leta).

Skupna vrednost varovanih postavk družbe Gorenje, d.d., na dan 31.12.2011, za katere je družba sklenila posle obrestnih zamenjav, je znašala 157.066 TEUR. S posli obrestnih zamenjav varujemo gibanje variabilne obrestne mere EURIBOR. Zapadlost poslov je dolgoročna, in sicer postopna do 15.06.2016.

Druge finančne obveznosti se v pretežni meri nanašajo na obveznosti iz naslova odkupa terjatev pri krovni družbi v višini 3.434 TEUR.

Kratkoročna posojila od bank			Obrestna mera	
Valuta	Znesek v valuti (v 000)	Znesek v TEUR	Od	Do
EUR	131.934	131.934	1,77%	12,00%
CZK	215.197	8.345	1,70%	2,34%
HUF	85.702	272	8,03%	8,03%
TRY	8.874	3.632	10,50%	17,00%
RSD	6.609	64	13,75%	13,75%
DKK	27.140	3.651	3,87%	5,20%
UAH	490	46	12,70%	12,70%
<b>Skupaj</b>		<b>147.944</b>		

Kratkoročna posojila od drugih družb			Obrestna mera	
Valuta	Znesek v valuti (v 000)	Znesek v TEUR	Od	Do
EUR		21.845	2,36%	5,95%
<b>Skupaj</b>		<b>21.845</b>		

Efektivna obrestna mera bistveno ne odstopa od pogodbene obrestne mere.

Zavarovanje	v TEUR
Menice	98.208
Finančne zaveze	92.672
Garancije	69.383

Nekatera posojila so zavarovana z več oblikami zavarovanj hkrati. Garancije se nanašajo na dane garancije in poročila, ki sta jih za obveznosti družb v Skupini poslovnim bankam izdali družbi Gorenje, d.d., in Gorenje Beteiligungs GmbH

Gorenje, d.d., ima z bančnimi partnerji v kreditnih pogodbah vključene finančne zaveze, za katere se pričakuje, da so v celoti izpolnjene na podlagi revidiranih konsolidiranih finančnih izkazov za posamezno poslovno leto. Del finančnih zavez, ki se nanašajo na posojila, prejeta s strani mednarodne finančne korporacije IFC pa se preverja na trimesečni ravni.

Zaradi pričakovane kršitve finančnih zavez je podjetje že konec leta 2011 pristopilo k bančnim partnerjem (z izjemo mednarodne finančne korporacije IFC) s prošnjo za spregled finančnih zavez za računovodske izkaze za poslovno leto 2011; potrditev spregleda je prejelo od vseh bančnih partnerjev za vse kreditne linije in garancijske posle, ki so zavarovani s finančnimi zavezami. Spregled finančnih zavez velja za poslovno leto 2011.

Finančne zaveze, ki se nanašajo na posojila, prejeta s strani mednarodne finančne korporacije IFC se konec leta 2011 v celoti izpolnjujejo.

**Pojasnilo 37 – Obveznosti do dobaviteljev****194.248 TEUR**

V okviru celotnega stanja obveznosti do dobaviteljev v višini 194.248 TEUR skupina Gorenje na dan 31.12.2011 ne izkazuje poslovnih obveznosti do članov nadzornega sveta, članov uprave in notranjih lastnikov.

**Pojasnilo 38 – Druge kratkoročne obveznosti****90.806 TEUR**

v TEUR	2011	2010
Obveznosti do zaposlenih	17.701	18.955
Obveznosti do države	13.604	14.135
Vnaprej vračunani stroški in odhodki	39.365	40.872
Druge kratkoročne obveznosti	20.136	32.736
<b>Skupaj</b>	<b>90.806</b>	<b>106.698</b>

Obveznosti do zaposlenih in obveznosti do države iz naslova prispevkov in davkov se nanašajo na plače, ki so obračunane za mesec december in izplačane v mesecu januarju naslednjega leta.

Vnaprej vračunani stroški in odhodki so bili oblikovani za vnaprej vračunane popuste, vnaprej vračunane odhodke za obresti ter ostale vračunane stroške storitev.

**Pojasnilo 39 – Pogojne obveznosti**

Obveznosti Skupine iz naslova danih garancij in poroštev finančnim inštitucijam in družbam izven Skupine so na dan 31.12.2011 znašale 31.101 TEUR.

Družbi Atag v skladu z običajno poslovno prakso po sedežu družbe ni potrebno objavljati letnih rezultatov poslovanja na osnovi posebne izjave družbenika, s katero le ta prevzame jamstvo za morebitne neplačane obveznosti družbe. Predmetna izjava velja do preklica s strani družbenika.

**Pojasnilo 40 – Finančni inštrumenti***Kreditno tveganje*

Knjigovodska vrednost finančnih sredstev predstavlja največjo izpostavljenost kreditnemu tveganju. Največja izpostavljenost kreditnemu tveganju na dan poročanja je bila:

v TEUR	2011	2010
Za prodajo razpoložljiva finančna sredstva	16.692	11.940
Posojila	23.306	36.229
Terjatve do kupcev in druge terjatve	285.799	350.452
Depoziti	2.990	1.185
Druge finančne terjatve	1.302	3.961
Denarna sredstva in njihovi ustrezniki	101.620	82.728
<b>Skupaj</b>	<b>431.709</b>	<b>486.495</b>

Največja izpostavljenost kreditnemu tveganju za terjatve do kupcev na dan poročanja po geografskih regijah je bila:

V TEUR	2011	2010
Zahodna Evropa	93.889	95.553
Vzhodna Evropa	158.947	205.116
Ostali svet	3.075	5.615
<b>Skupaj</b>	<b>255.911</b>	<b>306.284</b>

Največja izpostavljenost kreditnemu tveganju za terjatve do kupcev na dan poročanja po vrstah kupcev je bila:

V TEUR	2011	2010
Kupci na debelo	191.163	220.572
Kupci na drobno	56.170	78.626
Ostali	8.578	7.086
<b>Skupaj</b>	<b>255.911</b>	<b>306.284</b>

Zapadlost terjatev do kupcev na dan poročanja je bila:

v TEUR	Bruto vrednost		Popravek	
	2011	2010	2011	2010
Nezapadle	201.056	237.229		
Zapadle od 1 do 45 dni	21.609	33.647		
Zapadle od 46 do 90 dni	7.997	8.063		
Zapadle od 91 do 180 dni	6.024	8.407		
Zapadle nad 180 dni	42.206	42.080	22.981	23.142
<b>Skupaj</b>	<b>278.892</b>	<b>329.426</b>	<b>22.981</b>	<b>23.142</b>

Gibanje popravka vrednosti terjatev

v TEUR	2011	2010
Začetno stanje 1.1.	23.142	20.406
Tečajne razlike	-185	-57
Slabitev terjatev	6.794	8.317
Izterjane odpisane terjatve	-2.786	-1.868
Dokončen odpis terjatev	-3.540	-3.836
Spremembe v Skupini	-444	180
<b>Končno stanje 31.12.</b>	<b>22.981</b>	<b>23.142</b>

Plačilnosposobnostno tveganje

V nadaljevanju je prikazana zapadlost finančnih obveznosti:

31. 12. 2011

v TEUR	Knjigovod. vrednost	Pogodbeni denarni tokovi	1 leto ali manj	1–2 leti	2–5 let	Več kot 5 let
<b>Neizvedene finančne obveznosti</b>						
Bančna posojila	366.342	404.296	165.466	72.757	165.627	446
Posojila od drugih	104.223	119.172	27.150	24.710	66.230	1.082
Druge finančne obveznosti	8.016	8.379	6.829	416	619	515
Poslovne in druge obveznosti	245.689	245.689	245.689			
<b>Skupaj</b>	<b>724.270</b>	<b>777.536</b>	<b>445.134</b>	<b>97.883</b>	<b>232.476</b>	<b>2.043</b>
<b>Izvedene finančne obveznosti</b>						
Obrestne zamenjave	-5.134	-4.508	-1.896	-1.196	-1.416	
Terminske valutne pogodbe, upor. za varovanje pred tveganjem	-393	-393	-393			
Odliv	-393	-393	-393			
Priliv						
Druge terminske valutne						

pogodbe						
Odliv						
Priliv						
<b>Skupaj</b>	<b>-5.527</b>	<b>-4.901</b>	<b>-2.289</b>	<b>-1.196</b>	<b>-1.416</b>	

**31. 12. 2010**

v TEUR	Knjigovod. vrednost	Pogodbeni denarni tokovi	1 leto ali manj	1–2 leti	2–5 let	Več kot 5 let
<b>Neizvedene finančne obveznosti</b>						
Bančna posojila	459.513	496.294	225.736	105.381	158.796	6.382
Posojila od drugih	1.946	2.102	2.102			
Druge finančne obveznosti	8.303	10.448	2.434	2.434	4.090	1.490
Poslovne in druge obveznosti	302.846	302.846	302.846			
<b>Skupaj</b>	<b>772.608</b>	<b>811.690</b>	<b>533.118</b>	<b>107.815</b>	<b>162.886</b>	<b>7.872</b>
<b>Izvedene finančne obveznosti</b>						
Obrestne zamenjave	-58	-68	-51	-17		
Terminske valutne pogodbe, upor. za varovanje pred tveganjem	-20	-20	-20			
Odliv	-20	-20	-20			
Priliv						
Druge terminske valutne pogodbe	-14.107	-14.107	-14.107			
Odliv	-14.107	-14.107	-14.107			
Priliv						
<b>Skupaj</b>	<b>-14.185</b>	<b>-14.195</b>	<b>-14.178</b>	<b>-17</b>		

**Valutno tveganje**

Izpostavljenost Skupine valutnemu tveganju

**31.12.2011**

v TEUR	EUR	HRK	DKK	PLN	RSD	CZK	Ostalo
Terjatve do kupcev	142.638	28.698	8.074	6.212	13.724	8.529	48.036
Finančne obveznosti (posojila)	-454.555		-3.651		-64	-8.345	-3.950
Obveznosti do dobaviteljev	-164.447	-1.665	-2.036	-1.565	-5.009	-4.597	-14.929
<b>Izpostavljenost finančnega položaja</b>	<b>-476.364</b>	<b>27.033</b>	<b>2.387</b>	<b>4.647</b>	<b>8.651</b>	<b>-4.413</b>	<b>29.157</b>
Terminske valutne pogodbe							7.600
<b>Neto izpostavljenost</b>	<b>-476.364</b>	<b>27.033</b>	<b>2.387</b>	<b>4.647</b>	<b>8.651</b>	<b>-4.413</b>	<b>36.757</b>

**31.12.2010**

v TEUR	EUR	HRK	DKK	PLN	RSD	CZK	Ostalo
Terjatve do kupcev	189.874	31.762	4.490	6.682	13.919	7.446	52.111
Finančne obveznosti (posojila)	-423.861	-601	-684	-101	-939	-14.506	-18.821
Obveznosti do dobaviteljev	-201.795	-1.850	-1.491	-1.638	-6.799	-5.354	-18.093
<b>Izpostavljenost finančnega položaja</b>	<b>-435.782</b>	<b>29.311</b>	<b>2.315</b>	<b>4.943</b>	<b>6.181</b>	<b>-12.414</b>	<b>15.197</b>
Terminske valutne pogodbe							-8.295
<b>Neto izpostavljenost</b>	<b>-435.782</b>	<b>29.311</b>	<b>2.315</b>	<b>4.943</b>	<b>6.181</b>	<b>-12.414</b>	<b>6.902</b>

Med letom so se uporabljali naslednji pomembni menjalni tečajji:

	Povprečni tečaj		Tečaj na dan poročanja	
	2011	2010	2011	2010
HRK	7,438	7,289	7,537	7,383
CZK	24,589	25,294	25,787	25,061
DKK	7,451	7,447	7,434	7,454
RSD	101,910	102,762	103,630	107,470
PLN	4,119	3,995	4,458	3,975

#### Analiza občutljivosti

5-odstotno povečanje evra glede na navedene valute na dan 31.12. bi povečalo (zmanjšalo) poslovni izid poslovnega leta za spodaj navedene vrednosti. Analiza predpostavlja, da vse druge spremenljivke, zlasti obrestne mere, ostanejo nespremenjene. Analiza je pripravljena na enak način za leto 2010.

31.12.2011	v TEUR
	Poslovni izid poslovnega leta
HRK	-1.352
DKK	-119
PLN	-232
RSD	-433
CZK	221
Ostale valute	-779

31.12.2010	v TEUR
	Poslovni izid poslovnega leta
HRK	-1.466
DKK	-116
PLN	-247
RSD	-309
CZK	621
Ostale valute	-345

5-odstotno zmanjšanje vrednosti evra glede na navedene valute na dan 31.12. bi imelo enak učinek v nasprotni smeri, ob predpostavki, da vse ostale spremenljivke ostanejo nespremenjene.

#### Obrestno tveganje

Izpostavljenost tveganju spremembe obrestne mere Skupine je bila naslednja:

v TEUR	2011	2010
<b>Finančni inštrumenti s stalno obrestno mero</b>		
Finančna sredstva	6.472	11.271
Finančne obveznosti	64.892	96.273
<b>Finančni inštrumenti s spremenljivo obrestno mero</b>		
Finančna sredstva	16.833	24.959
Finančne obveznosti	405.673	363.240

#### Analiza občutljivosti poštene vrednosti finančnih inštrumentov s stalno obrestno mero

Skupina nima finančnih inštrumentov s stalno obrestno mero, opredeljenih po poštenu vrednosti skozi poslovni izid, in izpeljanih finančnih inštrumentov, opredeljenih za ščitenje poštene vrednosti pred tveganjem. Sprememba obrestne mere na dan poročanja tako ne bi vplivala na poslovni izid poslovnega leta.

#### Analiza občutljivosti denarnega toka pri finančnih inštrumentih z variabilno obrestno mero

Sprememba obrestne mere za 50 bazičnih točk (bt) na dan poročanja bi povečala (zmanjšala) poslovni izid poslovnega leta za spodaj navedene vrednosti. Analiza predpostavlja, da vse spremenljivke, predvsem devizni tečajji, ostanejo nespremenjene. Analiza je pripravljena na enak način za leto 2010.

v TEUR	Poslovni izid poslovnega leta		Drugi vseobsegajoči donos	
	povečanje	zmanjšanje	povečanje	zmanjšanje
	za 50 bt	za 50 bt	za 50 bt	za 50 bt
<b>31. december 2011</b>				
Inštrumenti po variabilni obrestni meri	-4.707	4.707		
Pogodba o zamenjavi obrestnih mer	526	-526	1.499	-1.499
<b>Variabilnost denarnega toka (neto)</b>	<b>-4.181</b>	<b>4.181</b>	<b>1.499</b>	<b>-1.499</b>
<b>31. december 2010</b>				
Inštrumenti po variabilni obrestni meri	-4.122	4.122		
Pogodba o zamenjavi obrestnih mer				
<b>Variabilnost denarnega toka (neto)</b>	<b>-4.122</b>	<b>4.122</b>		

#### Pojasnilo 41 – Poštena vrednost

Pregled poštene in knjigovodske vrednosti sredstev in obveznosti

v TEUR	Knjigovodska vrednost	Poštena vrednost	Knjigovodska vrednost	Poštena vrednost
	<b>2011</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>	<b>2010</b>
Naložbe, razpoložljive za prodajo	16.692	16.692	11.940	11.940
Nekratkoročna dana posojila in depoziti	1.130	1.130	4.398	4.398
Kratkoročno dana posojila in depoziti	25.509	25.509	33.776	33.776
Izvedeni finančni inštrumenti	-5.527	-5.527	-14.185	-14.185
Terjatve do kupcev	255.911	255.911	306.284	306.284
Druga kratkoročna sredstva	29.888	29.888	44.168	44.168
Denar in denarni ustrezni	101.620	101.620	82.728	82.728
Nekratkoročne finančne obveznosti	-270.792	-270.792	-188.463	-188.463
Nekratkoročne finančne obveznosti (fiksna OM)	-31.667	-27.176	-72.469	-64.003
Kratkoročne finančne obveznosti	-176.122	-176.122	-208.830	-208.830
Obveznosti do dobaviteljev	-194.248	-194.248	-237.020	-237.020
Druge kratkoročne obveznosti	-51.441	-51.441	-65.826	-65.826
<b>Skupaj</b>	<b>-299.047</b>	<b>-294.556</b>	<b>-303.499</b>	<b>-295.033</b>

Naložbe, razpoložljive za prodajo, so ovrednotene na pošteno vrednost na osnovi tržnih cen.

#### Lestvica poštenih vrednosti

Spodnja tabela prikazuje metodo vrednotenja finančnih sredstev, ki se evidentirajo po poštenih vrednostih:

Raven 1: borzna cena (neprilagojena) na aktivnem trgu za identična sredstva ali obveznosti,  
 Raven 2: podatki različni od borznih cen, te so vključene na raven 1, opazovani z namenom direktnega ali indirektnega vrednotenja sredstev ali obveznosti,  
 Raven 3: podatki o vrednosti sredstev ali obveznosti, ki ne temeljijo na aktivnem trgu.

#### Leto 2011

(v TEUR)	Raven 1	Raven 2	Raven 3	Skupaj
Za prodajo razpoložljiva finančna sredstva	810	-	15.882	16.692
Izpeljani finančni inštrumenti - sredstva	-	-	-	-
Izpeljani finančni inštrumenti - obveznosti	-	-5.527	-	-5.527

**Leto 2010**

(v TEUR)	Raven 1	Raven 2	Raven 3	Skupaj
Za prodajo razpoložljiva finančna sredstva	2.551	-	9.389	11.940
Izpeljani finančni instrumenti - sredstva	-	-	-	-
Izpeljani finančni instrumenti - obveznosti	-	-14.185	-	-14.185

*Valutni terminski posli*

Skupna poštena vrednost valutnih terminskih poslov je znašala na dan 31.12.2011 -393 TEUR in je računovodsko evidentirana v postavki druge finančne obveznosti.

*Posli obrestnih zamenjav*

Skupna poštena vrednost poslov obrestnih zamenjav na dan 31.12.2011 znaša -5.134 TEUR in je računovodsko evidentirana v postavki druge finančne obveznosti.

Varovanja obrestnih zamenjav, ki se nanašajo na varovane postavke v izkazu finančnega položaja stanja, so izkazane v okviru kapitala kot rezerva za pošteno vrednost.

**Pojasnilo 42 – Obveze v zvezi z naložbami**

Vrednost pogodbeno dogovorjenih naložb v neopredmetena sredstva in nepremičnine, naprave in opremo, ki na dan izkaza finančnega položaja Skupine še niso pripoznane v računovodskih izkazih znaša 3.568 TEUR.

**Pojasnilo 43 – Posli s povezanimi osebami**

Družbe Skupine so s povezanimi osebami poslovale na osnovi sklenjenih kupoprodajnih pogodb, pri čemer so bile v medsebojnih prometih povezanih oseb uporabljene tržne cene izdelkov in storitev.

*Podatki o skupinah oseb*

Družbe Skupine Gorenje so v letu **2011** spodaj navedenim skupinam oseb izplačale naslednje bruto osebne prejemke:

Vrsta prejemka	v TEUR		
	Uprava in posloводства družb	Nadzorni svet	Zaposleni po individualni pogodbi
Plače	7.911		8.509
Bonitete in drugi prejemki	895	142	850
<b>Skupaj</b>	<b>8.806</b>	<b>142</b>	<b>9.359</b>

Družbe niso odobravale dolgoročnih in kratkoročnih posojil članom uprave, članom nadzornih svetov in notranjim lastnikom.

Družbe Skupine Gorenje so v letu **2010** spodaj navedenim skupinam oseb izplačale naslednje bruto osebne prejemke:

Vrsta prejemka	v TEUR		
	Uprava in posloводства družb	Nadzorni svet	Zaposleni po individualni pogodbi
Plače	6.985		8.488
Bonitete in drugi prejemki	1.076	84	805
<b>Skupaj</b>	<b>8.061</b>	<b>84</b>	<b>9.293</b>



**Pojasnilo 44 – Dogodki po datumu izkaza finančnega položaja**

- Dne 3. 2. 2012 je bila izvedena 17. skupščina delničarjev Gorenja, d.d. Ključna točka dnevnega reda je bil predlog uprave in nadzornega sveta za podelitev pooblastila za pridobivanje in odsvajanje lastnih delnic do skupaj 10 % osnovnega kapitala družbe. Gorenjev največji delničar Kapitalska družba, d.d., je k tej točki podal nasprotni predlog, ki se je od predloga uprave in nadzornega sveta razlikoval le v tem, da prednostna pravica obstoječih delničarjev v primeru odsvajanja lastnih delnic ne bi bila izključena. Z nasprotnim predlogom Kapitalske družbe sta soglašala uprava in nadzorni svet Gorenja, proti njemu pa je glasovala Agencija za upravljanje kapitalskih naložb Republike Slovenije, ki je sicer glasovala v imenu Kapitalske družbe. Predlog je bil tako s 50,7 odstotno večino navzočih na skupščini zavrnjen.
- Dne 14. 2. 2012 je Gorenje v Valjevu podpisalo Memorandum, ki opredeljuje osnovna izhodišča sodelovanja ter obveznosti Republike Srbije in Gorenja v primeru širitve proizvodnje hladilno-zamrzovalnih aparatov v Valjevu, ki jo Gorenje trenutno preučuje. Memorandum ni pravno zavezujoč in zahteva še potrditev investicijskega projekta s strani Gorenjevih organov upravljanja ter pristojnih organov Republike Srbije. Skladno z izhodišči, navedenimi v memorandumu, bi Srbija Gorenjevo novo investicijo v Valjevu podprla z nepovratnimi sredstvi v višini 5 - 7 milijonov evrov, Gorenje pa bi v razširjenem valjevskem obratu do konca leta 2015 odprlo 400 novih delovnih mest. Vrednost investicije v razširitev proizvodnje v Valjevu je ocenjena na približno 20 milijonov evrov.
- Skupina Gorenje bo do septembra 2012 preselila proizvodnjo štedilnikov iz tovarne v Lahtiju na Finskem v svojo tovarno kuhalnih aparatov Mora Moravia na Češkem. Finska tovarna, ki jo je Skupina Gorenje pridobila ob prevzemu skandinavske Skupine Asko v letu, bo svoja vrata zaprla do julija 2012. Selitev proizvodnje s Finske na Češko je del procesa prestrukturiranja proizvodnih lokacij Skupine Gorenje z namenom doseganja ciljev, zastavljenih v strateškem načrtu za obdobje 2012-2015. Lanski obseg proizvodnje je znašal približno 53.000 štedilnikov, v tovarnah je trenutno zaposlenih 106 oseb. Postopek selitve proizvodnje bo zaključen do septembra 2012, ko se bo proizvodnja štedilnikov nadaljevala v Gorenjevi tovarni Mora Moravia na Češkem. Skupina Gorenje s tem korakom optimizira proizvodne stroške na ravni Skupine Gorenje in povečuje svojo konkurenčnost.
- Skupina Gorenje je 5. 3. 2012 otvorila tovarno za proizvodnjo sanitarne opreme in montažo pralnih strojev v Zaječarju. Tovarna uspešno deluje od jeseni 2011 in v njej je zaposlenih 96 oseb. Do konca letošnjega leta bo iz te tovarne na trge poslano 70.000 pralnih strojev in 30.000 umivalnikov. Vlada Republike Srbije podpira Gorenjevo investicijo z nepovratnimi sredstvi za financiranje novih zaposlitev. Gorenje ima v Srbiji še tovarno hladilno-zamrzovalnih aparatov v Valjevu, tovarno grelnikov vode v Stari Pazovi, prodajno podjetje v Beogradu in mrežo lastnih razstavno-prodajnih salonov kjer zaposluje za več kot 1.100 oseb.

**Pojasnilo 45 – Razmerje z revizorjem**

V letu 2011 so znašali stroški za opravljeno revizijo računovodskih izkazov družb in konsolidiranih računovodskih izkazov Skupine Gorenje 940 TEUR. Revizorji vseh družb v Skupini niso opravljali drugih storitev za družbe Skupine Gorenje.

## Pojasnilo 46 – Poslovni odseki

v TEUR	Aparati za dom		Notranja oprema		Ekologija, energetika in storitve		Skupina	
	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010
Prihodki od prodaje tretjim	1.055.782	979.767	32.930	34.376	333.517	368.042	1.422.229	1.382.185
Prodaja med divizijami	5.467	5.846	9.520	11.031	11.632	10.564	26.619	27.441
Prihodki od obresti	2.704	3.115	2	27	310	390	3.016	3.532
Odhodki od obresti	24.312	19.002	12	113	1.256	2.020	25.580	21.135
Amortizacija	42.594	44.063	1.869	1.717	5.735	6.457	50.198	52.237
Poslovni izid pred davki	14.275	23.791	-6.851	-6.357	3.688	5.038	11.112	22.472
Davek iz dobička							2.006	2.448
Poslovni izid poslovnega leta	13.182	22.581	-6.934	-6.312	2.858	3.755	9.106	20.024
Sredstva skupaj	1.099.747	1.107.776	28.776	32.336	123.135	177.642	1.251.658	1.317.754
Obveznosti skupaj	783.703	793.293	13.680	12.286	56.456	120.079	853.839	925.658
Investicije	40.533	33.840	1.900	2.630	5.035	8.198	47.468	44.668
Slabitev finančnih naložb	1.312	1.428	12	0	49	63	1.373	1.491

**Pojasnilo 47 – Območni odseki**

v TEUR	Zahod		Vzhod		Ostali svet		Skupina	
	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010
Prihodki od prodaje tretjim osebam	530.932	482.238	796.317	835.531	94.980	64.416	1.422.229	1.382.185
Skupaj sredstva	400.111	447.472	780.841	775.393	70.706	94.889	1.251.658	1.317.754
Investicije	8.372	9.084	36.857	33.530	2.239	2.054	47.468	44.668

## 6.1.3 Poročilo revizorja



## Poročilo neodvisnega revizorja

## Delničarjem družbe Gorenje, d.d., Velenje

Revidirali smo priložene skupinske računovodske izkaze gospodarske družbe Gorenje, d.d. in njenih odvisnih družb (Skupina Gorenje), ki vključujejo skupinski izkaz finančnega položaja na dan 31. decembra 2011, skupinski izkaz poslovnega izida, skupinski izkaz vseobsegajočega donosa, skupinski izkaz sprememb lastniškega kapitala in skupinski izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto ter povzetek bistvenih računovodskih usmeritev in druge pojasnjevalne opombe.

**Odgovornost posloводства za računovodske izkaze**

Posloводство je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh skupinskih računovodskih izkazov v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU in za tako notranje kontroliranje, kot je v skladu z odločitvijo posloводства potrebno, da omogoči pripravo računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake.

**Revizorjeva odgovornost**

Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh skupinskih računovodskih izkazih na podlagi revizije. Revizijo smo opravili v skladu z Mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v skupinskih računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj pomembno napačne navedbe v skupinskih računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj prouči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanim in poštenim predstavljanjem skupinskih računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne revizijske postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen posloводства kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve skupinskih računovodskih izkazov.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za naše revizijsko mnenje.

**Mnenje**

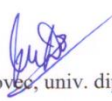
Po našem mnenju so skupinski računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih poštena predstavitev finančnega stanja Skupine Gorenje na dan 31. decembra 2011 ter njenega poslovnega izida in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU.

**Druge zadeve**

V skladu z zahtevo Zakona o gospodarskih družbah (ZGD - 1) potrjujemo, da so informacije v poslovnem poročilu skladne s priloženimi skupinskimi računovodskimi izkazi.

**KPMG SLOVENIJA,**

podjetje za revidiranje, d.o.o.

  
Danilo Bukovec, univ. dipl. ekon.

pooblaščen revizor

  
Jason Stachurski, univ. dipl. ekon.

pooblaščen revizor

partner

Ljubljana, 6. april 2012

KPMG Slovenija, d.o.o.

1

## Priloga 1: Podatki o družbah Skupine Gorenje

Družbe	Osnovni kapital (v TEUR)	Število zaposlenih
Gorenje, d.d., Slovenija	66.378	4.499
Gorenje I.P.C., d.o.o., Slovenija	93	745
Gorenje GTI, d.o.o., Slovenija	8.426	134
Gorenje Notranja oprema, d.o.o., Slovenija	3.835	627
Gorenje Gostinstvo, d.o.o., Slovenija	3.790	178
Energygor, d.o.o., Slovenija	9	0
Kemis, d.o.o., Slovenija	2.650	29
Gorenje Orodjarna, d.o.o., Slovenija	927	219
Indop, d.o.o., Slovenija	1.000	10
ZEOS, d.o.o., Slovenija	477	4
Gorenje Surovina, d.o.o., Slovenija	9.402	320
ERICo, d.o.o., Slovenija	278	53
Gorenje design studio, d.o.o., Slovenija	500	20
PUBLICUS, d.o.o., Slovenija	897	102
EKOGOR, d.o.o., Slovenija	50	0
Gorenje GAIO, d.o.o., Slovenija	1.000	86
Gorenje Beteiligungs GmbH, Avstrija	26.600	4
Gorenje Austria Handels GmbH, Avstrija	3.275	52
Gorenje Vertriebs GmbH, Nemčija	5.700	66
Gorenje Körting Italia S.r.l., Italija	90	9
Gorenje France S.A.S., Francija	3.225	28
Gorenje Belux S.a.r.l., Belgija	19	5
Gorenje UK Ltd., Velika Britanija	120	15
Gorenje Group Nordic A/S, Danska	2.397	75
Gorenje AB, Švedska	224	8
Gorenje spol. s r.o., Češka republika	4.757	39
Gorenje real spol. s r.o., Češka republika	10.083	26
Gorenje Slovakia s.r.o., Slovaška republika	1.892	39
Gorenje Budapest Kft., Madžarska	2.273	27
Gorenje Polska Sp. z o.o., Poljska	7.794	39
Gorenje Bulgaria EOOD, Bolgarija	3.175	20
Gorenje Zagreb, d.o.o., Hrvaška	14.998	102
Gorenje Skopje, d.o.o., Makedonija	246	18
Gorenje Commerce, d.o.o., Bosna in Hercegovina	1	68
Gorenje, d.o.o., Srbija	3.730	69
Gorenje Studio, d.o.o., Srbija	975	0
Gorenje Podgorica, d.o.o., Črna gora	2.800	15
Gorenje OY, Finska	115	23
Gorenje AS, Norveška	284	10
Gorenje Romania S.r.l., Romunija	378	13
Gorenje aparati za domačinstvo, d.o.o., Srbija	24.283	486
Mora Moravia s r.o., Češka republika	10.614	584
Gorenje – kuchyně spol. s r.o., Češka republika	1.629	5
ST Bana Nekretnine, d.o.o., Srbija	2.299	0
KEMIS - Termoclean, d.o.o., Hrvaška	754	57
Kemis - BH, d.o.o., Bosna in Hercegovina	210	10
Gorenje Gulf FZE, Združeni arabski emirati	203	6
Gorenje Espana S.L., Španija	3	0
Gorenje Tiki, d.o.o., Srbija	14.863	385
Gorenje Istanbul Ltd., Turčija	4.047	13

Gorenje TOV, Ukrajina	64	6
Gorenje kuhinje, d.o.o., Ukrajina	913	12
Kemis - SRS, d.o.o., Bosna in Hercegovina	72	2
ATAG Nederland BV, Nizozemska	16	379
ATAG België NV, Belgija	248	48
ATAG Financiele Diensten BV, Nizozemska	200	0
ATAG Financial Solutions BV, Nizozemska	18	0
Intell Properties BV, Nizozemska	45	0
ATAG Europe BV, Nizozemska	18	0
ATAG Special Products BV, Nizozemska	18	0
Gorenje Nederland BV, Nizozemska	20.796	1
Gorenje Kazakhstan, TOO, Kazahstan	1.192	3
OOO Gorenje BT, Rusija	694	78
»Euro Lumi & Surovina« SH.P.K., Kosovo	431	13
Kemis Valjevo d.o.o., Srbija	472	6
Gorenje GTI d.o.o., Beograd, Srbija	1	20
Asko Appliances AB, Švedska	48.249	576
Asko Hvidevarer AS, Norveška	1.934	0
AM Hvidevarer A/S, Danska	538	0
Asko Appliances Inc, ZDA	1	31
Asko Appliances Pty, Avstralija	7.860	76
Asko Appliances OOO, Rusija	10	13
»Gorenje Albania« SHPK, Albanija	1	4
Gorenje Home d.o.o. Zaječar, Srbija	2.975	95
Gorenje Ekologija, d.o.o., Stara Pazova, Srbija	10	0
ORSES d.o.o., Beograd, Srbija	10	0

## Priloga 2: Direktorji družb

V letu 2011 so podjetja vodili naslednji direktorji:

Družba	Direktor
Gorenje, d.d., Slovenija	Franc Bobinac, predsednik Uprave
	Franc Košec, član Uprave (do 19.04.2011)
	Mirjana Dimc Perko (do 1.1.2011) Marko Mrzel (od 3.3.2011), član Uprave
	Uroš Marolt, član Uprave
	Branko Apat, član Uprave
	Drago Bahun, član Uprave
Gorenje, I.P.C., d.o.o., Slovenija	Mirko Rožanc
Gorenje GTI, d.o.o., Slovenija	Čita Špital-Meh
Gorenje Notranja oprema, d.o.o., Slovenija	Uroš Marolt
Gorenje Gostinstvo, d.o.o., Slovenija	Stanko Brunšek
Energygor, d.o.o., Slovenija	Marijan Penšek
Kemis, d.o.o., Slovenija	Emil Nanut
Gorenje Orodjarna, d.o.o., Slovenija	dr. Blaž Nardin
Indop, d.o.o., Slovenija	Matej Sevčnikar
ZEOS, d.o.o., Slovenija	Emil Šehič
Gorenje Surovina, d.o.o., Slovenija	Jure Fišer
ERICo, d.o.o., Slovenija	Marko Mavec
Gorenje design studio, d.o.o., Slovenija	Jasna Petan
PUBLICUS, d.o.o., Slovenija	Slavko Hrženjak
EKOGOR d.o.o., Slovenija	Ivan Hrženjak (do 02.06.2011) Dušan Marc (od 03.06.2011)
Gorenje GAIO, d.o.o., Slovenija	Andrej Koželj
Gorenje Beteiligungs GmbH, Avstrija	Marko Šefer
Gorenje Austria Handels GmbH, Avstrija	Sandra Lubej
Gorenje Vertriebs GmbH, Nemčija	Klemen Prešeren
Gorenje Körting Italia S.r.l., Italija	Matjaž Geratič
Gorenje France S.A.S., Francija	Matej Čufer (do 11.03.2012) Xavier Vuillaume (od 12.03.2012)
Gorenje Belux S.a.r.l., Belgija	Matej Čufer
Gorenje UK Ltd., Velika Britanija	Jernej Hren
Gorenje Group Nordic A/S, Danska	Kristian Hansen
Gorenje AB, Švedska	Kristian Hansen
Gorenje spol. s r.o., Češka republika	Suad Hadžić
Gorenje real spol. s r.o., Češka republika	Suad Hadžić
Gorenje Slovakia s.r.o., Slovaška republika	Bogdan Urh
Gorenje Budapest Kft., Madžarska	Bogdan Urh
Gorenje Polska Sp. z o.o., Poljska	Franc Rogan
Gorenje Bulgaria EOOD, Bolgarija	Gregor Gržina
Gorenje Zagreb, d.o.o., Hrvaška	Jan Štern
Gorenje Skopje, d.o.o., Makedonija	Nenad Jovanović
Gorenje Commerce, d.o.o., Bosna in Hercegovina	Robert Polšak
Gorenje, d.o.o., Srbija	Marko Mrzel
Gorenje Studio, d.o.o., Srbija	Marko Mrzel
Gorenje Podgorica, d.o.o., Črna gora	Darko Vukčević
Gorenje OY, Finska	Kristian Hansen
Gorenje AS, Norveška	Kristian Hansen



Gorenje Romania S.r.l., Romunija	Anton Prislan
Gorenje aparati za domačinstvo, d.o.o., Srbija	Mirko Meža
Mora Moravia s r.o., Češka republika	Vitezslav Ružička Simon Kumer
Gorenje – kuchyně spol. s r.o., Češka republika	Viktor Faktor
ST Bana Nekretnine, d.o.o., Srbija	Rudolf Krebl
KEMIS – Termoclean, d.o.o., Hrvaška	Zoran Matić
Kemis – BH, d.o.o., Bosna in Hercegovina	Maid Hadžimujić
Gorenje Gulf FZE, Združeni arabski emirati	Nermin Salman
Gorenje Espana, S.L., Španija	Jernej Hren
Gorenje Tiki, d.o.o., Srbija	Branko Apat
Gorenje Istanbul Ltd., Turčija	Doga Yarman (do 31.08.2011) Doga Yarman in Boštjan Vodeb (od 1.9.2011 do 30.12.2011) Boštjan Vodeb (od 31.12.2011)
Gorenje TOV, Ukrajina	Matjaž Podlogar
Gorenje kuhinje, d.o.o., Ukrajina	Beryei Yozikov
Kemis – SRS, d.o.o., Bosna in Hercegovina	Slobodan Sjenčić
ATAG Nederland BV, Nizozemska	Berend Johannes Hofenk
ATAG België NV, Belgija	Robert Meenink
ATAG Financiele Diensten BV, Nizozemska	Berend Johannes Hofenk
ATAG Financial Solutions BV, Nizozemska	Berend Johannes Hofenk
Intell Properties BV, Nizozemska	Berend Johannes Hofenk
ATAG Europe BV, Nizozemska	Berend Johannes Hofenk
ATAG Special Products BV, Nizozemska	Berend Johannes Hofenk
Gorenje Nederland BV, Nizozemska	Marko Šefer
Gorenje Kazakhstan, TOO, Kazahstan	Igor Gobec
OOO Gorenje BT, Rusija	Marko Špan
»Euro Lumi & Surovina« SH.P.K., Kosovo	Amir Pira
Kemis Valjevo d.o.o., Srbija	Zoran Milovanović
Gorenje GTI d.o.o., Beograd, Srbija	Miloš Leković
Asko Appliances AB, Švedska	Staffan Billinger (do 31.3.2011) Berend Johannes Hofenk (od 1.4.2011)
Asko Hvidevarer AS, Norveška	Staffan Billinger (do 31.3.2011) Henning Meier (od 1.4.2011)
AM Hvidevarer A/S, Danska	Michael Bilde Jensen
Asko Appliances Inc, ZDA	Stevo Piro (do 25.5.2011) Berend Johannes Hofenk (od 26.5.2011 do 31.12.2011) Maya Chowdhury (od 1.1.2012)
Asko Appliances Pty, Avstralija	Richard Sim
Asko Appliances OOO, Rusija	Dime Rangelov
»Gorenje Albania« SHPK, Albanija	Gregor Verbič
Gorenje Home d.o.o., Zaječar, Srbija	Mirko Meža (do 06.10.2011) Vlado Krebs (od 07.10.2011)
ORSES d.o.o., Beograd, Srbija	Mirko Meža
Gorenje Ekologija d.o.o., Stara Pazova, Srbija	Jure Fišer

## Priloga 3: Tečaji valut

Država	Valuta	Enota	2011		2010	
			Končni tečaj v EUR	Povprečni tečaj v EUR	Končni tečaj v EUR	Povprečni tečaj v EUR
Avstralija	AUD	1	1,272	1,348	1,314	1,444
Češka republika	CZK	1	25,787	24,589	25,061	25,294
Danska	DKK	1	7,434	7,451	7,454	7,447
Velika Britanija	GBP	1	0,835	0,868	0,861	0,858
Hrvaška	HRK	1	7,537	7,438	7,383	7,289
Madžarska	HUF	1	314,580	279,310	277,950	275,354
Norveška	NOK	1	7,754	7,793	7,800	8,006
Poljska	PLN	1	4,458	4,119	3,975	3,995
Švedska	SEK	1	8,912	9,028	8,966	9,547
ZDA	USD	1	1,294	1,392	1,336	1,327
Turčija	TRY	1	2,443	2,335	2,069	1,997
Bosna in Hercegovina	BAM	1	1,956	1,956	1,956	1,956
Bolgarija	BGN	1	1,956	1,956	1,956	1,956
Makedonija	MKD	1	62,060	61,772	60,977	61,453
Švica	CHF	1	1,216	1,234	1,250	1,382
Romunija	RON	1	4,323	4,239	4,262	4,211
Srbija	RSD	1	103,630	101,910	107,470	102,762
Ukrajina	UAH	1	10,755	11,211	10,361	10,565
Latvija	LVL	1	0,700	0,706	0,709	0,709
Združeni arabski emirati	AED	1	4,928	5,160	4,774	4,883
Kazahstan	KZT	1	198,200	205,969	191,980	196,012
Rusija	RUB	1	41,765	40,880	40,820	40,278
Albanija	ALL	1	140,840	140,733	138,790	137,981

## 6.2 Računovodsko poročilo družbe Gorenje, d.d.

## 6.2.1 Računovodski izkazi družbe Gorenje, d.d.

## Izkaz poslovnega izida družbe Gorenje, d.d.

v TEUR	Pojasnila	2011	2010
<b>Prihodki od prodaje</b>	8	<b>655.274</b>	<b>648.386</b>
Sprememba vrednosti zalog		2.026	-279
Drugi poslovni prihodki	9	16.517	11.969
<b>Kosmati donos iz poslovanja</b>		<b>673.817</b>	<b>660.076</b>
Stroški blaga, materiala in storitev	10	-540.293	-513.289
Stroški dela	11	-100.158	-102.401
Amortizacija	12	-21.835	-26.856
Drugi poslovni odhodki	13	-4.293	-5.691
<b>Poslovni izid iz poslovanja</b>		<b>7.238</b>	<b>11.839</b>
Finančni prihodki		22.928	17.114
Finančni odhodki		-23.531	-27.036
Neto finančni odhodki	14	-603	-9.922
<b>Poslovni izid pred davki</b>		<b>6.635</b>	<b>1.917</b>
Davek iz dobička	15	653	1.008
<b>Poslovni izid poslovnega leta</b>		<b>7.288</b>	<b>2.925</b>
Osnovni in prilagojeni donos na delnico (v EUR)		0,46	0,20

## Izkaz vseobsegajočega donosa družbe Gorenje, d.d.

v TEUR	Pojasnila	2011	2010
<b>Poslovni izid poslovnega leta</b>		<b>7.288</b>	<b>2.925</b>
<b>Drugi vseobsegajoči donos</b>			
Čista sprememba poštene vrednosti finančnih instrumentov, razpoložljivih za prodajo	24	-114	-126
Čista sprememba poštene vrednosti finančnih instrumentov, razpoložljivih za prodajo, prenesena v poslovni izid	14	0	145
Sprememba v efektivnem delu dobičkov in izgub iz instrumentov za varovanje pred tveganjem v varovanju denarnih tokov pred tveganjem		-7.230	80
Sprememba v efektivnem delu dobičkov in izgub iz instrumentov za varovanje pred tveganjem v varovanju denarnih tokov pred tveganjem, prenesena v poslovni izid	14	2.155	0
Davek od dobička od drugega vseobsegajočega donosa	22	1.038	49
<b>Drugi vseobsegajoči donos poslovnega leta</b>		<b>-4.151</b>	<b>148</b>
<b>Skupaj vseobsegajoči donos poslovnega leta</b>		<b>3.137</b>	<b>3.073</b>

## Izkaz finančnega položaja družbe Gorenje, d.d.

v TEUR	Pojasnila	2011	2010
<b>SREDSTVA</b>		<b>881.299</b>	<b>851.648</b>
<b>Nekratkoročna sredstva</b>		<b>438.428</b>	<b>425.215</b>
Neopredmetena sredstva	16	15.455	15.428
Nepremičnine, naprave in oprema	17	152.758	157.864
Naložbene nepremičnine	18	15.217	1.695
Naložbe v odvisne družbe	19	240.672	238.096
Naložbe v pridružene družbe	20	976	0
Druge nekratkoročne naložbe	21	703	1.165
Odložene terjatve za davke	22	12.647	10.967
<b>Kratkoročna sredstva</b>		<b>442.871</b>	<b>426.433</b>
Zaloge	23	81.118	93.660
Kratkoročne finančne naložbe	24	94.789	76.472
Terjatve do kupcev	25	187.903	183.967
Druga kratkoročna sredstva	26	20.971	22.656
Denar in denarni ustrezniki	27	58.090	49.678
<b>KAPITAL IN OBVEZNOSTI</b>		<b>881.299</b>	<b>851.648</b>
<b>Kapital</b>	28	<b>335.326</b>	<b>332.189</b>
Osnovni kapital		66.378	66.378
Kapitalske rezerve		157.712	157.712
Zakonske in statutarne rezerve		22.719	21.990
Zadržani dobiček		89.521	82.962
Rezerva za pošteno vrednost		2.166	6.317
Lastne delnice		-3.170	-3.170
<b>Nekratkoročne obveznosti</b>		<b>253.694</b>	<b>205.739</b>
Rezervacije	30	26.227	27.397
Odložene obveznosti za davke	22	1.391	1.402
Nekratkoročne finančne obveznosti	31	226.076	176.940
<b>Kratkoročne obveznosti</b>		<b>292.279</b>	<b>313.720</b>
Kratkoročne finančne obveznosti	32	133.254	137.176
Obveznosti do dobaviteljev	33	142.027	154.803
Druge kratkoročne obveznosti	34	16.998	21.741

## Izkaz denarnih tokov družbe Gorenje, d.d.

	v TEUR	Pojasnila	2011	2010
<b>A. DENARNI TOKOVI PRI POSLOVANJU</b>				
<b>Poslovni izid poslovnega leta</b>			<b>7.288</b>	<b>2.925</b>
Prilagoditve za:				
-amortizacijo nepremičnin, naprav in opreme	12,17		19.268	24.362
-amortizacijo neopredmetenih sredstev	12,16		2.567	2.494
-prihodke od naložbenja	14		-22.928	-17.114
-finančne odhodke	14		23.531	27.036
-prihodke od prodaje nepremičnin, naprav in opreme			-96	-299
-odhodke od prevrednotenja naložbenih nepremičnin	13		0	1.528
-prevrednotovalne poslovne prihodke			-2.468	0
-odhodke za davke	15		-653	-1.008
<b>Dobiček iz poslovanja pred spremembami čistih obratnih sredstev in rezervacijami</b>			<b>26.509</b>	<b>39.924</b>
Sprememba poslovnih in drugih terjatev			-12.635	-28.746
Sprememba zalog	23		12.542	-18.445
Sprememba rezervacij	30		-1.170	1.285
Sprememba poslovnih in drugih obveznosti			-21.057	13.495
<b>Pri poslovanju pridobljena denarna sredstva</b>			<b>-22.320</b>	<b>-32.411</b>
Plačane obresti			-19.276	-12.040
<b>Čisti denarni tok iz poslovanja</b>			<b>-15.087</b>	<b>-4.527</b>
<b>B. DENARNI TOKOVI PRI NALOŽBENJU</b>				
Prejemki iz prodaje nepremičnin, naprav in opreme			919	1.307
Prejete obresti			6.561	2.577
Prejete dividende			9.985	9.305
Prodaja finančnih naložb, razpoložljivih za prodajo			0	5.621
Prodaja naložbenih nepremičnin			0	1.260
Likvidacija odvisnega podjetja			10.747	0
Prodaja odvisnega podjetja			15.108	0
Nakup odvisnega podjetja			-13.600	-12.722
Pridobitev nepremičnin, naprav in opreme			-14.548	-10.986
Pridobitev naložbenih nepremičnin			-13.522	0
Dana posojila			-17.298	4.848
Ostale naložbe			-9.374	-1.358
Pridobitev neopredmetenih sredstev			-2.595	-1.923
<b>Čisti denarni tok iz naložbenja</b>			<b>-27.617</b>	<b>-2.071</b>
<b>C. DENARNI TOKOVI PRI FINANCIRANJU</b>				
Dokapitalizacija			0	24.920
Najem (odplačilo) posojil			51.116	31.270
<b>Čisti denarni tok iz financiranja</b>			<b>51.116</b>	<b>56.190</b>
Čisto povečanje denarnih sredstev in njihovih ustreznikov			8.412	49.592
Denarna sredstva in njihovi ustrezniki na začetku obdobja			49.678	86
Denarna sredstva in njihovi ustrezniki na koncu obdobja			58.090	49.678

## Izkaz sprememb lastniškega kapitala družbe Gorenje, d.d.

v TEUR	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Zakonske in statutarne rezerve	Zadržani dobiček	Lastne delnice	Rezerva za pošteno vrednost	Skupaj
<b>Začetno stanje 1.1.2011</b>	<b>66.378</b>	<b>157.712</b>	<b>21.990</b>	<b>82.962</b>	<b>-3.170</b>	<b>6.317</b>	<b>332.189</b>
Skupaj vseobsegajoči donos poslovnega leta							
Poslovni izid poslovnega leta				7.288			7.288
Skupaj drugi vseobsegajoči donos						-4.151	-4.151
<b>Skupaj vseobsegajoči donos poslovnega leta</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>7.288</b>	<b>0</b>	<b>-4.151</b>	<b>3.137</b>
Transakcije z lastniki (ko delujejo kot lastniki), ki se neposredno pripoznajo v kapitalu							
Prispevki lastnikov in razdelitev lastnikom							
Dokapitalizacija							
Oblikovanje statutarnih rezerv			729	-729			0
<b>Skupaj prispevki lastnikov in razdelitve lastnikom</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>729</b>	<b>-729</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Skupaj transakcije z lastniki</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>729</b>	<b>-729</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Končno stanje 31.12.2011</b>	<b>66.378</b>	<b>157.712</b>	<b>22.719</b>	<b>89.521</b>	<b>-3.170</b>	<b>2.166</b>	<b>335.326</b>

v TEUR	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Zakonske in statutarne rezerve	Zadržani dobiček	Lastne delnice	Rezerva za pošteno vrednost	Skupaj
<b>Začetno stanje 1.1.2010</b>	<b>58.546</b>	<b>140.624</b>	<b>21.697</b>	<b>87.975</b>	<b>-3.170</b>	<b>-1.476</b>	<b>304.196</b>
Skupaj vseobsegajoči donos poslovnega leta							
Poslovni izid poslovnega leta				2.925			2.925
Skupaj drugi vseobsegajoči donos				-7.645		7.793	148
<b>Skupaj vseobsegajoči donos poslovnega leta</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-4.720</b>	<b>0</b>	<b>7.793</b>	<b>3.073</b>
Transakcije z lastniki (ko delujejo kot lastniki), ki se neposredno pripoznajo v kapitalu							
Prispevki lastnikov in razdelitev lastnikom							
Dokapitalizacija	7.832	17.088					24.920
Oblikovanje statutarne rezerv			293	-293			0
<b>Skupaj prispevki lastnikov in razdelitve lastnikom</b>	<b>7.832</b>	<b>17.088</b>	<b>293</b>	<b>-293</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>24.920</b>
<b>Skupaj transakcije z lastniki</b>	<b>7.832</b>	<b>17.088</b>	<b>293</b>	<b>-293</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>24.920</b>
<b>Končno stanje 31.12.2010</b>	<b>66.378</b>	<b>157.712</b>	<b>21.990</b>	<b>82.962</b>	<b>-3.170</b>	<b>6.317</b>	<b>332.189</b>



## 6.2.2 Pojasnila k računovodskim izkazom

### 1. Poročajoča družba

Gorenje, d.d., je obvladujoča družba Skupine Gorenje, s sedežem v Sloveniji. Naslov registriranega sedeža je Partizanska 12, 3503 Velenje.

Računovodski izkazi družbe Gorenje, d.d., so sestavljeni za leto, ki se je končalo 31. decembra 2011. Družba se pretežno ukvarja s proizvodnjo in prodajo gospodinjskih aparatov.

### 2. Podlaga za sestavitev

#### a) Izjava o skladnosti

Računovodski izkazi so sestavljeni v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP), kot jih je sprejela Evropska unija in v skladu z zahtevami Zakona o gospodarskih družbah. Uprava družbe je računovodske izkaze potrdila dne 28.2.2012.

#### b) Podlaga za merjenje

Računovodski izkazi so pripravljani ob upoštevanju izvirne vrednosti, razen v spodnjih primerih, kjer se upošteva poštena vrednost:

- izpeljani finančni inštrumenti,
- za prodajo razpoložljiva finančna sredstva,
- zemljišča,
- naložbene nepremičnine.

Metode, uporabljene pri merjenju poštene vrednosti, so opisane v pojasnilu 4.

#### c) Funkcijska in predstavitvena valuta

Priloženi računovodski izkazi so sestavljeni v EUR, torej v funkcijski valuti družbe. Vse računovodske informacije predstavljene v EUR so zaokrožene na tisoč enot, v kolikor ni drugače določeno.

#### d) Uporaba ocen in presoj

Poslovodstvo mora pri sestavi računovodskih izkazov v skladu z MSRP podati ocene, presoje in predpostavke, ki vplivajo na uporabo računovodskih usmeritev in na izkazane vrednosti sredstev, obveznosti, prihodkov ter odhodkov. Dejanski rezultati lahko od teh ocen odstopajo.

Ocene in navedene predpostavke je potrebno stalno pregledovati. Popravki računovodskih ocen se pripoznajo za obdobje, v katerem se ocena popravi ter za vsa prihodnja leta, na katera popravek vpliva.

Podatki o pomembnih ocenah negotovosti in kritičnih presojah, ki jih je poslovodstvo pripravilo v procesu izvrševanja računovodskih usmeritev in ki najbolj močno vplivajo na zneske v računovodskih izkazih, so opisani v naslednjih točkah:

Pojasnilo 19 in 20 ter računovodska usmeritev 3(c) in 3(d) - nakupi in prodaje družb

Pojasnilo 30 in računovodska usmeritev 3(m)(ii) - merjenje obveznosti za odpravnine in jubilejne nagrade

Pojasnilo 30 - rezervacije za tožbe

Pojasnilo 30 in računovodska usmeritev 3(m)(i) - rezervacije za prodajne garancije

Pojasnilo 24 - vrednotenje finančnih naložb

Računovodska usmeritev 3(j)(i) - slabitev finančnih sredstev, vključno s terjatvami

#### e) Spremembe računovodskih usmeritev

Družba ni spreminjala računovodskih usmeritev.

### 3. Pomembne računovodske usmeritve

Družba je dosledno uporabila spodaj opredeljene računovodske politike za vsa obdobja, ki so predstavljena v priloženih računovodskih izkazih.

#### a) Tuja valuta

##### (i) Posli v tuji valuti

Posli izraženi v tuji valuti se preračunajo v EUR (funkcijsko valuto družbe) po menjalnem tečaju na dan posla. Denarna sredstva in obveznosti izražena v tuji valuti se ob koncu poročevalskega obdobja preračunajo v funkcijsko valuto po takrat veljavnem menjalnem tečaju. Pozitivne ali negativne tečajne razlike so razlike med odplačno vrednostjo v funkcijski valuti na začetku obdobja, popravljeno za višino učinkovitih obresti in plačil med obdobjem, kot tudi odplačno vrednostjo v tuji valuti, preračunano po menjalnem tečaju na koncu obdobja.

Nedenarna sredstva in obveznosti izražena v tuji valuti in izmerjena po pošteni vrednosti se pretvorijo v EUR po menjalnem tečaju na dan, ko je določena višina poštene vrednosti. Nedenarne postavke, izražene v tuji valuti in izmerjene po izvorni vrednosti, se pretvorijo v funkcijsko valuto po menjalnem tečaju na dan posla.

Tečajne razlike se pripoznajo v izkazu poslovnega izida, kar pa ne velja za razlike, ki nastanejo pri preračunu:

- naložb v kapital, ki so na razpolago za prodajo;
- finančne obveznosti, ki je za naložbe v podjetja v tujini določena kot varovanje pred tveganjem, pod pogojem, da je varovanje uspešno; ali
- ustreznega varovanja denarnega toka pred tveganjem, pod pogojem, da je varovanje uspešno.

#### b) Finančni inštrumenti

##### (i) Neizpeljana finančna sredstva

Družba na začetku pripozna posojila in terjatve in vloge oz. depozite na dan njihovega nastanka. Ostala finančna sredstva (vključno sredstva, določena po pošteni vrednosti skozi poslovni izid) so na začetku pripoznana na datum menjave oz. ko družba postane stranka v pogodbenih določilih inštrumenta.

Družba odpravi pripoznanje finančnega sredstva, ko ugasnejo pogodbene pravice do denarnih tokov iz tega sredstva, ali ko družba prenese pravice do pogodbenih denarnih tokov iz finančnega sredstva na podlagi posla, v katerem se prenesejo vsa tveganja in koristi iz lastništva finančnega sredstva. Kakršen koli delež v prenesenem finančnem sredstvu, ki ga družba ustvari ali prenese, se pripozna kot posamično sredstvo ali obveznost.

Finančna sredstva in obveznosti se pobotajo, čisti znesek pa se prikaže v izkazu finančnega položaja, če in le če ima družba pravno pravico bodisi poravnati čisti znesek ali unovčiti sredstvo in hkrati poravnati svojo obveznost.

Neizpeljani finančni inštrumenti družbe vključujejo: obveznosti in terjatve, finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo ter denarna sredstva in denarne ustreznike.

##### Posojila in terjatve

Posojila in terjatve so finančna sredstva z določenimi ali določljivimi plačili, ki ne kotirajo na delujočem trgu. Takšna sredstva so na začetku pripoznana po pošteni vrednosti, povečani za neposredne stroške posla. Po začetnem pripoznanju se posojila in terjatve izmerijo po odplačni vrednosti po metodi učinkovitih obresti ter zmanjšani za izgube zaradi oslabitve.

##### Denarna sredstva in njihovi ustrezniki

Denarna sredstva in njihovi ustrezniki obsegajo denar v blagajni in vloge na vpogled, ki so predmet tveganja sprememb poštene vrednosti, in ki jih družba uporablja pri upravljanju kratkoročnih obvez. Prekoračitve na tekočem računu pri banki, ki jih je mogoče poravnati na poziv, so sestavni del kratkoročnih finančnih obveznosti.

##### Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo

Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo, so tista neizpeljana finančna sredstva, ki so označena kot razpoložljiva za prodajo ali pa niso uvrščena v zgoraj našteje kategorije. Po začetnem pripoznanju so te naložbe izmerjene po pošteni vrednosti, povečane za stroške posla.

Izgube zaradi oslabitve (glej pojasnilo 3(j)(i)) in tečajne razlike pri kapitalskih inštrumentih, ki so na razpolago za prodajo (glej pojasnilo 3(a)) so pripoznane v drugem vseobsegajočem donosu ter izkazane v kapitalu oz. rezervi

za pošteno vrednost. Pri odpravi pripoznanja naložbe se nabrani dobički in izgube prenesejo v poslovni izid. Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo, zajemajo lastniške in dolžniške vrednostne papirje.

#### **(ii) Neizpeljane finančne obveznosti**

Družba na začetku pripozna izdane dolžniške vrednostne papirje in podrejene obveznosti na dan njihovega nastanka. Vse ostale finančne obveznosti (vključno obveznosti določene po pošteni vrednosti skozi poslovni izid) so na začetku pripoznane na datum trgovanja, ko družba postane pogodbeni stranka v zvezi z inštrumentom.

Družba odpravi pripoznanje finančne obveznosti, če so obveze, določene v pogodbi, izpolnjene, razveljavljene ali zastarane.

Družba izkazuje neizpeljane finančne obveznosti kot druge finančne obveznosti. Takšne finančne obveznosti se na začetku izkazujejo po pošteni vrednosti, povečani za stroške, ki se neposredno pripisujejo poslu. Po začetnem pripoznanju se finančne obveznosti izmerijo po odplačni vrednosti po metodi učinkovitih obresti.

Druge finančne obveznosti zajemajo posojila, prekoračitve na bančnih računih ter poslovne in druge obveznosti.

#### **(iii) Osnovni kapital**

Navadne delnice

Navadne delnice so izkazane kot kapital. Dodatni stroški, pripisljivi neposredno izdaji navadnih delnic in delniških opcij, so izkazani kot znižanje kapitala, brez davčnih učinkov.

Reodkup/odkup lastnih delnic ali deležev

Ob odkupu lastnih delnic ali deležev, ki se izkazuje kot del osnovnega kapitala, se znesek plačanega nadomestila vključno s stroški, ki se neposredno nanašajo na odkup, in brez davčnih učinkov, pripozna kot zmanjšanje v kapitalu. Odkupljene delnice ali deleži se izkazujejo kot lastne delnice in se izkazujejo med rezervo za lastne deleže. Ob prodaji lastnih delnic ali njihovi kasnejši ponovni izdaji se prejeti znesek izkaže kot povečanje kapitala, morebitni presežek ali primanjkljaj v zvezi s poslom pa se izkaže v kapitalskih rezervah.

Dividende se pripoznajo med obveznostmi v obdobju, v katerem je bil sprejet sklep skupščine o izplačilu dividend.

#### **(iv) Izpeljani finančni inštrumenti skupaj z obračunavanjem varovanja pred tveganji**

Družba uporablja izpeljane finančne inštrumente za varovanje pred izpostavljenostjo pred valutnimi in obrestnimi tveganji. Vgrajene izpeljane finančne inštrumente je treba ločiti od gostiteljske pogodbe in obračunati kot izpeljani finančni inštrument, samo če gospodarske značilnosti in tveganja vgrajenega izpeljanega finančnega inštrumenta niso tesno povezane z gospodarskimi značilnostmi in tveganji gostiteljske pogodbe, če poseben inštrument z enakimi določbami kot vgrajeni izpeljani finančni inštrument zadošča opredelitvi izpeljanega finančnega inštrumenta ter če se sestavljeni inštrument ne izmeri po pošteni vrednosti skozi poslovni izid.

Ob uvedbi varovanja pred tveganjem družba vodi formalne listine o razmerju varovanja pred tveganjem in o namenu ravnanja s tveganjem v podjetju ter o strategiji projekta varovanja pred tveganjem, kot tudi metode, ki se uporabijo pri ocenjevanju učinkovitosti razmerja pri varovanju pred tveganjem. Družba ocenjuje varovanje pred tveganjem na ustaljen način in ob njegovi uvedbi, kadar se pričakuje zelo uspešno varovanje pred tveganjem pri doseganju pobotanih sprememb poštene vrednosti ali denarnih tokov, ki se pripisujejo varovanemu tveganju in kadar dejanski rezultati vsakega posameznega varovanja dosegajo 80 do 125 odstotkov. Pri varovanju pred denarno tokovnimi tveganji mora biti predvideni posel, ki je predmet varovanja, zelo verjeten in izpostavljen spremembam denarnih tokov, ki lahko odločilno vplivajo na poslovni izid.

Izpeljani finančni inštrumenti se na začetku pripoznajo po pošteni vrednosti; stroški povezani s poslom se pripoznajo v poslovnem izidu, in sicer ob njihovem nastanku. Po začetnem pripoznanju se izpeljani finančni inštrumenti merijo po pošteni vrednosti, pripadajoče spremembe pa se obravnavajo kot je opisano v nadaljevanju.

#### **Varovanje denarnega toka pred tveganji**

Ko se izpeljani finančni inštrument določi kot varovanje pred tveganjem v primeru izpostavljenosti spremenljivosti denarnih tokov, ki jih je mogoče pripisati posameznemu tveganju, povezanim s pripoznanim sredstvom ali obveznostjo ali zelo verjetnimi predvidenimi posli, ki lahko vplivajo na poslovni izid, se uspešen del sprememb v pošteni vrednosti izpeljanega finančnega inštrumenta pripozna v drugem vseobsegajočem donosu obdobja in razkrije v rezervi za varovanje pred tveganjem oz. postavki kapitala. Neuspešen del sprememb poštene vrednosti izpeljanega finančnega inštrumenta se pripozna neposredno v poslovnem izidu.

V primeru, da je pred tveganjem varovana postavka nefinančno sredstvo, se znesek prenese na knjigovodsko

vrednost sredstva, ko se le-to pripozna. V ostalih primerih se znesek, pripoznan v kapitalu, prenese v poslovni izid za isto obdobje, v katerem pred tveganjem varovana postavka vpliva na poslovni izid. Družba predvidoma preneha obračunavati varovanje pred tveganjem, če inštrument za varovanje pred tveganjem ne zadošča več sodilom za obračunavanje varovanja pred tveganjem, če se inštrument za varovanje pred tveganjem proda, odpove ali izkoristi, ali če družba prekliče označitev. Če predvidenega posla ni več pričakovati, se znesek v drugem vseobsegajočem donosu mora pripoznati neposredno v poslovnem izidu.

Ostali izpeljani finančni inštrumenti

Ko izpeljani finančni inštrument ni namenjen za trgovanje ter ni določen v razmerju pri varovanju pred tveganjem, se vse spremembe poštene vrednosti pripoznajo neposredno v poslovnem izidu.

### c) Odvisne družbe

Družba naložbe v kapital odvisnih družb vrednoti po nabavni vrednosti. Stroški, ki jih družba lahko poveže z nakupom odvisne družbe, povečujejo nabavno vrednost kapitalske naložbe. Udeležba v dobičku se pripozna kot prihodek, ko Skupščina sprejme sklep o izplačilu.

### d) Pridružene družbe

Družba naložbe v kapital pridruženih družb vrednoti po nabavni vrednosti. Stroški, ki jih družba lahko poveže z nakupom odvisne družbe, povečujejo nabavno vrednost kapitalske naložbe.

### e) Nepremičnine, naprave in oprema

#### (i) Pripoznanje in merjenje

Nepremičnine, naprave in oprema so izkazani po svoji nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in nabrano izgubo zaradi oslabitve.

Nabavna vrednost zajema stroške, ki se neposredno pripisujejo nabavi sredstev. Stroški v lastnem okvirju izdelanega sredstva zajemajo stroške materiala, neposredne stroške dela, in ostale stroške, ki jih je mogoče neposredno pripisati njegovi usposobitvi za nameravano uporabo, stroške razgradnje in odstranitve opredmetenih osnovnih sredstev ter obnovitev mesta, na katerem se je to sredstvo nahajalo, kot tudi usredstvene stroške izposojanja. Nabavljene računalniške programe, ki pomembno prispevajo k funkcionalnosti sredstev, je treba usredstviti kot del te opreme.

Družba je stroške izposojanja usredstvila ob upoštevanju nepremičnin, naprav in opreme v gradnji in izdelavi, če sta bila izpolnjena naslednja pogoja: če je bila vrednost posamezne investicije v teku v čistih prihodkih od prodaje večja od pet odstotkov in če je trajanje na investicijah v teku bilo več kot šest mesecev.

Deli nepremičnin, naprav in opreme, ki imajo različne dobe koristnosti, se obračunavajo kot posamezne (večje) skupine opredmetenih osnovnih sredstev.

Za zemljišča se uporablja model poštene vrednosti oziroma prevrednotenje. Učinek prevrednotenja se izkaže v drugem vseobsegajočem donosu. Slabitve predhodno okrepljenih zemljišč neposredno zmanjšujejo vrednost oblikovanega presežka iz prevrednotenja v drugem vseobsegajočem donosu, sicer se pripoznajo v izkazu poslovnega izida.

Dobiček ali izguba, ki nastane pri odtujitvi nepremičnin, naprav in opreme, se določi na podlagi primerjave prejemkov iz naslova odtujitve opredmetenega osnovnega sredstva ter pripoznane čiste vrednosti v okviru ostalih prihodkov/odhodkov poslovnega izida.

#### (ii) Prerazporeditve k naložbenim nepremičninam

Če se lastniško uporabljena nepremičnina spremeni v naložbeno nepremičnino, se ta nepremičnina izmeri po svoji poštenu vrednosti in prerazporedi k naložbenim nepremičninam. Dobiček, ki se pojavi pri ponovnem merjenju poštene vrednosti, se pripozna v poslovnem izidu in tako odpravi prej pripoznano izgubo zaradi oslabitve v zvezi z določeno nepremičnino, preostali dobiček pa se pripozna v drugem vseobsegajočem donosu in izkaže med rezervo za pošteno vrednost v sklopu kapitala.

#### (iii) Kasnejši stroški

Stroški zamenjave nekega dela nepremičnine, naprave in opreme se pripoznajo v knjigovodski vrednosti tega sredstva, če je verjetno, da bodo bodoče gospodarske koristi, povezane z delom tega sredstva, pritekale v družbo ter če je nabavno vrednost mogoče zanesljivo izmeriti. Pripoznanje knjigovodske vrednosti izmerjenega dela se odpravi. Vsi ostali stroški (kot npr. dnevno servisiranje) so pripoznani v poslovnem izidu kot odhodki, takoj ko do njih pride.

**(iv) Amortizacija**

Amortizacija se obračuna po metodi enakomernega časovnega amortiziranja ob upoštevanju dobe koristnosti vsakega posameznega (sestavne) dela nepremičnine, naprave in opreme; ta metoda najbolj natančno odraža pričakovan vzorec uporabe sredstva. Najeta sredstva se amortizirajo ob upoštevanju trajanja najema in dobe koristnosti. Zemljišča se ne amortizirajo.

Opredmetena osnovna sredstva se amortizirajo na dan, ko so vgrajena in usposobljena za nameravano uporabo, v primeru znotraj podjetja ustvarjenih sredstev pa na dan, ko so zaključena in usposobljena za uporabo.

Ocenjene dobe koristnosti za tekoče in primerljivo obdobje so naslednje:

zgradbe	34–50 let
stroji in naprave	5–20 let
računalniška oprema	2–5 let
transportna sredstva	5–14 let
pisarniška oprema	5–10 let
orodja	5–7 let

Metode amortiziranja, dobe koristnosti in preostale vrednosti se ponovno pregledajo na dan poročanja in po potrebi prilagodijo.

**f) Neopredmetena sredstva****(i) Raziskave in razvijanje**

Poraba pri raziskovalnem delovanju, katerega namen je pridobiti novo znanstveno in strokovno znanje ter razumevanje, se pripozna v izkazu poslovnega izida kot odhodek, ko se pojavi.

Dejavnosti razvijanja vključujejo načrt ali oblikovanje proizvodnje novih ali bistveno boljših izdelkov in postopkov. Strošek razvijanja se pripozna, če ga lahko zanesljivo izmerimo, če je izdelek ali postopek strokovno in poslovno izvedljiv, če obstaja možnost bodočih gospodarskih koristi, če družba razpolaga z ustreznimi viri za dokončanje razvijanja, in če ima družba namen uporabiti ali prodati sredstvo. Pripoznana vrednost porabe zajema stroške materiala, neposredne stroške dela, ostale stroške, ki jih je mogoče neposredno pripisati usposobitvi sredstva za nameravano uporabo ter usredstvene stroške izposojanja. Ostala vrednost porabe se pripozna v izkazu poslovnega izida kot odhodek, ko se pojavi.

Pripoznana poraba pri razvojnem delovanju je izkazana po nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in nabrane izgube zaradi oslabitve.

**(ii) Ostala neopredmetena sredstva**

Ostala neopredmetena sredstva, pridobljena s strani družbe, katerih dobe koristnosti so omejene, so izkazana po nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in nabrane izgube zaradi oslabitve.

**(iii) Kasnejši stroški**

Kasnejši stroški v zvezi z neopredmetenimi sredstvi so usredstveni le v primerih, ko povečujejo bodoče gospodarske koristi, ki izhajajo iz sredstva, na katero se stroški nanašajo. Vsi ostali stroški, vključno stroški znotraj ustvarjenega dobrega imena in blagovnih znamk, so pripoznani v poslovnem izidu kot odhodki takoj, ko do njih pride.

**(iv) Amortizacija**

Amortizacija se obračuna od nabavne vrednosti sredstva, zmanjšane za preostalo vrednost. Amortizacija se pripozna v poslovnem izidu po metodi enakomernega časovnega amortiziranja ob upoštevanju dobe koristnosti neopredmetenih sredstev, razen dobrega imena, in se začne, ko so sredstva na razpolago za uporabo.

Ocenjene dobe koristnosti za tekoče in primerljivo leto so naslednje:

patenti in blagovne znamke	10 let
pripoznani stroški razvijanja	10 let

Amortizacijske metode, dobe koristnosti in preostale vrednosti se preverijo ob koncu vsakega poslovnega leta in se po potrebi prilagodijo.

### g) Naložbene nepremičnine

Naložbene nepremičnine so nepremičnine, posedovane, da bi prinašale najemnino ali povečevale vrednost nekratkoročne naložbe ali pa oboje. Naložbene nepremičnine niso posedovane za namene prodaje pri običajnem poslovanju, za namene proizvodnje ali dobavo blaga in storitev ali administrativne namene. Ob začetnem pripoznanju so naložbene nepremičnine izmerjene po nabavni vrednosti, kasneje pa po pošteni vrednosti, spremembe poštene vrednosti pa so pripoznane v izkazu poslovnega izida.

Stroški vključujejo tiste odhodke, ki jih lahko neposredno pripišemo nabavi naložbene nepremičnine. Stroški v lastnem okviru zgrajene naložbene nepremičnine zajemajo stroške materiala, neposredne stroške dela, ostale stroške, ki jih je mogoče neposredno pripisati njeni usposobitvi za nameravano uporabo ter usredstvene stroške izposojanja.

Družba nepremičnine, ki jih daje v najem odvisnim družbam in so povezane z opravljanjem njene dejavnosti, izkazuje med opredmetenimi osnovnimi sredstvi. Med naložbene nepremičnine uvrščamo tudi tiste nepremičnine, katerih najemniki zavzemajo več kot 50 % razpoložljive površine.

Dobiček ali izguba, ki nastane pri odtujitvi naložbene nepremičnine (izračunan kot razlika med prihodki od prodaje in knjigovodsko vrednostjo postavke), se pripozna v poslovnem izidu. V kolikor se proda naložbena nepremičnina, ki je bila prej razvrščena kot opredmeteno osnovno sredstvo, se ustrezen znesek, ki je del prevedbene rezerve, prenese med zadržani dobiček.

Če se uporaba nepremičnine spremeni v tej meri, da zahteva prerazvrstitev med opredmetena osnovna sredstva, se njena poštena vrednost, za kasnejše obračunavanje amortizacije, spremeni v nabavno vrednost.

### h) Najeta sredstva

Najemi, pri katerih družba prevzame vse pomembne oblike tveganja in koristi, povezane z lastništvom sredstva, se obravnavajo kot finančni najemi. Po začetnem pripoznanju je najeto sredstvo izkazano v znesku, ki je enak pošteni vrednosti ali, če je ta nižja, sedanji vrednosti najmanjše vsote najemnin. Po začetnem pripoznanju se sredstva obračunavajo v skladu z računovodskimi usmeritvami, ki veljajo za takšna sredstva.

Ostali najemi se obravnavajo kot poslovni najemi in se ne pripoznajo v izkazu finančnega položaja družbe.

### i) Zaloge

Zaloge se vrednotijo po izvorni vrednosti ali čisti iztržljivi vrednosti, in sicer po manjši med njima. Stroški zaloga materiala in trgovskega blaga se izkazujejo po metodi tehtanih povprečnih cen in vsebujejo nabavno vrednost, stroške izdelave in pretvarjanja ter druge stroške, ki se pojavljajo pri spravljanju zaloga na njihovo sedanje mesto in v njihovo sedanje stanje. Pri dokončanih proizvodih in nedokončani proizvodnji vsebujejo stroški tudi ustrezen delež posrednih proizvodjalnih stroškov ob normalni uporabi proizvodjalnih sredstev.

Čista iztržljiva vrednost je ocenjena prodajna cena, dosežena v rednem poslovanju, zmanjšana za ocenjene stroške dokončanja in ocenjene stroške prodaje.

### j) Oslabitev sredstev

#### (i) Neizpeljana finančna sredstva

Za vsako finančno sredstvo, ki ni izkazano po pošteni vrednosti skozi poslovni izid, se na datum poročanja oceni, ali obstajajo objektivni dokazi, iz katerih je razvidna oslabitev sredstva. Za finančno sredstvo se šteje, da je oslabiljeno, če obstajajo objektivni dokazi, iz katerih je razvidno, da je po začetnem pripoznanju sredstva zaradi enega ali več dogodkov prišlo do zmanjšanja pričakovanih bodočih denarnih tokov iz naslova tega sredstva, ki se dajo zanesljivo izmeriti.

Objektivni dokazi o oslabitvi finančnih sredstev (vključno lastniški delniški papirji) so lahko naslednji: neizpolnitev ali kršitev s strani dolžnika; restrukturiranje zneska, ki so ga drugi dolžni družbi, v kolikor se slednja strinja; znaki, da bo dolžnik šel v stečaj; poslabšanje plačilne zmožnosti posojilojemalcev ali izdajateljev vrednostnih papirjev v družbi ter gospodarske razmere, ki sovpadajo z izginotjem delujočega trga za tovrstno vrednostnico. Dodatno k temu je v primeru naložbe v lastniške vrednostne papirje objektivni dokaz o oslabitvi pomembno ali dolgotrajno znižanje poštene vrednosti pod nabavno vrednost.

#### Finančna sredstva, izmerjena po odplačni vrednosti

Družba oceni dokaze o oslabitvi finančnih sredstev, izmerjenih po odplačni vrednosti (posojila, terjatve in



naložbeni vrednostni papirji v posesti do zapadlosti), posamično in skupno. Vsa sredstva se izmerijo posamično za namen oslabitve. V kolikor se ugotovi, da posamezna pomembna sredstva niso oslabljena, se oceni njihova skupna oslabljenost, do katere je že prišlo, ni pa še opredeljena. Sredstva, ki niso sama zase pomembna, se ocenijo skupno, in sicer tako, da se vključijo v skupine s podobnimi značilnostmi tveganja.

Pri oceni skupne oslabitve družba uporablja pretekli razvoj verjetnosti neizpolnitve, čas povrnitev in znesek nastale izgube, ki je popravljen za oceno uprave o tem, ali so dejanske izgube zaradi tekočih gospodarskih in kreditnih pogojev lahko večje ali manjše od izgub, kot jih predvideva pretekli razvoj.

Izguba zaradi oslabitve v zvezi s finančnim sredstvom, izkazanim po odplačni vrednosti, se izračuna kot razlika med neodpisano vrednostjo sredstva in pričakovanimi bodočimi denarnimi tokovi, razobrestenimi po izvorni učinkoviti obrestni meri. Izgube se pripoznajo v poslovnem izidu in izkažejo v kontu popravka vrednosti posojil in terjatev oziroma naložbenih vrednostnih papirjev v posesti do zapadlosti. Tako se obresti od oslabljenega sredstva še nadalje pripoznavajo. Ko se zaradi kasnejših dogodkov (npr. poplačilo dolga s strani dolžnika) znesek izgube zaradi oslabitve zmanjša, se to zmanjšanje izgube zaradi oslabitve odpravi skozi poslovni izid.

Družba v skladu z računovodskim pravilnikom ugotavlja potrebo po oslabitvi terjatev na podlagi upoštevanja kriterijev zapadlosti in zavarovanja terjatev, ki se v nadaljevanju korigira z individualno oceno.

### **Za prodajo razpoložljiva finančna sredstva**

Izgube zaradi oslabitve finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo, se pripoznajo tako, da se izguba, izkazana v rezervi za pošteno vrednost, prenese v poslovni izid. Znesek nabrane izgube, ki se prerazvrsti iz kapitala in pripozna v poslovnem izidu, je razlika med nabavno vrednostjo (po odštetju vseh vračil in odplačil glavnice) in sprotno pošteno vrednostjo, zmanjšana za izgubo zaradi oslabitve, ki je bila prej pripoznana v poslovnem izidu. Spremembe določil oslabitve zaradi uporabe metode učinkovite obrestne mere se odražajo kot del prihodkov od obresti.

Če se v naslednjem obdobju poštena vrednost oslabljenih dolžniških vrednostnih papirjev, razvrščenih kot na razpolago za prodajo, poveča in je mogoče povečanje nepristransko povezati z dogodkom, ki se pojavi po pripoznanju izgube zaradi oslabitve v poslovnem izidu, je treba izgubo zaradi oslabitve razveljaviti in znesek razveljavitve pripoznati v poslovnem izidu. Kasnejše pokritje v poštenu vrednosti oslabljenega lastniškega vrednostnega papirja, ki je na razpolago za prodajo, pa se pripozna v drugem vseobsegajočem donosu obdobja.

### **(ii) Nefinančna sredstva**

Družba ob vsakem poročanju preveri preostalo knjigovodsko vrednost nefinančnih sredstev družbe, razen naložbenih nepremičnin, zalog in odloženih terjatev za davke z namenom, da ugotovi, ali so prisotni znaki oslabitve. Če takšni znaki obstajajo, se oceni nadomestljiva vrednost sredstva. Ocena oslabitve dobrega imena in neopredmetenih sredstev z nedoločeno dobo koristnosti se izvede na letni osnovi. Oslabitev denar ustvarjajoče enote se pripozna v primeru, ko njegova knjigovodska vrednost presega njegovo nadomestljivo vrednost.

Nadomestljiva vrednost sredstva ali denar ustvarjajoče enote je njena vrednost pri uporabi ali poštena vrednost, zmanjšana za stroške prodaje, in sicer tista, ki je višja. Pri določanju vrednosti sredstva pri uporabi se pričakovani prihodnji denarni tokovi diskontirajo na njihovo sedanjo vrednost z uporabo diskontne mere pred obdavčitvijo, ki odraža sprotne tržne ocene časovne vrednosti denarja in tveganja, ki so značilna za sredstvo. Za namen preizkusa oslabitve se sredstva, ki jih ni mogoče preskusiti posamično, uvrstijo v najmanjšo možno skupino sredstev, ki ustvarjajo denarne tokove iz nadaljnje uporabe in ki so pretežno neodvisni od prejemkov ostalih sredstev ali skupin sredstev (denar ustvarjajoča enota). Da bi preizkusili oslabitev dobrega imena, so denar ustvarjajoče enote, h katerim se dobro ime razporedi, predmet posebnega preizkusa (t.i. segment ceiling test); denar ustvarjajoče enote, h katerim je dobro ime razporejeno, se zberejo oz. združijo tako, da raven, na kateri se preveri oslabitev, odraža najnižjo raven, na kateri se dobro ime spremlja za namene internega poročanja. Dobro ime, pridobljeno s poslovno združitvijo, se razporedi na denar ustvarjajoče enote ali skupino takšnih enot, za katere se pričakuje, da bodo pridobile koristi od sinergij združitve.

Slabitev se izkaže v poslovnem izidu. Izguba, ki se pri denar ustvarjajoči enoti pripozna zaradi oslabitve, se razporedi tako, da se najprej zmanjša knjigovodska vrednost dobrega imena, razporejenega na denar ustvarjajočo enoto, nato pa na druga sredstva enote (skupine enot) sorazmerno s knjigovodsko vrednostjo vsakega sredstva v enoti.

Izguba zaradi oslabitve dobrega imena se ne odpravlja. V zvezi z drugimi sredstvi družba izgube zaradi oslabitve v preteklih obdobjih na datum izkaza finančnega položaja ovrednoti in tako ugotovi, če je prišlo do zmanjšanja izgube ali ta celo ne obstaja več. Izguba zaradi oslabitve se odpravi, če je prišlo do spremembe ocen, na podlagi katerih družba določi nadomestljivo vrednost sredstva. Izguba zaradi oslabitve sredstva se odpravi do višine, do katere povečana knjigovodska vrednost sredstva ne preseže knjigovodske vrednosti, ki bi bila ugotovljena po



odštetju amortizacijskega odpisa, če pri sredstvu v prejšnjih letih ne bi bila pripoznana izguba zaradi oslabitve.

#### **k) Nekratkoročna sredstva, razvrščena med sredstva, namenjena za prodajo**

Nekratkoročna sredstva (ali skupina za odtujitev, ki obsega sredstva in obveznosti), za katera se pričakuje, da bo njihova vrednost poravnana predvsem s prodajo ali distribucijo in ne z nadaljnjo uporabo, se razvrstijo med sredstva za prodajo ali distribucijo. Neposredno pred razvrščanjem sredstva med sredstva za prodajo ali distribucijo se izvede ponovna meritev sredstev (ali sestavnih delov ali skupine za odtujitev) v skladu z računovodskimi usmeritvami družbe. V skladu s tem se nekratkoročno sredstvo (ali skupina za odtujitev) pripozna po knjigovodski vrednosti ali pošteni vrednosti, zmanjšani za stroške prodaje, in sicer tisti, ki je nižja. Izguba zaradi oslabitve skupine za odtujitev se razporedi tako, da se najprej zmanjša knjigovodska vrednost dobrega imena, razporejenega na skupino, nato pa na druga sredstva in obveznosti sorazmerno s knjigovodsko vrednostjo vsakega sredstva v enoti, pri tem pa se izgube ne razporedi na zaloge, finančna sredstva, odložene terjatve za davek, sredstva v zvezi z zaslužki zaposlenih, naložbene nepremičnine, ki jih je še naprej potrebno meriti skladno z računovodskimi usmeritvami družbe. Izgube zaradi oslabitve ob prerazvrstitvi sredstev med sredstva, namenjena za prodajo ali distribucijo, in kasnejše izgube ali dobički ob ponovnem merjenju se izkazujejo v poslovnem izidu. Dobički se ne izkazujejo v višini, ki presega morebitne kumulativne izgube zaradi oslabitve.

Ko se neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva razporedijo med sredstva, namenjena za prodajo ali distribucijo, se prenehajo amortizirati. Po razporeditvi med sredstva, namenjena za prodajo ali distribucijo, se prav tako preneha obračunavanje naložb po kapitalski metodi.

#### **l) Zaslužki zaposlenih**

##### **Kratkoročni zaslužki zaposlenih**

Obveze za kratkoročne zaslužke zaposlenih se merijo brez diskontiranja in se izkažejo med odhodki, ko je delo zaposlenega v zvezi z določenim kratkoročnim zaslužkom opravljeno.

#### **m) Rezervacije**

Rezervacije se pripoznajo, če ima družba zaradi preteklega dogodka pravne ali posredne obveze, ki jih je mogoče zanesljivo oceniti in je verjetno, da bo pri poravnavi obveze potreben odtok dejavnikov, ki omogočajo gospodarske koristi. Družba rezervacije določi z diskontiranjem pričakovanih prihodnjih denarnih tokov po meri pred obdavčitvijo, ki odraža obstoječe ocene časovne vrednosti denarja in po potrebi tudi tveganja, ki so značilna za obveznost. Razreševanje diskonta se izkaže med finančnimi odhodki.

##### **(i) Garancije za izdelke in storitve**

Rezervacija za garancije za izdelke in storitve se izkaže ob prodaji izdelkov ali storitev, za katere je garancija dana. Rezervacija se oblikuje na osnovi izvirmih podatkov o garanciji in ob presoji vseh možnih izidov glede na njihovo verjetnost.

##### **(ii) Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade**

Družba je v skladu z zakonskimi predpisi, kolektivno pogodbo in internim pravilnikom zavezana k plačilu jubilejnih nagrad zaposlencem ter odpravnin ob njihovi upokojitvi, za kar so oblikovane nekratkoročne rezervacije. Druge pokojninske obveznosti ne obstajajo.

Rezervacije so oblikovane v višini ocenjenih bodočih izplačil za odpravnine in jubilejne nagrade, diskontirane na dan izkaza finančnega položaja. Izračun je bil narejen za vsakega zaposlenega, tako da je upošteval stroške odpravnin ob upokojitvi ter stroške vseh pričakovanih jubilejnih nagrad do upokojitve. Izbrana diskontna obrestna mera znaša 5,10 % letno in predstavlja donos 10-letnih podjetniških obveznic v EUR območju; izračun je z uporabo projicirane enote pripravil pooblaščen aktuar.

##### **(iii) Reorganiziranje**

Rezervacija za stroške reorganiziranja se pripozna, če je družba odobrila podroben uradni načrt reorganiziranja in ga je že pričela izvajati ali ga je javno objavila. Postavka ne vključuje bodočih stroškov poslovanja.

##### **(iv) Vzpostavitev v prvotno stanje**

Skladno z objavljenimi okoljevarstvenimi usmeritvami družbe in ustreznimi zakonskimi določili se rezervacija za vzpostavitev v prvotno stanje zaradi onesnaženja tal pripozna takrat, ko pride do onesnaženja tal.

##### **(v) Kočljive pogodbe**

Rezervacija za stroške kočljive pogodbe se pripozna, ko neizogibni stroški izpolnjevanja pogodbenih obveznosti po tej pogodbi presega pričakovane gospodarske koristi, ki jih je družba deležna na osnovi pogodbe.

Rezervacije se merijo po sedanji vrednosti pričakovanih stroškov prekinitve pogodbe oziroma pričakovanih stroškov nadaljevanja pogodbenega razmerja, in sicer po nižji od obeh. Preden družba oblikuje rezervacijo, izkaže morebitne izgube iz oslabilve vrednosti sredstev, ki so povezana s pogodbo.

## **n) Prihodki**

### **(i) Prihodki iz prodaje proizvodov**

Prihodki iz prodaje proizvodov se pripoznajo po pošteni vrednosti prejetega poplačila ali terjatve iz tega naslova, in sicer zmanjšani za vračila in popuste, rabate za nadaljnjo prodajo in količinske popuste. Prihodki se izkažejo, ko je kupec prevzel vse pomembne oblike tveganja in koristi, povezane z lastništvom sredstva, ko obstaja gotovost glede poplačljivosti nadomestila in z njim povezanih stroškov ali možnosti vračila proizvodov in ko družba preneha z nadaljnjim odločanjem o prodanih proizvodih. V kolikor je verjetno, da bodo dani popusti in se znesek lahko zanesljivo izmeri, se omenjeni popust pripozna kot zmanjšanje prihodkov ob pripoznanju prodaje.

Prenos tveganj in koristi je odvisen od posameznih določil kupoprodajne pogodbe. Pri prodaji blaga se prenos praviloma izvede potem, ko je blago prispelo v kupčevo skladišče, vendar pa pri nekaterih mednarodnih pošiljkah do prenosa pride ob naložitvi blaga na transportno sredstvo pri prodajalcu. Pri teh proizvodih kupec praviloma ni upravičen do vračila.

### **(ii) Prihodki iz opravljenih storitev**

Prihodki iz opravljenih storitev se v izkazu poslovnega izida pripoznajo glede na stopnjo dokončnosti posla ob koncu poročevalskega obdobja. Stopnja dokončnosti se oceni s pregledom opravljenega dela.

Ko se posamična storitev izvaja v obdobju, ki presega poročevalsko obdobje, se plačila razvrščajo med posamezna obdobja na podlagi poštene vrednosti.

### **(iii) Provizije**

Ko družba v določenem poslu nastopa kot posrednik in ne kot matična družba, se izkažejo prihodki v višini neto zneska provizije družbe.

### **(iv) Prihodki od najemnin**

Prihodki od najemnin iz naložbenih nepremičnin se pripoznajo med prihodki enakomerno med trajanjem najema. Podeljene vzpodbude v zvezi z najemom se pripoznajo kot sestavni del skupnih prihodkov od najemnin. Prihodki od najemnin iz podzakupov se pripoznajo kot ostali prihodki.

## **o) Državne podpore**

Državne podpore se v začetku pripoznajo v računovodskih izkazih kot odloženi prihodki, ko obstaja sprejemljivo zagotovilo, da bo družba podpore prejela in da bo izpolnila pogoje v zvezi z njimi, se v izkazu poslovnega izida pripoznajo strogo dosledno med drugimi prihodki iz poslovanja v dobi koristnosti posameznega sredstva. Državne podpore, prejete za kritje stroškov, se pripoznavajo strogo dosledno kot prihodki v obdobjih, v katerih nastajajo zadevni stroški, ki naj bi jih le-te nadomestile.

## **p) Finančni prihodki in finančni odhodki**

Finančni prihodki obsegajo prihodke od obresti od naložb (vključno s finančnimi sredstvi, razpoložljivimi za prodajo), prihodke od dividend, prihodke od odsvojitve za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev, prihodke od povečanja poštene vrednosti finančnih sredstev po pošteni vrednosti skozi poslovni izid, prihodke od prevrednotenja poštene vrednosti deleža v prevzeti družbi, ki ga je družba imela v prevzeti družbi pred prevzemom, in dobičke od inštrumentov za varovanje pred tveganjem, ki se pripoznajo v izkazu poslovnega izida. Prihodki iz obresti se pripoznajo ob njihovem nastanku z uporabo metode efektivne obrestne mere. Prihodki od dividend se v izkazu poslovnega izida pripoznajo na dan, ko je uveljavljena delničarjeva pravica do plačila, kar je pri podjetjih, ki kotirajo na borzi, praviloma datum, ko pravica do tekoče dividende preneha biti povezana z delnico.

Finančni odhodki obsegajo stroške izposojanja, razreševanje diskonta na rezervacije in potencialne obveznosti, izgube ob prodaji finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo, dividende od prednostnih delnic, izkazanih med obveznostmi, negativne spremembe poštene vrednosti finančnih sredstev, merjenih po pošteni vrednosti skozi poslovni izid, in izgube od inštrumentov za varovanje pred tveganjem, ki se pripoznajo v izkazu poslovnega izida ter preračunane zneske, ki so bili prej pripoznani kot drugi vseobsegajoči donos.

Stroški izposojanja, ki se ne nanašajo neposredno na pridobitev, izgradnjo ali izdelavo sredstva v pripravi, se v izkazu poslovnega izida pripoznajo po metodi efektivnih obresti.

Dobički in izgube pri preračunu med valutami se izkazujejo po neto vrednosti, in sicer kot finančni prihodki oziroma odhodki.

#### r) Davek od dobička

Davek od dobička oziroma izgube poslovnega leta obsega odmerjeni in odloženi davek. Davek od dobička se izkaže v izkazu poslovnega izida, razen v tistem delu, v katerem se nanaša na poslovne združitve ali postavke, ki se izkazujejo neposredno v kapitalu, in se zato izkazuje v kapitalu ali drugem vseobsegajočem donosu.

Odmerjeni davek je davek, za katerega se pričakuje, da bo plačan od obdavčljivega dobička za poslovno leto, ob uporabi davčnih stopenj, uveljavljenih ali v bistvu uveljavljenih ob koncu poročevalskega obdobja, in morebitne prilagoditve davčnih obveznosti v povezavi s preteklimi poslovnimi leti. Odmerjeni davek vključuje tudi davčne obveznosti, ki izhajajo iz napovedi izplačila dividend.

Odloženi davek se izkazuje ob upoštevanju začasnih razlik med knjigovodsko vrednostjo sredstev in obveznosti za potrebe finančnega poročanja in zneskov za potrebe davčnega poročanja. Odloženi davek se ne izkazuje za:

- začasne razlike ob začetnem pripoznanju sredstev ali obveznosti pri transakcijah, ki niso poslovne združitve in ki ne vplivajo niti na računovodski niti na obdavčljivi dobiček oz. izgubo,
- začasne razlike v zvezi z naložbami v odvisna podjetja in skupaj obvladovana podjetja v tisti višini, za katere obstaja verjetnost, da ne bodo odpravljene v predvidljivi prihodnosti,
- obdavčljive začasne razlike ob začetnem pripoznanju dobrega imena.

Odloženi davek se izkaže v višini, v kateri se pričakuje, da ga bo potrebno plačati ob odpravi začasnih razlik, na podlagi zakonov, uveljavljenih ali v bistvu uveljavljenih ob koncu poročevalskega obdobja.

Družba pobota odložene terjatve za davek in odložene obveznosti za davek, če ima za to zakonsko izterljivo pravico ter če se odložene terjatve za davek in odložene obveznosti za davek nanašajo na davek iz dobička, nanašajoč se na isto davčno oblast v zvezi z isto obdavčljivo enoto ali na različne obdavčljive enote, ki nameravajo poplačati obveznosti za davek ali prejeti odložene terjatve za davek v pobotanem znesku ali pa nameravajo hkrati poplačati obveznosti za davek ali prejeti odložene terjatve za davek.

Odložena terjatev za davek za neuveljavljane davčne izgube, davčne dobropise in davčno priznane začasne razlike se pripozna v obsegu, za katerega obstaja verjetnost, da bo na razpolago prihodnji obdavčljivi dobiček, v breme katerega bo v prihodnje mogoče uporabiti odloženo terjatev. Odložene terjatve za davek se zmanjšajo za znesek, za katerega ni več verjetno, da bo mogoče uveljaviti davčno olajšavo, povezano s sredstvom.

#### s) Čisti dobiček na delnico

Družba pri navadnih delnicah izkazuje osnovno dobičkonosnost delnice in popravljeno dobičkonosnost delnice. Osnovna dobičkonosnost delnice se izračuna tako, da delimo dobiček oziroma izgubo, ki pripada navadnim delničarjem, s tehtanim povprečnim številom navadnih delnic v poslovnem letu. Popravljeni dobiček delnice pa se izračunava s prilagoditvijo dobička oziroma izgube, ki pripada navadnim delničarjem, in tehtanega povprečnega števila navadnih delnic v poslovnem letu za učinek vseh popravljalnih možnostnih navadnih delnic, ki predstavljajo zamenljive obveznice in delniške opcije za zaposlene.

#### t) Primerjalne informacije

Primerjalne informacije so usklajene s predstavitvijo informacij v tekočem letu. Kadar je bilo potrebno, so bili primerjalni podatki prilagojeni, tako da so v skladu s predstavitvijo informacij v tekočem letu.

#### u) Novi standardi, ki še niso stopili v veljavo

Nova dopolnitev k standardom začne veljati za poslovno leto, ki se prične po 1. januarju 2012 in tudi ni upoštevana med pripravo računovodskih izkazov družbe. Ta dopolnitev ne vpliva na računovodske izkaze družbe.

- *Dopolnilo k MSRP 7 Razkritja – prenosi finančnih sredstev (V veljavi za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. julija 2011 ali pozneje. Uporaba pred tem datumom je dovoljena.)*

Dopolnilo zahteva, da družba razkrije informacije, ki uporabnikom njenih računovodskih izkazov omogočajo:

- razumevanje odnosa med prenesenimi finančnimi sredstvi, za katera priznanje ni bilo v celoti odpravljeno, in povezanimi obveznostmi; in
- oceno narave nadaljnje udeležbe družbe v finančnih sredstvih, za katera je bilo priznanje odpravljeno, in z njo povezanih tveganj.

Dopolnilo opredeljuje "nadaljnjo udeležbo" za namene uporabe zahtev po razkritju.

Družba predvideva, da ob upoštevanju narave poslovanja in vrste njenih finančnih sredstev pojasnilo k MSRP 7 ne bo pomembno vplivalo na računovodske izkaze.

#### 4. Določanje poštenih vrednosti

Glede na računovodske usmeritve družbe in razčlenitve je v številnih primerih potrebna določitev poštenih vrednosti tako finančnih kot tudi nefinančnih sredstev in obveznosti. Poštene vrednosti posameznih skupin sredstev za potrebe merjenja oziroma poročanja je družba določila po metodah, ki so opisane v nadaljevanju. Kjer so potrebna dodatna pojasnila v zvezi s predpostavkami za določitev poštenih vrednosti, so ta navedena v razčlenitvah k posameznim postavkam sredstev oziroma obveznosti družbe.

##### (i) Nepremičnine, naprave in oprema

Poštena vrednost opredmetenih osnovnih sredstev iz poslovnih združitvev je njihova tržna vrednost. Tržna vrednost nepremičnin je enaka ocenjeni vrednosti, po kateri bi se lahko nepremičnina na dan cenitve in po ustreznem trženju izmenjala v preišljenem poslu med voljnimi prodajalcem in voljnimi kupcem, pri čemer so stranke dobro obveščene in ravnajo razumno, neprisiljeno in neodvisno (arm's length transaction). Tržna vrednost naprav, opreme in inventarja temelji na ponujeni tržni ceni podobnih predmetov, ko je ta na voljo, in na nadomestilni vrednosti. Ocenjena zmanjšana nadomestilna vrednost odraža prilagoditve zaradi fizičnega zastaranja kot tudi funkcionalnega in gospodarskega zastaranja.

Prevrednotenje zemljišč temelji na poročilu neodvisnega cenilca in se izvaja vsakih pet do osem let. Družba letno preverja morebitno potrebo po prevrednotenju.

##### (ii) Neopredmetena sredstva

Poštena vrednost patentov in blagovnih znamk, pridobljenih pri poslovnih združitvah, temelji na ocenjeni diskontirani bodoči vrednosti licenčin, katerih plačilo zaradi lastništva patenta oziroma blagovne znamke ne bo potrebno.

Poštena vrednost ostalih neopredmetenih sredstev temelji na metodi diskontiranih denarnih tokov, za katere se pričakuje, da bodo izhajali iz uporabe in morebitne prodaje sredstev.

##### (iii) Naložbene nepremičnine

Zunanji, neodvisni cenilec, ki ima priznano in ustrezno poklicno usposobljenost ter nedavne izkušnje pri razmeščanju in razvrščanju naložbenih nepremičnin, kakršne so predmet vrednotenja, vsakih pet let ovrednoti portfelj naložb v družbi, v vmesnem obdobju pa se izvajajo presoje potreb po izvedbi prevrednotenja. Poštena vrednost temelji na tržni vrednosti, ki je enaka ocenjeni vrednosti, po kateri bi se lahko nepremičnina na dan cenitve in po ustreznem trženju izmenjala v preišljenem poslu na čisti poslovni podlagi med voljnimi prodajalcem in voljnimi kupcem, pri čemer so stranke dobro obveščene.

Če ni mogoče določiti trenutnih cen na aktivnem trgu, se vrednost naložbene nepremičnine oceni s pomočjo ocenjene vrednosti oddajanja nepremičnine v najem. Donos iz najema je vključen v izračun celotne vrednosti nepremičnine na osnovi ocenjene vrednosti najema. Ko dejanski najem odstopa od ocenjene vrednosti najema, je potrebno izvesti ustrezne prilagoditve na dejanske cene najema.

Kjer je primerno, vrednotenje odraža tudi tip najemnikov, ki so trenutno nastanjeni v naložbeni nepremičnini oziroma so nosilci obveznosti po najemni pogodbi ali pa bi v primeru oddaje v najem te nepremičnine najverjetneje postali njeni najemniki, in splošno sliko njihove kreditne sposobnosti, nadalje razporeditev obveznosti za vzdrževanje in zavarovanje nepremičnine med družbo in najemnikom ter preostalo življenjsko dobo naložbene nepremičnine. Ko se ob pregledu ali obnovi najemne pogodbe pričakuje, da bo prišlo do naknadnih povečanj najemnine, šteje, da so bila vsa obvestila in po potrebi tudi povratna obvestila posredovana v veljavni obliki in pravočasno.

##### (iv) Naložbe v lastniške in dolžniške vrednostne papirje

Poštena vrednost lastniških in dolžniških vrednostnih papirjev se določa glede na njihovo ponujeno ceno ob zaključku trgovalnega dne na datum poročanja, če pa ta ni na voljo, se njegova vrednost določi z uporabo ene od metod vrednotenja. Metode vrednotenja, ki jih je mogoče uporabiti, so metode mnogokratnikov in metoda diskontiranih bodočih čistih denarnih tokov, pri čemer se uporabi pričakovane bodoče denarne tokove in tržno

diskontno stopnjo. Poštena vrednost finančnih naložb v posesti do zapadlosti v plačilo se določa samo za potrebe poročanja.

#### (v) Poslovne in druge terjatve

Poštena vrednost poslovnih in drugih terjatev se izračuna kot sedanja vrednost prihodnjih denarnih tokov, razobrestenih po tržni obrestni meri ob koncu poročevalskega obdobja. Ta poštena vrednost se določa za potrebe poročanja ali ob prevzemu v okviru poslovne združitve.

#### (vi) Rokovni posli in obrestne zamenjave

Poštena vrednost rokovnih poslov je enaka njihovi ponujeni ceni ob koncu poročevalskega obdobja, če je ta na voljo. Če ta ni na voljo, se poštena vrednost določi kot razlika med pogodbeno vrednostjo rokovnega posla in trenutno ponujeno vrednostjo rokovnega posla ob upoštevanju preostale dospelosti posla z obrestno mero brez tveganja (na podlagi državnih obveznic).

Poštena vrednost obrestne zamenjave temelji na ponudbah borznih posrednikov. Primernost teh ponudb se določa z metodo diskontiranih bodočih čistih denarnih tokov ob upoštevanju dospelosti posameznega posla in z uporabo tržnih obrestnih mer za podobne instrumente na datum vrednotenja.

Poštene vrednosti odražajo kreditno tveganje inštrumenta in zajemajo popravke, ki bodo upoštevali kreditno tveganje družbe v družbi kot tudi nasprotne stranke, če je ustrezno.

#### (vii) Ostale neizpeljane finančne obveznosti

Poštena vrednost se za potrebe poročanja izračuna na podlagi sedanje vrednosti bodočih izplačil glavnice in obresti, diskontirani po tržni obrestni meri ob koncu poročevalskega obdobja. V zvezi z deležem obveznosti iz naslova zamenljivih obveznic se tržna obrestna mera določa s primerjavo s podobnimi obveznostmi, ki jih ni mogoče zamenjati v kapital. Pri finančnih najemih se tržna obrestna mera določi s primerjavo s podobnimi najemnimi pogodbami.

## 5. Obvladovanje finančnih tveganj

Na področju obvladovanja finančnih tveganj smo v letu 2011 sledili notranjim finančnim politikam, ki vključujejo izhodišča za učinkovito in sistematično upravljanje s finančnimi tveganji. Cilji procesa upravljanja s finančnimi tveganji so:

- doseganje stabilnosti poslovanja in zmanjšanje izpostavljenosti posameznim tveganjem na sprejemljivo raven,
- povečanje vrednosti družb in vpliv na njihovo boniteto,
- povečanje finančnih prihodkov oziroma zmanjšanje finančnih odhodkov ter
- izničenje oziroma zmanjšanje učinka izjemnih škodnih dogodkov.

V družbi smo opredelili naslednje ključne vrste finančnih tveganj:

Finančna tveganja	Kreditna tveganja
	Valutna tveganja
	Obrestna tveganja
	Tveganja plačilne sposobnosti

Izpostavljenost posameznim vrstam finančnih tveganj ter ukrepe za varovanje pred njimi izvajamo in presojamo na podlagi učinkov na denarne tokove. Za varovanje pred finančnimi tveganji v okviru redne dejavnosti izvajamo ustrezne aktivnosti varovanja (ščitenja) na poslovnem, naložbenem in finančnem področju.

V luči zaostrene makroekonomske situacije smo v letu 2011 še večjo pozornost namenili kreditnim tveganjem, ki zajemajo vsa tveganja, kjer se zaradi neporavnave pogodbenih obveznosti poslovnih partnerjev (kupcev) zmanjšajo gospodarske koristi družbe, obvladovanim z naslednjimi sklopi ukrepov:

- z zavarovanjem večjega dela terjatev iz poslovanja pred kreditnimi tveganji pri Slovenski izvozni družbi – Prvi kreditni zavarovalnici d.d.,
- z dodatnim zavarovanjem bolj tveganih terjatev do kupcev z bančnimi garancijami in drugimi zavarovalnimi inštrumenti,
- z rednim nadziranjem poslovanja in finančnega stanja vseh novih in obstoječih poslovnih partnerjev ter z omejevanjem izpostavljenosti do posameznih poslovnih partnerjev,
- z izvajanjem medsebojnih in verižnih kompenzacij s kupci,
- s sistematičnimi in aktivnimi procesi nadzora nad kreditnimi limiti ter izterjavami terjatev.



Vodstvo družbe ocenjuje, da je glede na makroekonomsko situacijo izpostavljenost kreditnim tveganjem pomembno povišana, z navedenimi ukrepi za varovanje pred tveganji pa jo ustrezno omejujemo.

Že v letu 2010 je krovna družba valutna tveganja prenesla na hčerinske družbe, zato posledično družba ni izpostavljena valutnim tveganjem, pri katerih se zaradi spremembe tečaja posamezne valute lahko zmanjšajo gospodarske koristi podjetja. Enaka poslovna politika se je nadaljevala v letu 2011. Med valutnimi tveganji v letu 2011 prevladujejo tveganja, ki izvirajo iz izvajanja poslovnih aktivnosti na dolarskih trgih, medtem ko je izpostavljenost do preostalih valut zanemarljiva. Pri upravljanju z valutnimi tveganji predvsem na dolarskih trgih smo še večjo pozornost namenili naravnemu usklajevanju valutnih tveganj in prilagajanju poslovanja, ki nudi podjetju dolgoročno zmanjševanje izpostavljenosti nihanjem valutnih razmerij, torej z uravnavanjem prodaje in nabave.

Dodatno se kratkoročno varujemo s terminskimi valutnimi pogodбами in kratkoročnim zadolževanjem v valutah, katerim smo izpostavljeni.

V luči pričakovanih sprememb variabilnih obrestnih mer na trgih smo v začetku leta 2011 povečali delež posojil s fiksno obrestno mero, tako v obliki posojil, sklenjenih s fiksno obrestno mero, kot tudi z izvedenimi finančnimi instrumenti, z namenom povečanja zaščite pred obrestnim tveganjem v letu 2011. Delež kreditov s fiksno obrestno mero v krovni družbi konec leta 2011 tako znaša 49,3 %. Vodstvo družbe ocenjuje, da je vezano na navedeno, izpostavljenost obrestnim tveganjem zmerna.

Tveganja plačilne sposobnosti zajemajo tveganja, povezana s primanjkljajem razpoložljivih finančnih virov in posledično z nesposobnostjo družbe, da v dogovorjenih rokih poravna svoje obveznosti.

Gorenju, d.d., v letu 2012 zapade v plačilo 92.250 TEUR kreditnih linij, zato z bankami vodimo razgovore o refinanciranju obstoječih finančnih obveznosti ter tako zmanjšujemo tveganje refinanciranja. Z likvidnostno rezervo kratkoročnih virov na dan 31.12.2011 v višini 102.795 TEUR, ki sestoji iz neizkoriščenih revolving linij, vezanih kratkoročnih depozitov pri bankah ter denarja na računih, pa zagotavljamo ustrezno kratkoročno uravnavanje denarnih tokov ter znižujemo kratkoročno likvidnostno tveganje.

Tveganje kratkoročne plačilne sposobnosti družbe je tako zaradi učinkovitega upravljanja z denarnimi sredstvi, ustreznih razpoložljivih kreditnih linij za kratkoročno uravnavanje denarnih tokov, visoke stopnje finančne prožnosti ter dobrega dostopa do finančnih trgov in virov ocenjeno kot zmerno.

Tveganje dolgoročne plačilne sposobnosti je kot posledica uspešnega poslovanja, učinkovitega gospodarjenja s sredstvi, trajne sposobnosti ustvarjanja denarnih tokov iz poslovanja ter ustrezne kapitalske strukture ocenjena kot zmerna. Tako Gorenje, d.d., kot Skupina Gorenje, najmanj letno aktualizira načrt dolgoročnega servisiranja dolga, s posebnim poudarkom na aktivnostih za izvedbo refinanciranja v okviru enoletnega obdobja.

Vodstvo družbe ocenjuje, da je izpostavljenost družbe tveganjem plačilne sposobnosti zmerna.

### **Upravljanje s kapitalom**

Uprava se je odločila za ohranjanje velikega kapitalskega obsega, da bi tako zagotovila zaupanje vseh deležnikov in nadaljnji razvoj družbe Gorenje. Kot enega od strateških kazalnikov je družba opredelila donosnost kapitala kot razmerje med doseženim čistim dobičkom večinskih lastnikov in povprečno vrednostjo lastniškega kapitala večinskih lastnikov. Družba si prizadeva za ohranjanje ravnotežja med večjimi donosi, ki bi jih omogočili z večjo zadolženostjo, ter prednostni in varnostjo močne kapitalske strukture.

Naložbeni načrti, politika optimalne strukture kapitala ter pričakovanja in interesi delničarjev so temelj oblikovanja dividendne politike. Predlog višine dividende oblikujeta Uprava in Nadzorni svet obvladujoče družbe. Dividende se izplačajo iz bilančnega dobička obvladujoče družbe, ki se oblikuje v skladu z veljavnimi predpisi v Sloveniji, sklep o njegovi uporabi pa sprejme Skupščina delničarjev.

Družba nima posebnih ciljev glede deleža lastništva zaposlenih in nima nobenega programa delniških opcij. V letu 2011 v družbi ni prišlo do spremembe v načinu upravljanja s kapitalom. Niti obvladujoča družba niti njene odvisne družbe niso predmet kapitalskih zahtev, ki bi jih določili regulatorni organi.

Statut družbe ne vsebuje določb, ki bi razveljavljale sorazmernost pravic iz delnic, kot so pravice manjšinskih delničarjev ali omejitve glasovalnih pravic in nima sklepov o pogojno povečanem kapitalu.

## 6. Poslovni odseki

Družba ne poroča po odsekih, ker je tovrstno poročanje del računovodskega poročanja Skupine Gorenje.

## 7. Izkaz denarnih tokov

Izkaz denarnih tokov je bil pripravljen po posredni metodi na podlagi postavk iz izkaza finančnega položaja z dne 31. decembra 2011, izkaza finančnega položaja z dne 31. decembra 2010, izkaza poslovnega izida za leto, ki se je končalo 31. decembra 2011, in dodatnih podatkov, ki so potrebni za prilagoditev prilivov in odlivov.

### Pojasnila o izkazu poslovnega izida

<b>Pojasnilo 8 – Prihodki od prodaje</b>		<b>655.274 TEUR</b>	
v TEUR	<b>2011</b>	<b>2010</b>	
Prihodki od prodaje izdelkov na domačem trgu	20.745	23.203	
Prihodki od prodaje izdelkov na tujem trgu	401.924	421.040	
Prihodki od prodaje blaga na domačem trgu	44.907	38.021	
Prihodki od prodaje blaga na tujem trgu	122.972	110.427	
Prihodki od prodaje storitev na domačem trgu	14.579	9.525	
Prihodki od prodaje storitev na tujem trgu	7.791	6.143	
Prihodki od prodaje materiala in polizdelkov na domačem trgu	13.537	14.493	
Prihodki od prodaje materiala in polizdelkov na tujem trgu	28.819	25.534	
<b>Skupaj</b>	<b>655.274</b>	<b>648.386</b>	

Prihodki od prodaje odvisnim družbam v Skupini Gorenje znašajo 431.384 TEUR (425.609 TEUR v letu 2010), kar pomeni 1,4-odstotno povečanje glede na leto 2010.

<b>Pojasnilo 9 – Drugi poslovni prihodki</b>		<b>16.517 TEUR</b>	
v TEUR	<b>2011</b>	<b>2010</b>	
Prihodki od subvencij in donacij	2.268	2.661	
Prihodki od licenčin	2.174	1.723	
Prihodki od zakupnin in najemnin	1.830	1.571	
Prihodki od odškodnin	1.222	4.689	
Prihodki od odprave nekratkoročnih rezervacij	5.187	979	
Dobiček od prodaje naložbenih nepremičnin	0	22	
Dobiček od prodaje osnovnih sredstev	96	289	
Drugi poslovni prihodki	3.740	35	
<b>Skupaj</b>	<b>16.517</b>	<b>11.969</b>	

Prihodki iz naslova licenčin predstavljajo zaračunana nadomestila iz naslova uporabe pravic, povezanih z blagovno znamko Gorenje in iz uporabe koriščenja programskih licenc. Prejete odškodnine se nanašajo predvsem na zaračunane odškodnine dobaviteljem.

### Prihodki od najemnin

v TEUR	<b>2011</b>	<b>2010</b>	
Najemnine do 1 leta (družbe v Skupini Gorenje)	1.696	1.440	
Najemnine do 1 leta (druge družbe)	134	131	
<b>Skupaj</b>	<b>1.830</b>	<b>1.571</b>	



Prihodki od najemnin se pretežno nanašajo na nepremičnine, ki so delno v lastni uporabi in oddane v najem odvisnim družbam.

<b>Pojasnilo 10 – Stroški blaga, materiala in storitev</b>		<b>540.293 TEUR</b>	
v TEUR	2011	2010	
Nabavna vrednost prodanega blaga	168.476	147.369	
Stroški materiala	290.442	287.518	
Stroški storitev	81.375	78.402	
<b>Skupaj</b>	<b>540.293</b>	<b>513.289</b>	

Med stroški storitev je zajeto oblikovanje rezervacij za prodajne garancije v višini 11.689 TEUR (v letu 2010 10.453 TEUR).

V okviru stroškov storitev so izkazani stroški najemnin v višini 2.241 TEUR (v letu 2010 2.111 TEUR).

<b>Pojasnilo 11 – Stroški dela</b>		<b>100.158 TEUR</b>	
v TEUR	2011	2010	
Stroški plač	70.765	73.231	
Stroški socialnih zavarovanj	15.054	15.090	
Oblikovanje rezervacij za odpravnine in jubilejne nagrade	790	1.211	
Oblikovanje rezervacij za reorganiziranje	0	0	
Drugi stroški dela	13.549	12.869	
<b>Skupaj</b>	<b>100.158</b>	<b>102.401</b>	

V okviru stroškov socialnih zavarovanj so izkazani stroški dodatnega prostovoljnega kolektivnega pokojninskega zavarovanja v višini 3.080 TEUR (leta 2010 3.012 TEUR).

Drugi stroški dela vključujejo stroške regresa za letni dopust, stroške za prehrano med delom in stroške za prevoz na delo in z dela ter nekatera izplačila zaposlenim.

<b>Pojasnilo 12 – Amortizacija</b>		<b>21.835 TEUR</b>	
v TEUR	2011	2010	
Amortizacija neopredmetenih sredstev	2.567	2.494	
Amortizacija nepremičnin, naprav in opreme	19.268	24.362	
<b>Skupaj</b>	<b>21.835</b>	<b>26.856</b>	

Nižja amortizacija v letu 2011 je posledica dokončne odpisanosti izrabljene opreme in naprav, odprodaje opreme ter manjšega vlaganja v neopredmetena sredstva, nepremičnine in opremo. Družba je v letu 2011 na podlagi presoje življenjskih obdobj nekaterih pomembnejših opreme, le-to podaljšala, pri čemer so bili realizirani učinki v višini cca 2,4 mio EUR.

<b>Pojasnilo 13 – Drugi poslovni odhodki</b>		<b>4.293 TEUR</b>	
v TEUR	2011	2010	
Slabitev osnovnih sredstev	28	178	
Odpisi zalog na iztržljivo vrednost	1.210	1.322	
Druge dajatve	1.292	1.203	
Izdatki za varstvo okolja	825	823	
Štipendije	180	131	
Oblikovanje rezervacij za tožbe	315	85	
Drugi poslovni odhodki	443	1.949	
<b>Skupaj</b>	<b>4.293</b>	<b>5.691</b>	

Druge dajatve vključujejo dajatve za uporabo stavbnega zemljišča, vodarino, okoljske takse in druge obvezne dajatve. Drugi poslovni odhodki zajemajo predvsem odškodnine iz naslova nesreč pri delu v višini 320 TEUR (v letu 2010 209 TEUR).

<b>Pojasnilo 14 – Neto finančni odhodki</b>		<b>603 TEUR</b>	
<b>Finančni prihodki</b>		<b>22.928 TEUR</b>	
v TEUR		<b>2011</b>	<b>2010</b>
Prihodki od dividend in drugih deležev v dobičku		9.985	9.305
Prihodki od obresti iz razmerij do družb v Skupini		4.142	2.556
Prihodki od obresti iz razmerij do drugih		750	1.439
Sprememba poštene vrednosti obrestnih zamenjav		0	199
Prihodki od realiziranih valutnih terminskih poslov		246	175
Prihodki od neto tečajnih razlik		305	332
Dobiček iz odprodaje odvisnih družb		3.306	0
Dobiček pri odtujitvi za prodajo razpoložljivih finančnih naložb		0	72
Dobiček pri likvidaciji odvisne družbe		3.747	0
Drugi finančni prihodki		447	3.036
<b>Skupaj</b>		<b>22.928</b>	<b>17.114</b>

Druge finančne prihodke predstavljajo prihodki iz naslova provizij, ki se zaračunavajo za dane garancije pri posojilih odvisnim družbam in tretjim osebam.

<b>Finančni odhodki</b>		<b>23.531 TEUR</b>	
v TEUR		<b>2011</b>	<b>2010</b>
Odhodki za obresti iz razmerij do družb v Skupini		1.525	1.448
Odhodki za obresti iz razmerij do drugih		13.442	8.440
Odhodki od realiziranih poslov obrestnih zamenjav		2.155	1.696
Sprememba poštene vrednosti obrestnih zamenjav		0	0
Odhodki od realiziranih terminskih poslov		0	2.625
Sprememba poštene vrednosti valutnih terminskih poslov		373	4.197
Izgube pri odtujitvi za prodajo razpoložljivih finančnih naložb		0	865
Slabitev finančnih naložb		1.242	523
Slabitev terjatev do kupcev		3.259	1.961
Slabitev posojil		91	4.332
Drugi finančni odhodki		1.444	949
<b>Skupaj</b>		<b>23.531</b>	<b>27.036</b>

S slabitvijo terjatev in posojil v višini 3.350 TEUR (6.293 TEUR v letu 2010) je zagotovljena poštena vrednost poslovnih terjatev in danih posojil. Slabitev finančnih naložb v višini 1.242 TEUR (523 TEUR v letu 2010) se nanaša na za prodajo razpoložljiva finančna sredstva, ki so bila prevrednotena na tržno vrednost in na slabitev pridružene družbe Gorenje Projekt, d.o.o.

#### **Finančni prihodki in odhodki pripoznani neposredno v drugem vseobsegajočem donosu (neto)**

v TEUR	<b>2011</b>	<b>2010</b>
Čista sprememba poštene vrednosti za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev	-91	-101
Čista sprememba poštene vrednosti za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev, prenesena v poslovni izid	0	112
Čista sprememba v efektivnem delu dobičkov in izgub iz instrumentov za varovanje pred tveganjem v varovanju denarnih tokov pred tveganjem	-6.215	63
Sprememba v efektivnem delu dobičkov in izgub iz instrumentov za varovanje pred tveganjem v varovanju denarnih tokov pred tveganjem, prenesena v poslovni izid	2.155	0
<b>Finančni prihodki/odhodki pripoznani v drugem vseobsegajočem donosu</b>	<b>-4.151</b>	<b>74</b>

V tabeli se prikazuje neto učinek iz izkaza vseobsegajočega donosa, ki ne vključuje zgolj spremembe poštene vrednosti zemljišč.

**Pojasnilo 15 – Davek iz dobička****-653 TEUR**

Davek iz dobička je pozitiven zaradi ugotovljene davčne izgube v višini 2.463 TEUR ter ugotovljenih odloženih terjatev in obveznosti za davek.

v TEUR	2011	2010
Dejansko obračunani davek	0	0
Odložene terjatve za davek preko izkaza poslovnega izida	653	1.008
Odložene obveznosti za davek preko izkaza poslovnega izida	0	0
<b>Skupaj</b>	<b>653</b>	<b>1.008</b>

Efektivne stopnje davka iz dobička, ki so izračunane na osnovi poslovne bilance, so:

v TEUR	2011	2011	2010	2010
<b>Poslovni izid pred davki</b>		<b>6.635</b>		<b>1.917</b>
Davek, obračunan z uporabo splošne davčne stopnje	20,00%	1.327	20,00%	383
Davčno nepriznani odhodki	33,44%	2.219	86,12%	1.651
Davčno izvzeti prihodki	-57,54%	-3.818	-132,00%	-2.530
Davčne olajšave	-5,75%	-381	-26,71%	-512
<b>Davek iz dobička</b>	<b>-9,85%</b>	<b>-653</b>	<b>-52,59%</b>	<b>-1.008</b>

V drugem vseobsegajočem donosu so bile v letu pripoznane naslednje vrednosti odloženega davka:

v TEUR	2011		
	Vrednost pred davkom	Davek	Vrednost po obdavčitvi
Sprememba poštene vrednosti za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev	-114	23	-91
Sprememba poštene vrednosti za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev, prenesena v poslovni izid	0	0	0
Sprememba v efektivnem delu dobičkov in izgub iz instrumentov za varovanje pred tveganjem v varovanju denarnih tokov pred tveganjem	-7.230	1.015	-6.215
Sprememba v efektivnem delu dobičkov in izgub iz instrumentov za varovanje pred tveganjem v varovanju denarnih tokov pred tveganjem, prenesena v poslovni izid	2.155	0	2.155
Sprememba poštene vrednosti zemljišč	0	0	0
<b>Skupaj</b>	<b>-5.189</b>	<b>1.038</b>	<b>-4.151</b>

v TEUR	2010		
	Vrednost pred davkom	Davek	Vrednost po obdavčitvi
Sprememba poštene vrednosti za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev	-126	25	-101
Sprememba poštene vrednosti za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev, prenesena v poslovni izid	145	-33	112
Sprememba v efektivnem delu dobičkov in izgub iz instrumentov za varovanje pred tveganjem v varovanju denarnih tokov pred tveganjem	80	-17	63
Sprememba v efektivnem delu dobičkov in izgub iz instrumentov za varovanje pred tveganjem v varovanju denarnih tokov pred tveganjem, prenesena v poslovni izid	0	0	0
Sprememba poštene vrednosti zemljišč	0	74	74
<b>Skupaj</b>	<b>99</b>	<b>49</b>	<b>148</b>

## Pojasnila o izkazu finančnega položaja

## Pojasnilo 16 – Neopredmetena sredstva

15.455 TEUR

v TEUR	2011	2010
Stroški razvoja	8.978	9.222
Premoženjske pravice	5.149	5.087
Neopredmetena sredstva v izdelavi	1.328	1.119
<b>Skupaj</b>	<b>15.455</b>	<b>15.428</b>

## Gibanje neopredmetenih sredstev v letu 2011

v TEUR	Stroški razvoja	Premoženjske pravice	Neopredmetena sredstva v izdelavi	Skupaj
<b>Nabavna vrednost 1.1.2011</b>	<b>19.308</b>	<b>14.008</b>	<b>1.118</b>	<b>34.434</b>
Nabava			2.595	2.595
Odtujitve, odpisi	-46			-46
Prenosi	1.604	781	-2.385	0
<b>Nabavna vrednost 31.12.2011</b>	<b>20.866</b>	<b>14.789</b>	<b>1.328</b>	<b>36.983</b>
<b>Popravek vrednosti 1.1.2011</b>	<b>10.086</b>	<b>8.921</b>	<b>0</b>	<b>19.007</b>
Odtujitve, odpisi	-46			-46
Amortizacija	1.848	719		2.567
<b>Popravek vrednosti 31.12.2011</b>	<b>11.888</b>	<b>9.640</b>	<b>0</b>	<b>21.528</b>
<b>Neodpisana vrednost 1.1.2011</b>	<b>9.222</b>	<b>5.087</b>	<b>1.118</b>	<b>15.427</b>
<b>Neodpisana vrednost 31.12.2011</b>	<b>8.978</b>	<b>5.149</b>	<b>1.328</b>	<b>15.455</b>

Povečanje dolgoročnih stroškov razvoja se v največji meri nanaša na razvoj kombiniranih hladilnikov širine 750 za ameriški trg v višini 767 TEUR in na razvoj embalaže v višini 266 TEUR. V okviru dolgoročnih premoženjskih pravic so bila sredstva vložena predvsem v programsko opremo v višini 407 TEUR in v prenavo informacijskih sistemov v višini 123 TEUR.

Neopredmetena sredstva v izdelavi se v največji meri nanašajo na premoženjske pravice in na razvoj indukcijskih kuhališč ter na razvoj nove generacije 10 kilogramskih pralnih in sušilnih strojev.

## Gibanje neopredmetenih sredstev v letu 2010

v TEUR	Stroški razvoja	Premoženjske pravice	Neopredmetena sredstva v izdelavi	Skupaj
<b>Nabavna vrednost 1.1.2010</b>	<b>20.343</b>	<b>16.712</b>	<b>563</b>	<b>37.618</b>
Nabava			1.923	1.923
Odtujitve, odpisi	-1.704	-3.402		-5.106
Prenosi	669	698	-1.367	0
<b>Nabavna vrednost 31.12.2010</b>	<b>19.308</b>	<b>14.008</b>	<b>1.119</b>	<b>34.435</b>
<b>Popravek vrednosti 1.1.2010</b>	<b>10.733</b>	<b>10.886</b>	<b>0</b>	<b>21.619</b>
Odtujitve, odpisi	-2.118	-2.988		-5.106
Amortizacija	1.471	1.023		2.494
<b>Popravek vrednosti 31.12.2010</b>	<b>10.086</b>	<b>8.921</b>	<b>0</b>	<b>19.007</b>
<b>Neodpisana vrednost 1.1.2010</b>	<b>9.610</b>	<b>5.826</b>	<b>563</b>	<b>15.999</b>
<b>Neodpisana vrednost 31.12.2010</b>	<b>9.222</b>	<b>5.087</b>	<b>1.119</b>	<b>15.428</b>

Pojasnilo 17 – Nepremičnine, naprave in oprema (NNO)		152.758 TEUR	
v TEUR		2011	2010
Zemljišča		20.365	20.365
Zgradbe		55.330	57.843
Proizvajalna in druga oprema		73.000	77.844
NNO v gradnji in izdelavi		4.063	1.812
<b>Skupaj</b>		<b>152.758</b>	<b>157.864</b>

## Gibanje nepremičnin, naprav in opreme v letu 2011

v TEUR	Zemljišča	Zgradbe	Proizvajalna in druga oprema	NNO v gradnji in izdelavi	Skupaj
<b>Nabavna vrednost 1.1.2011</b>	<b>20.365</b>	<b>152.255</b>	<b>415.888</b>	<b>1.812</b>	<b>590.320</b>
Nabava				14.548	14.548
Odtujitve, odpisi			-8.538		-8.538
Prenosi		964	11.333	-12.297	0
<b>Nabavna vrednost 31.12.2011</b>	<b>20.365</b>	<b>153.219</b>	<b>418.683</b>	<b>4.063</b>	<b>596.330</b>
<b>Popravek vrednosti 1.1.2011</b>	<b>0</b>	<b>94.412</b>	<b>338.044</b>	<b>0</b>	<b>432.456</b>
Odtujitve, odpisi			-8.152		-8.152
Preknjižbe na naložbene nepremičnine					
Amortizacija		3.477	15.791		19.268
<b>Popravek vrednosti 31.12.2011</b>	<b>0</b>	<b>97.889</b>	<b>345.683</b>	<b>0</b>	<b>443.572</b>
<b>Neodpisana vrednost 1.1.2011</b>	<b>20.365</b>	<b>57.843</b>	<b>77.844</b>	<b>1.812</b>	<b>157.864</b>
<b>Neodpisana vrednost 31.12.2011</b>	<b>20.365</b>	<b>55.330</b>	<b>73.000</b>	<b>4.063</b>	<b>152.758</b>

## Gibanje nepremičnin, naprav in opreme v letu 2010

v TEUR	Zemljišča	Zgradbe	Proizvajalna in druga oprema	NNO v gradnji in izdelavi	Skupaj
<b>Nabavna vrednost 1.1.2010</b>	<b>20.118</b>	<b>150.295</b>	<b>418.873</b>	<b>2.030</b>	<b>591.316</b>
Nabava				10.986	10.986
Odtujitve, odpisi	-8	-121	-11.853		-11.982
Prenosi	255	2.081	8.868	-11.204	0
<b>Nabavna vrednost 31.12.2010</b>	<b>20.365</b>	<b>152.255</b>	<b>415.888</b>	<b>1.812</b>	<b>590.320</b>
<b>Popravek vrednosti 1.1.2010</b>	<b>0</b>	<b>90.913</b>	<b>328.136</b>	<b>0</b>	<b>419.049</b>
Odtujitve, odpisi		-6	-10.949		-10.955
Preknjižbe na naložbene nepremičnine					0
Amortizacija		3.505	20.857		24.362
<b>Popravek vrednosti 31.12.2010</b>	<b>0</b>	<b>94.412</b>	<b>338.044</b>	<b>0</b>	<b>432.456</b>
<b>Neodpisana vrednost 1.1.2010</b>	<b>20.118</b>	<b>59.382</b>	<b>90.737</b>	<b>2.030</b>	<b>172.267</b>
<b>Neodpisana vrednost 31.12.2010</b>	<b>20.365</b>	<b>57.843</b>	<b>77.844</b>	<b>1.812</b>	<b>157.864</b>

## Zemljišča 20.365 TEUR

V letu 2008 je bila opravljena cenitev zemljišč na osnovi poštene tržne vrednosti, ki jo je ugotovil neodvisni pooblaščen cenilec nepremičnin. Učinek prevrednotenja na pošteno vrednost je znašal 7.455 TEUR, pogojev za slabitev ni bilo ugotovljenih. Opravljene presoje v nadaljnjih obdobjih so pokazale, da še ni potrebe po izvedbi ponovnega prevrednotenja. Če bi bila zemljišča prikazana po nabavni vrednosti, bi knjigovodska vrednost zemljišč znašala 12.910 TEUR.

**Zgradbe** **55.330 TEUR**

Povečanje vrednosti zgradb v višini 964 TEUR se v največji meri nanaša na adaptacijo poslovnih in proizvodnih zgradb v višini 472 TEUR, na ureditev varčne razsvetljave v višini 175 TEUR in na zunanjo ureditev skladišča gotovih proizvodov v višini 135 TEUR.

Zmanjšanje njihove vrednosti je posledica obračunane amortizacije.

Družba nima zastavljenih nepremičnin kot jamstva za neporavnane obveznosti iz naslova posojil.

**Proizvajalna in druga oprema** **73.000 TEUR**

Vrednost opreme povečuje vrednost aktivirane, v letu 2011 pridobljene in usposobljene tehnološke opreme.

V letu 2011 se je izvajala rekonstrukcija in nadgraditev proizvodne opreme v višini 2,8 mio EUR ter opreme za testiranje v višini 629 TEUR. Investirali smo v nova orodja v višini 5,5 mio EUR, v računalniško opremo v višini 288 TEUR ter v strežnike za informacijski sistem SAP v višini 754 TEUR. V posodobitev transportnih sredstev je bilo vloženih 683 TEUR.

Zmanjšanje se nanaša na prodano opremo in na izločeno neuporabno opremo ter na obračunano amortizacijo.

V letu 2009 je bila opravljena cenitev naprav in opreme glede na nadomestljivo vrednost in ni bilo ugotovljenih pogojev za slabitev.

**Nepremičnine, naprave in oprema v gradnji in izdelavi** **4.063 TEUR**

Nepremičnine, naprave in oprema v izgradnji se v veliki meri nanašajo na opremo za novo generacijo 10 kilogramskih pralnih in sušilnih strojev.

**Pojasnilo 18 – Naložbene nepremičnine** **15.217 TEUR**

v TEUR	2011	2010
Zemljišča	10.209	1.151
Zgradbe	5.008	544
<b>Skupaj</b>	<b>15.217</b>	<b>1.695</b>

Naložbene nepremičnine predstavljajo zemljišča in zgradbe, ki so namenjena nadaljnji prodaji oziroma povečanju vrednosti naložb. V zvezi z naložbenimi nepremičninami so bili v izkazu poslovnega izida pripoznani prihodki od najemnin v višini 66 TEUR.

**Gibanje naložbenih nepremičnin**

v TEUR	2011	2010
Stanje 1.1.	1.695	4.462
Pridobitve	13.522	0
Slabitve	0	-1.528
Odtujitve	0	-1.239
<b>Stanje 31.12.</b>	<b>15.217</b>	<b>1.695</b>

Naložbene nepremičnine izkazujemo po modelu poštene vrednosti. V letu 2011 so bili izvedeni nakupi naložbenih nepremičnin z namenom nadaljnje prodaje in z namenom trženja najemnine. Pridobitve se nanašajo na nakup zemljišča in zgradbe Gorenje Tiki, d.o.o., v likvidaciji in na nakup zemljišča in zgradbe od odvisne družbe Gorenje Notranja oprema, d.o.o.

## Pojasnilo 19 – Naložbe v odvisne družbe

240.672 TEUR

v TEUR	Delež v kapitalu družbe	Naložbe na dan 31.12.2011	Naložbe na dan 31.12.2010
Gorenje I.P.C., d.o.o., Velenje	100,00 %	377	377
Gorenje design studio, d.o.o., Velenje	52,00 %	260	260
ERICo, d.o.o., Velenje	51,00 %	256	256
Energygor, d.o.o., Velenje	100,00 %	58	58
Gorenje Notranja oprema, d.o.o., Velenje	99,89 %	18.215	18.215
Gorenje GTI, d.o.o., Velenje	100,00 %	8.795	8.795
Gorenje Gostinstvo, d.o.o., Velenje	100,00 %	5.958	5.958
Gorenje Orodjarna, d.o.o., Velenje	100,00 %	3.038	3.038
Indop, d.o.o., Šoštanj	100,00 %	1.000	1.000
Gorenje GAIO, d.o.o., Šoštanj	100,00 %	1.000	1.000
Kemis, d.o.o., Radomlje	0,00 %	0	2.553
Gorenje Surovina, d.o.o., Maribor	85,79 %	23.490	18.938
ZEOS, d.o.o., Ljubljana	51,00 %	242	242
Istrabenz Gorenje inženiring, d.o.o., Ljubljana	0,00 %	0	7.249
Gorenje Projekt, d.o.o., Velenje	0,00 %	0	463
Publicus, d.o.o., Ljubljana	0,00 %	0	2.000
Gorenje Zagreb, d.o.o., Hrvaška	100,00 %	17.230	14.553
ST Bana Nekretnine, d.o.o., Srbija	1,61 %	50	50
Gorenje Tiki, d.o.o., Srbija	100,00 %	17.306	12.697
Gorenje Ekologija, d.o.o., Srbija	16,00 %	2	0
Gorenje Home, d.o.o., Srbija	100,00 %	3.001	0
Gorenje Skopje, d.o.o., Makedonija	100,00 %	538	538
Mora Moravia s r.o., Češka republika	67,95 %	8.750	8.750
Gorenje Nederland BV, Nizozemska	100,00 %	131.106	131.106
<b>Skupaj</b>		<b>240.672</b>	<b>238.096</b>

## Gibanje naložb v odvisne družbe v letu 2011

v TEUR	Naložbe v odvisne družbe
<b>Stanje 1.1.2011</b>	<b>238.096</b>
Povečanje	14.841
Prenos	-463
Zmanjšanje	-11.802
<b>Stanje 31.12.2011</b>	<b>240.672</b>

Povečanje naložb v odvisne družbe v Skupini se nanaša na:

- dokapitalizacijo odvisne družbe Gorenje Surovina, d.o.o., Maribor, v višini 4.552 TEUR,
- dokapitalizacijo odvisne družbe Gorenje Zagreb, d.o.o., v višini 2.677 TEUR,
- dokapitalizacijo odvisne družbe Gorenje Tiki, d.o.o., Srbija za 4.609 TEUR,
- ustanovitev odvisne družbe Gorenje Home, d.o.o., Srbija v višini 3.001 TEUR,
- ustanovitev odvisne družbe Gorenje Ekologija, d.o.o., Srbija v višini 2 TEUR.

Odvisna družba Gorenje Projekt, d.o.o., Velenje se je zaradi sorazmernega lastništva prenesla med pridružene družbe v višini 463 TEUR.

Zmanjšanje naložb v odvisne družbe v Skupini se nanaša na prodajo odvisnih družb Istrabenz Gorenje inženiring, d.o.o., Ljubljana, Publicus, d.o.o., Ljubljana in Kemis, d.o.o., Radomlje. Pri prodaji je bil ustvarjen dobiček v višini 3.306 TEUR, ki je prikazan med finančnimi prihodki iz naslova prodaje odvisnih družb.



## Pojasnilo 20 – Naložbe v pridružene družbe

976 TEUR

v TEUR	Delež v kapitalu družbe	Naložbe na dan 31.12.2011	Naložbe na dan 31.12.2010
GGE, d.o.o., Ljubljana	33,33 %	200	0
Econa, d.o.o., Ljubljana	26,00 %	35	0
RCE, d.o.o., Velenje	24,00 %	600	0
Gorenje Projekt, d.o.o., Velenje	50,00 %	141	0
<b>Skupaj</b>		<b>976</b>	<b>0</b>

## Gibanje naložb v pridružene družbe v letu 2011

v TEUR	Naložbe v pridružene družbe
<b>Stanje 1.1.2011</b>	<b>0</b>
Povečanje	835
Prenos	463
Slabitev	-322
<b>Stanje 31.12.2011</b>	<b>976</b>

Slabitev se nanaša na pridruženo družbo Gorenje Projekt, d.o.o., Ljubljana.

## Pojasnilo 21 – Druge nekratkoročne naložbe

703 TEUR

Druge nekratkoročne naložbe predstavljajo nekratkoročno dana posojila v višini 84 TEUR (31.12.2010 489 TEUR) ter ostale nekratkoročne finančne naložbe v višini 619 TEUR (31.12.2010 676 TEUR).

Družba ni izpostavljena večjim finančnim tveganjem v okviru nekratkoročnih naložb, saj se večina naložb nanaša na odvisne družbe.

## Gibanje drugih nekratkoročnih finančnih naložb

v TEUR	2011	2010
Začetno stanje 1.1.	676	690
Povečanje	0	28
Zmanjšanje	-22	-42
Prenos na pridružene družbe	-35	0
<b>Končno stanje 31.12.</b>	<b>619</b>	<b>676</b>

## Gibanje danih posojil

v TEUR	2011	2010
Začetno stanje 1.1.	489	1.083
Povečanje	0	0
Zmanjšanje	-388	-353
Prenos na kratkoročne finančne naložbe	-17	-241
<b>Končno stanje 31.12.</b>	<b>84</b>	<b>489</b>

## Pregled ročnosti danih posojil

v TEUR	2011	2010
Zapadlost od 1 do 2 let	84	367
Zapadlost od 2 do 3 let	0	0
Zapadlost od 3 do 4 let	0	0
Zapadlost od 4 do 5 let	0	0
Zapadlost nad 5 let	0	122
<b>Skupaj</b>	<b>84</b>	<b>489</b>

Družba konec leta 2011 ne izkazuje nekratkoročnih danih posojil, razen stanovanjskih posojil po Stanovanjskem zakonu iz leta 1991.

#### Razčlenitev nekratkoročnih posojil, danih posebnim skupinam oseb

Družba ni odobraval nekratkoročnih posojil članom uprave, članom nadzornega sveta in notranjim lastnikom.

#### Pojasnilo 22 – Odložene terjatve in obveznosti za davke

v TEUR	Terjatve		Obveznosti		Terjatve – obveznosti	
	2011	2010	2011	2010	2011	2010
NNO	75	91	1.491	1.491	-1.416	-1.400
Naložbe	1.167	1.777	-100	-77	1.267	1.854
Terjatve	1.210	683			1.210	683
Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade	2.020	2.098			2.020	2.098
Rezervacije za posege v garancijski dobi	1.317	1.360			1.317	1.360
Neizkoriščene davčne izgube	4.249	3.767			4.249	3.767
Neizkoriščene davčne olajšave	1.582	1.191			1.582	1.191
Varovanje denarnega toka iz naslova obrestnih zamenjav	1.027			-12	1.027	12
<b>Skupaj</b>	<b>12.647</b>	<b>10.967</b>	<b>1.391</b>	<b>1.402</b>	<b>11.256</b>	<b>9.565</b>

v TEUR	Terjatve – obveznosti		Preko poslovnega izda		Preko drugega vseobsegajočega donosa	
	2011	2010	2011	2010	2011	2010
NNO	-1.416	-1.400	-16	3		75
Naložbe	1.267	1.854	-611	327	23	-8
Terjatve	1.210	683	528	21		
Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade	2.020	2.098	-78	-122		
Rezervacije za posege v garancijski dobi	1.317	1.360	-43	-121		
Neizkoriščene davčne izgube	4.249	3.767	481	553		2.032
Neizkoriščene davčne olajšave	1.582	1.191	392	347		
Varovanje denarnega toka iz naslova obrestnih zamenjav	1.027	12	0		1.015	-2.050
<b>Skupaj</b>	<b>11.256</b>	<b>9.565</b>	<b>653</b>	<b>1.008</b>	<b>1.038</b>	<b>49</b>

#### Pojasnilo 23 – Zaloge

81.118 TEUR

v TEUR	2011	2010
Material	43.371	52.389
Nedokončana proizvodnja	8.530	9.085
Proizvodi	18.699	16.118
Trgovsko blago	9.165	15.434
Predujmi za zaloge	1.353	634
<b>Skupaj</b>	<b>81.118</b>	<b>93.660</b>

Knjigovodska vrednost zalog proizvodov, pri katerih so bili izvedeni popravki iz proizvodne vrednosti na čisto iztržljivo vrednost znaša 1.544 TEUR (v letu 2010 2.351 TEUR).

<b>Pojasnilo 24 – Kratkoročne finančne naložbe</b>		<b>94.789 TEUR</b>	
v TEUR	2011	2010	
Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	14.031	9.035	
Dana posojila	79.851	64.128	
Terjatve iz naslova obresti	791	1.023	
Druge kratkoročne finančne terjatve	116	2.286	
<b>Skupaj</b>	<b>94.789</b>	<b>76.472</b>	

Druge kratkoročne finančne terjatve predstavljajo terjatve, ki so bile glede na zapadlost prenesene iz nekratkoročnih, zmanjšane za prejeta plačila in se nanašajo na poslovno nepotrebno premoženje, ki je bilo prodano v letu 2008.

#### Gibanje delnic in deležev, razpoložljivih za prodajo

v TEUR	2011	2010
Začetno stanje 1.1.	9.035	12.175
Nakupi	6.030	1.358
Prodaja	0	-3.243
Slabitev	-1.034	-1.255
<b>Končno stanje 31.12.</b>	<b>14.031</b>	<b>9.035</b>

Slabitev v višini 920 TEUR je izkazana med finančnimi odhodki, slabitev v višini 114 TEUR pa med izkazom vseobsegajočega donosa kot čista sprememba poštene vrednosti.

Nakup se v največji meri nanaša na pridobitev delnic Merkurja, d.d., v postopku prisilne poravnave.

#### Pregled kratkoročno danih posojil

v TEUR	2011	2010
Kratkoročno dana posojila družbam v Skupini Gorenje	71.604	46.852
Kratkoročni del nekratkoročno danih posojil drugim	367	388
Kratkoročno dana posojila drugim	7.880	16.850
Kratkoročni depoziti pri bankah	0	38
<b>Skupaj</b>	<b>79.851</b>	<b>64.128</b>

Kratkoročni depoziti pri bankah z dospelostjo do 30 dni v višini 57.375 TEUR se v letu 2011 izkazujejo v okviru denarnih sredstev in njihovih ustreznikov.

#### Kratkoročna dana posojila družbam v Skupini v državi

Družba	v TEUR	
	2011	2010
Kemis, d.o.o., Radomlje	211	0
Publicus, d.o.o., Ljubljana	460	500
Gorenje Surovina, d.o.o., Maribor	11.406	2.630
Gorenje Notranja oprema, d.o.o., Velenje	13.623	9.827
Gorenje Orodjarna, d.o.o., Velenje	1.084	0
Indop, d.o.o., Šoštanj	0	5.410
<b>Skupaj</b>	<b>26.784</b>	<b>18.367</b>

#### Kratkoročna dana posojila družbam v Skupini v tujini

Družba	v TEUR	
	2011	2010
KEMIS-Termoclean, d.o.o., Hrvaška	0	770
Gorenje Beteiligungs GmbH, Avstrija	16.265	17.075
Asko Appliances AB, Švedska	28.400	9.500
Gorenje Nederland BV, Nizozemska	0	1.140
Gorenje Istanbul Ltd., Turčija	155	0
<b>Skupaj</b>	<b>44.820</b>	<b>28.485</b>

Kratkoročna dana posojila so bila obrestovana po nominalni obrestni meri v razponu od 4,8 % do 7,5 %. Družba pri kratkoročno danih posojilih ni izpostavljena večjim finančnim tveganjem, saj se večina odobrenih posojil nanaša na njene odvisne družbe.

#### Razčlenitev kratkoročnih posojil, danih posebnim skupinam oseb

Družba ni odobraval kratkoročnih posojil članom uprave, članom nadzornega sveta in notranjim lastnikom.

<b>Pojasnilo 25 – Terjatve do kupcev</b>		<b>187.903 TEUR</b>	
v TEUR	2011	2010	
Poslovne terjatve do kupcev – družb iz Skupine Gorenje	148.567	131.873	
Poslovne terjatve do kupcev – druge družbe	39.336	52.094	
<b>Skupaj</b>	<b>187.903</b>	<b>183.967</b>	

#### Kratkoročne poslovne terjatve do družb v Skupini

v TEUR	2011	2010
Poslovne terjatve do kupcev v državi	11.280	9.923
Poslovne terjatve do kupcev v tujini	137.287	121.950
<b>Skupaj</b>	<b>148.567</b>	<b>131.873</b>

#### Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev (družb v Skupini) v državi

Družba	2011	2010
Energygor, d.o.o., Ljubljana	1	1
ZEOS, d.o.o., Ljubljana	11	27
PUBLICUS, d.o.o., Ljubljana	11	6
Kemis, d.o.o., Radomlje	14	253
GEN-I, d.o.o., Krško	0	1
Gorenje Surovina, d.o.o., Maribor	263	612
Gorenje Notranja oprema, d.o.o., Velenje	11	222
Gorenje I.P.C., d.o.o., Velenje	2.139	1.186
Gorenje GTI, d.o.o., Velenje	6.506	1.525
Gorenje Gostinstvo, d.o.o., Velenje	14	23
Gorenje Orodjarna, d.o.o., Velenje	323	134
ERICo, d.o.o., Velenje	7	7
Gorenje design studio, d.o.o., Velenje	23	10
Gorenje Projekt, d.o.o., Velenje	0	67
Indop, d.o.o., Šoštanj	1.781	5.849
Gorenje GAIO, d.o.o., Šoštanj	176	0
<b>Skupaj</b>	<b>11.280</b>	<b>9.923</b>

#### Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev (družb v Skupini) v tujini

Družba	2011	2010
Gorenje Zagreb, d.o.o., Hrvaška	24.703	27.924
KEMIS-Termoclean, d.o.o., Hrvaška	3	2
Gorenje, d.o.o., Srbija	6.005	8.928
Gorenje aparati za domačinstvo, d.o.o., Srbija	3.004	817
Gorenje Tiki, d.o.o., Srbija	4.615	1.268
Gorenje Home, d.o.o., Srbija	1.401	0
Gorenje Commerce, d.o.o., Bosna in Hercegovina	355	1.021

Kemis - SRS, d.o.o., Bosna in Hercegovina	0	1
Gorenje Skopje, d.o.o., Makedonija	1.519	1.777
Gorenje Podgorica, d.o.o., Črna gora	3.763	5.096
Gorenje Vertriebs GmbH, Nemčija	25.804	20.318
Gorenje Austria Handels GmbH, Avstrija	2.877	2.514
Gorenje Beteiligungs GmbH, Avstrija	5	1
Asko Appliances AB, Švedska	4	307
Asko Appliances Holding AB, Finska	47	0
Asko Kodinkone, Finska	73	0
Gorenje AB, Švedska	0	2
Gorenje Group Nordic A/S, Danska	19.000	10.622
ATAG Nederland BV, Nizozemska	283	442
ATAG Europe BV, Nizozemska	0	1
Gorenje Nederland BV, Nizozemska	436	893
Gorenje UK Ltd., Velika Britanija	1.151	744
Gorenje Belux S.a.r.l., Belgija	1.298	1.370
Gorenje France S.A.S., Francija	2.400	5.569
Gorenje Körting Italia S.r.l., Italija	4.467	4.034
Gorenje Espana, S.L., Španija	-20	403
OOO Gorenje BT, Rusija	13.806	6.389
Gorenje TOV, Ukrajina	39	30
Gorenje Kazakhstan, TOO, Kazakhstan	55	4
Gorenje Slovakia s.r.o., Slovaška	424	2.018
Gorenje spol. s.r.o., Češka Republika	1.920	252
Gorenje - real spol s.r.o., Češka republika	1	1
Gorenje - kuchyne spol, s.r.o., Češka republika	0	2
Mora Moravia, a.s., Češka Republika	1.508	724
Gorenje Budapest Kft., Madžarska	2.884	4.414
Gorenje Polska Sp.z.o.o., Poljska	6.200	7.145
Gorenje Bulgaria EOOD, Bolgarija	161	737
Gorenje Romania S.r.L., Romunija	1.351	1
Gorenje Istanbul Ltd., Turčija	4.560	5.105
Gorenje Albania SHPK, Albanija	175	0
Gorenje Gulf FZE, Združeni arabski emirati	964	1.082
Prevrednotenje	46	-8
<b>Skupaj</b>	<b>137.287</b>	<b>121.950</b>

**Pojasnilo 26 – Druga kratkoročna sredstva****20.971 TEUR**

v TEUR	2011	2010
Dani predujmi za storitve	237	1.687
Druga kratkoročna sredstva	10.052	18.649
Kratkoročno odloženi stroški in odhodki	10.682	2.320
<b>Skupaj</b>	<b>20.971</b>	<b>22.656</b>

Predujmi za storitve se v največji meri nanašajo na prejete varščine v višini 222 TEUR (2010 222 TEUR).

Druga kratkoročna sredstva predstavljajo kratkoročne terjatve za vstopni davek na dodano vrednost v Republiki Sloveniji v višini 6.550 TEUR (31.12.2010 8.006 TEUR), neplačane terjatve iz naslova davka na dodano vrednost iz tujih držav v višini 750 TEUR (31.12.2010 996 TEUR) in prehodno nezaračunane terjatve v višini 1.938 TEUR iz naslova nedokončanih projektov v programu Indop (31.12.2010 758 TEUR).

Med druga kratkoročna sredstva je bila prenesena naložba v odvisno družbo Gorenje Tiki, d.o.o., Ljubljana, v višini 7.001 TEUR, ki je od 1.8.2010 v likvidaciji.

V okviru kratkoročno odloženih stroškov se izkazujejo razmejeni stroški, ki se nanašajo na kasnejša obdobja.

<b>Pojasnilo 27 – Denar in denarni ustrezniki</b>		<b>58.090 TEUR</b>	
v TEUR	2011	2010	
Denarna sredstva v blagajni in takoj vnovčljive vrednostnice	28	27	
Denarna sredstva v banki	58.062	49.651	
<b>Skupaj</b>	<b>58.090</b>	<b>49.678</b>	

Denarna sredstva v banki zajemajo tudi depozite z ročnostjo do 30 dni, ki v letu 2011 znašajo 57.375 TEUR.

<b>Pojasnilo 28 – Kapital</b>		<b>335.326 TEUR</b>	
-------------------------------	--	---------------------	--

Osnovni kapital družbe Gorenje, d.d., na dan 31.12.2011 znaša 66.378.217,32 EUR (31.12.2010: 66.378.217,32 EUR) in je razdeljen na 15.906.876 navadnih prosto prenosljivih imenskih kosovnih delnic.

Kapitalske rezerve v višini 157.712 TEUR predstavljajo presežek nad nominalno vrednostjo vplačanih delnic v višini 64.352 TEUR, presežek nad knjigovodsko vrednostjo odtujenih lastnih delnic v višini 15.313 TEUR in splošni prevrednotovalni popravek kapitala v višini 78.047 TEUR, prenesen ob prehodu na MSRP.

Zakonske in statutarne rezerve v višini 22.719 TEUR vključujejo zakonske rezerve v višini 12.895 TEUR (31.12.2010 12.895 TEUR), rezerve za lastne delnice v višini 3.170 TEUR (31.12.2010 3.170 TEUR) in statutarne rezerve v višini 6.654 TEUR (31.12.2010 5.925 TEUR).

Zadržani dobiček v višini 89.521 TEUR je na podlagi Zakona o gospodarskih družbah sestavljen iz drugih rezerv iz dobička v višini 83.997 TEUR (31.12.2010 80.717 TEUR), ki so bile oblikovane na podlagi sklepov uprave in nadzornega sveta družbe o uporabi dobička tekočega poslovnega leta in sklepov skupščine o uporabi bilančnega dobička ter ugotovljenega bilančnega dobička v višini 5.524 TEUR (v letu 2010 2.245 TEUR).

Rezerva za pošteno vrednost, ki na dan 31.12.2011 znaša 2.166 TEUR, vsebuje presežek iz prevrednotenja zemljišč, ki so ovrednotena po modelu prevrednotenja, spremembe poštene vrednosti naložb, razpoložljivih za prodajo in spremembe vrednosti ščitenja denarnega toka.

Lastne delnice v višini -3.170 TEUR se izkazujejo kot odbitna postavka kapitala in so izkazane po nabavni vrednosti.

Spremembe rezerve za pošteno vrednost so prikazane v spodnji tabeli:

v TEUR	Rezerva za pošteno vrednost zemljišč	Rezerva za pošteno vrednost za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev	Rezerva za pošteno vrednost izpeljanih finančnih instrumentov	Rezerva za pošteno vrednost naložb v odvisne družbe	Skupaj
<b>Stanje 1. januarja 2011</b>	<b>5.962</b>	<b>-310</b>	<b>-48</b>	<b>713</b>	<b>6.317</b>
Prevrednotenje zemljišč	0	0	0	0	0
Prodaja zemljišč	0	0	0	0	0
Sprememba poštene vrednosti varovanja denarnih tokov pred tveganjem	0	0	-7.230	0	-7.230
Sprememba poštene vrednosti varovanja denarnih tokov pred tveganjem, prenesena v poslovni izid	0	0	2.155	0	2.155
Sprememba poštene vrednosti za	0	-114	0	0	-114

prodajo razpoložljivih finančnih sredstev					
Odtujitev za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev	0	0	0	0	0
Oslabitev za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev	0	0	0	0	0
Odtujitev odvisne družbe	0	0	0	0	0
Odloženi davki	0	23	1.015	0	1.038
<b>Stanje 31. decembra 2011</b>	<b>5.962</b>	<b>-401</b>	<b>-4.108</b>	<b>713</b>	<b>2.166</b>

v TEUR	Rezerva za pošteno vrednost zemljišč	Rezerva za pošteno vrednost za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev	Rezerva za pošteno vrednost izpeljanih finančnih inštrumentov	Rezerva za pošteno vrednost naložb v odvisne družbe	Skupaj
<b>Stanje 1. januarja 2010</b>	<b>5.888</b>	<b>-321</b>	<b>-7.756</b>	<b>713</b>	<b>-1.476</b>
Prevrednotenje zemljišč	0	0	0	0	0
Prodaja zemljišč	0	0	0	0	0
Sprememba poštene vrednosti varovanja denarnih tokov pred tveganjem	0	0	9.649	0	9.649
Sprememba poštene vrednosti varovanja denarnih tokov pred tveganjem, prenesena v poslovni izid	0	0	109	0	109
Sprememba poštene vrednosti za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev	0	-126	0	0	-126
Odtujitev za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev	0	145	0	0	145
Oslabitev za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev	0	0	0	0	0
Odtujitev odvisne družbe	0	0	0	0	0
Odloženi davki	74	-8	-2.050	0	-1.984
<b>Stanje 31. decembra 2010</b>	<b>5.962</b>	<b>-310</b>	<b>-48</b>	<b>713</b>	<b>6.317</b>

## Lastne delnice

Število delnic	01.01.2011	Nakupi	Prodaja	31.12.2011
Odkupljene lastne delnice	121.311	0	0	121.311

Čisti donos na delnico je znašal 0,46 EUR (0,20 EUR v letu 2010).

Za namene ugotovitve dobička na delnico smo uporabili naslednje podatke o poslovnem izidu in povprečnem stanju delnic:

v TEUR	2011	2010
Poslovni izid družbe	7.288	2.925
Tehtano povprečno število navadnih delnic	15.785.565	14.847.127
<b>Čisti donos na delnico (v EUR)</b>	<b>0,46</b>	<b>0,20</b>

Gorenje, d.d., nima izdanih prednostnih delnic, zato je osnovni in prilagojeni donos na delnico enak.

V letu 2011 družba delničarjem ni izplačala dividend (v letu 2008 je bilo izplačano 0,45 EUR bruto na delnico).



### Pojasnilo 29 - Ugotovitev in predlog uporabe bilančnega dobička v skladu z določili Zakona o gospodarskih družbah

Uprava družbe je v skladu z Zakonom o gospodarskih družbah in Statutom Gorenja, d.d., sklenila, da se del čistega dobička poslovnega leta 2011, ki je znašal 7.288.175,94 EUR nameni za oblikovanje statutarnih rezerv v višini 728.817,59 EUR in za oblikovanje drugih rezerv iz dobička v višini 3.279.679,17 EUR, s čemer je nadzorni svet soglašal.

Oblikovanje bilančnega dobička na dan 31.12.2011 je prikazano v naslednji preglednici:

	v EUR
Poslovni izid poslovnega leta	7.288.175,94
- oblikovanje statutarnih rezerv	-728.817,59
- oblikovanje drugih rezerv iz dobička po sklepu uprave	-3.279.679,17
+ preneseni čisti dobiček	2.244.820,69
<b>= bilančni dobiček</b>	<b>5.524.499,87</b>

Uprava in nadzorni svet skupščini delničarjev predlagata, da se bilančni dobiček za poslovno leto 2011 v višini 5.524.499,87 EUR uporabi za naslednje namene:

- del bilančnega dobička v višini 2.386.031,40 EUR se uporabi za izplačilo dividend (0,15 EUR bruto na delnico),
- preostanek bilančnega dobička v znesku 3.138.468,47 EUR ostane nerazporejen.

### Pojasnilo 30 – Rezervacije

**26.227 TEUR**

v TEUR	2011	2010
Rezervacije za prodajne garancije	13.170	13.603
Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade	11.899	11.894
Druge rezervacije	1.158	1.900
<b>Skupaj</b>	<b>26.227</b>	<b>27.397</b>

#### Gibanje rezervacij v letu 2011

v TEUR	Stanje 01.01.2011	Črpanje	Sproščanje	Oblikovanje	Stanje 31.12.2011
Rezervacije za prodajne garancije	13.603	-8.013	-4.109	11.689	13.170
Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade	11.894	-704	-81	790	11.899
Druge rezervacije	1.900	-60	-997	315	1.158
<b>Skupaj</b>	<b>27.397</b>	<b>-8.777</b>	<b>-5.187</b>	<b>12.794</b>	<b>26.227</b>

#### Gibanje rezervacij v letu 2010

v TEUR	Stanje 01.01.2010	Črpanje	Sproščanje	Oblikovanje	Stanje 31.12.2010
Rezervacije za prodajne garancije	12.707	-8.688	-869	10.453	13.603
Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade	11.458	-775	0	1.211	11.894
Druge rezervacije	1.948	-112	-110	174	1.900
<b>Skupaj</b>	<b>26.113</b>	<b>-9.575</b>	<b>-979</b>	<b>11.838</b>	<b>27.397</b>

Nekratkoročne rezervacije za prodajne garancije se bile oblikovane glede na ocene stroškov garancij, ki se pripravljajo na osnovi preteklih podatkov o ravni kakovosti izdelkov in v preteklosti izkazanih stroškov odprave napak v garancijski dobi. Aktuarski izračun vrednosti ocenjenih bodočih izplačil za odpravnine in jubilejne nagrade je bil opravljen po stanju na dan 31.12.2011. V letu 2011 je družba oblikovala rezervacije odpravnine in jubilejne nagrade v breme tekočega poslovnega izida v višini 790 TEUR (v letu 2010 1.211 TEUR), kar je posledica uporabljene višje diskontne stopnje pri izračunu le-teh (v letu 2011 je znašala 5,10%, v letu 2010 pa 4,9%) ter letnega prirasta rezervacij za obstoječe zaposlence družbe. Druge rezervacije predstavljajo rezervirana sredstva za odškodninske zahtevke iz naslova vloženih tožb.

<b>Pojasnilo 31 – Nekratkoročne finančne obveznosti</b>		<b>226.076 TEUR</b>	
v TEUR	2011	2010	
Nekratkoročne finančne obveznosti do bank	216.541	190.062	
Nekratkoročne finančne obveznosti do drugih podjetij	87.741	53.333	
Kratkoročni del nekratkoročnih obveznosti	-78.250	-66.550	
Nekratkoročni finančni najem	44	95	
<b>Skupaj</b>	<b>226.076</b>	<b>176.940</b>	

Nekratkoročne finančne obveznosti so nominirane v EUR. Prejeta posojila se konec leta 2011 obrestujejo po variabilni obrestni meri v razponu od 2,24% do 5,667%.

Nekratkoročne finančne obveznosti do drugih podjetij se nanašajo na posojila, prejeta s strani mednarodne finančne korporacije IFC.

#### Ročnosti finančnih obveznosti

v TEUR	2011	2010	
Zapadlost od 1 do 2 let	51.161	70.482	
Zapadlost od 2 do 3 let	82.457	47.087	
Zapadlost od 3 do 4 let	23.924	33.998	
Zapadlost od 4 do 5 let	62.701	14.779	
Zapadlost nad 5 let	5.833	10.594	
<b>Skupaj</b>	<b>226.076</b>	<b>176.940</b>	

#### Zavarovanja finančnih obveznosti

v TEUR	2011	2010	
Menice	56.099	123.512	
Klavzuli »pari passu« in »negative pledge«	221.832	175.946	
Finančne zaveze (kazalniki)	221.832	155.646	
Jamstvena shema Republike Slovenije	0	32.216	

Pretežni del posojil je zavarovan z bianco menicami in finančnimi zavezami ter s klavzulama »pari passu« in »negative pledge«, ki izhajajo iz posameznih pogodb. Nekatera posojila so zavarovana z več vrstami zavarovanj hkrati.

#### Pojasnilo 32 – Kratkoročne finančne obveznosti

<b>Pojasnilo 32 – Kratkoročne finančne obveznosti</b>		<b>133.254 TEUR</b>	
v TEUR	2011	2010	
Kratkoročno dobljena posojila od bank	14.000	29.150	
Kratkoročno dobljena posojila od povezanih družb	30.375	25.799	
Kratkoročno dobljena posojila od tretjih oseb	805	0	
Kratkoročne obveznosti za obresti iz financiranja	688	664	
Kratkoročne obveznosti iz naslova dividend	175	175	
Kratkoročni del nekratkoročnih obveznosti	78.250	66.550	
Druge kratkoročne finančne obveznosti	8.961	14.838	
<b>Skupaj</b>	<b>133.254</b>	<b>137.176</b>	

Druge kratkoročne finančne obveznosti predstavljajo obveznosti iz naslova ščitenj z izvedenimi finančnimi inštrumenti v višini 5.527 TEUR (2010 14.185 TEUR) in obveznosti iz naslova odkupa terjatev višini 3.434 TEUR.

#### Zavarovanja kratkoročnih finančnih obveznosti

v TEUR	2011	2010	
Menice	74.442	95.700	
Klavzuli »pari passu« in »negative pledge«	90.150	86.633	

Finančne zaveze (kazalniki)	75.050	58.583
Jamstvena shema Republike Slovenije	0	8.040

Pomemben del posojil je zavarovan z blanco menicami in s klavzulama »pari passu« in »negative pledge«, ki izhajajo iz posameznih pogodb ter deloma tudi s finančnimi zavezami. Nekatera posojila so zavarovana z več vrstami zavarovanj hkrati.

Gorenje, d.d., ima z bančnimi partnerji v kreditnih pogodbah vključene finančne zaveze, za katere se pričakuje, da so v celoti izpolnjene na podlagi revidiranih konsolidiranih finančnih izkazov za posamezno poslovno leto. Del finančnih zavez, ki se nanašajo na posojila, prejeta s strani mednarodne finančne korporacije IFC pa se preverja na trimesečni ravni.

Zaradi pričakovane kršitve finančnih zavez je podjetje že konec leta 2011 pristopilo k bančnim partnerjem (z izjemo mednarodne finančne korporacije IFC) s prošnjo za spregled finančnih zavez za računovodske izkaze za poslovno leto 2011; potrditev spregleda je prejelo od vseh bančnih partnerjev za vse kreditne linije in garancijske posle, ki so zavarovani s finančnimi zavezami. Spregled finančnih zavez velja za poslovno leto 2011.

Finančne zaveze, ki se nanašajo na posojila, prejeta s strani mednarodne finančne korporacije IFC se konec leta 2011 v celoti izpolnjujejo.

#### Kratkoročno dobljena posojila

Valuta	Znesek v valuti	Znesek v TEUR	Obrestna mera	
			od	do
EUR	123.430	123.430	2,82%	6,55%
<b>Skupaj</b>		<b>123.430</b>		

#### Pojasnilo 33 – Obveznosti do dobaviteljev

142.027 TEUR

v TEUR	2011	2010
Poslovne obveznosti do dobaviteljev v Skupini	26.132	25.903
Poslovne obveznosti do drugih dobaviteljev	115.895	128.900
<b>Skupaj</b>	<b>142.027</b>	<b>154.803</b>

#### Poslovne obveznosti do dobaviteljev, družb v Skupini

v TEUR	2011	2010
Poslovne obveznosti do dobaviteljev v državi	5.887	8.956
Poslovne obveznosti do dobaviteljev v tujini	20.245	16.947
<b>Skupaj</b>	<b>26.132</b>	<b>25.903</b>

#### Poslovne obveznosti do dobaviteljev, družb v Skupini (v državi)

Družba	2011	v TEUR
		2010
Kemis, d.o.o., Radomlje	42	34
GEN-I, d.o.o., Krško	0	1.024
Gorenje Surovina, d.o.o., Maribor	77	102
Gorenje Notranja oprema, d.o.o., Velenje	719	358
Gorenje I.P.C., d.o.o., Velenje	3.500	4.370
Gorenje GTI, d.o.o., Velenje	220	193
Gorenje Gostinstvo, d.o.o., Velenje	163	180
Gorenje Orodjarna, d.o.o., Velenje	635	1.943
ERICo, d.o.o., Velenje	2	6
Gorenje design studio, d.o.o., Velenje	224	269
Gorenje Projekt, d.o.o., Velenje	0	47
Gorenje GAIO, d.o.o., Šoštanj	304	0

Indop, d.o.o., Šoštanj	1	430
<b>Skupaj</b>	<b>5.887</b>	<b>8.956</b>

**Poslovne obveznosti do dobaviteljev, družb v Skupini (v tujini)**

v TEUR

<b>Družba</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>
Gorenje Zagreb, d.o.o., Hrvaška	2	-25
Gorenje, d.o.o., Srbija	21	13
Gorenje aparati za domačinstvo, d.o.o., Srbija	7.823	4.788
Gorenje Tiki, d.o.o., Srbija	4.096	0
Gorenje Vertriebs GmbH, Nemčija	38	222
Gorenje Austria Handels GmbH, Avstrija	36	35
Gorenje Beteiligungs GmbH, Avstrija	206	278
Asko Appliances AB, Švedska	36	1
Gorenje Group Nordic A/S, Danska	-11	3
ATAG Nederland BV, Nizozemska	40	15
Gorenje Nederland BV, Nizozemska	120	13
Gorenje UK Ltd., Velika Britanija	0	44
Gorenje Belux S.a.r.l., Belgija	8	5
Gorenje France S.A.S., Francija	13	129
Gorenje Körting Italia S.r.l., Italija	22	135
Gorenje Espana, S.L., Španija	-20	-20
Gorenje Slovakia s.r.o., Slovaška	40	59
Gorenje spol, s r.o., Češka republika	1	0
Mora Moravia s r.o., Češka republika	7.300	11.040
Gorenje Budapest Kft., Madžarska	103	117
Gorenje Polska Sp.z.o.o., Poljska	0	5
Gorenje Romania S.r.l., Romunija	1	45
Gorenje Bulgaria EOOD, Bolgarija	24	0
OOO Gorenje BT, Rusija	5	0
Gorenje Gulf FZE, Združeni arabski emirati	291	44
Gorenje Istanbul Ltd., Turčija	51	0
Prevrednotenje	-1	1
<b>Skupaj</b>	<b>20.245</b>	<b>16.947</b>

**Poslovne obveznosti do drugih dobaviteljev**

v TEUR	<b>2011</b>	<b>2010</b>
Poslovne obveznosti do dobaviteljev v državi	45.773	52.508
Poslovne obveznosti do dobaviteljev v tujini	70.122	76.392
<b>Skupaj</b>	<b>115.895</b>	<b>128.900</b>

**Pojasnilo 34 – Druge kratkoročne obveznosti**

16.998 TEUR

v TEUR	<b>2011</b>	<b>2010</b>
Obveznosti do zaposlenih	8.127	9.227
Obveznosti do države in drugih institucij	1.048	1.082
Obveznosti za predujme	251	5.802
Druge kratkoročne obveznosti	1.373	171
Vnaprej vračunani stroški in odhodki	6.199	5.459
<b>Skupaj</b>	<b>16.998</b>	<b>21.741</b>

Iz naslova kratkoročnih obveznosti do zaposlenih so na dan 31.12. izkazane naslednje obveznosti:

v TEUR	2011	2010
Plače in nadomestila plač	4.755	5.880
Prispevki iz plač	1.367	1.389
Davki iz plač	732	748
Drugi prejemki iz delovnega razmerja	159	155
Odtegljaji od plač delavcev	1.029	1.009
Drugo	85	46
<b>Skupaj</b>	<b>8.127</b>	<b>9.227</b>

Vnaprej vračunani stroški in odhodki so oblikovani za vnaprej vračunane stroške iz naslova vračunanih stroškov storitev v višini 3.024 TEUR (v letu 2010 3.425 TEUR), obračunanih odhodkov za obresti na prejeta posojila v višini 3.147 TEUR (v letu 2010 624 TEUR) ter vračunanih komercialnih popustov v višini 28 TEUR.

### Pojasnilo 35 – Pogojne obveznosti

Družba v posebni evidenci izkazuje pogojne obveznosti iz naslova danih poroštev finančnim institucijam za finančna bremena odvisnih družb v višini 189.162 TEUR (v letu 2010 184.208 TEUR), tretjim osebam v višini 4.454 TEUR (v letu 2010 1.100 TEUR) in odvisni družbi Gorenje Beteiligungs v višini 13.000 TEUR (v letu 2010 14.000 TEUR). Poleg tega se v posebni evidenci izkazujejo obveznosti iz naslova storitvenih garancij za dobro izvedbo posla in plačilnih garancij v višini 7.772 TEUR (v letu 2010 7.053 TEUR).

Družbi Atag v skladu z običajno poslovno prakso po sedežu družbe ni potrebno objavljati letnih rezultatov poslovanja na osnovi posebne izjave družbenika, s katero le ta prevzame jamstvo za morebitne neplačane obveznosti družbe. Predmetna izjava velja do preklica s strani družbenika.

### Pojasnilo 36 – Finančni inštrumenti

#### Kreditno tveganje

Knjigovodska vrednost finančnih sredstev predstavlja največjo izpostavljenost kreditnemu tveganju. Največja izpostavljenost kreditnemu tveganju na dan poročanja je bila:

v TEUR	2011	2010
Za prodajo razpoložljiva finančna sredstva	14.031	9.035
Posojila	79.935	64.617
Terjatve do kupcev in druge terjatve	198.191	204.303
Denarna sredstva in njihovi ustrezniki	58.090	49.678
Druge finančne terjatve	2.501	4.985
<b>Skupaj</b>	<b>352.748</b>	<b>332.618</b>

Največja izpostavljenost kreditnemu tveganju za terjatve do kupcev na dan poročanja po geografskih regijah je bila:

v TEUR	2011	2010
Zahodna Evropa	69.305	63.993
Vzhodna Evropa	106.240	94.615
Ostali svet	12.358	25.359
<b>Skupaj</b>	<b>187.903</b>	<b>183.967</b>

Največja izpostavljenost kreditnemu tveganju za terjatve do kupcev na dan poročanja po vrstah kupcev je bila:

v TEUR	2011	2010
--------	------	------

Kupci na debelo			187.607	183.705
Ostali			296	262
<b>Skupaj</b>			<b>187.903</b>	<b>183.967</b>
	<b>Bruto vrednost</b>	<b>Popravek</b>	<b>Bruto vrednost</b>	<b>Popravek</b>
v TEUR	<b>2011</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>	<b>2010</b>
Nezapadle terjatve	145.424	0	141.535	0
Zapadle od 1 do 45 dni	10.269	0	10.847	0
Zapadle od 46 do 90 dni	10.279	0	10.924	0
Zapadle od 91 do 180 dni	9.316	0	10.036	0
Zapadle nad 180 dni	21.109	-8.494	16.644	-6.019
<b>Skupaj</b>	<b>196.397</b>	<b>-8.494</b>	<b>189.986</b>	<b>-6.019</b>

Gibanje popravkov vrednosti iz naslova oslabitev terjatev do kupcev v letu je naslednje:

v TEUR	<b>2011</b>	<b>2010</b>
Stanje 1.1.	6.019	5.496
Pripoznana izguba zaradi oslabitve	3.259	1.961
Plačila	-414	-570
Odpis terjatev	-453	-868
Prevzem popravka	83	0
<b>Stanje 31.12.</b>	<b>8.494</b>	<b>6.019</b>

#### Plačilnosposobnostno tveganje

V nadaljevanju je prikazana zapadlost finančnih obveznosti:

#### 31. december 2011

v TEUR	Knjigovod- ska vrednost	Pogodbeni denarni tokovi	1 leto ali manj	1–2 leti	2–5 let	Več kot 5 let
<b>Neizpeljane finančne obveznosti</b>						
Bančna posojila	318.282	356.272	105.824	61.565	182.878	6.005
Druge finančne obveznosti	35.521	35.521	35.521			
Obveznosti do dobaviteljev	142.027	142.027	142.027			
Druge kratkoročne obveznosti	10.799	10.799	10.799			
<b>Skupaj</b>	<b>506.629</b>	<b>544.619</b>	<b>294.171</b>	<b>61.565</b>	<b>182.878</b>	<b>6.005</b>
<b>Izpeljane finančne terjatve in obveznosti</b>						
Obrestne zamenjave	-5.134	-4.508	-1.896	-1.196	-1.416	
Terminske valutne pogodbe, upor. za varovanje pred tveganjem	-393	-393	-393			
Odliv	-393	-393	-393			
Priliv						
Druge terminske valutne pogodbe						
Odliv						
Priliv						
<b>Skupaj</b>	<b>-5.527</b>	<b>-4.901</b>	<b>-2.289</b>	<b>-1.196</b>	<b>-1.416</b>	<b>0</b>

#### 31. december 2010

v TEUR	Knjigovod- ska vrednost	Pogodbeni denarni tokovi	1 leto ali manj	1–2 leti	2–5 let	Več kot 5 let
<b>Neizpeljane finančne obveznosti</b>						
Bančna posojila	272.545	296.164	105.281	76.999	102.823	11.061
Druge finančne obveznosti	27.387	27.387	27.387			
Obveznosti do dobaviteljev	154.803	154.803	154.803			

Druge kratkoročne obveznosti	16.282	16.282	16.282			
<b>Skupaj</b>	<b>471.017</b>	<b>494.636</b>	<b>303.753</b>	<b>76.999</b>	<b>102.823</b>	<b>11.061</b>
<b>Izpeljane finančne terjatve in obveznosti</b>						
Obrestne zamenjave	-58	-68	-51	-17		
Terminske valutne pogodbe, upor. za varovanje pred tveganjem	-20	-20	-20			
Odliv	-20	-20	-20			
Priliv						
Druge terminske valutne pogodbe	-14.106	-14.106	-14.106			
Odliv	-14.106	-14.106	-14.106			
Priliv						
<b>Skupaj</b>	<b>-14.184</b>	<b>-14.194</b>	<b>-14.177</b>	<b>-17</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

### Valutno tveganje

Izpostavljenost družbe valutnemu tveganju je bila naslednja:

#### 31. december 2011

v TEUR	EUR	HRK	DKK	PLN	USD	HUF	Ostale valute
Terjatve do kupcev	181.274				6.505		124
Finančne obveznosti	-353.803						
Obveznosti do dobaviteljev	-136.687				-4.859	-87	-394
<b>Izpostavljenost finančnega položaja</b>	<b>-309.216</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1.646</b>	<b>-87</b>	<b>-270</b>
Terminske valutne pogodbe					7.600		
<b>Neto izpostavljenost</b>	<b>-309.216</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>9.246</b>	<b>-87</b>	<b>-270</b>

#### 31. december 2010

v TEUR	EUR	HRK	DKK	PLN	USD	HUF	Ostale valute
Terjatve do kupcev	177.817	2.501			3.585	2	62
Finančne obveznosti	-299.931						
Obveznosti do dobaviteljev	-152.786				-1.450	-117	-450
<b>Izpostavljenost finančnega položaja</b>	<b>-274.900</b>	<b>2.501</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2.135</b>	<b>-115</b>	<b>-388</b>
Terminske valutne pogodbe					5.810		-14.106
<b>Neto izpostavljenost</b>	<b>-274.900</b>	<b>2.501</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>7.945</b>	<b>-115</b>	<b>-14.494</b>

Med letom so se uporabljali naslednji pomembni menjalni tečaji:

	Povprečni tečaj		Tečaj na dan poročanja	
	2011	2010	2011	2010
HRK	7,438	7,289	7,537	7,383
DKK	7,451	7,447	7,434	7,454
PLN	4,119	3,995	4,458	3,975
USD	1,392	1,327	1,294	1,336
HUF	279,310	275,354	314,580	277,950



*Analiza občutljivosti*

5-odstotno povečanje evra glede na navedene valute na dan 31.12. bi povečalo (zmanjšalo) poslovni izid za spodaj navedene vrednosti. Analiza predpostavlja, da vse druge spremenljivke, zlasti obrestne mere, ostanejo nespremenjene. Analiza je pripravljena na enak način za leto 2010.

**31. december 2011**

v TEUR	Poslovni izid poslovnega leta
HRK	0
DKK	0
PLN	0
USD	-462
HUF	-4
Ostale valute	-13

**31. december 2010**

v TEUR	Poslovni izid poslovnega leta
HRK	-125
DKK	0
PLN	0
USD	-397
HUF	-6
Ostale valute	-725

5-odstotno zmanjšanje vrednosti evra glede na navedene valute na dan 31.12. bi imelo enak učinek v nasprotni smeri, ob predpostavki, da vse ostale spremenljivke ostanejo nespremenjene.

*Obrestno tveganje*

Izpostavljenost tveganju spremembe obrestne mere družbe je bila naslednja:

v TEUR	2011	2010
<b>Finančni inštrumenti s stalno obrestno mero</b>		
Finančna sredstva	35.027	17.243
Finančne obveznosti	0	0
<b>Finančni inštrumenti s spremenljivo obrestno mero</b>		
Finančna sredstva	44.824	47.374
Finančne obveznosti	-353.803	-299.931

*Analiza občutljivosti poštene vrednosti finančnih inštrumentov s stalno obrestno mero*

Družba nima finančnih inštrumentov s stalno obrestno mero, opredeljenih po pošteni vrednosti skozi poslovni izid, in izpeljanih finančnih inštrumentov, opredeljenih za ščitenje poštene vrednosti pred tveganjem. Sprememba obrestne mere na dan poročanja tako ne bi vplivala na poslovni izid.

*Analiza občutljivosti denarnega toka pri finančnih inštrumentih z variabilno obrestno mero*

Sprememba obrestne mere za 50 bazičnih točk (bt) na dan poročanja bi povečala (zmanjšala) poslovni izid za spodaj navedene vrednosti. Analiza predpostavlja, da vse spremenljivke, predvsem devizni tečajji, ostanejo nespremenjene. Analiza je pripravljena na enak način za leto 2010.

v TEUR	Poslovni izid poslovnega leta		Drugi vseobsegajoči donos	
	povečanje	zmanjšanje	povečanje	zmanjšanje
	za 50 bt	za 50 bt	za 50 bt	za 50 bt
<b>31. december 2011</b>				
Inštrumenti po variabilni obrestni meri	-3.670	3.670	0	0
Pogodba o zamenjavi obrestnih mer	526	-526	1.499	-1.499
<b>Variabilnost denarnega toka (neto)</b>	<b>-3.144</b>	<b>3.144</b>	<b>1.499</b>	<b>-1.499</b>
<b>31. december 2010</b>				
Inštrumenti po variabilni obrestni meri	-2.748	2.748	0	0
Pogodba o zamenjavi obrestnih mer	0	0	0	0
<b>Variabilnost denarnega toka (neto)</b>	<b>-2.748</b>	<b>2.748</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

### Pojasnilo 37 – Poštena vrednost

Pregled poštene in knjigovodske vrednosti finančnih sredstev in obveznosti

v TEUR	Knjigovodska vrednost	Poštena vrednost	Knjigovodska vrednost	Poštena vrednost
	<b>2011</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>	<b>2010</b>
Naložbe, razpoložljive za prodajo	14.031	14.031	9.035	9.035
Nekratkoročno dana posojila	84	84	489	489
Kratkoročno dana posojila	79.851	79.851	64.128	64.128
Izpeljani finančni inštrumenti	-5.527	-5.527	-14.184	-14.184
Terjatve do kupcev	187.903	187.903	183.967	183.967
Druga kratkoročna sredstva	10.288	10.288	20.336	20.336
Denar in denarni ustrezniki	58.090	58.090	49.678	49.678
Nekratkoročne finančne obveznosti	-226.076	-226.076	-176.940	-176.940
Kratkoročne finančne obveznosti	-127.727	-127.727	-122.992	-122.992
Obveznosti do dobaviteljev	-142.027	-142.027	-154.803	-154.803
Druge kratkoročne obveznosti	-10.799	-10.799	-16.282	-16.282
<b>Skupaj</b>	<b>-161.909</b>	<b>-161.909</b>	<b>-157.568</b>	<b>-157.568</b>

Naložbe, razpoložljive za prodajo, so ovrednotene na pošteno vrednost na osnovi tržnih cen.

#### Lestvica poštenih vrednosti

Tabela prikazuje metodo vrednotenja finančnih sredstev, ki se evidentirajo po poštenih vrednostih. Ravni so sledeči:

Raven 1: borzna cena (nepripravljena) na aktivnem trgu za identična sredstva ali obveznosti

Raven 2: podatki različni od borznih cen, te so vključene v ravni 1, opazovani z namenom direktnega ali indirektnega vrednotenja sredstev ali obveznosti

Raven 3: podatki o vrednosti sredstev ali obveznosti, ki ne temeljijo na osnovi aktivnega trga

#### Leto 2011

v TEUR	Nivo 1	Nivo 2	Nivo 3	Skupaj
Za prodajo razpoložljiva finančna sredstva	468	-	13.563	14.031
Izpeljani finančni inštrumenti - sredstva	-	-	-	-
Izpeljani finančni inštrumenti - obveznosti	-	-5.527	-	-5.527

#### Leto 2010

v TEUR	Nivo 1	Nivo 2	Nivo 3	Skupaj
Za prodajo razpoložljiva finančna sredstva	1.242	-	7.793	9.035
Izpeljani finančni inštrumenti - sredstva	-	-	-	-
Izpeljani finančni inštrumenti - obveznosti	-	-14.184	-	-14.184

*Valutni terminski posli*

Skupna poštena vrednost valutnih terminskih poslov na dan 31.12.2011 znaša -393 TEUR (2010 -14.126 TEUR) in je računovodsko evidentirana v postavki druge finančne obveznosti.

*Posli obrestnih zamenjav*

Skupna poštena vrednost poslov obrestnih zamenjav na dan 31.12.2011 znaša -5.134 TEUR (2010 -58 TEUR) in je računovodsko evidentirana v postavki druge finančne obveznosti.

Varovanja obrestnih zamenjav, ki se nanašajo na varovane postavke v izkazu finančnega položaja, so izkazane v kapitalu kot rezerva za pošteno vrednost.

**Pojasnilo 38 - Obveze v zvezi z naložbami**

Vrednost pogodbeno dogovorjenih naložb v neopredmetena sredstva in nepremičnine, naprave in opremo, ki na dan izkaza finančnega položaja družbe še niso pripoznane v računovodskih izkazih znaša 2.011 TEUR (2010 7.651 TEUR).

**Pojasnilo 39 – Posli s povezanimi osebami**

Družba je s povezanimi osebami poslovala na osnovi sklenjenih kupoprodajnih pogodb, kjer so bile v medsebojnih prometih povezanih oseb uporabljene tržne cene izdelkov in storitev. Posamezni posli s povezanimi osebami so razkriti pri posameznih bilančnih postavkah.

*Podatki o osebnih prejemkih*

Družba Gorenje, d.d., je v letu 2011 spodaj navedenim skupinam oseb izplačala naslednje osebne prejemke:

**Kosmate vrednosti prejemkov v letu 2011**

v TEUR	Uprava	Nadzorni svet	Zaposleni po individualnih pogodbah
- plače	775	0	5.219
- nagrade za uspešnost	0	0	476
- drugi prejemki	145	0	537
- sejnine	0	99	0
- povračila stroškov	0	43	0
<b>Skupaj</b>	<b>920</b>	<b>142</b>	<b>6.232</b>

**Čiste vrednosti prejemkov v letu 2011**

v TEUR	Uprava	Nadzorni svet	Zaposleni po individualnih pogodbah
- plače	347	0	2.606
- nagrade za uspešnost	0	0	226
- drugi prejemki	103	0	416
- sejnine	0	77	0
- povračila stroškov	0	34	0
<b>Skupaj</b>	<b>450</b>	<b>111</b>	<b>3.248</b>

**Kosmate vrednosti prejemkov v letu 2010**

v TEUR	Uprava	Nadzorni svet	Zaposleni po individualnih pogodbah
- plače	952	0	5.047
- nagrade za uspešnost	0	0	0
- drugi prejemki	100	0	303
- sejnine	0	64	0
- povračila stroškov	0	20	0
<b>Skupaj</b>	<b>1.052</b>	<b>84</b>	<b>5.350</b>

**Čiste vrednosti prejemkov v letu 2010**

v TEUR	Uprava	Nadzorni svet	Zaposleni po individualnih pogodbah
- plače	420	0	2.551
- nagrade za uspešnost	0	0	0
- drugi prejemki	98	0	283
- sejnine	0	49	0
- povračila stroškov	0	16	0
<b>Skupaj</b>	<b>518</b>	<b>65</b>	<b>2.834</b>

V skladu z Zakonom o gospodarskih družbah v nadaljevanju navajamo celotna plačila, povračila in druge ugodnosti članom uprave družbe ter članom nadzornega sveta z revizijsko komisijo:

**Člani uprave****Kosmate vrednosti prejemkov v letu 2011**

v EUR	Plače	Nagrade za uspešnost	Drugi prejemki	Skupaj
Franc Bobinac	154.800	0	17.235	172.035
Franc Košec	49.600	0	78.985	128.585
Branko Apat	148.800	0	10.341	159.141
Uroš Marolt	148.800	0	18.369	167.169
Marko Mrzel	124.000	0	8.464	132.464
Drago Bahun	148.800	0	11.732	160.532
<b>Skupaj</b>	<b>774.800</b>	<b>0</b>	<b>145.126</b>	<b>919.926</b>

**Čiste vrednosti prejemkov v letu 2011**

v EUR	Plače	Nagrade za uspešnost	Drugi prejemki	Skupaj
Franc Bobinac	68.564	0	16.903	85.467
Franc Košec	22.058	0	38.991	61.049
Branko Apat	69.532	0	10.010	79.542
Uroš Marolt	65.193	0	18.037	83.230
Marko Mrzel	55.226	0	8.135	63.361
Drago Bahun	66.791	0	11.400	78.191
<b>Skupaj</b>	<b>347.364</b>	<b>0</b>	<b>103.476</b>	<b>450.840</b>

**Kosmate vrednosti prejemkov v letu 2010**

v EUR	Plače	Nagrade za uspešnost	Drugi prejemki	Skupaj
Franc Bobinac	169.554	0	20.739	190.293
Franc Košec	158.054	0	16.240	174.294
Branko Apat	157.268	0	11.201	168.469
Uroš Marolt	154.555	0	22.364	176.919
Mirjana Dimc Perko	155.555	0	16.203	171.758
Drago Bahun	156.983	0	12.989	169.972
<b>Skupaj</b>	<b>951.969</b>	<b>0</b>	<b>99.736</b>	<b>1.051.705</b>

**Čiste vrednosti prejemkov v letu 2010**

v EUR	Plače	Nagrade za uspešnost	Drugi prejemki	Skupaj
Franc Bobinac	73.384	0	20.387	93.771
Franc Košec	69.508	0	15.889	85.397
Branko Apat	72.892	0	10.851	83.743
Uroš Marolt	65.612	0	22.013	87.625
Mirjana Dimc Perko	68.380	0	15.852	84.232
Drago Bahun	69.835	0	12.638	82.473
<b>Skupaj</b>	<b>419.611</b>	<b>0</b>	<b>97.630</b>	<b>517.241</b>

**Nadzorni svet in revizijska komisija****Kosmate vrednosti prejemkov v letu 2011**

v EUR	Sejnina	Nagrada za uspešnost	Povračila stroškov	Skupaj
Uroš Slavinec	9.646	0	1.077	10.723
Maja Makovec Brenčič	9.702	0	1.303	11.005
Marcel Van Assen	9.246	0	14.839	24.085
Peter Kraljič	8.264	0	3.472	11.736
Keith Miles	10.742	0	13.781	24.523
Bernard C. Pasquier	10.011	0	1.958	11.969
Jure Slemenik	8.576	0	1.364	9.940
Drago Krenker	10.298	0	1.474	11.772
Krešimir Martinjak	9.176	0	1.364	10.540
Peter Kobal	9.246	0	1.364	10.610
Aleksander Igličar	4.282	0	537	4.819
<b>Skupaj</b>	<b>99.189</b>	<b>0</b>	<b>42.533</b>	<b>141.722</b>

**Čiste vrednosti prejemkov v letu 2011**

v EUR	Sejnina	Nagrada za uspešnost	Povračila stroškov	Skupaj
Uroš Slavinec	7.476	0	983	8.459
Maja Makovec Brenčič	7.519	0	1.159	8.678
Marcel Van Assen	7.166	0	11.648	18.814
Peter Kraljič	6.405	0	2.839	9.244
Keith Miles	8.325	0	10.829	19.154
Bernard C. Pasquier	7.759	0	1.666	9.425
Jure Slemenik	6.646	0	1.206	7.852
Drago Krenker	7.981	0	1.291	9.272
Krešimir Martinjak	7.111	0	1.206	8.317
Peter Kobal	7.166	0	1.206	8.372

Aleksander Igličar	3.318	0	416	3.734
<b>Skupaj</b>	<b>76.872</b>	<b>0</b>	<b>34.449</b>	<b>111.321</b>

**Kosmate vrednosti prejemkov za obdobje januar-julij 2010**

v EUR	Sejnina	Nagrada za uspešnost	Povračila stroškov	Skupaj
Jože Zagožen	4.725	0	403	5.128
Milan Podpečan	2.577	0	149	2.726
Peter Ješovnik	5.943	0	538	6.481
Andrej Presečnik	2.649	0	155	2.804
Gregor Sluga	4.511	0	479	4.990
Ivan Atelšek	3.294	0	149	3.443
Jure Slemenik	3.652	0	0	3.652
Drago Krenker	4.797	0	0	4.797
Krešimir Martinjak	3.007	0	0	3.007
Peter Kobal	3.652	0	0	3.652
Mateja Vrankar	573	0	0	573
Bachtiar Djalil	1.432	0	0	1.432
Andraž Grahek	1.432	0	0	1.432
Bogomir Kovač	573	0	0	573
Philip Alexander Sluiter	573	0	0	573
<b>Skupaj</b>	<b>43.390</b>	<b>0</b>	<b>1.873</b>	<b>45.263</b>

**Čiste vrednosti prejemkov za obdobje januar-julij 2010**

v EUR	Sejnina	Nagrada za uspešnost	Povračila stroškov	Skupaj
Jože Zagožen	3.662	0	313	3.975
Milan Podpečan	1.998	0	115	2.113
Peter Ješovnik	4.606	0	417	5.023
Andrej Presečnik	2.053	0	120	2.173
Gregor Sluga	3.496	0	372	3.868
Ivan Atelšek	2.552	0	115	2.667
Jure Slemenik	2.830	0	0	2.830
Drago Krenker	3.718	0	0	3.718
Krešimir Martinjak	2.330	0	0	2.330
Peter Kobal	2.830	0	0	2.830
Mateja Vrankar	444	0	0	444
Bachtiar Djalil	1.110	0	0	1.110
Andraž Grahek	1.110	0	0	1.110
Bogomir Kovač	444	0	0	444
Philip Alexander Sluiter	444	0	0	444
<b>Skupaj</b>	<b>33.627</b>	<b>0</b>	<b>1.452</b>	<b>35.079</b>

**Kosmate vrednosti prejemkov za obdobje avgust-december 2010**

v EUR	Sejnina	Nagrada za uspešnost	Povračila stroškov	Skupaj
Uroš Slavinec	1.432	0	278	1.710
Maja Makovec Brenčič	2.076	0	512	2.588
Marcel Van Assen	1.432	0	7.897	9.329
Peter Kraljič	1.432	0	3.673	5.105
Keith Miles	2.578	0	5.411	7.989
Bernard C. Pasquier	1.718	0	78	1.796
Jure Slemenik	1.790	0	0	1.790

Drago Krenker	2.936	0	163	3.099
Krešimir Martinjak	1.790	0	0	1.790
Peter Kobal	1.790	0	0	1.790
Aleksander Igličar	1.146	0	283	1.429
<b>Skupaj</b>	<b>20.120</b>	<b>0</b>	<b>18.295</b>	<b>38.415</b>

#### Čiste vrednosti prejemkov za obdobje avgust-december 2010

v EUR	Sejnina	Nagrada za uspešnost	Povračila stroškov	Skupaj
Uroš Slavinec	1.110	0	215	1.325
Maja Makovec Brenčič	1.609	0	397	2.006
Marcel Van Assen	1.110	0	6.121	7.231
Peter Kraljič	1.110	0	2.846	3.956
Keith Miles	1.998	0	4.194	6.192
Bernard C. Pasquier	1.332	0	60	1.392
Jure Slemenik	1.387	0	0	1.387
Drago Krenker	2.275	0	126	2.401
Krešimir Martinjak	1.387	0	0	1.387
Peter Kobal	1.387	0	0	1.387
Aleksander Igličar	888	0	219	1.107
<b>Skupaj</b>	<b>15.593</b>	<b>0</b>	<b>14.178</b>	<b>29.771</b>

Družba ni odobraval nekratkoročnih in kratkoročnih posojil članom uprave, članom nadzornega sveta in notranjim lastnikom.

#### Pojasnilo 40 – Dogodki po datumu izkaza finančnega položaja

- Dne 3.2.2012 je bila izvedena 17. skupščina delničarjev Gorenja, d.d. Ključna točka dnevnega reda je bil predlog uprave in nadzornega sveta za podelitev pooblastila za pridobivanje in odsvajanje lastnih delnic do skupaj 10 % osnovnega kapitala družbe. Gorenjev največji delničar Kapitalska družba, d.d., je k tej točki podal nasprotni predlog, ki se je od predloga uprave in nadzornega sveta razlikoval le v tem, da prednostna pravica obstoječih delničarjev v primeru odsvajanja lastnih delnic ne bi bila izključena. Z nasprotnim predlogom Kapitalske družbe sta soglašala uprava in nadzorni svet Gorenja. Proti njemu pa je glasovala Agencija za upravljanje kapitalskih naložb Republike Slovenije, ki je sicer glasovala v imenu Kapitalske družbe. Predlog je bil tako z 50,7-odstotno večino navzočih na skupščini zavrnjen.

#### Pojasnilo 41 – Razmerje z revizorjem

V skladu s 57. členom Zakona o gospodarskih družbah je revizijska hiša KPMG Slovenija opravila revizijo in 6.4.2012 izdala revizijsko mnenje. Strošek revidiranega letnega poročila za leto 2011 znaša 59 TEUR (v letu 2010 58 TEUR).



## 6.2.3 Poročilo revizorja



## Poročilo neodvisnega revizorja

### Delničarjem družbe Gorenje, d.d., Velenje

Revidirali smo priložene računovodske izkaze gospodarske družbe Gorenje, d.d., ki vključujejo izkaz finančnega položaja na dan 31. decembra 2011, izkaz poslovnega izida, izkaz vseobsegajočega donosa, izkaz sprememb lastniškega kapitala in izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto ter povzetek bistvenih računovodskih usmeritev in druge pojasnjevalne opombe.

#### **Odgovornost posloводства za računovodske izkaze**

Poslovodstvo je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh računovodskih izkazov v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU in za tako notranje kontroliranje, kot je v skladu z odločitvijo posloводства potrebno, da omogoči pripravo računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake.

#### **Revizorjeva odgovornost**

Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih na podlagi revizije. Revizijo smo opravili v skladu z Mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj pomembno napačne navedbe v računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj prouči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanim in poštenim predstavljanjem računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne revizijske postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen posloводства kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve računovodskih izkazov.


Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za naše revizijsko mnenje.

#### **Mnenje**

Po našem mnenju so računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih poštena predstavitev finančnega stanja gospodarske družbe Gorenje, d.d. na dan 31. decembra 2011 ter njenega poslovnega izida in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU.

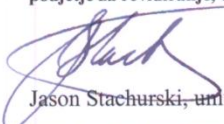
#### **Druge zadeve**

V skladu z zahtevo Zakona o gospodarskih družbah (ZGD - 1) potrjujemo, da so informacije v poslovnem poročilu skladne s priloženimi računovodskimi izkazi.

  
 Danilo Bukovec, univ. dipl. ekon.  
 pooblaščen revizor

Ljubljana, 6. april 2012

**KPMG SLOVENIJA,**  
podjetje za revidiranje, d.o.o.

  
 Jason Stachurski, univ. dipl. ekon.  
 pooblaščen revizor  
 partner

KPMG Slovenija, d.o.o.  
1